

Edición de 28 páginas - Enre. locaciones	
Crónica, Págs. 1 y 2	Hipódromo, Págs. 13 a 17
Deportes, Págs. 3 a 6	Deportes, Págs. 18 a 20
Política, Págs. 7 y 8	Sección Económica, Págs. 21 y 22
Redacción, Págs. 9 y 10	Sección Internacional, Págs. 23 y 24
Gremios, Págs. 11 y 12	Guía, Págs. 25 a 27
Provincias, Págs. 13 y 14	Cámara, Págs. 28
Teatros, Págs. 15 y 16	Magazine, Págs. 29
Cables, Págs. 17 y 18	

PRONOSTICO GENERAL: Norte Grande, nuboso por la noche y la mañana; Norte Chico y zona central, despejado, nubosidad aislada en la costa en la madrugada.

TEMPERATURA DE LA CIUDAD: Máxima, 23° C, a las 14 horas. Mínima, 14° C, a las 5 horas.



La actriz Gina Lollobrigida se prepara a abandonar Roma con destino a Suiza, el pasado 24, después del anuncio de su divorcio de Milko Skofic. El matrimonio se efectuó en 1949, pero la pareja vivía virtualmente separada desde hacía largo tiempo. (Foto: grafía Upi).

Con Singular Brillo Santiago Celebrará las Fiestas Patrias

Extenso y novedoso programa se cumplirá durante tres días.— La Plaza de la Constitución será escenario de un extraordinario festival folklórico el día 17

Con singular entusiasmo los santiaguinos celebrarán el 156º Aniversario de la Independencia Nacional. A las ceremonias tradicionales del Te Deum del día 18 de Septiembre, a cantarse en la Catedral Metropolitana, a las 11.15 horas, y la Parada Militar de la tarde del 19 en la elipse del Parque Cousiño, se suma ahora la expresión de arte folklórico al través de festivales que tendrán como escenario la Plaza de la Constitución, durante los tres días Patrios, a partir de las 19 horas.

DIA 17
A las 19 horas, Primer Festival Folklórico en la Plaza Constitución donde tomarán parte, entre otros conjuntos, Voces Andinas, Pilmaituén, Isabel y Angel Parra, Los Huasos del Algarrobal, Las Solteronas, El Mestizo Antiguano. Durante el desarrollo del acto se hará entrega de escuelas de plata a destacados impulsores de la música folklórica y popular chilena.

En estos festivales, el público asistente podrá ver junto a la cueca ciudadana, bailes como la refalosa, el pequin y el cachimbo.

DIA 18
Especial solemnidad tendrá el Te Deum que con motivo de las Fiestas Patrias oficiará el Cardenal Raúl Silva Henríquez en la Catedral Metropolitana a las 11.15 horas.
El Presidente de la República se dirigirá al Templo a las 11 horas. Las Fuerzas Armadas rendirán los honores de ordenanza durante el trayecto de las carrozas que conducen al Jefe de Estado y sus Ministros. Frente al Palacio de Gobierno se colocará la Escuela de Aviación "Cañitán Aviles". En calle Moneda se situará la Escuela de Especialidades de la Fuerza Aérea de Chile. En calle Ahumada tomará colocación el Regimiento de Infantería "Bulín" y en la Plaza de Armas, frente a la Catedral, formará la Escuela Militar.

La ceremonia litúrgica en esta oportunidad incluye divinas oraciones por la Patria y el Himno de Acción de Gracias a Dios por los beneficios recibidos.
Usará de la palabra Monseñor Santiago Tapia Carvajal, canónigo del Cabildo Metropolitano.

Los Coros Filarmónicos Municipal, dirigidos por Waldo Aránguiz, Juan Subercaseaux y Mario González, tendrán a su cargo la interpretación de los cantos religiosos y el Himno Nacional.

Por la tarde 18 horas: Festival de la Patria en la Plaza Constitución, con la participación de la Orquesta Sinfónica de Profesores Agrupación Folklórica Chilena, Concierto Fiesta Linda, Los de Las Condes, Los Perlas, Voces de Tierra Larga, Coro de la Universidad de Chile y cierre del programa con fuegos artificiales.

DIA 19
Parada Militar en la elipse del Parque Cousiño, con asistencia del Jefe del Estado, Ministros, representantes de los Poderes Legislativo y Judicial, cuerpo diplomático y autoridades civiles, militares y eclesásticas.
Por la tarde —18 horas— último Festival Folklórico en la Plaza Constitución.

PROGRAMAS DE MUNICIPIOS SANTIAGUINOS
Con la participación activa de las comunidades los diversos Municipios de Santiago han confeccionado programas diversos. El Alcalde Metropolitano, Manuel Fernández, inauguró ayer la exposición en el hall del "Parque Cousiño" y plazas de la comuna. Por su parte, el Orfeón Municipal, a las 18 horas, ofreció una retreta en la Plaza de Armas. Estas retas, ofreció una retreta en la Plaza de Armas. Estas retas, ofreció una retreta en la Plaza de Armas. (PASA A LA PAGINA 6)



Cinco Repúblicas Centroamericanas celebraron ayer su Independencia: Costa Rica, Guatemala, Honduras, Nicaragua y San Salvador. Los jefes de las misiones diplomáticas de esos países colocaron una ofrenda floral en el monumento al héroe Bernardo O'Higgins, mientras las banderas de estas naciones flameaban junto al Pabellón Nacional.

Nuevo Capítulo en Conquista del Cosmos

Cargada de records regresó la "Géminis II"

A BORDO DEL PORTA-AVIONES "GUAM", 15 (UPI). — Los astronautas Charles Conrad y Richard F. Gordon concluyeron hoy su vuelo espacial de tres días, mediante un acuatizaje automático que fue calificado como "el mejor que hemos tenido hasta ahora", tras haber escrito en el cuaderno de navegación de la Géminis-II un nuevo capítulo para la historia de la conquista del espacio.
La cápsula Géminis tocó agua a las 9.59 A. M. hora de verano del este de los Estados Unidos (13.59 GMT) a unas dos millas y media del helicóptero enviado desde este portaviones para esperarla, 71 horas y 17 minutos después de su lanzamiento, el lunes pasado, desde Cabo Kennedy.
Las tripulaciones de res-

cate recuperaron a Conrad y Gordon en un tiempo record, depositándolos en la cubierta del "Guam", apenas 24 minutos después del acuatizaje, entre las aclamaciones de quienes aguardaban a los dos hombres que llegaron más alto en el espacio.
"Este viejo mundo se ve bien desde la cubierta del portaviones", exclamó Gordon.
"Pero la vista era fantástica desde la cosmonave", observó su compañero Conrad.
Ambos astronautas, que tienen la misma edad —36 años—, llevaban sus doradas gorras de marinos y gruesas gafas de sol cuando descendieron aquí, gesticulando jubilosamente, antes de ingresar en la enfermería de a bordo para someterse a examen médico. Mañana regresarán a Cabo Kennedy, a fin de informar sobre su misión, esperándose que el domingo o el lunes podrán regresar a sus hogares cercanos a Houston.
John Drosscher, el médico de los astronautas, expresó mientras los acompañaba:
"¡Parecen sentirse mejor que yo!"
Luego se informó que los exámenes preliminares revelaban que ambos se encontraban en excelentes condiciones físicas.
"Los objetivos de la misión fueron cumplidos y superados", dijo el Director del Programa de Vuelos Espaciales Tripulados, George E. Mueller, durante una conferencia de prensa celebrada en el

Centro Espacial de Houston.
Mueller también anunció que el venidero vuelo de la Géminis-12, duraría cuatro días en lugar de los tres proyectados originalmente, luego de iniciarse en una fecha no concretada de principios de noviembre próximo.
Además de alcanzar la altura record de 1.367 kilómetros en el espacio, Conrad y Gordon efectuaron el primer encuentro y acoplamiento logrado jamás con un satélite Agena en su primera circunvolución orbital, sumando hoy un nuevo acoplamiento con el mismo objetivo poco antes de iniciar el regreso a la atmósfera de la Tierra.

Violencia Estudiantil en Buenos Aires

BUENOS AIRES, 15. (UPI). — Más de una docena de estudiantes se vieron detenidos tras chocar con la policía en diversos puntos de la ciudad.
En la Facultad de Ingeniería, una asamblea de estudiantes se reunió para protestar por la acción de la policía en la ciudad de Córdoba. Fue disuelta por la policía que acudió con gases lacrimógenos y balas de agua a presión.
Dos universitarios resultaron heridos y un fotógrafo de prensa recibió una pedrada en la cara procedente del lugar donde se hallaban los estudiantes. Los manifestantes incendiaron también dos automóviles y una ambulancia en un aparente esfuerzo para interceptar a los vehículos policiales.
En otra manifestación, unos 300 jóvenes trataron de realizar una marcha sobre la Plaza Once y arrojaron también piedras a la policía cuando los interceptó.
Todas las manifestaciones se realizaron como protesta por la muerte del estudiante Santiago Pompiñón, en Córdoba, a raíz de los disparos recibidos durante un choque entre policías y estudiantes.

Los incidentes de anoche fueron los mayores de la Universidad de Buenos Aires —la más grande del país con sus 70.000 alumnos— desde que comenzó la agitación estudiantil contra el Gobierno el 23 de julio pasado.
BUENOS AIRES, 15 (UPI). — Dos bombas de alto poder explosivo estallaron esta tarde en los panteones navales de los Cementerios de Chacarita y de Flores, respectivamente, en vísperas de celebrarse el décimo primer aniversario de la Revolución que en 1955 derrocó al ex dictador Juan Domingo Perón.

probarse que no era estudiante.
Poco después, unos 700 alumnos intentaron realizar una marcha en silencio, por el centro de la capital desde el Hospital de Clínicas, en la Facultad de Medicina, pero fueron enfrentados por docenas de policías.
Los estudiantes arrojaron entonces "bombas Molotov" a los agentes y éstos respondieron con gases lacrimógenos y chorros de agua a presión.
Dos universitarios resultaron heridos y un fotógrafo de prensa recibió una pedrada en la cara procedente del lugar donde se hallaban los estudiantes.

Los incidentes de anoche fueron los mayores de la Universidad de Buenos Aires —la más grande del país con sus 70.000 alumnos— desde que comenzó la agitación estudiantil contra el Gobierno el 23 de julio pasado.
BUENOS AIRES, 15 (UPI). — Dos bombas de alto poder explosivo estallaron esta tarde en los panteones navales de los Cementerios de Chacarita y de Flores, respectivamente, en vísperas de celebrarse el décimo primer aniversario de la Revolución que en 1955 derrocó al ex dictador Juan Domingo Perón.

Total Acuerdo para Convenio Automotriz Chileno - Argentino

Con asistencia del Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Valdés Subercaseaux, se iniciaron en la mañana de ayer las sesiones de la Comisión Mixta de Complementación Chileno-Argentina. Esta es la segunda vez que dicha comisión entra en funciones este año, pues se realizó una reunión similar en Buenos Aires a principios de mayo. La Comisión Mixta es presidida por Carlos Besa, Director del Departamento Económico de la Cancillería. El presidente de la delegación argentina es Leopoldo Detassis. Participan además, entre otros, Salvador Lluich, Jefe Central de ALALC en Chile, y el Gerente del ALALC en Argentina, Javier Vergara.
Terminada la reunión inaugural, que se prolongó por más de dos horas, el presidente de la Comisión Mixta, Carlos Besa, manifestó que en ese lapso se había dado una importancia especial a un examen de la marcha del acuerdo automotriz, que ya está en vigencia.
"Se puede adelantar", dijo Carlos Besa, "que ya se ha alcanzado un acuerdo total entre ambos países, en cuanto a la marcha del convenio. De manera que muy pronto se iniciará la marcha."

Agregó el informante que se habían analizado otros aspectos de diversos sectores de complementación.
"En este sentido", dijo, "se avanzó bastante en el sector de la Petroquímica, ya que funcionarios técnicos de ambos países se reunirán para estudiar más a fondo el tema. Lo mismo reza —añadió Besa— para la complementación de equipos ferroviarios y la complementación cuplifiera."
"Por otra parte", dijo el Jefe del Departamento Económico de la Cancillería, "el día a conocer que en la primera quincena de octubre próximo se firmará, en un lugar no determinado aún, un convenio de tráfico de vehículos entre ambos países. Este es un esfuerzo —expresó— para eliminar los trámites a que se ven obligados los automovilistas que pasan de un país a otro."
"Es digno de destacar", dijo finalmente el entrevistado, "que al iniciarse la reunión, el Canciller Valdés expresó un interés claro, firme y categorico de ambos países, por llegar a una complementación lo más amplia posible."

Con asistencia del Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Valdés Subercaseaux, se iniciaron en la mañana de ayer las sesiones de la Comisión Mixta de Complementación Chileno-Argentina. Esta es la segunda vez que dicha comisión entra en funciones este año, pues se realizó una reunión similar en Buenos Aires a principios de mayo. La Comisión Mixta es presidida por Carlos Besa, Director del Departamento Económico de la Cancillería. El presidente de la delegación argentina es Leopoldo Detassis. Participan además, entre otros, Salvador Lluich, Jefe Central de ALALC en Chile, y el Gerente del ALALC en Argentina, Javier Vergara.
Terminada la reunión inaugural, que se prolongó por más de dos horas, el presidente de la Comisión Mixta, Carlos Besa, manifestó que en ese lapso se había dado una importancia especial a un examen de la marcha del acuerdo automotriz, que ya está en vigencia.
"Se puede adelantar", dijo Carlos Besa, "que ya se ha alcanzado un acuerdo total entre ambos países, en cuanto a la marcha del convenio. De manera que muy pronto se iniciará la marcha."

Con asistencia del Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Valdés Subercaseaux, se iniciaron en la mañana de ayer las sesiones de la Comisión Mixta de Complementación Chileno-Argentina. Esta es la segunda vez que dicha comisión entra en funciones este año, pues se realizó una reunión similar en Buenos Aires a principios de mayo. La Comisión Mixta es presidida por Carlos Besa, Director del Departamento Económico de la Cancillería. El presidente de la delegación argentina es Leopoldo Detassis. Participan además, entre otros, Salvador Lluich, Jefe Central de ALALC en Chile, y el Gerente del ALALC en Argentina, Javier Vergara.
Terminada la reunión inaugural, que se prolongó por más de dos horas, el presidente de la Comisión Mixta, Carlos Besa, manifestó que en ese lapso se había dado una importancia especial a un examen de la marcha del acuerdo automotriz, que ya está en vigencia.
"Se puede adelantar", dijo Carlos Besa, "que ya se ha alcanzado un acuerdo total entre ambos países, en cuanto a la marcha del convenio. De manera que muy pronto se iniciará la marcha."

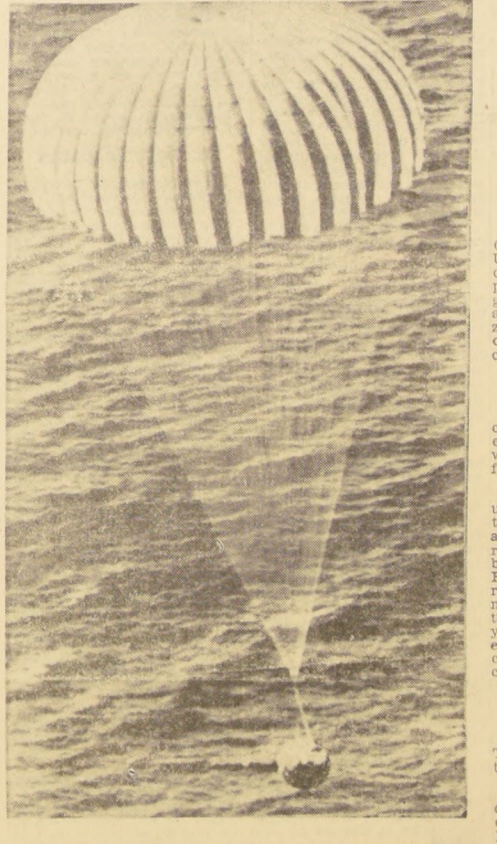
Se Hundió la Última Unidad de la Flota Submarina Nazi

HAMBURGO (Alemania), 15 (UPI). — Una de las últimas unidades de la flota submarina nazi se hundió en aguas del Mar del Norte y se teme que sólo sobreviviera entre los 20 hombres que componían su tripulación.

Un portavoz del Ministerio de la Defensa reveló que éste ha sido el segundo hundimiento del submarino "Hal" (tiburón).
La unidad había sido reflotada y reconstruida en 1957, después que los nazis la echaran a pique, deliberadamente.

Un portavoz del Ministerio de la Defensa reveló que éste ha sido el segundo hundimiento del submarino "Hal" (tiburón).
La unidad había sido reflotada y reconstruida en 1957, después que los nazis la echaran a pique, deliberadamente.

Un portavoz del Ministerio de la Defensa reveló que éste ha sido el segundo hundimiento del submarino "Hal" (tiburón).
La unidad había sido reflotada y reconstruida en 1957, después que los nazis la echaran a pique, deliberadamente.



Terminado el viaje espacial de tres días que significó un nuevo paso hacia la conquista del Cosmos, la cápsula de los astronautas Gordon y Conrad realiza un impecable descenso.

U Thant resuelto a abandonar NU

NACIONES UNIDAS, 15 (UPI). — El Secretario General U Thant, se desentendió hoy de la campaña que se realiza para que continúe en su cargo durante un nuevo período, afirmando que deberían realizarse mayores esfuerzos para encontrar a quién habrá de sucederle en el cargo.
APOYO UNANIME
Thant reiteró su anterior decisión de no gestionar la reelección al expirar el 3 de noviembre el período para el cual fue elegido.
El Consejo de Seguridad, en una reunión extraoficial efectuada ayer, no expresó desacuerdo alguno con la declaración de su presidente, el Embajador soviético, Nikolai T. Fedorenko, de que apoyaba la reelección de Thant. Prácticamente todos los sectores políticos de las Naciones Unidas, y hasta el Papa Paulo VI han expresado su respaldo a la continuación de Thant en el cargo.
RECHAZO DE U THANT
Sin embargo, aparentemente Thant decidió rechazar hoy todas esas gestiones.
Manifestó que había considerado minuciosamente su decisión de "no ofrecerme para la reelección", revelada en una declaración que dio a la publicidad el primero del corriente. Ese documento, afirmó, no requiere más explicación.

SENTIDO DE CULPABILIDAD
Confesó que tenía un "sentido de culpabilidad" al ser llamado a su cargo, a pesar de las recomendaciones de tantos sectores de que siga al frente de su cargo.
"Se me ha afirmado —dijo Thant— que mi partida en estos momentos crearía una gran crisis en las Naciones Unidas... No estoy de acuerdo con tal suposición."
NOUEVO TIMONEL
Luego manifestó que si los integrantes de las Naciones Unidas desean que el organismo mundial sea "una organización realmente efectiva para la paz y el progreso, y devolverle la solvencia", hay "una forma de lograr estos objetivos con un nuevo hombre al timón".
LIMITACION AL CARGO
Thant agregó que los funcionarios se desganar en la Secretaría General, y reiteró su opinión de que ninguna persona debe ejercer el cargo por más de un período de cinco años.
"Sigo creyendo —dijo— que se servirán los mejores intereses de la Organización si los Gobiernos miembros encaminan sus gestiones a buscar un sucesor apropiado".
Propuso finalmente que tales gestiones se realicen "por la vía diplomática", sin someterlas a una publicidad que podría resultar adversa.

Terminado el viaje espacial de tres días que significó un nuevo paso hacia la conquista del Cosmos, la cápsula de los astronautas Gordon y Conrad realiza un impecable descenso.

Terminado el viaje espacial de tres días que significó un nuevo paso hacia la conquista del Cosmos, la cápsula de los astronautas Gordon y Conrad realiza un impecable descenso.

Falta de seriedad de comunistas para resolver jornada de trabajo de mineros

TRASGREDIERON ABIERTAMENTE UN ACUERDO ADOPTADO ENTRE LOS SINDICATOS DEL CARBÓN, EL GOBIERNO Y LOS PROPIOS PARLAMENTARIOS COMUNISTAS

Absoluta falta de seriedad han demostrado los parlamentarios comunistas frente al proyecto que establece una jornada de seis horas para los trabajadores de las minas del carbón, al trasgredir el acuerdo a que habían llegado al respecto con el Gobierno y los sindicatos mineros.

La Cámara de Diputados aprobó en su oportunidad un proyecto que fijaba en seis horas diarias la jornada de trabajo, para quienes laboran en el interior de una mina de carbón, como también para todos los mineros que trabajan en faenas subterráneas. De acuerdo con este mismo

proyecto la jornada comenzaría en el momento en que el trabajador recibe su lámpara o su tarjeta de trabajo.

MINEROS DEL CARBÓN

Esta iniciativa tuvo por finalidad primitiva reglamentar la jornada de trabajo de los obreros que laboran en el interior de las minas de carbón, debido a que en la actualidad sólo se considera como tal el tiempo en que efectivamente trabajan, a pesar de que se encuentran dentro de la mina entre 11 y 12 horas diarias.

ACUERDOS CON SINDICATOS

El proyecto sustitutivo propuesto por el Ministro del Trabajo, había sido estudiado con.

los autores de la iniciativa, los diputados Alberto Jerez, demócratacristiano y Galvarino Melo, comunista, y los dirigentes sindicales del

carbón, y además aprobado por los sindicatos respectivos. La existencia de este acuerdo fue corroborado en la Co-

misión de Trabajo del Senado por el diputado comunista

SUSTITUCION

Es por esto, y teniendo en consideración que sólo dicho grupo de trabajadores se encuentra en tal inconveniente situación, las condiciones económicas de las empresas carboníferas, y el costo del proyecto, el Ejecutivo, a través del Ministro del Trabajo, William Thayer propuso limitar la iniciativa exclusivamente a los obreros del carbón, estableciendo que su jornada ordinaria de trabajo se contará desde que el trabajador recibe su lámpara y durará hasta que la devuelva en la lampería de superficie.

Galvarino Melo, quien pidió además, a la Comisión, la aprobación de la indicación del Gobierno con el objeto de que se solucionara de inmediato el problema que afecta, con mayor gravedad que a cualquier otro grupo de mineros, a los trabajadores del carbón.

El acuerdo de los sindicatos había sido adoptado por unanimidad, en favor de la sustitución, ya que correspondía al fruto de los estudios de una Comisión en que participaron todos los interesados.

Adoptado el acuerdo, el Ministro Thayer dirigió una carta a los sindicatos mineros precisando los términos de lo convenido, que fue el mismo propuesto como indicación al proyecto. La comunicación del Ministro no fue objetada.

CONTRADICCIÓN

Sin embargo, en la Comisión del Senado, en una posición abiertamente contraria a lo acordado por los propios interesados y a la posición tenida por el diputado comunista Galvarino Melo, quien participó en las conversaciones, el senador comunista Víctor Contreras Tapia, se opuso a la sustitución, insistiendo en el proyecto de la Cámara. En su posición, el senador comunista, contó también con el voto del senador nacional Armando Jaramillo, formando mayoría, sobre el senador demócratacristiano José Fonca, que fue el único que votó según lo aprobado por los mineros.

JOSE FONCA

Al fijar su posición a favor de la sustitución, el senador Fonca, manifestó que las normas contenidas en la indicación del Gobierno, eran las únicas que podrían tener inmediata aplicación. Agregó que las apoyaba especialmente porque contaban con el apoyo de los sindicatos del carbón.

Frente a esta falta de seriedad de los comunistas, que habían participado en las conversaciones y por consiguiente conocían el acuerdo y el pensamiento de los mineros del carbón el senador demócratacristiano Ricardo Ferrando, pidió en la tarde de ayer, segunda discusión para este proyecto, con el objeto que no se mantenga esta arbitrariedad.

Barbudos y faldas cortas quisieron entrar al Congreso

Los espartaquistas del Instituto Pedagógico volvieron a las andadas. Ayer, al mediodía, trataron de ingresar al recinto del Congreso, so pretexto de protestar por el Presupuesto destinado a las Universidades. Encabezados como siempre por algunos tristes émulos de Fidel Castro, los jóvenes barbudos, acompañados por coloridas jóvenes de faldas cortas lanzaron gritos y consignas en los patios del Parlamento. Esto hizo salir de inmediato a algunos diputados. Lo curioso del caso es que se celebró un improvisado mitin en que los oradores fueron comunistas y socialistas. María Maluenda y Carmen Lazo, con frases pomposas y llenas de sentimentalismo, sacaron aplausos de los mismos que hace pocos días los acusaban de "traficantes de la sangre de los estudiantes".

Es la línea zigzagueante de los "barbucitos" del Pedagógico. María Maluenda y Carmen Lazo, con frases pomposas y llenas de sentimentalismo, sacaron aplausos de los mismos que hace pocos días los acusaban de "traficantes de la sangre de los estudiantes".

DIFICULTADES DE LA CUBA SOCIALISTA

Dijo Fidel Castro: "La agricultura es una actividad muy difícil, en la agricultura influyen una serie de factores de orden natural, una serie de imponderables. A veces es un ciclón, otras veces es la sequía, otras veces es una plaga, otras veces es un exceso de humedad, de lluvia, inundaciones. La actividad agrícola es una actividad difícil, compleja."

"La ausencia de cuadros técnicos es muy grande, es muy grande; luego, el esfuerzo que tiene que hacer el Partido y los cuadros administrativos es tremendo, es enorme, y si no pone todo el peso de su esfuerzo en el cumplimiento de las tareas, entonces muchas metas pueden quedar sin cumplirse."

"Día llegar a que los tractores tengan hasta aire acondicionado a esa hora del día en que el sol castiga, a esa hora del día en que el trabajo es duro. Pero, ¿quién ha dicho, quién puede decir que podamos liberarnos de esos rigores simplemente disminuyendo el esfuerzo, disminuyendo el trabajo? ¿Quién ha dicho que se puede res-

Cámara aprobó proyecto que modifica legislación sobre Sociedades Anónimas

LA INICIATIVA PASA AL SENADO EN SEGUNDO TRAMITE

En sesiones especiales, que se prolongaron durante todo el día de ayer la Cámara de Diputados despachó el proyecto que modifica la legislación sobre sociedades anónimas. La iniciativa fue aprobada en general por 53 votos contra 4 de los diputados socialistas que se negaron a legislar sobre la materia. Durante el debate de la iniciativa intervinieron, expresando sus puntos de vista, diputados de todos los partidos políticos. La sesión se inició con los informes rendidos por los diputados Jorge Lavandero y Sergio Fernández. Este último dio cuenta del trámite del proyecto en la Comisión de Constitución y señaló los objetivos de las modificaciones propuestas.

al control que pequeñas minorías privilegiadas ejercen sobre las sociedades anónimas, cuyo sólo capital alcanza más de \$ 7.000.000 y cuyo poder económico es incalculable. No se trata —explicó— de terminar con las sociedades anónimas chilenas, sino de sanear su administración, evitando los abusos tradicionales de los directores en perjuicio del pequeño y mediano inversionista. Agregó que el proyecto propende, además, a democratizar lo más posible las estructuras de estos organismos, abriendo las puertas de los directorios a las capas medias del país, que son la reserva intelectual indispensable para lograr el desarrollo acelerado de nuestra economía."

CASOS ESPECIFICOS

Citó el diputado en su exposición, casos específicos de directorios integrados por personas que ya pertenecían a más de cinco sociedades como también los casos de directores de bancos que eran directores de sociedades anónimas. Asimismo y frente a una disposición del proyecto que propone la incompatibilidad de director de sociedades anónimas con los cargos de parlamentario y ministro de Estado, dijo que nueve senadores de diversos partidos políticos tradicionales, eran directores de varias sociedades anónimas. Señaló al respecto que su informe sobre esta materia correspondía a los datos oficiales entregados por la Superintendencia de Sociedades Anónimas el 31 de diciembre del año recién pasado.

JORGE LAVANDERO

Intervino a continuación Jorge Lavandero. Señaló el proyecto proponía un saneamiento en el régimen actual de las sociedades anónimas. Dijo que no era un proyecto que transformara las estructuras de estas empresas, ya que esto se realizará cuando se trate una iniciativa de la Reforma de la Empresa. Lavandero dijo que los aspectos fundamentales del proyecto consisten en establecer una mayor responsabilidad de la Sociedad Anónima por parte de los directores y ejecutivos de estas empresas; y entregarle una adecuada intervención al organismo controlador del Estado para una efectiva fiscalización.

nuevo Gobierno asumido, se cerró una etapa y se abrió otra.

—explicó— la etapa iniciada luego de la crisis del año 1929, en virtud de la cual el Estado estimuló a las industrias que sustitúan las importaciones que se no se efectuaban. En esa época surgieron industrias livianas tales como textiles, de alimentos, elementos para la construcción, etc.

medidas para el establecimiento de un régimen de mayor responsabilidad en la administración de las sociedades para que las relaciones entre mandante y mandatario resulten eficaces, otorgando para este efecto, la adecuada intervención al organismo controlador del Estado...

En lo tocante al régimen de administración, se elimina el sistema de renovación parcial del directorio, y se suprimen los denominados "directorios fluctuantes" que son aquellos que se designan sin determinación previa del número de directores, sino que dependen de las mayorías que la administración ponga en juego en determinadas ocasiones.

LIMITACIONES PARA DIRECTORES

Se limita a 5 el número de directorios a los que puede pertenecer una misma persona, y a 7 en el caso de tratarse de sociedades filiales.

INCOMPATIBILIDADES

En el régimen de incompatibilidades, cabe destacar el establecimiento de una prohibición absoluta entre el cargo de director de banco y el de sociedad anónima, que tiene el efecto de evitar que una persona que está última vez requerir para sus necesidades financieras.

DIVIDENDOS

En materia de dividendos a los accionistas, se establece una ley que tiene a asegurar una legítima utilidad a los accionistas, aparte del reajuste de su capital, y al efecto se dispone que, las empresas deberán repartir un mínimo de un 30% de sus utilidades, y quedará a opción al inversor para recibir acciones por el equivalente cuando desearé capitalizar las utilidades.

EL PROYECTO

A continuación entregamos las principales ideas del proyecto aprobadas por amplia mayoría en la Cámara de Diputados. Se adoptan en el proyecto



En el grabado aparecen dos de los integrantes de la delegación de Chile a las Naciones Unidas que viajarán hoy a Nueva York. Al lado izquierdo del grabado el senador demócratacristiano Renán Fuentealba, que presidirá la delegación una vez que regrese al país el Canciller Gabriel Valdés. Al centro, el diputado, PADENA, Jorge Aravena, otro de los integrantes de la representación chilena. Ambos conversan con el diputado Marino Fenna, quien aparece al lado derecho de la fotografía.

BARBOSA PIDE RENUNCIA EN MASA DEL "CEN" RADICAL

Informó que estuvo a punto de pedirle la renuncia a Humberto Enríquez.— No se conforma con la actuación de los diputados radicales



RAFAEL BARBOSA

Sobre Enríquez, dijo: "Senti gran admiración por don Humberto Enríquez, pero desgraciadamente, le he perdido. Creo que muchos correlegionarios están en la misma situación".

Respecto a Tallar, dijo que lo que ha hecho en llamar "querrela exponencial" entre él y el ex director de Finanzas no es tal. Pues se trata de un enfrentamiento de posiciones que están en pugna dentro del partido.

Barbosa —habría que haber adoptado la misma actitud también contra la Sala de Diputados Radicales, que permanecieron ha estado en contra de Tallar, y en actitud de respaldo a él, como Vicepresidente. Barbosa no quiso reconocer que los diputados lo habían abandonado al proponer a uno de los suyos para reemplazarlo en la Vicepresidencia.

Luego, retirando los cargos que había formulado en un documento dirigido al presidente del Partido, Rafael Barbosa, manifestó que advierte en todo esto "una maniobra" un propósito decidido de destruir al Partido Radical, o de mantenerlo en el aislamiento.

Barbosa acusó a Tallar de haber dicho esta posición expresando que le resultaba "sugestivo" que el presidente del Partido hubiera concurrido a una comisión de esta colectividad política. Rafael Barbosa, como única solución a lo que él califica como "repudio de las bases radicales a la gestión política del CEN".

Barbosa reveló dentro del malestar que lo embarga, que estuvo a punto de proponer la expulsión de Humberto Enríquez al Partido, conjuntamente con Juan Luis Mauras.

Al respecto dijo que a la sanción recibida por Enríquez, porque se negaba a concurrir a votar la orden del CEN, a elegir Mesa del FRAP, "Porque le advierto que si no lo hacía, pediría su expulsión, me capacito" y entró a la Sala acatando el acuerdo.

"Hay quienes con falsedades pretenden arrastrar a los trabajadores del Cobre a otra aventura huelguística"

Denunció ayer el diputado Héctor Valenzuela Valderrama

El propósito de preparar el ambiente para arrastrar a los trabajadores del cobre a otra aventura huelguística más que perjudicial, tanto a los propios trabajadores y sus familias, como al país entero, denunció ayer el diputado demócratacristiano Héctor Valenzuela Valderrama al demostrar la falsedad de afirmaciones tendenciosas sobre los efectos que la reforma previsional causaría a los trabajadores del cobre.

Teniente me han informado de que todos los dirigentes sindicales de dicho mineral que políticamente actúan movidos por intereses políticos, han desatado en estos días una campaña de rumores diciendo que el proyecto de ley que está preparando el Gobierno de la Democracia Cristiana para la Reforma de la Previsión y la Seguridad Social a los habitantes del país, se contemplaría un propósito de lesionar la indemnización de años de servicios que los trabajadores del cobre han obtenido mediante actos de su niñimiento.

FALSEDADES

En mi condición de presidente de la Comisión que prepara el proyecto de Reforma Previsional, creo de mi deber declarar en la forma más clara y categórica posible las falsedades que a este respecto se han propagado.

El beneficio de la indemnización por años de servicios es una conquista de tipo laboral, que nadie ha pensado tocar. El proyecto en estudio, en cambio, se refiere a una materia dis-

clase trabajadora, porque es que en la misma medida que el Gobierno de la Democracia Cristiana extiende la justicia y el bienestar a los trabajadores, también los está beneficiando a los habitantes del país, se contemplaría un propósito de lesionar la indemnización de años de servicios que los trabajadores del cobre han obtenido mediante actos de su niñimiento.

Asimismo, con idénticos fines se ha echado a andar el correr en el mineral de los miembros de la familia de un sistema de prestaciones familiares de los trabajadores, se disminuye el monto de la actual asignación familiar.

ASIGNACION FAMILIAR

Al respecto declaro categóricamente en mi condición de presidente de la Comisión de Trabajo y Legislación que la Cámara de Diputados no tiene en cuenta el proyecto de ley en cuestión familiar de los trabajadores, por el contrario, el objetivo fundamental es mejorar la asignación familiar de los miembros de la familia de los trabajadores, se disminuye el monto de la actual asignación familiar.

HECTOR VALENZUELA

Al respecto declaro categóricamente en mi condición de presidente de la Comisión de Trabajo y Legislación que la Cámara de Diputados no tiene en cuenta el proyecto de ley en cuestión familiar de los trabajadores, por el contrario, el objetivo fundamental es mejorar la asignación familiar de los miembros de la familia de los trabajadores, se disminuye el monto de la actual asignación familiar.

"Personaje de Nietzsche"

"Las palabras del señor diputado me recuerdan un personaje de una de las obras de Nietzsche. Hace algunos días Su Señoría ha proclamado la muerte del Estado de Derecho. Un tiempo atrás lo escuchamos alegar solemnemente la muerte del Derecho de Propiedad. En otra ocasión denunció que había muerto la libertad de prensa. Con motivo de la discusión de la Reforma Agraria anunció que se desderraba para siempre el sistema de producción agrícola chileno. ¿Qué es la alegoría no tiene para el futuro?"

P. S.: "A NOSOTROS NOS PAGAN POR HABLAR EN EL CONGRESO"

Con la actuación de los diputados socialistas en la sesión de ayer de la Cámara de Diputados, en que se trató el régimen de las Sociedades Anónimas, vuelve a ponerse en el tapete de la actualidad un término que le calza como anillo al dedo al PS: PSEUDO-REVOLUCIONARIOS.

SOMOS HABLADORES

A todo esto, el Partido Socialista respondió con un rotundo NO. A ellos, los campeones de la "revolución", sólo les salió en la Cámara de Diputados una voz de rechazo contra la justicia.

EL PROYECTO

Ayer la Cámara debatió y despachó un proyecto que modifica sustancialmente el sistema de las sociedades anónimas. El proyecto elimina disposiciones que iban sólo en beneficio de algunos sectores privilegiados, establece un sistema justo para los pequeños y medianos sectores de inversionistas, hasta ahora ahorrados por los sectores poderosos, y establece incompatibilidades entre electivos que habían hecho su "agosto" en Bancos y sociedades de todo tipo, actuando como directores de estas empresas.

Y por legislar...

Ahora viene a comprobarse aquello que dijo en tono muy altisonante, hace poco tiempo, el diputado socialista Carmen Lazo: "A nosotros nos pagan por hablar en el Congreso".

FIRMARAN EN RANCAGUA DECRETO SOBRE CONVENIO DE 'EL TENIENTE'

La siguiente declaración entregaron ayer el diputado demócratacristiano, José Monares Gómez, en representación de los Parlamentarios Demócratas Cristianos de la Provincia, se entrevistaron con el Presidente de la República, a quien invitaron a asistir a los actos conmemorativos de la Batalla del 2 de octubre en Rancagua.

Teniente", ya que esta iniciativa del Gobierno del Presidente Frei, tendrá profundo significado en el progreso económico social de nuestro país y dará un impulso a todas las actividades de la Provincia de O'Higgins.

LA CONFIANZA

"Si se analizan las palabras de los empresarios —agregó— uno llega a la conclusión de que la "confianza" es un juicio político subjetivo del Gobierno.

LA CONFIANZA

"Según Maira los economistas han coincidido en su totalidad que desde que el

SINTESES NOTICIOSA

ANIVERSARIO DE LICEO DE APLICACION

El Liceo de Aplicación, de Hombres, celebró su 74º aniversario con un programa cultural-artístico, en la sede del establecimiento. El Rector, Pedro Contreras disertó sobre la trayectoria del Liceo y la Sociedad Amigos del Arbol, rindió homenaje al educador y ex Rector, Carlos Silva.

CURSO PARA GRADUADOS

El martes 27 del presente se inicia, en la Escuela de Servicio Social "Doctor Alejandro del Río", dependiente del SNS, un curso para graduados, que tratará sobre "La problemática del menor en situación irregular".

POSTERGAN KERMESE

Para el sábado 8 de octubre próximo posteró el Directorio del Centro General de Padres y Apoderados del Liceo de Aplicación la Kermesse programada para este sábado.

CLAUSURAN SEMINARIO

Hoy será clausurado el Primer Seminario de Auto-construcción, organizado por el Ministerio de la Vivienda, para estudiar el déficit habitacional y las soluciones más prácticas.

A EUROPA

A mediados de la próxima semana viaja a Europa el ex Presidente Internacional de Lions International, Humberto Valenzuela, para participar en las reuniones de la Junta Directiva Internacional y en el foro de Clubes de Leones de Europa, que se realizará en Londres. Lo acompaña su esposa.

PRESIDENTE DE CONCORDE

Juan Esteban Manríquez Ulloa fue designado presidente de la Corporación Coordinadora para el Desarrollo Popular (CONCORDE). La antigua directiva ofreció ayer una manifestación a la mesa recientemente elegida.

CORO FILARMONICO MUNICIPAL

Waldo Aránguiz Thompson, Director del Coro Filarmónico Municipal, regresó de los Estados Unidos, luego de permanecer durante dos meses en la Universidad de Oakland asistiendo a cursos especiales para Directores de Coros.

LA CISTERNA

Con motivo de las Fiestas Patrias, la Escuela Villa Sur N° 51, de La Cisterna, recibirá la visita de 25 aviadores de la República Argentina, que cumplen una misión oficial en Chile. La delegación asistirá al establecimiento estudiantil a las 9 horas del domingo 18.

PALESTINA

Una ceremonia de especial significado y simbolismo tendrá lugar el 18 de septiembre en el Monte Carmelo, en Palestina, donde se levanta un Monumento a la Virgen del Carmen, inaugurado el 16 de julio de 1894, y que fue construido por iniciativa del entonces Obispo de La Serena, Monseñor Ramón Ángel Jara. Con este motivo, se dirigió a ese país una delegación presidida por Monseñor Joaquín Fuenzalida Morandé.

FECH APOYA A ESTUDIANTES ARGENTINOS

La Federación de Estudiantes de Chile emitió una declaración en la que expresa su protesta por la represión policial que se ha desatado en la República Argentina frente a los movimientos estudiantiles. Al mismo tiempo, la FECH expresa sus condolencias al estudiantado argentino por la muerte del joven Santiago Pomplón, estudiante de la Universidad de Córdoba. La FECH reafirma los principios de libertad académica, expresión y participación estudiantil, en el gobierno de las Universidades como la única forma de salvaguardar el cumplimiento de la misión de la Universidad.

CLUB PERUANO

Hoy, a las 19.30 horas, el Directorio del Club Peruano ofrecerá un cóctel a los socios chilenos y colaboradores del Club, con ocasión del Aniversario de la Independencia de Chile.

CONVENIO DE COMPRA DE 8 LOCOMOTORAS



OCHO modernas locomotoras fueron adquiridas por la Empresa de Ferrocarriles del Estado, a través de un convenio que fue firmado ayer por el Director de la Empresa, Luis Falcone, con representantes de la General Electric Company. El monto de la adquisición asciende a 2 millones 694 mil 640 dólares. El monto de la adquisición participaron George B. Doughman y Robert F. Vunk. Al acto asistieron además, el Subdirector de Operaciones de Ferrocarriles, Fernando Palma; Jefe del Departamento de Tracción y Maestranzas, Juan Antonio Retamal, y otros ejecutivos de la Empresa.

CELEBRARON 145º ANIVERSARIO CENTROAMERICANO

En un acto que contó con la presencia de los representantes diplomáticos acreditados ante la Moneda, se recordó ayer en la Universidad de Chile el 145º aniversario de la Independencia de Costa Rica, Nicaragua, El Salvador, Honduras y Guatemala.

Durante el desarrollo de la ceremonia, la Banda de la Escuela de Carabineros ejecutó los himnos patrios de las naciones centroamericanas.

FIESTAS PATRIAS EN EL LABORATORIO CHILE S. A.

Como es ya tradicional, este Laboratorio, por tener el nombre de Chile, todos los años realiza una fiesta, a la que concurren los Ejecutivos y personales, con motivo de conmemoración del aniversario de la Primera Junta de Gobierno.

Este año ofreció un almuerzo a los personales, con la actuación de conjuntos criollos procediendo previamente al izamiento de la bandera.

ESCUELA DE MEDICINA EN LA UNIVERSIDAD AUSTRAL

Con el Presidente Frei se entrevistó ayer el Rector de la Universidad Austral de Valdivia, Félix Martínez acompañado del Director de la Escuela de Medicina, Dr. Oscar Marín, del referencial establecimiento educacional de enseñanza superior.

A la entrevista concurrieron acompañados del diputado Alberto Daiber.

Durante la reunión con el Jefe del Estado se informaron sobre la puesta en marcha de la Facultad de Medicina el 15 de marzo del próximo año.

Al abandonar la Moneda el diputado Daiber expresó que la Facultad recibirá 50 alumnos en su primer año de funciones, número que será aumentado de acuerdo a las solicitudes de matriculas que se presenten en los años siguientes.

PRIMER ANIVERSARIO DE CENTRO DE MADRES



Diversas actividades está cumpliendo la Primera Dama con motivo de las festividades patrias. Ayer recibió en La Moneda la visita de un grupo de dirigidas de Centros de Madres que le obsequiaron un cuadro al óleo para ser rifado para ayudar a sus obras sociales, y concurrió a la bendición del estandarte del Centro de Madres "María

Ruiz Tagle de Frei", que ayer cumplió su primer aniversario. En el día de hoy la esposa del Presidente Frei concurrirá a diversas poblaciones del Gran Santiago, entre ellas Villa República de Venezuela, Victoria y Lo Valledor Norte. En el grabado, la Primera Dama durante la bendición del estandarte del centro que lleva su nombre.

CANCILLER PROPUSO QUE FERIA DEL PARQUE SEA INTERNACIONAL

El Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, propuso que la Feria anual que se realiza en el Parque Forestal, tenga carácter internacional. El planteamiento fue formulado en una reunión que sostuvo con el Vicepresidente de LAN-Chile Eric Campana, y el Director de Ferrocarriles del Estado, Luis Falcone, y el Director de Turismo, René Pairoa.

Expuso el Ministro, que en esa oportunidad podrían presentarse artesanía y muestras cerámicas de diversos países latinoamericanos, y se conversó acerca de la posibilidad de traer conjuntos folclóricos de los distintos países. La reunión fue convocada por el Ministro Valdés, para coordinar los recursos de las diversas instituciones de turismo, para promover una fuerte corriente de visitantes, especialmente desde Argentina y Perú. En esta oportunidad, el Canciller solicitó a los Ejecutivos de LAN, Ferrocarriles y Turismo, preparar acontecimientos de atracción o mejoramiento de servicios ya existentes.

ENTREGAN PABELLON A UNIDAD DEL EJERCITO

En una solemne ceremonia militar que tendrá lugar hoy, a las 11 horas, en el Cuartel de la Escuela de Paracaidistas y Unidades Especiales del Ejército, en el Campo Militar de Peñalén, se efectuará la entrega de su primer estandarte de combate a dicho establecimiento de instrucción militar.

El pabellón lo obsequia a la nueva Unidad del Estado Mayor del Ejército, como número conmemorativo de sus 146 años de vida y hará entrega el Jefe de la mencionada Alta Repartición, General de División Otto A. Barth Deppé.

A este acto han sido invitados el Ministro de Defensa Nacional, Juan de Dios Carmona Pereda, el Comandante en Jefe del Ejército, General Bernardino Parada Moreno, todos los generales de la Guarnición de Santiago y otras

autoridades militares y civiles de Colina. En calidad de madrinas concurrirán las esposas del Ministro de Defensa, del Comandante en Jefe del Ejército y de los generales concurrentes al acto.

La Escuela de Paracaidistas y Unidades Especiales fue creada recientemente por Orden de Comando N° 35 de 23 de agosto del año en curso.

Finalizará la ceremonia con una copa de champaña ofrecida por la Dirección del nuevo establecimiento de instrucción militar.

REGRESO A SU HOGAR MENOR OPERADO CON EXITO DE LA VISTA

En un bimotor DC-3 de Línea Aérea Nacional regresó a Panguipulli el menor de siete años de edad Oscar Enrique Villagra, quien se salvó de quedar ciego a través de una cadena de solidaridad. Fue operado con completo éxito, en la Clínica de Ojos del Hospital del Salvador.

Una niña de 9 años de edad, la mejor alumna de su curso, de mirada viva y con hablar fluido, sólo desea una cosa en su vida: ser azafata de la Línea Aérea Nacional.

INFORME SOBRE REFORMA AGRARIA LEYO TRIVELLI

Un amplio informe sobre la Reforma Agraria leyó al mediodía de ayer el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, en la sesión de Consejo de Gabinete citada por el Presidente de la República, Eduardo Frei.

Al mismo tiempo, dio cuenta de los predios explotados, de los asentamientos, del financiamiento del proyecto y de la comercialización de los productos. Quedó pendiente para una próxima reunión del Consejo de Gabinete otros temas referentes a la Reforma Agraria.

El Ministro Trivelli dijo al Ministro Secretario General de Gobierno, Raúl Troncoso, infortunio de las nuevas disposiciones introducidas en el proyecto en el debate parlamentario.

Con respecto a los asentamientos —dijo Troncoso— se espera llegar a un número de seis mil familias asentadas con los terrenos expropiados. Pese —agregó— a que el Gobierno no posee aún el resorte legal esta iniciativa se está cumpliendo.

SEMINARIO SOBRE QUIMICA TENDRA LA U. DE CHILE

Profesores de Australia, Alemania y de Estados Unidos y especialistas, junto a colegas chilenos, tomarán parte en el Seminario sobre "Temas actuales de la Química" organizado por la Comisión de Ciencias Naturales del Convenio Universidad de Chile-Universidad de California.

El Seminario se desarrollará los días 20 y 21 próximos, en el Departamento Químico de la Facultad de Química y Farmacia —Plaza Ercilla N° 803— el primer día y en el Departamento de Ciencias Físicas y Matemáticas —Avenida Tupper N° 2069— el segundo día.

Pueden asistir a los debates todos aquellos profesionales y especialistas que se interesen por los progresos de la Química actual.

La reunión de Ministros con el Primer Mandatario finalizó después de las 13 horas. Los Secretarios de Estado almorzaron en el Palacio Presidencial.

En el festival actuarán destacados artistas profesionales, que han ofrecido gratuitamente su concurso y artistas aficionados de la población y de otros centros comunitarios, además de los propios alumnos de la escuela.

Festival artístico realiza la Escuela Dr. Alejandro del Río

El Centro de Padres del Colegio "Dr. Alejandro del Río" ha organizado, con la colaboración del profesorado, un festival artístico destinado a reunir fondos para las obras sociales del organismo. Este acto tendrá lugar esta tarde, a las 20 horas, en la Sede Social de la Población José Goullart.

EN LA MONEDA

AGRADECEN DONACION

El Embajador de Chile en Washington, Federico Bonatti, agradeció a nombre del Gobierno chileno, el envío de una partida de vacunas contra la influenza, enviado por los Laboratorios Pfizer, de Estados Unidos. Al mismo tiempo, el diplomático chileno agradeció a la Alza de la Línea Aérea Lufthansa, que trajo los vacantes, en forma gratuita.

UNIVERSIDAD AUSTRAL

El Rector de la Universidad Austral de Valdivia, Félix Martínez Bonatti, fue recibido por el Presidente de la Municipalidad, Eduardo Frei, a quien solicitó el apoyo del Gobierno para lograr la reestructuración de ese plantel universitario. Planteó Martínez Bonatti la necesidad de más carreras de dos o tres años, y fondos para la construcción del local. La meta es llegar a una capacidad de 100 alumnos. Actualmente, la Universidad Austral cuenta con un ingreso de sólo 250.

"FIRESTONE" EN COQUIMBO

El Subsecretario del Interior, Enrique Krauss, informó al Intendente de Coquimbo, Eduardo Sepúlveda, que ha aprobado la instalación de una planta de neumáticos Firestone, en la comuna de Coquimbo. El Intendente manifestó que la construcción de la planta costará más de mil obreros y que una vez instalada dará trabajo permanente a 700 obreros y cerca de cien empleados. Agregó que en los alrededores de la planta se instalará una fábrica de vidrio, otra textil y donde estará la sede de la Coca Cola para la zona norte, entre otros.

CONGRESO INTERPARLAMENTARIO

El senador Ignacio Palma, fue recibido por el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Oscar Pinochet, con quien conversó acerca del viaje que realizará una delegación chilena que participará en el Congreso Interparlamentario que se realizará en Teherán. Manifestó el interparlamentario que en dicho evento participarán representantes de 72 países. Agregó que el Senado designó como delegados chilenos a los señores Chadwick, Humberto Aguirre e Ignacio Palma.

ESTUDIANTES URUGUAYOS

Una delegación de dieciocho estudiantes de la Facultad de Periodismo de Montevideo llegó en la tarde de ayer a Los Cerrillos por colegas de la Universidad de Chile y representantes del Departamento Cultural de Chile y por el intermedio de los señores...

INTENDENTE DE CAUTIN

Gestionando diversas medidas de adelanto para la provincia se encuentra en Santiago el Intendente de Cautín, Sergio Merino. La autoridad provincial adelantó que el Frigorífico de abril se inaugurará en Temuco un Matadero Frigorífico con capacidad para 700 vacunos y una planta lechera que producirá 100.000 litros diarios. Al mismo tiempo, Merino informó que solicitó al Ministro de Vivienda y Urbanismo, Juan Hamilton, fondos para iniciar un plan de construcción en la Población "Padre Las Casas".

INVITAN A JEFE DE ESTADO

El Comandante en Jefe del Ejército, General Bernardino Parada, fue recibido en la tarde de ayer por el Presidente de la República, Eduardo Frei, con quien se prolongó una reunión. Se informó que la visita del General Parada tuvo por objeto invitar al Jefe del Estado a la Parada Militar que se efectúa tradicionalmente el 18 de septiembre en el Parque Cousiño.

RADIO OSORNO

El Ministro del Interior, Bernardo Leighton recibió en la tarde de ayer al Presidente de Radio "SAGO" de Osorno, Edgardo Nusser, y al Vicepresidente de la misma, Hugo Willer. Durante la entrevista se conversó sobre aspectos relacionados con el término del plazo de construcción de dicha emisora.

NIÑA DE 9 AÑOS SUEÑA CON SER HOSTESS DE LAN-CHILE

Ingred Tobar Cañas es la mejor alumna de su Curso en la Escuela N° 3, de San Felipe.— La Empresa Aérea le obsequió el uniforme de azafata

Una niña de 9 años de edad, la mejor alumna de su curso, de mirada viva y con hablar fluido, sólo desea una cosa en su vida: ser azafata de la Línea Aérea Nacional. El mes pasado, la alumna de la 4ª Preparatoria "A" de la Escuela Pública N° 3, de la ciudad de San Felipe, Ingred Desirée Tobar Cañas, en una actitud muy propia de su temperamento —según su maestra— escribió una carta "al señor jefe de LAN Chile". ¿Qué motivos podían inducir a

una niña de 9 años a escribirle unas cartas líneas a ese funcionario? Uno de los acápites de la epistola, nos da la respuesta: "Me gustaría saber qué debo estudiar y qué me puede servir para que cuando yo tenga la edad, me sea más fácil entrar como Auxiliar de Vuelo". La carta, original y copia, contenía como postdata, éste deseo: "Siempre he admirado a las Auxiliares de Vuelo en revistas, películas y cuadros y son tan lindas que me gustaría conocer a una personalmente".

Una camioneta de la Línea Aérea Nacional se trasladó a la ciudad de San Felipe, y llegó hasta una casa situada en la Población Pedro Aguirre Cerda. La hostess Rosa Inés Casas descendió del vehículo, en los instantes que la pequeña Ingred Desirée Tobar Cañas, salía de su hogar a comprar pan. La pequeña, atónita, no podía comprender que realmente se hallaba frente a una Auxiliar de Vuelo, una hermosa rubicunda de verdes ojos, recientemente egresada del Centro de Instrucción de LAN Chile. Sin protocolo alguno, la niña Desirée Tobar Cañas, fue ayudada por la hostess a colocarse la chaqueta, el pañuelo y la ploccha de Auxiliar de Vuelo. Por toda respuesta, la pequeña Ingred frente a la hostess, exclamó: "¿Quieres ser luego?".

En el dormitorio, Ingred fue ayudada por la hostess a colocarse la chaqueta, el pañuelo y la ploccha de Auxiliar de Vuelo. Por toda respuesta, la pequeña Ingred frente a la hostess, exclamó: "¿Quieres ser luego?".

Por toda respuesta, la hermosa azafata Rosa Inés Casas entregó un paquete grande a la pequeña Ingred. Era un uniforme completo de hostess. El regalo emocionó hasta las lágrimas a la niña, que escapó corriendo al interior de su casa.

La semana pasada, el Presidente de Línea Aérea Nacional, Eric Campana, escribió respondiendo a la carta de Ingred Desirée Tobar Cañas, recomendándole que debía esperar diez años para optar a Auxiliar de Vuelo, estudiar inglés y comenzar siendo una buena alumna.

Ingred Desirée Tobar Cañas es hija de Raúl Tobar profesor de Educación Física en la Escuela Industrial de San Felipe y de Alicia Cañas de Viena y abnegada madre. La niña mayor del matrimonio, una niña de 12 años, Daína, quien expresa será doctora, asevera que su hermanita Ingred es un varón de diez años, pero "el encargado de decirle, por cuanto llega a sus lindas las manos".

La semana pasada, el Presidente de Línea Aérea Nacional, Eric Campana, escribió respondiendo a la carta de Ingred Desirée Tobar Cañas, recomendándole que debía esperar diez años para optar a Auxiliar de Vuelo, estudiar inglés y comenzar siendo una buena alumna.

La niña cuyo sueño es ser Auxiliar de Vuelo es una niña rubia, de figura delgada, vivaz mirando y de un bello pelo negro, que se cuida muy bien. En el plantel donde estudia cursa la 4ª Preparatoria, y desde el primer día, ha sido siempre la mejor alumna en su curso.

La niña cuyo sueño es ser Auxiliar de Vuelo es una niña rubia, de figura delgada, vivaz mirando y de un bello pelo negro, que se cuida muy bien. En el plantel donde estudia cursa la 4ª Preparatoria, y desde el primer día, ha sido siempre la mejor alumna en su curso.

La profesora describió a la niña como "muy inteligente, simpática, con condiciones de líder, cooperadora, pero un poco "peleadora" por su comportamiento.

Por su parte, la Directora de la Escuela, Herminia Valdovinos, dijo que la niña es una alumna muy inteligente, simpática, con condiciones de líder, cooperadora, pero un poco "peleadora" por su comportamiento.

La Auxiliar de Vuelo de LAN-Chile, Rosa Inés Casas y la pequeña Ingred, quien tiene el uniforme de hostess en sus manos.

La Auxiliar de Vuelo de LAN-Chile, Rosa Inés Casas y la pequeña Ingred, quien tiene el uniforme de hostess en sus manos.



La Auxiliar de Vuelo de LAN-Chile, Rosa Inés Casas y la pequeña Ingred, quien tiene el uniforme de hostess en sus manos.

INAUGURARON EDIFICIO DESTINADO A SERVICIOS PUBLICOS EN VALDIVIA

La inauguración de este nuevo edificio que albergará a los servicios públicos de esa ciudad. "El edificio antiguo que funcionaba la Tesorería — expresó Aguayo — estaba totalmente deteriorado a raíz del terremoto, con instalaciones poco adecuadas y el personal trabajaba en pésimas condiciones. Ahora — continuó — la Tesorería tiene la mitad del primer piso, parte de zócalo, excelente circulación para el contribuyente y una oficina de informaciones adecuada para otorgar toda clase de datos a las personas y evitar su tramitación".

Carrera de andadores premiada con trofeo Ejército de Chile

Las Patrias tendrán un comienzo oficial a las 10 horas de la mañana en la plaza de la Constitución, la gran carrera de andadores o maratón que se celebrará en Valdivia, los días 17 y 18 de septiembre, en pos de un trofeo que será otorgado por el Ejército de Chile. Aquellos que participen en esta competencia del trofeo de Chile.

Estado Mayor del Ejército cumplió 146 años de labores

La sobriedad y sencillez que caracterizó al Estado Mayor del Ejército, cumplió 146 años de labores. El Estado Mayor del Ejército, que es el órgano de dirección y coordinación de las actividades militares, fue creado el 18 de septiembre de 1820 al reemplazar al Estado Mayor de la Armada.

Tasa de escolaridad en Arica es la más elevada del país

La tasa de escolaridad del departamento de Arica, es del orden del 95%, una de las más altas del país, la que se ha logrado gracias al plan de construcciones escolares que tuvo un exitoso desarrollo en esa región, expresó el Subsecretario de Educación, Patricio Rojas Saavedra, al regreso de un breve viaje realizado el fin de semana a Arica, con los fines de inaugurar una moderna escuela básica y sostener diversas reuniones con los representantes directivos y docentes a cargo del plan educacional en esa ciudad.

NUEVA ESCUELA DE ADULTOS



Con la asistencia del Alcalde de Santiago, Manuel Fernández, y el Profesor Director de Planeamiento del Ministerio de Educación, en representación de esa Secretaría de Estado, Waldemar Cortés, la Junta de Vecinos de la Escuela Especial de Adultos N° 93 "María Luisa H. de Fernández". EN EL GRABADO (de izquierda a derecha): Waldemar Cortés, Vicepresidente de la Junta de Vecinos; María Carrasco; residor Luis Ugarte; Director de Plazas y Jardines, Mac Niven, y el Director de Pavimentación, José Suzzo

Comité Internacional del Trigo integra Manuel Elgueta Guerin

El Director del Instituto de Investigaciones Agropecuarias, Manuel Elgueta Guerin, viajó a México mañana para conocer oficialmente de su nombramiento como miembro del Consejo Directivo del Comité Internacional para el Mejoramiento del Maíz y del Trigo. Esta entidad opera según un convenio que existe entre el Gobierno mexicano y la Fundación Rockefeller.

ROY INAUGURAN NUEVA PLAZA EN LAS CONDES

Una ceremonia que se celebró hoy viernes, a las 10 horas, en la Municipalidad de Condes, como parte del programa de Festividades Patrias, entregó a la comunidad la nueva Plaza Subercaseaux. La plaza fue inaugurada en Avenida Subercaseaux, en el barrio de Condes. En esta ceremonia han sido especialmente invitados el Ministro del Interior, don Bernardo Guzmán; el Ministro de Relaciones Exteriores,

Almagro, Arturo Prat, Plaza Baquedano, Parque Forestal, Fuente Independencia, Independencia, Einstein, Recoleta, Mapocho, Estadio, Alameda hasta el Monumento de Bernardo O'Higgins. Este trazado contempla el paso frente a los monumentos de los principales próceres chilenos, de manera que la competencia será a la vez un homenaje a las glorias patrias al momento de iniciarse los festejos de conmemoración del día de la patria. Los equipos de Poblaciones pueden inscribirse en Radio Minería, donde recibirán las instrucciones pertinentes.

Estado Mayor del Ejército cumplió 146 años de labores

Mayor del Ejército continúa la trayectoria definitiva que como honrosa tradición ha recibido de las generaciones anteriores y cumple su labor, que sabe fundamental para la marcha ascendente de la República, puesto que se dispone de un organismo que se mantiene avizor a los problemas que las circunstancias puedan imponer para perturbar la paz, meta que los pueblos deben tratar de alcanzar para desarrollar en ella los principios de humanidad y progreso que se necesitan. Jefe del Estado Mayor del Ejército es en la actualidad el General de División, Otilio Barri, cuya destacada carrera profesional constituye un motivo más de garantía para la acertada conducción de ese Alto Instituto.

Tasa de escolaridad en Arica es la más elevada del país

ra ha sido atendida totalmente, tanto en el nivel básico como en el medio, cumpliéndose así las metas de extensión escolar y con el proceso de chilencización de sectores fronterizos", expresó Rojas. El plan de Construcciones Escolares contó con la importante colaboración de la Junta de Adelanto de Arica, lo que permitió a la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos iniciar ahora otro plan, del orden de los 17.400 metros cuadrados de edificación, destinados al colegio medio diferenciado y a otras escuelas básicas.

NUEVA ESCUELA DE ADULTOS



Con respecto a la educación superior, el Subsecretario destacó los esfuerzos de las universidades de Chile y del Norte, que ha creado centros de estudios en Arica, destinados a la formación de profesores, ingenieros comerciales, administradores públicos, asistentes sociales y otras carreras tecnológicas. Por su parte, el Servicio de Cooperación Técnica de la COOPRO, ha desplegado una intensa actividad en la preparación de mano de obra especializada. Refiriéndose al Plan Arica, puesto en marcha por el Ministerio de Educación hace algunos años para experimentar en el campo de la educación media diferenciada — tanto científica, humanística como técnico profesional —, Patricio Rojas señaló que había estado sufriendo algunos altibajos, pero que en los últimos 24 meses se habían adoptado todas las medidas necesarias para corregir los defectos. "La Superintendencia de Educación", agregó, "envió un grupo de técnicos y personal administrativo, de alto nivel, a habilitar el edificio, a preparar el fin de copiar las actantes que habían hecho peligrar el éxito del plan". Expresó que, en una visita tan corta, no podía formarse una opinión definitiva acerca de este plan experimental, ya que recibió información directa sólo del personal de profesores a cargo del él. "Sin embargo, tengo la impresión de que los padres de familia y la industria arriqueña aprueban este sistema, cuyo objetivo esencial es dotar de técnicos de nivel medio al país. Este plan podría extenderse a otras regiones del país, semejantes en sus condiciones a Arica, ya que se ha comprobado el éxito de agrupar en un solo edificio las dependencias de la educación profesional: industrial, técnica femenina y comercial, con el consiguiente ahorro en talleres, aulas y con la ocupación máxima de personal docente y técnico". Durante su visita a Arica, el Subsecretario asistió a la inauguración de la Escuela N° 18, un moderno centro de enseñanza básica con capacidad para 672 alumnos por jornada, que es una combinación de talleres, laboratorios y salas de clases de 1.500 metros cuadrados de superficie. Tuvo un costo de 278 escudos por metro cuadrado, costo bastante inferior al promedio de la construcción arriqueña, para lo que se utilizó el sistema de estructuras prefabricadas. La escuela, de bellas líneas arquitectónicas, recibirá a estudiantes de ciclo completo de enseñanza básica o sea de primero a octavo año.

Comité Internacional del Trigo integra Manuel Elgueta Guerin

El Director del Instituto de Investigaciones Agropecuarias, Manuel Elgueta Guerin, viajó a México mañana para conocer oficialmente de su nombramiento como miembro del Consejo Directivo del Comité Internacional para el Mejoramiento del Maíz y del Trigo. Esta entidad opera según un convenio que existe entre el Gobierno mexicano y la Fundación Rockefeller.

ROY INAUGURAN NUEVA PLAZA EN LAS CONDES

Una ceremonia que se celebró hoy viernes, a las 10 horas, en la Municipalidad de Condes, como parte del programa de Festividades Patrias, entregó a la comunidad la nueva Plaza Subercaseaux. La plaza fue inaugurada en Avenida Subercaseaux, en el barrio de Condes. En esta ceremonia han sido especialmente invitados el Ministro del Interior, don Bernardo Guzmán; el Ministro de Relaciones Exteriores,

Por otra parte, el Tesorero General expresó que en el futuro estas nuevas oficinas ejecutivas se centralizarán en los ingresos mediante el centro de procesamiento de datos de la Tesorería o computador electrónico. Esto durará fundamentalmente, añadió el señor Aguayo, en la baja del manipuleo manual de los documentos y la disminución de la carga de trabajo de los funcionarios en la confección diaria de dichos documentos". Luego, el Tesorero General explicó la trascendencia que tenía la habilitación de las nuevas oficinas. "Personalmente, lo más importante en este momento para mí es comenzar a cumplir con una etapa que yo me he elaborado, y es conocer visualmente la realidad de locales e instalaciones de cada uno de ellos y conjuntamente tener la oportunidad de dialogar con el personal para conocer sus problemas, inquietudes o sugerencias personalmente."

CARRERA DE ANDADORES PREMIADA CON TROFEO EJERCITO DE CHILE

Las Patrias tendrán un comienzo oficial a las 10 horas de la mañana en la plaza de la Constitución, la gran carrera de andadores o maratón que se celebrará en Valdivia, los días 17 y 18 de septiembre, en pos de un trofeo que será otorgado por el Ejército de Chile. Aquellos que participen en esta competencia del trofeo de Chile.

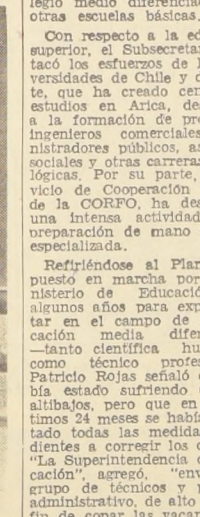
Estado Mayor del Ejército cumplió 146 años de labores

La sobriedad y sencillez que caracterizó al Estado Mayor del Ejército, cumplió 146 años de labores. El Estado Mayor del Ejército, que es el órgano de dirección y coordinación de las actividades militares, fue creado el 18 de septiembre de 1820 al reemplazar al Estado Mayor de la Armada.

Tasa de escolaridad en Arica es la más elevada del país

La tasa de escolaridad del departamento de Arica, es del orden del 95%, una de las más altas del país, la que se ha logrado gracias al plan de construcciones escolares que tuvo un exitoso desarrollo en esa región, expresó el Subsecretario de Educación, Patricio Rojas Saavedra, al regreso de un breve viaje realizado el fin de semana a Arica, con los fines de inaugurar una moderna escuela básica y sostener diversas reuniones con los representantes directivos y docentes a cargo del plan educacional en esa ciudad.

NUEVA ESCUELA DE ADULTOS



Con la asistencia del Alcalde de Santiago, Manuel Fernández, y el Profesor Director de Planeamiento del Ministerio de Educación, en representación de esa Secretaría de Estado, Waldemar Cortés, la Junta de Vecinos de la Escuela Especial de Adultos N° 93 "María Luisa H. de Fernández". EN EL GRABADO (de izquierda a derecha): Waldemar Cortés, Vicepresidente de la Junta de Vecinos; María Carrasco; residor Luis Ugarte; Director de Plazas y Jardines, Mac Niven, y el Director de Pavimentación, José Suzzo

Comité Internacional del Trigo integra Manuel Elgueta Guerin

El Director del Instituto de Investigaciones Agropecuarias, Manuel Elgueta Guerin, viajó a México mañana para conocer oficialmente de su nombramiento como miembro del Consejo Directivo del Comité Internacional para el Mejoramiento del Maíz y del Trigo. Esta entidad opera según un convenio que existe entre el Gobierno mexicano y la Fundación Rockefeller.

ROY INAUGURAN NUEVA PLAZA EN LAS CONDES

Una ceremonia que se celebró hoy viernes, a las 10 horas, en la Municipalidad de Condes, como parte del programa de Festividades Patrias, entregó a la comunidad la nueva Plaza Subercaseaux. La plaza fue inaugurada en Avenida Subercaseaux, en el barrio de Condes. En esta ceremonia han sido especialmente invitados el Ministro del Interior, don Bernardo Guzmán; el Ministro de Relaciones Exteriores,



LA NACION VISITÓ EL CIRCO TONY CALUGA, EN LA AVENIDA BULNES. EN EL GRABADO (de izquierda a derecha): Eugenio Greene, equilibrista mexicano; Abraham Lillo, "Caluga"; Héctor Aguilera, "Coligüe", y nuestro reportero.

CIRCO TONY CALUGA, OBRA DE ESFUERZO COOPERATIVO

El mes de septiembre está ligado a la más pura de las efemérides nacionales. Empero, esta época del año enfrenta otros hechos. El volantin y el circo. Ambos entretenimientos provocan alegría en el niño y en el adulto. Y es que el papel de seda, con sus delicados coligües, y la carpa circense retornan al hombre maduro a la azul comarca de la infancia. Y el niño de hoy y de siempre, provocan el embriego de la inocente distracción. Sin duda, el Circo, con su iluminación, ese mundo embriagado de colores, aserrín y payasos pintarraleados, más las piruetas de equilibristas y saltarines, es el regalo máximo que se puede conceder a un niño. Quien no ha vivido la emoción de ese instante en que, al compás de una música marcial, desfilan bajo la carpa los artistas en su presentación inicial del maravilloso espectáculo. Alguien dijo que el humorismo es la única creación completa de la vida. Y el Circo entrega, en esa fiesta diáfana de la alegría de los oavosos, el humorismo que embalsea al niño y estalla en carcajada franca en el adulto.

UNA VIDA EN TORNO AL CIRCO Si alguien escucha este nombre: Abraham Lillo, de seguro continuará impertérrito. A lo sumo se formulará esta interrogante: ¿Dónde he oído este nombre? Mas, si decimos: "Tony Caluga", todo cambia. Abraham Lillo lleva 25 años caminando sobre el aserrín o la lona del Circo. Ha recorrido su patria de norte a sur y toda América Latina. Hace algunos años casó con María Teresa San Martín. Ellos también —no podían escapar a la tradición— actúan en el Circo. La madre, trabaja con sus perritos amaestrados, los que hacen las delicias de los pequeños con sus endiabradas confabulaciones y "habilidades".

Juanita Lillo San Martín es contorsionista, y su hermano "Caluga Junior" es un eximio ejecutante en acordeón. "No todo es color de rosa en la vida del artista de circo —nos dice el "Tony Caluga"—, pero el aplauso es una gratia compensación. Especialmente estos últimos, en lo que a mí respecta, constituyen un acépite especial como artista y siempre trato de entregar lo mejor de mí parte porque conozco su alma musical y esplendorosa". El "Circo Tony Caluga 1966" es la culminación de un esfuerzo colectivo de veinte payasos chilenos. Hace algunos años decidieron afrontar la empresa de montar un espectáculo circense, en que los riesgos fueran para todos. Allí las ganancias se reparten y silvo algunos números especiales de artistas extranjeros, reciben paga conforme a contrato. "Lo que pareciera un sueño se está convirtiendo, con el apoyo del público, en una hermosa realidad", nos dice el Tony Caluga, en presencia de su compadre el Tony Coligüe (Héctor Aguilera Campos).

OBRAS SON AMORES "Caluga" se muestra agradecido de todos de su situación actual y la de sus compañeros de arte y de farándula. Y el famoso Tony internacional actúa en el día a día de los niños. No pensarse mejor y colaborar así al desarrollo de la comunidad. La Jornada se realizó en la Casa de la Acción Católica Rural, en el pueblo de Hospital, donde mujeres venidas de todos los lugares del país recibieron charlas sobre "Organización de un Centro de Madres"; "Reforma Agraria y participación de la mujer en ella"; "Leyes Sociales"; "Oratoria"; "Promoción Popular"; y otros que les serán de gran ayuda para el futuro. El Movimiento Campesino Independiente cumplió dos años al clausurarse esta jornada y Sergio Ossa, al dirigirse a las campesinas destacó la importancia de este movimiento que está ayudando a este sector de la población, y señaló que lo más importante de estas jornadas es que con cada una de ellas el pueblo de Chile avanza hacia la libertad, y que la libertad no se adquiere por leyes sino por el conocimiento que el pueblo adquiere de lo que él significa, es y vale. Agregó, "Todo esto no es una tarea de un día ni de dos, sino que es una libertad que se alcanzará con el esfuerzo

duro y tenaz para incorporarla a sus vidas. La libertad no se va a conquistar en base a una disposición legal, el Estado pondrá los instrumentos y el pueblo le dará la vida. Es una gran responsabilidad la que ustedes han adquirido, pero siempre se es más feliz cuando se da, que cuando se recibe". Por último dijo que la Consejería estaba dispuesta a dar toda la ayuda que fuera posible a este tipo de movimientos. Después de las palabras de

hijos y a todos los niños. Esta tarde, los menores en estado irregular retirarán una buena gana con el Circo y el espectáculo quedará grabado para siempre en ellos. Privilegio de ese dominio milagroso de la infancia. Sergio Ossa, las campesinas dieron muestra de buen humor y talento, con sus bailes, poesías, parodias y canciones, que dieron al acto el mismo tono de alegría que hubo entre las campesinas durante toda la estadía en Hospital. Por último las campesinas demostraron sus aptitudes culinarias al ofrecer un cóctel a los asistentes con una torta de cumpleaños con dos velitas que simbolizaban los dos años de vida del Movimiento Campesino Independiente.

DICEN CAMPESINAS: "LLEVAREMOS A TODO CHILE LO QUE HEMOS APRENDIDO"

"Como campesinas estamos dispuestas a trabajar, alentar y estimular a nuestras compañeras. Volveremos a nuestros pueblos y no dejaremos en nuestra tarea de llevar a través de todo Chile lo que durante estos ocho días hemos aprendido. Agradecemos a la Consejería Nacional de Promoción Popular y solicitamos nos siga dando la ayuda que hasta ahora nos ha proporcionado María Elena Herrera de Oviedo, representante de Nuble en la Jornada de Capacitación para Líderes Campesinas organizada por el Movimiento Campesino Independiente y auspiciada por Promoción Popular, que fue clausurada ayer en la localidad de Hospital. La clausura contó con la presencia del Consejero Nacional de Promoción Popular, Sergio Ossa, el Jefe del Departamento de Capacitación de la misma institución, Leonel Calcañi el Presidente del Movimiento Campesino Independiente, Ulises Díaz y las cincuenta campesinas que recibieron capacitación para poder desem-

peñarse mejor y colaborar así al desarrollo de la comunidad. La Jornada se realizó en la Casa de la Acción Católica Rural, en el pueblo de Hospital, donde mujeres venidas de todos los lugares del país recibieron charlas sobre "Organización de un Centro de Madres"; "Reforma Agraria y participación de la mujer en ella"; "Leyes Sociales"; "Oratoria"; "Promoción Popular"; y otros que les serán de gran ayuda para el futuro. El Movimiento Campesino Independiente cumplió dos años al clausurarse esta jornada y Sergio Ossa, al dirigirse a las campesinas destacó la importancia de este movimiento que está ayudando a este sector de la población, y señaló que lo más importante de estas jornadas es que con cada una de ellas el pueblo de Chile avanza hacia la libertad, y que la libertad no se adquiere por leyes sino por el conocimiento que el pueblo adquiere de lo que él significa, es y vale. Agregó, "Todo esto no es una tarea de un día ni de dos, sino que es una libertad que se alcanzará con el esfuerzo

duro y tenaz para incorporarla a sus vidas. La libertad no se va a conquistar en base a una disposición legal, el Estado pondrá los instrumentos y el pueblo le dará la vida. Es una gran responsabilidad la que ustedes han adquirido, pero siempre se es más feliz cuando se da, que cuando se recibe". Por último dijo que la Consejería estaba dispuesta a dar toda la ayuda que fuera posible a este tipo de movimientos. Después de las palabras de

ESTUDIANTES DE MEDICINA INICIAN GIRA



Un grupo de Estudiantes de la Escuela de Medicina de la Universidad de Chile, por el Jet de Paraná se dirigió a Argentina y Uruguay, en gira de conocimiento. Los estudiantes visitarán los centros de medicina de las Universidades de esos países, donde serán recibidos por sus colegas de los mismos. En el grabado, poco antes de emprender la gira.— (Foto Cerrillos).

ROTARY CLUB RINDIO HOMENAJE A FF. AA.

Con motivo de la celebración del aniversario patrio, el Rotary Club de Santiago rindió ayer el tradicional homenaje a las Fuerzas Armadas del país, durante su sesión-almuerzo de la semana. Asistieron a esta reunión autoridades de Gobierno, Jefes del Ejército, Armada y Aviación y cerca de 200 otros asistentes y rotarios. El presidente de la Institución, Dr. Alberto Rahausen J., abrió la sesión a la concurrencia que se había reunido en esta ocasión para saludar a las Fuerzas Armadas de Chile. Enseguida invitó al Ministro de Defensa, Juan de Dios Carrmona, a izar la bandera de la patria en el mástil central, mientras todos los asistentes entonaban el himno nacional. Acto seguido usó de la palabra el socio Armando Venegas, quien destacó la labor educadora que nuestro Ejército realiza con cada conscripción. La preparación en letras, técnica y moral que significa para los miles de ciudadanos que ingresan cada año a sus filas y salen de ellas preparados para cooperar al progreso nacional y en los conflictos que atentan contra la soberanía de Chile. En nombre de las Fuerzas Armadas, habló el General Jorge Quiruga, quien agradeció la manifestación ofrecida con motivo de la aproximación de la Independencia de Chile, señalando que este honor se ve realizado más aún, al considerar que sus distinguidos antecesores representan lo más precioso de la ciudadanía y que tiene la virtud de reunir en su seno a miembros de los Poderes Ejecutivo, Legislativo y Judicial, altos dirigentes de la industria y de la producción nacional y, en todo caso, a personas que tienen el sello de la pureza moral y espiritual de una raza que se levanta altosa en el camino del progreso.

Síntesis POLICIAL

SUICIDIO EN VALPARAISO

Al interior del fundo Santa Inés, de Isla Negra, se suicidó Erna del Carmen Cárcamo Vázquez, de 34 años de edad, colgándose desde una viga a través de un cordón. Atendió contra su existencia en su propio domicilio. Su cadáver fue encontrado por Héctor Cárcamo, hermano de la suicida, dando cuenta a Carabineros del Retén El Quilco.

SEGUNDO SUICIDIO

En la Posta Central de la Asistencia Pública falleció en la mañana de ayer el obrero Filiberto Maldonado, con domicilio en calle San Isidro N° 377. Este hombre se infirió varias escoriaciones con arma blanca en el abdomen. Los motivos que le impulsaron a matarse no fueron otros que el encontrarse afectado por una grave enfermedad estomacal. "Lo único que quiero es morir", dijo y pidió a gritos que alguien lo matara. Como nadie lo hizo, se suicidó.

TERCER SUICIDIO

En calle Cristo Rey N° 217, del balneario de Lío Lío, se quitó la vida Hernán Ureta Araya, de 31 años. También se colgó a través de un cinturón fuertemente atado al cuello. El cinturón lo amarró convenientemente en la parte superior de una escalera a tijeras. En esta forma, balanceándose como un péndulo de reloj, lo encontró su padre José Ureta González. No dejó carta explicando los motivos.

CUARTO SUICIDIO

Con la llegada o aproximación de la primavera, los suicidios han recrudescido en forma verdaderamente alarmante. Anteayer se suicidó una gitana bajo su carpeta ubicada en calle Lirioy, barrio El Salto, de esta capital. Ella es Alicia Aristich Aristich, Padecida de neurosis a raíz de su estado de gravidez. Lo mismo le ocurrió a su madre hace seis años a la fecha.

QUINTO SUICIDIO

También se quitó la vida un estudiante de sólo 14 años de edad, Miguel Becerra Molina, fue encontrado muerto igualmente ahorcado, en su domicilio de calle San Pablo 2212. Algunos de sus familiares manifestaron que es probable que el estudiante se suicidó asustado porque los profesores de su colegio enviaron una nota a los padres dándole cuentas de que hacía mucho la "cimarra".

DENSO CORDON POLICIAL EN TORNO A LOS REOS FUGADOS

Como una investigación prolongada y exhaustiva calificó el Ministro en Visita, René Pica Urrutia, el proceso que instruye en torno a la fuga de ocho reos desde la penitenciaría de esta capital. Agregó el Ministro Pica que deberán practicarse numerosas diligencias, con el fin de establecer la forma en que se materializó esta evasión y al mismo tiempo, conocer la identidad de quienes ayudaron a los reclusos de una u otra forma.

EN SAN BERNARDO

Hasta las 7 de la mañana de ayer, funcionarios de Investigaciones estuvieron efectuando rondas en la vecina localidad de San Bernardo, las que fueron encabezadas por el Subdirector Eduardo Zúñiga Pacheco. Se conversó incluso con el padre del prófugo Rafael Cabrera Sáavedra, quien tiene una parcela en calle Euclipto N° 85.

DESAPARECIDO DESDE EL MARTES MENOR DE 13 AÑOS

Desde el martes está desaparecido el menor de 13 años, Leopoldo Hoffmann Breitling, estudiante del Primer Año de Humanidades del Liceo de Aplicación. El menor, que asistió a clases el día mencionado, viste uniforme del colegio, tiene el pelo corto, tez blanca, ojos claros.

Se tiene entendido que durante las Festividades Patrias uno o dos de los prófugos ya estarán en poder de la justicia para enfrentar el proceso que instruye el Ministro René Pica Urrutia, que puede sancionar a los culpables de esta fuga hasta con un año de aislamiento del resto de la población penal. Ello, sin perjuicio de las sanciones a que se hagan acreedores los fugitivos por el robo de armas y las lesiones inferidas a los vigilantes que participaron en la represión de esta fuga organizada.

SALUDOS INTERNACIONALES A LA ESCUELA DE CIENCIAS POLITICAS

Cables de cordiales felicitaciones enviaron el presidente del Banco Interamericano de Desarrollo y el Director General de la UNESCO, Felipe Herrera y René Maheu, respectivamente, al Secretario General de la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (Flacso), Alberto Riosco, con motivo de la reciente inauguración en Santiago de la "Escuela Latinoamericana de Ciencia Política y Administración Pública", dependiente de ese organismo.

OBJETIVOS DE LA ESCUELA

Los objetivos principales de la Escuela Latinoamericana de Ciencia Política y Administración Pública son: —Elevar el nivel técnico de los estudios de Ciencia Política y Administración Pública en América Latina por medio de la formación, a nivel de postgrado, de profesores, investigadores y especialistas en estas materias.

REUNION PARA LA INTEGRACION DE FERROCARRILES

En la Dirección General de Ferrocarriles, se efectuó ayer, a las 11.30 horas, una reunión en la que participaron el Secretario General de la Asociación Latinoamericana de Ferrocarriles, que se encuentra de paso en Chile; el Director de Ferrocarriles del Estado, Luis Falcón Sch.; y Víctor Vidauré.

DESFALCO POR 80 MILLONES EN EL S.S.S.

Un desfalco por 80 millones de pesos en el Servicio de Seguro Social descubrió ayer Investigaciones. El Subsecretario del Interior, Enrique Kraus, manifestó, al dar cuenta del hecho, que ya fue detenida por la policía civil una funcionaria del Servicio, como presunta autora de la estafa.

TRES REOS SE FUGARON DE CARCEL VALDIVIANA

Tres reos se fugaron desde la Cárcel de Valdivia, donde estaban reclusos cumpliendo condenas diversas por robos y hurtos reiterados. Los prófugos fueron identificados como José Luis Manríquez García, que cumplía 3 años y un día de presidio; Luis Loyza, con un día y tres horas, y un día, y José Gites Paderno, que debía cumplir cinco años y un día de presidio.

OBrero fue triturado por rodillo automático de un camión municipal

Una horrenda muerte experimentó en horas de la mañana de ayer un obrero municipal. El es Juan Castillo Roa, de 26 años de edad, que en su domicilio en calle Amista N° 24 de la Población Quinta Bella, El Salto.

COMUNA CONCHALI

Junta de Vecinos, Centros de Madres y Clubes Deportivos de la Población Jardín La Serena han confeccionado un programa que durará los tres días de Fiestas Patrias, a partir de mañana sábado, desde las 14.30 horas. Actuaciones de Conjuntos Folklóricos, entrenamientos para niños y grandes, competencias atléticas, ceremonias patrióticas con la presencia de autoridades, campeonatos de fútbol y de cueca, con premios, son algunos de los números del vasto ciclo de actividades.

COMUNA DE LA REINA

La Central Reintegradora de Centros de Madres, en colaboración con el Instituto de Arte Moderno, inauguraron ayer, a las 19 horas, una "Peña" folklórica y una exposición de artesanía en el Parque La Quintal.

COMUNA DE SAN MIGUEL

Programas artísticos, culturales y deportivos tendrán lugar con ocasión de las Festividades Patrias, sobresaliendo el que se efectuará en la plaza de la Población Miguel Dávila Carson, acto que contará con la asistencia del Gobernador, Francisco Rivera, el Alcalde Ernesto Aranda y el Embajador de Yugoslavia, acreditado ante la Moneda.

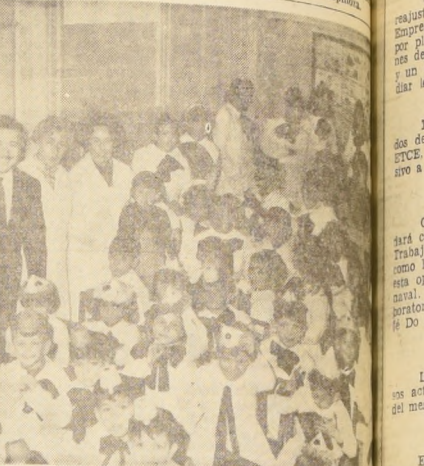
COMUNA DE NUÑOA

La Junta de Vecinos "Los Guindos" inaugurará mañana a las 10 horas, las obras de remodelación y ornato de la Plaza Pedro Montt, ubicada en calle Bremen con Lirioy de las Peñas. A este acto cívico-patriótico asistirán el Alcalde Raúl Cabezas Rodríguez y regidores.

DONAN VACUNAS CONTRA LA INFLUENZA AL



Una donación de 100.000 dosis de vacunas contra la gripe hechas por el Laboratorio Pfizer, de Estados Unidos, al Servicio Nacional de Salud, la que será destinada a un programa de inmunización que la institución mantendrá en el país. En el grabado aparecen, de izquierda a derecha, el Jefe de la Central de Abastecimiento del Servicio Nacional de Salud, Pedro Mikacek, y el subrogante de Salud, doctor Norberto Espinosa.



Marta Brunet y Tato Cifuentes —"Tatín"— hicieron vivir una inolvidable tarde a los pequeños alumnos de la Escuela de Práctica Republica de Chile. Repartieron golosinas, sorpresas y globos, lo que produjo la general algarabía infantil.

INTENSA ACTIVIDAD DE CHILENOS EN URUGUAY

Intensa actividad desarrollan chilenos radicados en Montevideo, Uruguay, en diversas actividades culturales y sociales. Informes proporcionados por la Embajada Chilena en Uruguay indican que estas actividades han sido intensificadas por el Embajador Enrique Cifuentes Flores. Recientemente ofreció una conferencia sobre el tema "Educación Moral de Bernardo O'Higgins", en el local del "Jockey Club", con tal efecto que debió repetirse, en segunda oportunidad, su brillante charla.

FESTIVAL ESTUDIANTIL DE LA CANCION, EN EL LICEO

Bajo los auspicios del Centro de Alumnos del Liceo de Hombres N° 8 "Arturo Alessandri Palma" se realizará durante los días de Fiestas Patrias el segundo Festival de la Canción. De acuerdo con las bases en este festival podrán participar sólo los alumnos de los Liceos Secundarios de la provincia de Santiago; categorías, solista y conjunto; géneros, folklóre y melódico; y los requisitos...

DIA DE LA MAESTRANZA CELEBRAN FERROVIARIOS

Diversas actividades han sido organizadas por el Departamento Cultural de la Federación "Santiago Watt", Segunda Zona y de los Obreros, Consejo Santiago, motivo de la celebración de las Festividades Patrias. Con tal efecto, hoy se realizará el "Día de la Maestranza", a partir de las 10 horas, en San Eugenio.

PLAN DE RESTAURACION DE PARQUES Y PLAZAS

Durante todo el transcurso del presente mes se exhibirá en el hall del Teatro Municipal una exposición sobre el proyecto de restauración del Parque Cousiño y plazas de la comuna. En el grabado, el Alcalde de Santiago, Manuel Fernández, en la inauguración de la exposición, ceremonia con la cual se inició el programa oficial de Fiestas Patrias de la capital.

DISPUESTO TRASLADO DE 500 REOS DE LA PENITENCIARIA

DIVERSAS MEDIDAS ADOPTADAS POR EL MINISTERIO DE JUSTICIA EN RELACION EN DICHO PENAL

Diversas medidas han sido adoptadas por el Ministerio de Justicia en relación a los sucesos registrados en la noche del sábado y madrugada del domingo últimos, en la Penitenciaría de Santiago, señor Jorge Soto. "Con el mismo propósito de procurar un total esclarecimiento de estos sucesos, el Ministerio solicitó a la Excmo. Corte Suprema dispusiera que un Ministro de la Corte de Apelaciones de Santiago se constituyera en visita extraordinaria en el Quinto Juzgado del Crimen a fin de que se avocase al conocimiento y resolución del proceso N° 7091 seguido por robo de armas y municiones en la Penitenciaría de Santiago."

TRASLADO DE REOS

También se han adoptado diversas medidas para trasladar 500 hombres a otros establecimientos penales que se habilitarán con tal objeto y rebajar, así, a un total de un mil penados la población de la Penitenciaría. Se ha dispuesto también la reincorporación al servicio activo de los vigilantes actualmente ocupados en tareas especiales y se han destinado recursos extraordinarios para adquirir más armamento y mejorar la seguridad que ofrece la Penitenciaría.

PRESUPUESTO

Azorro también se ha dispuesto reestimar el presupuesto de gastos del Servicio de Prisiones. La designación de Fiscal a cargo de esta investigación recayó en el Subdirector abogado del Servicio, señor Jorge Soto.

TRES REOS SE FUGARON DE CARCEL VALDIVIANA

Tres reos se fugaron desde la Cárcel de Valdivia, donde estaban reclusos cumpliendo condenas diversas por robos y hurtos reiterados. Los prófugos fueron identificados como José Luis Manríquez García, que cumplía 3 años y un día de presidio; Luis Loyza, con un día y tres horas, y un día, y José Gites Paderno, que debía cumplir cinco años y un día de presidio.

OBrero fue triturado por rodillo automático de un camión municipal

Una horrenda muerte experimentó en horas de la mañana de ayer un obrero municipal. El es Juan Castillo Roa, de 26 años de edad, que en su domicilio en calle Amista N° 24 de la Población Quinta Bella, El Salto.

COMUNA CONCHALI

Junta de Vecinos, Centros de Madres y Clubes Deportivos de la Población Jardín La Serena han confeccionado un programa que durará los tres días de Fiestas Patrias, a partir de mañana sábado, desde las 14.30 horas. Actuaciones de Conjuntos Folklóricos, entrenamientos para niños y grandes, competencias atléticas, ceremonias patrióticas con la presencia de autoridades, campeonatos de fútbol y de cueca, con premios, son algunos de los números del vasto ciclo de actividades.

COMUNA DE LA REINA

La Central Reintegradora de Centros de Madres, en colaboración con el Instituto de Arte Moderno, inauguraron ayer, a las 19 horas, una "Peña" folklórica y una exposición de artesanía en el Parque La Quintal.

COMUNA DE SAN MIGUEL

Programas artísticos, culturales y deportivos tendrán lugar con ocasión de las Festividades Patrias, sobresaliendo el que se efectuará en la plaza de la Población Miguel Dávila Carson, acto que contará con la asistencia del Gobernador, Francisco Rivera, el Alcalde Ernesto Aranda y el Embajador de Yugoslavia, acreditado ante la Moneda.

COMUNA DE NUÑOA

La Junta de Vecinos "Los Guindos" inaugurará mañana a las 10 horas, las obras de remodelación y ornato de la Plaza Pedro Montt, ubicada en calle Bremen con Lirioy de las Peñas. A este acto cívico-patriótico asistirán el Alcalde Raúl Cabezas Rodríguez y regidores.



Ministro en Visita René Pica Urrutia, encargado de investigar la fuga de los reos de la Penitenciaría, estima que el proceso será prolongado y exhaustivo, pero confía en que, al término de la sustanciación de esta investigación, podrá conocerse la identidad de los verdaderos culpables y de quienes sirvieron de nexo en la evasión. Así se lo hizo saber a LA NACION cuando fue abordado en los pasillos de la Casa de Readaptación de Menores.

CON SINGULAR BRILLO... (De la 1a. Pág.)

tres se repetirán en el día de hoy, a partir de las 9.30 horas en la Población Balmaceda, Pedro Montt, Arauco, Fresia, Plaza Hermanos Matte, Bernal del Mercado, Población Enrique Mac-Iver, El Progreso, Javiería Carrera y 21 de Agosto. De 10 a 12 horas se efectuarán visitas a los hospitales, Asilos y Casas de Menores, con actuaciones de artistas circenses.

Al mediodía de hoy, en sesión municipal especial, se llevará a cabo la entrega de premios a funcionarios distinguidos de Carabineros. A partir de las 15 horas, funciones de Circo en carpas situadas en la Estación Central y diversos barrios.

A las 19 horas, se iluminarán los monumentos de Manuel Bulnes, José de San Martín, Manuel Baquedano, Balmaceda, Manuel Rodríguez y Arturo Prat. Algunos edificios públicos también lucirán iluminados a giorno.

Programas artísticos, culturales y deportivos tendrán lugar con ocasión de las Festividades Patrias, sobresaliendo el que se efectuará en la plaza de la Población Miguel Dávila Carson, acto que contará con la asistencia del Gobernador, Francisco Rivera, el Alcalde Ernesto Aranda y el Embajador de Yugoslavia, acreditado ante la Moneda.

Las Juntas de Vecinos unidas tomarán parte en las diversas ceremonias.

La Junta de Vecinos "Los Guindos" inaugurará mañana a las 10 horas, las obras de remodelación y ornato de la Plaza Pedro Montt, ubicada en calle Bremen con Lirioy de las Peñas. A este acto cívico-patriótico asistirán el Alcalde Raúl Cabezas Rodríguez y regidores.

GREMIOS - CONFLICTOS - TRABAJO - CAMPESINOS - SEGURIDAD SOCIAL

VIDA laboral

100 ESCUDOS PARA MUNICIPALES DE VALPARAISO

Un adelanto de 100 escudos para las Fiestas Patrias recibirá el personal de empleados y obreros de la Municipalidad de Valparaíso, según acuerdo de la última sesión edilicia. La regalia había sido fijada en el artículo 60, pero, posteriormente, y gracias a gestiones entre la Unión de Obreros Municipales local y el Alcalde Subrogante, Adolfo Airolo, se acordó elevar el préstamo a \$ 100.

CONFLICTO ASCENSORISTAS

Una fórmula de arreglo basada en una rebaja de un 20% en la petición de reajustes de salarios y sueldos, presentaron los trabajadores que laboran en las empresas de ascensores de Valparaíso, y que se encuentran actualmente en huelga por pleito de peticiones. La fórmula establece un aumento general de remuneración del orden del 30% (originalmente se pedía un 50%) aguinado de Fiestas Patrias y un día libre por cada 10 trabajados. La parte empresarial se comprometió a estudiar la proposición.

AGUNALDO EN LA ETC

En el curso del día de ayer comenzó a hacerse efectivo el pago de cien escudos de aginaldo al personal de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado, ETC, con cargo al bono de producción de la misma. El beneficio se hará extensivo a los 4.000 trabajadores de la ETC, de los cuales 1.800 corresponden a Santiago.

CARNAVAL DE LOS TRABAJADORES

Con un baile en el local del Club de Septiembre, ubicado en catedral 1183, se dará comienzo mañana sábado, a las 21 horas, a las actividades del Carnaval de los Trabajadores, organizado por el Frente de Organizaciones Sindicales Libres, FOSSL, como homenaje a las Fiestas Patrias y en celebración de su Cuarto Aniversario. En esta oportunidad, se procederá a la presentación de las candidatas a reina del Carnaval. Ellas son: Olga Salazar y Mónica Castañeda, del Sindicato Parke-Davis Laboratorios; Alicia Valenzuela y Mercedes del Carmen Valderama, del Sindicato Carretero; y Ana María Muñoz, del Sindicato Davis Laboratorios.

ANIVERSARIO UNION DE LOS TIPOGRAFOS

La Sociedad Unión de los Tipógrafos celebrará el próximo domingo, con diversos actos, su 119º aniversario. Las actividades conmemorativas tendrán lugar el 17 del mes en curso, a las 16 horas, en la sede social de Avenida Vicuña Mackenna 217.

SUELDOS DEL MAGISTERIO

En conferencia de prensa, celebrada en la sede de la Federación de Profesores, se dio a conocer la respuesta del Presidente de la República al planteamiento económico del profesorado. Señaló que no eran "colocativos" los puntos de vistas del Magisterio y lo aceptado por el Primer Mandatario, especialmente aquello que se relaciona con los sueldos de los funcionarios administrativos del propio Ministerio de Educación, Direcciones Provinciales y Departamentales. En la mañana de ayer entregaron una contra-proposición al Presidente Frei, por intermedio del Ministro de Educación, y esperaban ahora la decisión del Jefe del Estado para resolver el camino a seguir en definitiva. A una pregunta sobre cuál sería el camino a seguir, de rechazar el Presidente Frei la contra-proposición, el dirigente Elgueta señaló que ellos (Federación) estaban autorizados por la Conferencia Nacional de Dirigentes, para ir hasta un paro. En este caso buscarían el apoyo de otros gremios, e incluso la CUT.

Obreros agrícolas de Santa Cruz obtuvieron mejoramientos gremiales

Acta de avenimiento que pone término total y definitivo a los conflictos del trabajo planteados por la presentación de un pliego colectivo de peticiones en los fundos El Llano, Talhuén, Las Mercedes, Los Pequeños, Los Maquis, Santa Victoria del Barco, El Arraún y Santa Virginia, de Santa Cruz, se firmó en la Gobernación de ese departamento de la provincia de Colchagua. El acuerdo tendrá vigencia hasta el día 30 de abril de 1967 y las partes se comprometieron a no ejercer presiones de naturaleza alguna.

El beneficio obtenido por los campesinos resulta notorio al considerar algunos acuerdos del acta de avenimiento, cuyos párrafos principales citamos a continuación. **SALARIOS:** El salario de los inquilinos será de \$ 7,50 y el de los voluntarios de \$ 5,50, ambos por día trabajado. Se imputará a los salarios anteriormente indicados el valor de las regalías de que goza el trabajador proporcionalmente según los avales diarios que se indican en la siguiente tabla: a) Una cuadra de ración de tierra en potrero para chacra. \$ 4. b) Cerco, cualquiera que sea su cabida. 0,25; c) Un taleaje. 0,30; d) una gallina (350 granos mínimo) por día efectivo trabajado. 0,25; e) una ración de comida (medio kilo). 0,60; f) leña o combustible, por familia y por día trabajado. \$ 0,32.

Cuando el trabajador labore en domingos y festivos, recibirá la ración de comida como día normal, y el salario en dinero con el recargo legal. La regalia de taleaje se entiende normal en potrero o cerro pastoso, limitada a un

probatante escrito de los permisos que conceda a cada trabajador, sean éstos para diligencias particulares o para cultivar su chacra. De otra parte, las raciones en crudo de comida se entregarán, como mínimo, mensualmente.



Con ocasión de hacer entrega oficial del cargo al nuevo presidente de la Corporación Coordinadora para el Desarrollo Popular (CONCORDE), abogado Juan Esteban Manríquez Ulloa, recientemente designado, el presidente saliente, José Alvarado Madrid, ofreció un coctel que contó con la presencia de diversas autoridades, Ministros de Estado, diplomáticos, parlamentarios, personal de prensa radio y televisión así como con la participación de todos los ejecutivos de las instituciones miembros de CONCORDE. La Corporación, que agrupa 18 instituciones de educación y servicio y organizaciones populares privadas que trabajan en Promoción Popular y desarrollo social, será regida por el señor Manríquez por un plazo de dos años. El nuevo presidente se desempeñaba anteriormente como Secretario General de la Corporación, desde su constitución legal en octubre de 1965. EN EL GRABADO, se observa a María Ruiz Tagle de Frei, acompañada del presidente que entrega y el que recibe el mando de la institución y una dama dirigente de organizaciones comunitarias.

PARA EL 17 DE SEPTIEMBRE.

Pago de horas extraordinarias piden Empleados de Comercio

Inquietud ha producido entre los empleados de comercio santiaguino una autorización Municipal, en orden a que los establecimientos comerciales estén facultados para mantenerse abiertos hasta las 21.30 horas del sábado 17. El fogón de alarma lo dio la Asociación de Comerciantes, en comunicación dada a la publicidad recientemente. Consultados los dirigentes de CEPCH al respecto, informaron que "la ley N.º 11.999, en su artículo 4.º, faculta a las Corporaciones Edificas para que autoricen al comercio a que abra —los sábados inmediatamente anteriores a Fiestas Patrias, Navidad y Año Nuevo— pero no para fijar horarios que excedan la jornada de trabajo legal. Esto, en el entendido que las horas trabajadas en la tarde deben considerarse extraordinarias". También los gremialistas de CEPCH expresaron que "han puesto en conocimiento del Ministro del Trabajo y el Director General de los Servicios respectivos dicha medida, la cual tiende a alterar la jornada de trabajo, que se ha reglamentado en claras y terminantes disposiciones vigentes". Finalmente, los dirigentes manifestaron que habían instruido a sus asociados para que cobraran las horas extraordinarias trabajadas en las condiciones señaladas.

REANUDACION DE FAENAS PIDEN OBREROS DE CONSERVAS ACONCAGUA

El Sindicato de Conservas Aconcagua, S.A. de San Felipe, y dada la intransigencia de la parte patronal a negarse toda solución justa a nuestras legítimas aspiraciones de mejoramiento económico y por que, por ellos insistir en forma permanente en la solución de este conflicto mediante un arbitraje, solución que nosotros rechazamos por cuanto lesionaría a nuestros representantes, presidente y secretario respectivamente de este sindicato, venimos a solicitar al Supremo Gobierno se dicte un Decreto de Reanudación de faenas y a la vez se designe un interventor para que se compruebe en forma fehaciente la burla de que hemos sido objeto todos los que en esta fábrica trabajamos. Fundamentamos esta queja, por cuanto se nos dilató el proplejo legal de nuestro pliego en la Inspección del Trabajo, lo que dio margen a que la parte patronal pudiera desmantelar de mercadería todas las botegas de la industria, sacándola con Guía de Libre Tránsito con destino a Valparaíso y dejándolas en la Bodega Pargosa, de Quilpué. Simultáneamente, sacaron máquinas de fabricar envases para ocuparlas en la fábrica Tres Monjes de Valparaíso, con lo que se aseguraban la confección de

envases para esa industria y ponían desentenderse del movimiento huelguístico de Conservas Aconcagua.

Solicitamos la intervención del Gobierno en virtud de las disposiciones contenidas en el artículo 142 de la ley 16.464, como una manera de que, de una vez por todas, queden al descubierto los manejos financieros de esta industria, y así el Gobierno, fiel defensor de la clase trabajadora pueda conocer en su totalidad la actuación de quienes a diario persiguen políticamente a los empleados y obreros de esta industria y boicotean las reivindicaciones socio-económicas de los trabajadores, para lanzarlos torpemente en contra del Gobierno.

En espera de una favorable acogida a esta petición, se suscribe de Ud. muy atentamente; Por el Sindicato de Conservas Aconcagua, Julio Pastén Escudero, secretario; Fernando Pastén Escudero, delegado.

Campesinos de Pullally lograron conquista gremial

Por otra parte, en la misma zona, mediante conversaciones con las autoridades pertinentes, se logró que varios propietarios de fundos se dispusieran a iniciar un plan de construcciones habitacionales para sus inquilinos. Lamentablemente, la anterior situación no se pudo generalizar de los agricultores de ese sector, muchos de los cuales, lejos de efectuar reparaciones, ni minimas en las habitaciones de sus campesinos, se encuentran a la expectativa de hacerlo, como esperando que la "presión" del movimiento de los trabajadores del agro se los extienda. El importante papel que ha correspondido desarrollar, en todas las gestiones anotadas, a la Asociación Nacional de Organizaciones Campesinas, ANOC. Especialmente en el empeño de esa organización laboral en cuanto a la construcción de viviendas en Allcahué, La Parroquia, Bartolillo, El Quemado Las Casas, Santa Josefina, La Veta, El Pangue, La Viña Vitahue, Hacienda Pullally, El Algarrobo y San José.

PROMULGADA REANUDACION DE FAENAS EN FERROCET

El "Diario Oficial" de ayer jueves fue publicado el Decreto N.º 748 que ordena la inmediata reanudación de faenas en la industria metalúrgica FERROCET de Santiago, como interventor al abogador y Asesor del Ministerio del Trabajo, Ernesto Yávar, a quien nombra, también, presidente del Tribunal Arbitral, encargado de conocer el conflicto.

PRESTAMO PARA JUBILADOS DE FERROCARRILES

Desde el día de hoy viernes, la Dirección de Previsión de los Ferrocarriles del Estado comencará a cancelar el préstamo de \$ 100.000 a sus imponentes jubilados con motivo de las Fiestas Patrias. Este es el primer vez que se otorga este beneficio a los asegurados en retiro.

SERVICIO NACIONAL DE SALUD
CENTRAL DE ABASTECIMIENTO
PROPUESTA PUBLICA
N.º 1/17/66, DE IMPORTACION
2.220.000 AGUJAS HIPODERMICAS
PARA EL DIA 14 DE OCTUBRE DE 1966, A LAS 15 HORAS.
EL JEFE.



Hoy se clausura Seminario de Autoconstrucción
Hoy, a las 10.30 horas, en Serrano N.º 45, será clausurado el Primer Seminario de Autoconstrucción, iniciativa con la cual el Ministerio de la Vivienda afronta el déficit habitacional y propone soluciones prácticas inmediatas, a través de la Corporación de Servicios Habitacionales. En dicho Seminario se abordaron los diversos aspectos del problema anotado, en especial los de tipo técnico, legal y social. Esto, mirando hacia la asociación de los pobladores con el Estado, para levantar en conjunto las viviendas necesarias y de acuerdo a los gustos y urgencias de los interesados.

Gestionan Población para los ferroviarios de Arica

El Vicepresidente Ejecutivo de la Caja de Previsión de los Ferrocarriles del Estado, Rafael Romero, quien viajó recientemente a la ciudad de Arica, acompañando al Ministro de la Vivienda y Urbanismo, Juan Hamilton, informó un acuerdo en principio, en el sentido que la CORVI adquiriría los terrenos que la Sociedad Modernizadora de dicha ciudad, integrada por seis cajas de previsión, posee en diversos sectores urbanos de la misma. Según informó el Ejecutivo, la CORVI pagará a las Cajas el valor de los terrenos en dinero efectivo o en viviendas para los imponentes de las Cajas que radican en la zona. El Vicepresidente de la Caja Ferroviaria aprovechó su viaje para reunirse con el gremio de empleados y obreros ferroviarios ariqueños y contestar consultas que éstos le formularon sobre problemas latentes. Además, le hicieron entrega de un memorándum que a juicio de Rafael Romero, se encuentra prácticamente resuelto, y cuyos puntos principales plantean una mayor autonomía para la agencia de la Caja en Arica; una población en el plan de remodelación de la ciudad; un préstamo de Fiestas Patrias y pesados problemas de las cooperativas ferroviarias relacionadas con las construcciones proyectadas con Asociaciones de Ahorro y Préstamos.

CONSULTORIO CONOZCA SUS DERECHOS

PREGUNTA— Ruego a Ud. se sirva tener a bien contestar la siguiente consulta: ¿A cuántos días tiene derecho, por cada feriado legal, un empleado de 4 años de edad y 30 años de servicios, que tiene pendiente los feriados que corresponden a los años 1963-1964 y 1965? Esta consulta la hago en atención al artículo 2º de la Ley 16.464 y Ley 15.475, publicada en el Diario Oficial N.º 26.360, del 8 de febrero de 1966. Muy agradeceré: Carnet 1703012, Santiago.

RESPUESTA— Desde luego, y en conformidad al artículo 2º de la Ley 16.464, el consultante, por contar con más de quince años trabajados y sesenta o más años de edad, tiene derecho a un feriado legal que no podrá ser inferior a 25 días. Tiene derecho también a un día más de feriado legal por cada año sobre los 15 primeros años trabajados, vale decir, a 15 días más, lo que sumado al tiempo mínimo de feriado legal, da un total de 40 días, que es el que corresponde en el caso del consultante.

SANRITA LTDA. CONCURSO
Termo Lana
AGUSTINAS 1022
OF. 324-A • 3er PISO.
Presente (LEA EL RESPALDO)

De Norte a SUR

ARICA.— Después de participar en festivales realizados en el Estadio Carlos Dittborn...

COMIDA A PERIODISTA

El Director de "Las Últimas Noticias", Nicolás Velasco, fue objeto de una manifestación ofrecida por los periodistas locales...

ACUERDO MUNICIPAL

La Municipalidad de Arica, por unanimidad de sus regidores, acordó enviar un cable de adhesión al periodista Luis Hernández Parker...

MUERTE DE DON VILLA

En la 6ª carrera disputada en el Hipódromo local murió el caballo fina sangre Don Villa...

ANTOFAGASTA

La Conferencia Local de Promoción Popular tendrá una activa participación en la Feria Industrial, Comercial y Agropecuaria de Antofagasta...

LA SERENA

En la Intendencia de la Provincia de Coquimbo se recibió una presentación de la Compañía Minera Santa Fe...

BODAS DE ORO

Sus bodas de oro sacerdotales celebró recientemente el R. P. Alfonso Repiso, Superior de la Comunidad Corazón de María en La Serena...

QUILLOTA

Con diversos actos se celebrarán las festividades patrias en Quillota, programa que el Alcalde subrogante, José Leopoldo Saavedra...

DÍA 16.— Las autoridades educacionales del Departamento han dispuesto que este día, a las 10.30 horas, se desarrollen en todos los establecimientos educacionales actos culturales patrióticos...

DÍA 17.— 19 horas, inauguración de las ramadas que estarán ubicadas en todos los barrios de la ciudad.

DÍA 18.— Embardamiento general de la ciudad. 8 horas: Salvas de 21 cañonazos en el Cerro Mayaca...

DÍA 19.— 19 horas, inauguración de las ramadas que estarán ubicadas en todos los barrios de la ciudad.

DÍA 20.— Durante el día se desarrollarán diversos actos culturales en los barrios de la ciudad.

En esta localidad se efectuará, el día 18, la presentación de una sección del Regimiento de Ingenieros Aconcagua N.º 8...

El 18 de septiembre será celebrado con ramadas instaladas en el Estadio Municipal, siendo éste el lugar ideal para dichas instalaciones...

En esta localidad se efectuará, el día 18, la presentación de una sección del Regimiento de Ingenieros Aconcagua N.º 8...

En visita reciente del Delegado Zonal, Ingeniero Mateo Michovitch, a la provincia de Colchagua, se ha estado iniciando una serie de trabajos en los caminos de esta provincia...

Por lo tanto, se están haciendo obras en el camino a Pichilemu, donde se está riñendo y emparejando la vía para dejarla en condiciones de soportar la temporada y que en invierno no se produzcan los aniegos que cortan el tránsito de vehículos...

Una serie de distinciones acordadas por primera vez en nuestro país por los organismos rectores del fútbol nacional, fueron entregadas en una solemne reunión verificada en el Centro Español de esta ciudad...

La Federación de Fútbol de Chile, por intermedio de su presidente, Oscar Luengo, entregó al señor Montero Soto una réplica de la banderola oficial de la institución...

Estas doce hectáreas se destinarán exclusivamente para el ensayo de la producción del arroz, frijoles, maíz, maravilla y otros productos...

En esta localidad se efectuará, el día 18, la presentación de una sección del Regimiento de Ingenieros Aconcagua N.º 8...

En visita reciente del Delegado Zonal, Ingeniero Mateo Michovitch, a la provincia de Colchagua, se ha estado iniciando una serie de trabajos en los caminos de esta provincia...

Por lo tanto, se están haciendo obras en el camino a Pichilemu, donde se está riñendo y emparejando la vía para dejarla en condiciones de soportar la temporada...

Una serie de distinciones acordadas por primera vez en nuestro país por los organismos rectores del fútbol nacional, fueron entregadas en una solemne reunión verificada en el Centro Español de esta ciudad...

La Federación de Fútbol de Chile, por intermedio de su presidente, Oscar Luengo, entregó al señor Montero Soto una réplica de la banderola oficial de la institución...

Estas doce hectáreas se destinarán exclusivamente para el ensayo de la producción del arroz, frijoles, maíz, maravilla y otros productos...

En esta localidad se efectuará, el día 18, la presentación de una sección del Regimiento de Ingenieros Aconcagua N.º 8...

En visita reciente del Delegado Zonal, Ingeniero Mateo Michovitch, a la provincia de Colchagua, se ha estado iniciando una serie de trabajos en los caminos de esta provincia...



En Agosto Matte con Mapocho estarán ubicadas las ramadas dieciocheras de Quinta Normal. Normal Sus danzas han iniciado los preparativos para armar y adornar sus ramadas en este lugar...

GREMIO FERROVIARIO INICIA HOY CELEBRACION DEL 18

VALPARAISO.— El Consejo de la Unión de Obreros Ferroviarios de Valparaíso, con motivo de las Festividades Patrias, ha elaborado un programa de celebración que se iniciará hoy, a las 10 horas...

Además se hará entrega en forma oficial al Director de los Ferrocarriles de la transformación y reparación de un convoy completo de tren de pasajeros...

En este proyecto se consulta la suma de \$9 500.000 para construir un hotel de turismo que representará un gran progreso para la zona y su desarrollo turístico...

En este proyecto se consulta la suma de \$9 500.000 para construir un hotel de turismo que representará un gran progreso para la zona y su desarrollo turístico...

En este proyecto se consulta la suma de \$9 500.000 para construir un hotel de turismo que representará un gran progreso para la zona y su desarrollo turístico...

En este proyecto se consulta la suma de \$9 500.000 para construir un hotel de turismo que representará un gran progreso para la zona y su desarrollo turístico...

En este proyecto se consulta la suma de \$9 500.000 para construir un hotel de turismo que representará un gran progreso para la zona y su desarrollo turístico...

En este proyecto se consulta la suma de \$9 500.000 para construir un hotel de turismo que representará un gran progreso para la zona y su desarrollo turístico...

En este proyecto se consulta la suma de \$9 500.000 para construir un hotel de turismo que representará un gran progreso para la zona y su desarrollo turístico...

En este proyecto se consulta la suma de \$9 500.000 para construir un hotel de turismo que representará un gran progreso para la zona y su desarrollo turístico...

En este proyecto se consulta la suma de \$9 500.000 para construir un hotel de turismo que representará un gran progreso para la zona y su desarrollo turístico...

En este proyecto se consulta la suma de \$9 500.000 para construir un hotel de turismo que representará un gran progreso para la zona y su desarrollo turístico...

En este proyecto se consulta la suma de \$9 500.000 para construir un hotel de turismo que representará un gran progreso para la zona y su desarrollo turístico...

En este proyecto se consulta la suma de \$9 500.000 para construir un hotel de turismo que representará un gran progreso para la zona y su desarrollo turístico...

En este proyecto se consulta la suma de \$9 500.000 para construir un hotel de turismo que representará un gran progreso para la zona y su desarrollo turístico...

En este proyecto se consulta la suma de \$9 500.000 para construir un hotel de turismo que representará un gran progreso para la zona y su desarrollo turístico...

En este proyecto se consulta la suma de \$9 500.000 para construir un hotel de turismo que representará un gran progreso para la zona y su desarrollo turístico...

En este proyecto se consulta la suma de \$9 500.000 para construir un hotel de turismo que representará un gran progreso para la zona y su desarrollo turístico...

En este proyecto se consulta la suma de \$9 500.000 para construir un hotel de turismo que representará un gran progreso para la zona y su desarrollo turístico...

En este proyecto se consulta la suma de \$9 500.000 para construir un hotel de turismo que representará un gran progreso para la zona y su desarrollo turístico...

En este proyecto se consulta la suma de \$9 500.000 para construir un hotel de turismo que representará un gran progreso para la zona y su desarrollo turístico...

En este proyecto se consulta la suma de \$9 500.000 para construir un hotel de turismo que representará un gran progreso para la zona y su desarrollo turístico...

En este proyecto se consulta la suma de \$9 500.000 para construir un hotel de turismo que representará un gran progreso para la zona y su desarrollo turístico...

En este proyecto se consulta la suma de \$9 500.000 para construir un hotel de turismo que representará un gran progreso para la zona y su desarrollo turístico...

Por el Gran SANTIAGO Formacion de Juntas de Vecinos piden en Alto de Jahuel: Bu...

La constitución de una Junta de Vecinos elegida por el pueblo, pide en Alto de Jahuel...

En un abierto y vivo diálogo sostenido con los regidores de Buin, José Gregorio...

Todos y cada una de los pobladores será el protagonista de la solución de los problemas expresados...

Los regidores se dirigieron brevemente a los pobladores expresándoles su ánimo de escucharlos y ayudarlos a trabajar juntos...

En una reunión ampliada se celebrará el domingo 25 de este mes los nuevos miembros de la Junta darán a conocer sus opiniones...

Con la reducción e escritura pública de los Reglamentos y Estatutos, ha tomado existencia legal la Sociedad Cooperativa de Agricultores...

Además se hará entrega en forma oficial al Director de los Ferrocarriles de la transformación y reparación de un convoy completo...

En este proyecto se consulta la suma de \$9 500.000 para construir un hotel de turismo que representará un gran progreso para la zona...

En este proyecto se consulta la suma de \$9 500.000 para construir un hotel de turismo que representará un gran progreso para la zona...

En este proyecto se consulta la suma de \$9 500.000 para construir un hotel de turismo que representará un gran progreso para la zona...

En este proyecto se consulta la suma de \$9 500.000 para construir un hotel de turismo que representará un gran progreso para la zona...

En este proyecto se consulta la suma de \$9 500.000 para construir un hotel de turismo que representará un gran progreso para la zona...

En este proyecto se consulta la suma de \$9 500.000 para construir un hotel de turismo que representará un gran progreso para la zona...

En este proyecto se consulta la suma de \$9 500.000 para construir un hotel de turismo que representará un gran progreso para la zona...

En este proyecto se consulta la suma de \$9 500.000 para construir un hotel de turismo que representará un gran progreso para la zona...

En este proyecto se consulta la suma de \$9 500.000 para construir un hotel de turismo que representará un gran progreso para la zona...

En este proyecto se consulta la suma de \$9 500.000 para construir un hotel de turismo que representará un gran progreso para la zona...

En este proyecto se consulta la suma de \$9 500.000 para construir un hotel de turismo que representará un gran progreso para la zona...

En este proyecto se consulta la suma de \$9 500.000 para construir un hotel de turismo que representará un gran progreso para la zona...

En este proyecto se consulta la suma de \$9 500.000 para construir un hotel de turismo que representará un gran progreso para la zona...

En este proyecto se consulta la suma de \$9 500.000 para construir un hotel de turismo que representará un gran progreso para la zona...

En este proyecto se consulta la suma de \$9 500.000 para construir un hotel de turismo que representará un gran progreso para la zona...

En este proyecto se consulta la suma de \$9 500.000 para construir un hotel de turismo que representará un gran progreso para la zona...

En este proyecto se consulta la suma de \$9 500.000 para construir un hotel de turismo que representará un gran progreso para la zona...

En este proyecto se consulta la suma de \$9 500.000 para construir un hotel de turismo que representará un gran progreso para la zona...

En este proyecto se consulta la suma de \$9 500.000 para construir un hotel de turismo que representará un gran progreso para la zona...

En este proyecto se consulta la suma de \$9 500.000 para construir un hotel de turismo que representará un gran progreso para la zona...

En este proyecto se consulta la suma de \$9 500.000 para construir un hotel de turismo que representará un gran progreso para la zona...

INVITACION TERMO LANA. Regalo de un FIAT 600 año 1966 y... mucho más. SABADO 17, A LAS 16 HORAS. Usted, aunque no es cliente, es INVITADO. LO ESPERAMOS, en el ESTADIO NATANIEL, el día 17 a las 16 horas. RECORTE ESTE AVISO. Llénelo con el nombre y dirección suyos y de una persona amiga; mándelo a nuestras oficinas o llévelo al Estadio Nataniel...

Aquí... el Puerto. REVISTA PREPARATORIA. Ancha la revista preparatoria de la parada militar que, con porteño el 18 del presente, se celebrará en el mencionado parque... TEMPORADA DEL CASINO. Con entusiasmo ha sido inaugurada la temporada del Casino, que todos los años atrae a gran multitud...

ESPECTACULOS DE LA VIDA. HOY: AVENIDA DE LAS ARTES. ALFONSO PULVER. MI bella dama. Cuando el amor se va. DIELL: Las muñecas. IMPERIO: El príncipe de las nebulosas. GRAN FESTIVAL DE LA GUERRA. PACIFICOS: Tula, e Isla de Pascua. VALPARAISO: El maravilloso de los Grimm; VICTORIA: El rey de pistola. VELARDE: La agitación extasiada. EN VINA DEL MAR. HOY: OLDFEM: Un día de mas; ORIENTE: El día de los Cheyenes; EL GRAN FESTIVAL DE LA GUERRA. PORTENOS SUFREN EFECTOS DEL PARO DE ASCENSORES. VALPARAISO.—Una situación dramática están viviendo desde hace una semana miles de portenos de la ciudad. Desde el sábado pasado, 16 ascensores que cumplen indispensables servicios para el traslado de los habitantes de estos cerros, se encuentran paralizados a raíz de una huelga legal decretada por los ascensoristas...

DON FRANCISCO DECLARA:

"Es bueno despertar polémica"

Don Francisco, el popular animador de *Sábados Gigantes*, es una figura que adquiere un relieve que aumenta paralelamente con la importancia de la televisión nacional. Llena totalmente la tarde del sábado y son muy pocas las personas para quienes su rostro no es familiar. Pero no surgió abruptamente. Su posición actual en el Canal 13 se debe a un trabajo no interrumpido de casi tres años, sembrados de obstáculos que debió superar con esfuerzo para imponerse. Es un "self-made man" que combina su trabajo de modelista en ropa masculina con la animación. LA NACION llegó hasta su lugar de trabajo para sostener con él una larga entrevista. ("Nunca he hablado tanto", confesó sonriendo.)

—¿Y cuáles fueron los programas que le llamaron la atención?

—Uno, especialmente: "The Late Show" animado por Jack Paar. Era un programa de larga duración que tenía un estilo muy característico. Se mezclaba, por ejemplo, a Frank Sinatra con un barbero y se los hacía conversar frente a las cámaras; o bien se enfrentaba a un tísico nuclear con Juliette Grecco. A menudo ocurría que tenían puntos de contacto como una

pasión común por las estampillas o por el jazz negro. Era un estilo que gustaba mucho.

—¿Y qué ocurrió después?

—Después al volver a Chile, se me ocurrió aplicar estas ideas en una esfera más amplia y me ofrecí a la televisión. Tropecé con un inconveniente capital: no tenía nombre. Pero, con la ayuda de Hugo Miller —que había sido mi profesor de teatro— se me ofreció una oportunidad.

—¿Ese fue su primer programa?

—Sí. Se llamaba el "Show Dominical" y se transmitía todos los domingos de 8 a 9 de la noche. Tengo que confesar abietamente que no resultó. Faltaban recursos económicos y faltaba experiencia. Los artistas actuaban "ad honorem" y yo debía llenar los huecos con "gags" personales. —¿Era nuevo esto de rellenar el programa con actuaciones del propio animador?

—En Chile, sí. En Estados Unidos el problema es muy distinto. Aquí se llama "animador" al que se limita a anunciar el programa; en Norteamérica no es simplemente un anunciador. El animador se concibe como un actor que sirve de nexo a los distintos números de un show con chistes y parodias: Sammy Davis Jr. sería un buen ejemplo.

INCORPORAR AL ESPECTADOR

—¿Y eso influyó en usted?

—Nació en mí. Pero lo que contribuyó a prestar atractivo al programa fue la idea de incorporar al espectador al programa. Se pedía, por ejemplo, que trajeran sombreros trajes o aparatos telefónicos antiguos y los entregaban frente a las cámaras. Esto prendió. Noté que todas las personas que me daban opiniones sobre el programa se referían a esos concursos y no a los artistas. De manera que confeccioné una pauta que incluía un 75% de este género de concursos. El show creció hasta alcanzar la primera sintonía.

—¿Por qué no se quedó en ese horario?

—Aquí tengo que hacer otra confesión. No tengo por qué ocultarlo: me echaron. Seguramente se pensó que yo no era un profesional y que un especialista fogoso lo haría mejor que yo. Pero ocurrió que empezaron a recibirse llamados telefónicos reclamando por el cambio: el teléfono sonó durante todo el programa y hasta una hora después que terminó. Como el teléfono es, para la TV, el barómetro que indica la popularidad, me llamaron nuevamente.

—¿Siempre en el mismo horario?

—No. Se adjuló que la hora era excelente —todo el mundo estaba en casa a esa hora—, y se quiso reemplazarlo por "Este es Chile", un programa demasiado vasto y espectacular para mi experiencia. Me dieron, en cambio, los días sábado de 7 a 8 de la noche. En ese tiempo se incorporó a la TV una persona que tuvo —y tiene— gran importancia para el programa: David Reisman. El trajo orden a la programación y se dedicó de lleno a las labores de producción. Paralelamente aumentaron los recursos económicos. Ambos factores contribuyeron a dar al show una fisonomía más definida.

Para abreviar, diré que por entonces me había ganado la confianza de los directores del Canal: me dieron un espacio más largo —mi objetivo— que es, más o menos, la estructura actual de *Sábados Gigantes* y *Sábados Alegres*.

—¿Cuál diría usted que es la tónica del programa?

—Mi aspiración es lograr una mezcla entre lo propiamente artístico y el periodismo corriente. Pero no el periodismo corriente, sino el que busca "la quinta pata al gato", lo original, lo único, lo novedoso. El periodismo es cosa innata. Lo que a mí me atrae espontáneamente son esas cosas extravagantes e informales, al mismo tiempo. Si veo un grifo, por ejemplo, inmediatamente se me ocurre preguntar por su fabricación; hay allí un elemento novedoso —el grifo— y otro informativo —su fabricación—. Otros tienen otro tipo de ideas; si me lo es ese.

TV COMERCIAL EN EL TAPETE

—También quiero subrayar que no descuido en absoluto la posibilidad de ayudar a la gente. Estoy bien dispuesto para llevar a cabo campañas de ayuda como la que desarrollamos en la actualidad contra la hemofilia.

—¿Qué opina sobre la TV comercial, comparada con el sistema chileno?

—Creo que la TV no comercial avanza más rápidamente y tiene una perspectiva más amplia. En este punto no puedo dejar de mencionar a una persona que ha jugado un papel decisivo en el desarrollo de la TV chilena: Eduardo Tironi, gerente del Canal 13. Ha buscado por todos los medios la posibilidad de expandir la TV y de lograr una verdadera integración. Esto es fundamental porque el artista chileno tiene muy pocas posibilidades de encontrar los gastos de su obra. Ahora hay figuras que han viajado a Uruguay en virtud al intercambio y deberán volver contratados: bien se ve el campo que se abre para ellos.

—¿Cómo juzga su actuación frente a las cámaras?

—Considero que la naturaleza es lo esencial. Actúo como siento. Si estoy de mal humor he llegado a botar al suelo unas flores que una señora me ofrecía: por puro nerviosismo. Pero soy muy distinto en braguado. Actuar en TV es como ir a una fiesta: es la misma sobreexcitación.

—¿Qué opina sobre las críticas que se hacen a su labor?

—Es bueno despertar polémica. Lo importante es el porcentaje a favor o en contra. Lo malo es que no siempre es posible evaluar claramente este porcentaje; al uno

EL PROGRAMA

Don Francisco empezó refiriéndose espontáneamente a la historia de su programa.

"Creo que la idea nació durante mi estada en Estados Unidos. Fui por dos años para estudiar confección y vi mucha televisión. Yo tenía experiencia alguna en ese medio, pero no había animado en Santiago una especie de show en el Estadio Macabí. Por eso observé con mucha atención los programas, pensando en una posible adaptación para ese mismo show."

pide una opinión nunca le dieran algo desfavorable.

—¿Quisiera agregar algo?

—Bueno, quisiera dejar en claro que el programa se realiza en equipo y que todos tienen su parte en él. Hay periodistas jóvenes —estudiantes— que colaboran con nosotros (Pato Muñoz, Carlos Rojas, Mirtha González) y un personal bastante nutrido, sin los cuales no podría realizarse el programa. La gente olvide a menudo este trasfondo.

Con estas palabras nos separamos de don Francisco. Don Francisco es, como dijimos, un profesional sin título; pero que lleva a cabo sus funciones con una dedicación que deberían imitar muchos egresados. Conagra una parte de sus ingresos a viajar (lo muestra una "inversión") nada más que para obtener ideas nuevas y estar informado de lo que ocurre en la TV extranjera. Elabora concienzudamente todos sus programas, sin regatear sacrificios.

Pensamos que esta faceta debe ser conocida por el público que tiene tendencia a olvidar todo el trabajo que cuesta entretener.

ALFONSO BRAVO

HOY C.B. 138 EMISORAS CRUZ DEL SUR
C.E. 1.185 ONDA CORTA 25 MTS
F.M. 95.3 MGC.

6.45 COMIENZO DE LAS TRANSMISIONES.

LOS MEJORES PROGRAMAS A TODA HORA DEL DIA.

NOTICIAS...
CONCURSOS...
AMENIDADES...
RADIOTEATROS...
DEPORTES...
COMENTARIOS...

DIRECCION DE RENATO DEFORMES

1.00 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES.

C.B. 138 RADIO CRUZ DEL SUR
¡SIEMPRE EN SU HOGAR!



Don Francisco, animador —en el sentido norteamericano— de *Sábados Gigantes*, en su oficina. Se desempeña en ropa masculina y considera que no existen grandes diferencias entre sus dos actividades: las dos envuelven creación.



¡QUE RICA...! ¡SABROSISIMA...!
¡EXQUISITA...! ¡HMMM...!
¡INSUPERABLE...!

SI... TODO EL MUNDO LO COMENTA...

LA COMIDA BAILABLE DEL

TAP-ROOM

ES PARA CHUPARSE LOS DEDOS
Comprébelo hoy mismo, en
y disfrute además de un MAGNIFICO SHOW.

AVENIDA BULNES 135

Chile siempre primero!

VIVA CHILE!! en el Teatro CAUPOLICAN

HOY VIERNES 16, en VERMUT 6.40 y en NOCHE 9.40, el gran suceso alemán darwiniano, LOS DIEZ "10", CHIMPANZES AMAESTRADOS EN LIBERTAD, del domador alemán Cap. Schermann.

— HOY —
6.40 tarde y 9.40 noche:
TRIO ITALO BRASILEÑO

Asista HOY al "Caupolicán" y vea y oiga la famosa "MARIMBA SALVADOREÑA". Vean a LINA LEE, escultural acrobática brasileña.

"LOS FABBRIS"

EL 17, EL GLORIOSO 18, EL 19 Y 20 DE SEPTIEMBRE DE 1966, EN TRES CEREMONIAS CIVICAS CADA DIA, IZAMIENTO DEL TRICOLOR PATRIO ILLUMINADO POR 50 REFLECTORES ELECTRICOS Y EJECUCION DEL HIMNO NACIONAL POR LA ORQUESTA CHILENA "CONDOR" DE 22 INSTRUMENTISTAS Y CORDS DE 50 Voces CANTANTES

MAÑANA SABADO 17, INAUGURACION DEL CICLO EXTRAORDINARIO DE ESPECTACULOS DE FIESTAS PATRIAS... MAÑANA, EN MATINE A LAS 3, EN VERMUT 6.40 Y EN NOCHE 9.40, CON EL GRAN CIRCO DE GALA.

HOY adquiera sus boletos numerados para mañana sábado 17, domingo 18, lunes 19 y martes 20, triples.

NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1966

SABADO 17 Y DOMINGO 18

HOY HOY

CIRCO TONY CALUGA

IMPERMEABLE, GIGANTE, FABULOSO, LA CARPA DE LOS 20 PAYASOS CHILENOS

AVENIDA BULNES ESQ. DE ELEUTERIO RAMIREZ EN PLENO BARRIO CIVICO - TELEFONO 714356

EL CIRCO CRIOLLO
¡VIVA CHILE! ¡VIVA EL "18"!
¡VIVA EL CIRCO Y SU ALEGRIA!
HOY EMPIEZA LA SEMANA "DIECIOCHERA"
¡CON TRES FUNCIONES DIARIAS!

Unico Circo Oficial para la celebración de Fiestas Patrias programado por la I. Municipalidad de Santiago.



"LOS ASTRONAUTAS DEL ESPACIO". Los 4 maestros de la gimnasia aérea, representan dentro del circo moderno, un cuadro digno del examen crítico por la exactitud de sus ejercicios con la intervención del payaso "PUM-PIN".

Y bienvenidos al convite de las carcajadas con "CALUGA", CHICHARRA, COLIGUE, MANOLIN, MOSQUITO, RABANITO, CHOCOLATE, PUMPIN, FAROLITO, CANTIMPLORA, COSTILLA, CALUGUITA Jr., PAIPILLA y su corredo de bicicleta. Los enanos más enanos del mundo, MICROBIO, RAULITO, MOSQUITA AZUL y PULGARCITO. Los inolvidables 20 payasos VENID. PUES, AL CIRCO A REIR COMO LOS NIÑOS: ELLOS RIEN, PORQUE RECONOCEN EN LOS PAYASOS TRAVESURAS MUY CERCANAS A SU ESPERANZA.

RITU CREADOR, VENID, QUE EN EL CONVITE DE LAS CARCAJADAS, GRANDES Y CHICOS, TODOS SOMOS IGUALES!

Crear... Ascender y variar... He aquí la guía de cuanto se debe hacer cada año para corresponder a la tradición del Circo "Tony Caluga" y sin destituir el verdadero Circo Chileno. Caluga se complace en presentar:

LOS 2 Alegres Compadres: "Caluguita y Chicharrita".

"BLANCA", juvenil belleza femenina en su trapezio a la cúpula de la carpa.

HOY: 3 FUNCIONES!
Matiné 3,15, Vermut 6,45; Noche 9,45

Todos los niños pagan medio boleto

HOY ESPAÑA

HUERTANOS Y ESTADO - FONO 39848
1-3.30-6.30 Y 9.30 PM.

COLUMBIA PICTURES Presenta

La Nueva **MARISOL** de niña prodigio a dama joven en **"Cabriola"**

¡SE ENAMORA CON BRAVURA Y PEGAJOSA MUSICA!

Controla ANGEL PERALTA
MAREL DE CORDOVA
Director MARCO DAVID y PEDRO MARI BANCHEZ
Productor MEL FERRER

MENORES COLUMBIA COLOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200). - 19 horas. Instituto de Teatro de la Universidad de Chile. Presenta: "Coronación" de José Pinera y José Donoso.

MONEDA, Estado 82 (31477). - 19.10 y 22.10 horas. Cia. de América Vargas y Pury Durante. Presenta: "Los últimos días", de Rivas y Cuadro.

BUFFALO BILL 1966, HOY DOS SHOWS ZOO-CIRCUS MUSICAL EN ALAMEDA 1461

La espléndida atracción musical brasileña "CARLINHOS" y su famosa Bandita, hoy se gradúan imponiendo por su calidad y contagiosos ritmos, obteniendo grandes aplausos en sus divertidas interpretaciones de marchas, samba, cumbia, rock, twist, en la matización del nuevo espectáculo 1966 del CIRCO NORTEAMERICANO "BUFFALO BILL".



CARLINHOS Y SU FAMOSA BANDITA, gran animador musical del Show-Circus de Charles Hill, de paso a New York, que hoy ofrece dos espectáculos en Alameda 1461.

En Alameda, entre Amunátegui y San Martín, donde se instaló la nueva gran Carpa Americana, el público encuentra toda clase de emociones, pues también se presentan actos de menageries africanas y grupos de animales amaestrados que encantan a los niños.

HOY VIERNES 16 cumpliendo su cuarta semana de actuaciones en Santiago, ofrecen dos funciones, vermut 6.40 y 9.40 con Herman El Insolito, gran contorsionista; Linda Murray, escultora acrobática; Trio Adams, juveniles acrobatas estadounidenses; The Bellhans, Trio percuchistas aéreos; Sam Mc-Koy, equilibrista del dedo mágico; The Five Flying Bebes, trapecistas voladores de gran intrépido y acierto en sus peligrosos ejercicios; Teddy el brujo del alambre; el gracioso ventrílocuo español Guy de Caro, con su gracioso muñeco-bayasista parlante "Don Teodoro" y los magos-illusionistas alemanes Dieter y Erika.

Muy alegres los tonos con la

VIVA CHILE! GRAN CARPA AMERICANA EN ALAMEDA 1461 entre Amunátegui y San Martín... ¡EL GRAN CIRCAZO DE LAS MENAGERIES AFRICANAS, CONJUNTO DE ANIMALES AMAESTRADOS Y EL GRAN ACTO ECUESTRE "PEQUEÑO GRAN CUADRO VERDE" DE OCHO CABALLOS ARABES EN LIBERTAD!



CHARLES HILL invita a su GRAN CARPA AMERICANA en ALAMEDA 1461 entre Amunátegui y San Martín, teléfono 60778. HOY, DOS NUEVOS SHOWS ZOO-CIRCUS MUSICAL CON CARLINHOS... CARLINHOS Y SU FAMOSA BANDITA, CUMBIA Y RITMO DEL BRASIL... Hoy 6.40 tarde y 9.40 noche, LAS ELEFANTAS CON CERBERO HUMANO, JUDY AND MERY, los extraordinarios DIEZ LEONES, AFRICANOS, PONIES, CEBRAS... Vean a HERMAN, EL INSOLITO, el contorsionista norteamericano más impresionante del mundo, THE FLYING BEEES, gran troupe vuela-trapecista suicidas, THE ADAMS TRIO, acrobáticos americanos, EL GRAN ZAFATIN, PITUTO, LARGOTE y su batallón de la Risa...

MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO. CORPORACION DE LA VIVIENDA. Concurso Nacional de Anteproyectos. Conjunto Habitacional "Huechuraba", Santiago. El primer Premio se ha fijado en la suma de \$100.000. (Cien mil escudos). El jurado podrá además otorgar otros premios y/o menciones. Los antecedentes podrán ser retirados, previa cancelación de \$10.000. (Diez mil escudos), en la Oficina de Concursos, en Santiago, calle A. Prat N° 48, 6° Piso, Of. 4, y en las Delegaciones Regionales de la Corporación de la Vivienda desde el día 29 de agosto, hasta el día 16 de septiembre del presente año, ambas fechas inclusive, de 14.30 a 17.00 horas. Los arquitectos deberán acreditar poseer la calidad de miembros activos del Colegio, en el momento de retirar los antecedentes. El Vicepresidente Ejecutivo

GUIA DEL ESPECTADOR

EL GOLF, Apoguingo 614 (480046). - 18.30 y 21.30 horas: Un balón sobre el infierno. Francés. Drama. Suspense. Mayores de 21 años. MODERNO, Gran Avenida 6544 (582782). - Retrativo desde las 14 horas: Sacrificio sin gloria. Una voz en la sombra. Tan joven y tan perversa. MONACO, Arturo Prat 715 (Fono 382345). - Retrativo desde las 14 horas: Justiciero del mar. Marea salvaje. MONUMENTAL, Avda. Bdo. O'Higgins 91555. - Retrativo desde las 14 horas: Carroussel del amor. Rosa de sangre. El inmenso. NACIONAL, Independencia 801 (370594). - Retrativo desde las 14 horas: La leyenda del lobo. La venganza de Jerónimo. Mary venganza de Jerónimo. Mary Pennins. NILO, Monjitas 879 (392078). - Retrativo desde las 11 horas: Dominique EE UU, comedia, musical Menores. NORMANDIE, Avda. B. O'Higgins 139 (392749). - Retrativo desde las 14 horas: Frankie y Johnny EE UU, musical. Mayores de 14 años. O'HIGGINS, San Pablo 2285 (84929). - Retrativo desde las 14 horas: El duque negro. Lady L. Siete mujeres. PALACE OVALLE, Iquique 6698. - Retrativo desde las 14 horas: Cañones de agosto. El Hirano de la frontera. Alarido de sanare. PALMILLA, Pedro Fontova 5021. - Retrativo desde las 14 horas: Cuando sólo el corazón ve. La chusma. Rata de América.

ROTATIVOS

ACFOR, Estado 257 (392112). - Retrativo desde las 11 horas: El espía que regresó del frío. Americana. Espionaje. Mayores de 14 años. ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91254). - Retrativo desde las 11.30 horas: Sed de amor. Oro ensangrentado. El arte de amar. ALCAZAR, Brasil 373 (80122). - Retrativo desde las 13 horas: El impetuoso. Carroussel del amor. Rosa de sangre. A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96098). - Retrativo desde las 11 horas: Operación trueno. EE UU. Aventuras. Mayores de 18 años. ALMIR, Población Dávila (581427). - Retrativo desde las 14 horas: La espada redentora. El dilema de María. Marcha o muerte. AMERICA, Sur 1200 (52443). - Retrativo desde las 13 horas: La venganza del Conde de Montevideo. Al final de la noche. Málaga. ANDES, Irarrázaval 435 (43811). - Retrativo desde las 14 horas: La venganza de Gerónimo. Mary Pennins. Alto brillo al rey del lobo. AVENIDA MATA, Avda. Mata 618 (51455). - Retrativo desde las 14 horas: La mujer que intrigó en el Caribe. Mascara. BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787). - Retrativo desde las 14 horas: Nuestro hombre en la Habana. La carta fatal. Marcha o muerte. BLANCO ENCALADA, Blanca Encalada 2820 (91787). - Retrativo desde las 14 horas: Como aserrar a su esposa. Escuadrón 633. El divio delator. CAPRI, Monjitas 825 (392414). - Retrativo desde las 10.30 horas: El millón negro. Francés. Aventuras. Mayores de 14 años. CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685). - Retrativo desde las 14 horas: La vuelta al mundo bajo el mar. Maya. Cuando ellas y ellos se conocen. CERVANTES, Matías Covadón 134 (28194). - Retrativo desde las 11 horas: Alto brillo al sol. Ingres. Suspense. Acción. Mayores de 14 años. CINELANDIA, Puento 540 (67532). - Retrativo desde las 13 horas: El mundo de Abbott y Costello. Misión secreta. Noticieros y agregados. CITY, Agustinas 1022 (66687). - Retrativo desde las 11 horas: La noche y la cruz. Americana. Acción. Colores. Mayores de 15 años. COLON, San Pablo 3001 (90577). - Retrativo desde las 13 horas: La marca. B. I. Código 98. Amor fue pecado. CONTINENTAL, Plaza Ulmos 41 (60723). - Retrativo desde las 14 horas: Frankie y Johnny. EE UU. Musical. Mayores y menores. Noticieros y agregados. CHILE, Ercilla 104 (372564). - Retrativo desde las 14 horas: El expreso de Von Ryan. La pasión de los fuertes. El profesor y el alé. DANTE, J. Washington 26 (4944359). - Retrativo desde las 16 horas: Salom. (El octavo hombre). Noticieros y agregados. ESMERALDA, San Diego 1035 (46303). - Retrativo desde las 14 horas: Cuando ellas y ellos se conocen. La vuelta al mundo bajo el mar. Maya. FLORIDA, Estado 226 (34289). - Retrativo desde las 10.30 horas: Fantasmas. Francés. Suspense. Policial. Mayores y menores. GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163). - Retrativo desde las 14 horas: Gran Premiera: Volver de entre las cenizas. EE UU. Policial. Mayores de 21 años. HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389). - Retrativo desde las 14 horas: Las valientes mujeres de Alma de roca. Grandioso festival de cortos. HUELÉN, Huérfanos 979 (31603). - Retrativo desde las 10.30 horas: Inquietud (La fuerza). Italiana. Drama. Mayores de 21 años. IDEAL CINEMA, Mancocha 4117 (731381). - Retrativo desde las 14 horas: El duque negro. Lady L. Siete mujeres. IMPERIAL, San Diego 1344 (Fono 51112). - Retrativo desde las 14 horas: La mujer de piel. Mascara. Orgullo de hombre. IMPERIO, Estado 235 (397960). - Retrativo desde las 10.30 horas: Viva María. EE UU, comedia, cómica. Mayores de 18 años. KING, Huérfanos 840 (32838). - Retrativo desde las 10.30 horas: Un dólar marcado. EE UU. Aventuras. Mayores de 14 años. LAUTARO, Carmen Mena 602. - Retrativo desde las 14 horas: Horas desesperadas. Los violentos. F. B. I. en Europa. LIBERTAD, Vivaceta 1564 (Fono 361627). - Retrativo desde las 13 horas: ¿Qué pasó con Baby Jane? Los amores de Messalina. El último tren. LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (Fono 51218). - Retrativo desde las 14 horas: Horas desesperadas. F. B. I. en Europa. Los violentos. MADRID, Chacabuco 32-C (Fono 93657). - Retrativo desde las 14 horas: La venganza de Jerónimo. La leyenda del lobo. Mary Pennins. MAIPO, San Pablo 4251 (95050). - Retrativo desde las 14 horas: Nacidos para cantar. Cucurucú, patama. Santo en el hotel de la muerte. MAYO, Monjitas 879 (391201). - Retrativo desde las 10 horas: Duelo de gladiadores. EE UU. Aventuras. Mayores de 14 años. MINERVA, San Pablo 3230 (Fono 73342). - Retrativo desde las 12.30 horas: Vuelven los Argomados. El burócrata González. La venganza del resucitado.

PORTUGAL, Día de Julio 252 (38116). - Retrativo desde las 14 horas: Papá Ganso. El dilema de María. Revolver en guardia. PLAZA, Compañía 1068 (84714). - Retrativo desde las 10 horas: Dominique. EE UU. Comedia. Musical. Menores. PACIFICO, Huérfanos 1147 (6292). - Retrativo desde las 11 horas: El tulipán negro. Aventuras. Mayores de 14 años. PRAT, San Diego 217 (50754). - Retrativo desde las 13 horas: Vuelven los Argomados. El burócrata González. La venganza del resucitado. MODERNO, Gran Avenida 6544 (582782). - Retrativo desde las 14 horas: Sacrificio sin gloria. Una voz en la sombra. Tan joven y tan perversa. MONACO, Arturo Prat 715 (Fono 382345). - Retrativo desde las 14 horas: Justiciero del mar. Marea salvaje. MONUMENTAL, Avda. Bdo. O'Higgins 91555. - Retrativo desde las 14 horas: Carroussel del amor. Rosa de sangre. El inmenso. NACIONAL, Independencia 801 (370594). - Retrativo desde las 14 horas: La leyenda del lobo. La venganza de Jerónimo. Mary venganza de Jerónimo. Mary Pennins. NILO, Monjitas 879 (392078). - Retrativo desde las 11 horas: Dominique EE UU, comedia, musical Menores. NORMANDIE, Avda. B. O'Higgins 139 (392749). - Retrativo desde las 14 horas: Frankie y Johnny EE UU, musical. Mayores de 14 años. O'HIGGINS, San Pablo 2285 (84929). - Retrativo desde las 14 horas: El duque negro. Lady L. Siete mujeres. PALACE OVALLE, Iquique 6698. - Retrativo desde las 14 horas: Cañones de agosto. El Hirano de la frontera. Alarido de sanare. PALMILLA, Pedro Fontova 5021. - Retrativo desde las 14 horas: Cuando sólo el corazón ve. La chusma. Rata de América.



Programa de Fiestas Patrias

PROGRAMA OFICIAL DE LAS FIESTAS PATRIAS 1966 DE LA I. MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO. CONJUNTAMENTE CON EL DEPARTAMENTO DE DIFUSION CULTURAL, PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA, MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL, EDUCACION, ORGANISMOS DEPORTIVOS, COMERCIALES Y PARTICULARES DE LA COMUNA.

- VIERNES 16
9.30 HORAS: Retretas: Orfeón Municipal: Poblaciones Balmaceda, Pedro de Valdivia, Arauco, Fresia y Plaza Ercilla Matte, Escenario Bernal del Sur, Poblaciones Enrique Mac Iver, El Progreso, Javiera Carrera y Agosto.
10 a 12 HRS.: Visita a Hospitales, Asilos, Casa de Menores: Sindicato Carabineros, Charito Godoy, Hospital R. del Río, Sindicato Compañía de Electricidad, Hospital Larrán, Casa de Menores, Sindicato Cirujanos y Hospital Arriarán.
12 HORAS: Reparto de Premios a Carabineros: Edificio Consistorial, Sala de sesiones.
14 a 18 HRS.: Visita Carcel, Hospitales y Hospicio: Sindicato Actores Teatrales, Grupos "Eros", Carcel, Conjunto Lincorn, Hospital Paiguitán, Hospital Alberto Castillo, Hospicio de Santiago, Conjunto Lincorn Hospital San José.
15 HORAS: Función de Circo: Carpa Estación Central. En los barrios.
18 HORAS: Retreta: Orfeón Municipal, Plaza de Armas.
19 HORAS: Iluminación Monumentos y Edificios Públicos.
SABADO 17
8 HORAS: Embanderamiento General de la Ciudad.
9.30 HORAS: Retretas: Orfeón Municipal, Poblaciones Villa Ríos, Colo Colo, Rodríguez, Unión Vecinal Portales, Las Rejas; Plaza Vicuña Mackenna, Plaza San Isidro, Casa de Menores, Plaza Zañartu y Plaza de Armas.
11 HORAS: Inauguración Plaza San Martín de la Población Buzeta, Programa Tricéutico-Cultural, Junta de Vecinos: Orfeón Municipal.
11 HORAS: Gran Retreta: Orfeón de Carabineros, Plaza de la Constitución.
11.30 HORAS: Gran Esquinazo Folklórico: Centro de la ciudad.
12 HORAS: Reparto de Premios a los OO. y EE. Municipales: Edificio Consistorial.
12 HORAS: Elección de Vitriñas y Fachadas (Premio Banco del Estado y Premio Municipal).
18 HORAS: Gran Retreta: Orfeón de la Fuerza Aérea, Plaza de Armas.
19 HORAS: Festival Folklórico: Auspiciado por la CORA, Plaza de la Constitución.
20 HORAS: Grandes Bailes Populares: Diferentes barrios de la capital.

Ministerio de la Vivienda y Urbanismo. Corporación de Servicios Habitacionales. PROPUESTAS PUBLICAS. PROVISION 2.000 CASAS DE MADERA PREFABRICADAS. Se solicitan Propuestas Públicas para la provisión de 2.000 casas de madera de pino insigne de primera clase, prefabricadas, de 36 m2. aproximadamente de superficie por unidad. BASES Y ANTECEDENTES: Se encuentran a disposición de los interesados en las Oficinas de Autoconstrucción y Asistencia Técnica, Arturo Prat N° 80, 2° piso, desde el miércoles 20 de septiembre, de 14.30 a 18 horas. FECHA DE APERTURA DE PROPUESTAS: La apertura de las Propuestas se efectuará el 30 de septiembre de 1966, a las 15 horas, en Autoconstrucción y Asistencia Técnica, Arturo Prat N° 80, 2° piso. Vicepresidente Ejecutivo

VERDI... AVENIDA... MAIPO... NACIONAL... TIVOLI... REAL... ROMA... TOESCA... PALACE... ALCAZAR... A. ALESSANDRI... ALMIR... ANDES... AVENIDA MATA... BAQUEDANO... BLANCO ENCALADA... CAPRI... CARRERA... CERVANTES... DANTE... ESMERALDA... FLORIDA... GRAN AVENIDA... HOLLYWOOD... HUELÉN... IDEAL CINEMA... IMPERIAL... IMPERIO... KING... LAUTARO... LIBERTAD... LIRA... MADRID... MAIPO... MAYO... MINERVA...

De Gaulle anunció BH francesa

Mal tiempo en Mururoa obliga a demorar explosión del artefacto nuclear en el Pacífico

El presidente francés de Gaulle anunció hoy que se demorará la explosión del artefacto nuclear de 120 kilovatios en el archipiélago de Mururoa, en el Pacífico Sur, debido a las adversas condiciones atmosféricas reinantes en el lugar.

De Gaulle expresó, según el Ministerio de Información, Ivou Bourges, que "llegará al momento, en un futuro próximo, en que Francia tendrá armamento termonuclear a su disposición. Nadie podrá ya atacarla. Esto tiene una evidente importancia para nuestro futuro y el futuro de la paz".

La detonación de una poderosa bomba atómica francesa, reforzada con material termonuclear, tuvo que ser aplazada nuevamente hoy debido a las adversas condiciones atmosféricas reinantes en el archipiélago de Mururoa, 800 millas al sudeste de Tahití.

Las condiciones atmosféricas existentes en la zona son similares a las que obligaron a aplazar en 24 horas la explosión que finalmente presenció el domingo pasado el Presidente Charles De Gaulle.



De Gaulle que aparece en el grabado en tres poses distintas, confía en el futuro de Francia y el futuro de la paz, en el armamento termonuclear que prepara. Ahora se estima que la primera bomba francesa de hidrógeno será probada en 1968.

senador Mc Carthy: Liderato de Frei es uno de los signos más alentadores de América Latina

Washington, 15 (UPI).— El senador republicano de Nueva York, Joseph P. Mc Carthy, declaró hoy que el liderazgo de Frei es uno de los signos más alentadores de América Latina.

Science Monitor y las palabras de Mc Carthy aparecieron en la edición de hoy del diario del Congreso.

Una manifestación estudiantil que había comenzado con un aire festivo se convirtió de pronto en un episodio de violencia y se informó que en pocos momentos tres policías y doce estudiantes resultaron heridos.

DESORDEN ESTUDIANTIL EN RIO

Río de Janeiro, 15. — Una manifestación estudiantil que había comenzado con un aire festivo se convirtió de pronto en un episodio de violencia y se informó que en pocos momentos tres policías y doce estudiantes resultaron heridos.

Los voluntarios, impresos en papel de baja calidad, decían: "A los trabajadores y al público en general: Ha llegado la hora de decir 'basta' a la política de la dictadura y 'no' a la entrega de Brasil en manos de los monopolos americanos."

El Servicio Nacional de Informaciones, órgano de Inteligencia del Gobierno, prohibió ayer anoche una entrevista del ex gobernador de Guanabara, Carlos Lacerda, en una estación de televisión de São Paulo.

Libera única de Centroamérica fue izada ayer en Los Angeles

Los Angeles, 15 (UPI).— La bandera azul representativa de la única librería de Centroamérica fue izada hoy en un acto que conmemoró el sesquicentenario de la independencia de la América Central.

TACTICAS ESTUDIANTILES. Todo comenzó con la aparición de unos 300 estudiantes en la Avenida Rio Branco y terminó siendo una manifestación de 2.000 estudiantes que cantaban canciones y gritaban frases políticas.

Ha llegado la hora de luchar por los derechos de los trabajadores y el pueblo brasileño. No podemos seguir en silencio ante los actos de violencia e ilegales que comete la dictadura fascista; no podemos mantener silencio.

PROHIBICION A LACERDA. Río de Janeiro, 17. — El Servicio Nacional de Informaciones, órgano de Inteligencia del Gobierno, prohibió ayer anoche una entrevista del ex gobernador de Guanabara, Carlos Lacerda, en una estación de televisión de São Paulo.

Hundió... (De la 1a. Pág.)

En las postrimerías de la Segunda Guerra Mundial, el submarino británico HMS Trenchard sorprendió al submarino alemán U-2007 en la costa oriental británica.

Subtáneamente aparecieron en las esquinas, profanando gritos, distribuidos volantes de propaganda y se despidaban con

presteza cuando llegaba la policía. Hacían todo con un aire de fiesta, como si fuera tiempo de Carnaval, y el público que seguía las maniobras de las aceras los aplaudía.

CONCLUYO CONVOCANDO A TODOS a la unión contra la revolución fascista "para salvar a Brasil de un futuro atraso económico al cual está condenado, pues se instaló en el país un gobierno decrepito".

A LA HORA DEL CIERRE:

Por rechazo de huelga estudiantes PR y PS agredieron a mayoría

Verbalmente primero, cuerpo a cuerpo después, y con piedras, bombas de pinturas y otros elementos, finalmente, chocaron anoche, alrededor de las 22.30 hrs., estudiantes de los partidos radicales, socialistas y demócratacristianos. Los incidentes se iniciaron en una ardorosa asamblea celebrada en la local de la FECH, cuando las delegaciones de los liceos santiaguinos trataban de definir el rechazo a la aprobación de la huelga propuesta en carácter de indefinida por los jóvenes socialistas y radicales, que actúan juntos en las lides estudiantiles.

La huelga comenzó cuando los estudiantes de la Federación de Estudiantes de Chile momento escogido por los agresores, para lanzar sus artefactos en contra de la mayoría que rechazó la huelga. Los demócratacristianos se repusieron rápidamente del ataque y trataron de repelerlo a golpe de puño, actitud que no se llevó a efecto, porque socialistas y radicales emprendieron la retirada.

La huelga comenzó cuando los estudiantes de la Federación de Estudiantes de Chile momento escogido por los agresores, para lanzar sus artefactos en contra de la mayoría que rechazó la huelga. Los demócratacristianos se repusieron rápidamente del ataque y trataron de repelerlo a golpe de puño, actitud que no se llevó a efecto, porque socialistas y radicales emprendieron la retirada.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS
DIRECCION DE ARQUITECTURA
ESTADIO FISCAL DE TALCA
POSTERGACION DE PROPUESTAS

DIRECCION DE VIALIDAD

Se pone en conocimiento de los oponentes a la propuesta pública por suministro de ROBILLOS, que la apertura de la propuesta se posterga del 5 al 6 de octubre próximo a las 15.30 horas.

DIRECCION DE OBRAS PORTUARIAS

Llámanse a propuestas públicas para adquirir elementos cilindricos huecos de defensa del puerto de ARICA.

DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

DEPARTAMENTO DE CONSTRUCCION
AGUA POTABLE DE LOS ANDES
Llámanse a Propuesta Pública para la ejecución de las Obras de Agua Potable de LOS ANDES, Cartería Alimentadora calle Larga y Cerro La Monja.

AVISE EN LOS ECONOMICOS DE LA NACION
\$ 50
LA PALABRA

COLOMBIA ANTE CRISIS POLITICA

BOGOTÁ, 15 (UPI).— Colombia está abocada hoy a una grave crisis política debido a que la coalición bipartidista gobernante carece de la mayoría de las dos terceras partes en el Congreso Nacional y ello se ha traducido en parálisis de la actividad legislativa.

COALICION GOBERNANTE. La coalición gobernante, formada por el liberalismo oficialista y el sector conservador que dirige el ex Presidente Mariano Ospina Pérez, anunció su decisión de retirarse del Congreso el próximo 20 de septiembre, si para esa fecha no ha sido posible normalizar el trabajo parlamentario.

OTRAS DIFICULTADES. La dificultad para elegir Designado se presenta también para nombrar a las autoridades de ambas Cámaras, quienes deben ser consagradas por las dos terceras partes. Esa mayoría se requiere para aprobar todas las iniciativas de importancia en materias económicas, social, legal y políticas.

CULMINAN DIFICULTADES

Las dificultades llegaron anoche a su punto culminante cuando el Senado y la Cámara de Representantes, reunidos en Congreso Pleno, fracasaron en el intento de elegir el Designado a la Presidencia de la República, cargo que equivale al de Vicepresidente en otros países.

AMENAZA PRESIDENCIAL

Algunos periódicos acogen hoy la versión de que el Presidente Carlos Lleras Restrepo amenazó con dimitir a su cargo si el Congreso no logra funcionar normalmente. Esa especie, sin embargo, no tuvo confirmación oficial.

CAJA DE CREDITO POPULAR

SUCURSAL N° 3 - AVDA. MATUCANA 33-35
HOY: DE 9 HORAS ADELANTE.
GRAN REMATE DE ROPA
PRESTAMOS CONCEDIDOS EN ENERO DE 1966, VENCIDOS EN JULIO DE 1966.

POLIZAS N° 396.023 al N° 402.558.
HAY: Cortes de casimir, lana, algodón, prendas de vestir y ropa de cama en general.
PAGO AL CONTADO EN EFECTIVO - ENTREGA AL TERMINO DEL REMATE.

CARLOS SCHMIDT IMPORTANTE REMATE

DE ARTICULOS PLASTICOS IMPORTADOS Y NACIONALES. MESONES-VITRINAS ESTANTERIAS DE ANGULOS DEXION, MUECAS SHYF, JUGUETES DE LA LINEA GRUBNER, ESTANTERIAS DE FIERRO, DIVISIONES DE MADERA, MESAS, MESONES.

18 - PORTUGAL - 18
HOY viernes, conclusión de las 10.30 adelante

FOR ORDEN DE LOS SRES.: FRESNO Y BARROS LTDA. (POR TERMINO DE GIRO) HULES IMPLATEX DIFERENTES TIPOS Y COLORIDOS, 150 metros. HULES IMPORTADOS PARA MANTELES, 30 metros. 100 METROS DE TELA PLASTICA IMPORTADA PARA CONFECCION DE COBINAS DE BAÑO, MUDADORES, ARTICULOS DE NISOS EN GENERAL.

TALLERES GRAFICOS

LA NACION

SE COMPLACE EN OFRECER AL COMERCIO, INDUSTRIA Y PARTICULARES EN GENERAL, IMPRESIONES DE LIBROS, REVISTAS, FOLLETOS, BOLETINES Y PERIODICOS.

AGUSTINAS N.º 1269, 3er. PISO
TELEFONOS 85572 - 82222
CASILLA 81-D. SANTIAGO

CANCILLER DEL BRASIL ABOGA POR FUERZA INTERAMERICANA

WASHINGTON, 15 (UPD).— El Ministro de Relaciones Exteriores del Brasil, Juracy Magalhães, dijo hoy que su Gobierno desea el establecimiento de una Fuerza de Paz Interamericana, "pero solamente aal lograse un consenso" de los otros países miembros de la Organización de los Estados Americanos (OEA).

"La OEA solamente podrá proyectarse con mayor autoridad cuando tenga medios apropiados de acción para poner en vigor sus decisiones", sesión especial del Consejo de la OEA esta mañana.

UNIDAD CONTINENTAL

El Canciller brasileño tocó el tema de la unidad conti-

ental y la formación de bloques regionales de países dentro del sistema interamericano. Dijo que "Brasil encontró prudente hacer no mucho, defender, con la franqueza que debe caracterizar nuestras relaciones hemisféricas, la necesidad de rechazar iniciativas que puedan conducir a la formación de bloques dentro de las Américas".

CITA DE PRESIDENTES

Magalhães dijo que un proceso de esta clase llevaría a una fragmentación "que rompería una larga tradición de acercamiento espiritual y práctico". El Canciller hizo una declaración en julio pasado, antes de la pequeña reunión cumbre que celebraron tres Presidentes en Bogotá, di-

ciendo que su país se oponía a cualquier intento de formar bloques de países dentro del sistema regional americano.

Estas frases de hoy parecen referirse al mismo asunto.

DECLARACION DE MAGALHAES

"En Brasil, estamos altamente satisfechos con la reacción que despertó nuestra declaración", afirmó Magalhães. "Junto con la crítica ocasional, que revela una oposición personal que fácilmente deploremos, hemos recibido de todos los sectores indicios muy alentadores de firme negativa a cualquier rompimiento de la unidad continental".

FUERZA INTERAMERICANA

Con respecto a la Fuerza Interamericana de Paz, Magalhães dijo que si no hubiera sido por el Ejército Multinacional, la República Dominicana hubiera tenido muchos problemas para superar la crisis que se tocó a través del año pasado. Agregó que la tarea de las tropas interamericanas que fueron a Santo Domingo "fueron tenidas muy honrosas por las propiedades que sufrieron daños durante las acciones militares".

POLITICA DE WILSON FRENTE A RHODESIA SERIA IMPUGNADA

LONDRES, 15 (UPD).— El Partido Conservador, de oposición, pidió hoy que se convoque a una reunión extraordinaria del Parlamento para debatir lo que considera como un "serio cambio" en la política del Gobierno laborista hacia Rhodesia.

El jefe de la oposición, Edward Heath, y el portavoz conservador de asuntos de la mancomunidad británica de naciones, Reginald Maudling, se entrevistaron hoy durante 45 minutos con el Primer Ministro, Harold Wilson, en la residencia oficial de éste. Le interrogaron sobre su nueva política, anunciada anoche en el comunicado interino acerca de Rhodesia emitido por la conferencia de Primeros Ministros de la mancomunidad.

DEFUNCIONES.—

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

CLARA BANDA VDA. DE MEDINA (E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (La Paz), a las 15 horas, desde su casa-habitación, Pasaje N.º 445 (Población Santa Adriana, Callejo de Ovalle al llegar a Calle Vespertino), Otaguivi.

La familia.

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre, suegra y abuelita, señora

MARIA PAVEZ DE RUEDA (E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Avenida La Paz), a las 16 horas, partiendo del cortejo desde el cortejo desde la calle José Blest N.º 2350.

La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, hermano, cuñado y nieto, señora

MARIA GINA CARCAMO MARQUEZ (E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Avenida La Paz), saliendo el cortejo desde la Iglesia Don Juan Bosco (Gran Avenida, Paradero 22 1/2) después de una misa que se oficiará a las 14.30 horas.

La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

MANUEL JESUS CONTRERAS GONZALEZ (E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio de San Bernardo a las 11.30 horas, partiendo del cortejo desde su casa-habitación, Capitán Godoy 476, San Bernardo.

La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre, hermano y tío, señor

BAIDOMERO ROSALES MOSCOSO (E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, a las 16 horas, partiendo del cortejo desde su casa-habitación, Roberto Esquivel 1022.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo y padre, don

CARLOS VASQUEZ ALEGRIA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Avenida La Paz), saliendo el cortejo desde su casa-habitación, ubicada en Calle Río Baker N.º 5915, a las 16 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo y padre, don

PEDRO TAPIA AVENDADO (E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), saliendo el cortejo a las 15.30 horas, desde su casa-habitación, San Francisco 328.

Su esposa e hijo.

Ha dejado de existir nuestro querido padre, suegro y abuelito, señor

MATEO CODOCO CODOCO

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Avenida Recoleta), después de una misa que se oficiará a las 10 horas en la Parroquia San Juan Bosco (Paradero 22 de la Gran Avenida).

La familia.

Comunicamos el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

MAUDELINA YEFE AGUILLEFF

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, saliendo el cortejo a las 15 horas, desde su casa-habitación, ubicada en Ezequiel Fernández 3829, Macul.

La familia.

Ha dejado de existir mi querida abuelita, señora

ELISA GUGGISBERG VDA. DE SOMMER

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), saliendo el cortejo a las 15.30 horas, desde su casa-habitación, ubicada en Santa Margarita N.º 1606.

Maitildes H. de Gutiérrez.

IN MEMORIAM.—

Mañana sábado 17 de septiembre, a las 2.30 horas, se efectuará una misa en la Capilla del Cementerio Parroquial de San Bernardo. Con motivo de cumplir tres años de su fallecimiento, del que fuere Suboficial Mayor (R) de Aviación señor OSCAR FOBLER SOTO (E. P. D.)

Se invita a sus familiares y compañeros.

Sus amigos.

Un submarino atómico inglés botado al mar

BARROW-IN-FURNES, (Inglaterra), 15 (UPD).—La Reina Madre Isabel fue hoy madrina en la botadura del primer submarino británico "Resolution", equipado con 16 cohetes Polaris adquiridos de Estados Unidos.

Un grupo de manifestantes desfiló cuando el submarino se condenaba la guerra, pero la ceremonia se desarrolló sin novedad. La Reina Madre rompió la tradicional botella de champán en el casco del submarino de 7.000 toneladas y de un costo de 212,8 millones de dólares.

Albert Booth, parlamentario laborista de la región, no asistió a la ceremonia en señal de protesta, pero millares de personas observaron como se deslizaba la nave en el agua.

El submarino "Resolution" debe comenzar sus actividades de patrulla en mayo de 1968 y será seguido, en 1970, por otros cuatro submarinos atómicos, provistos de cohetes Polaris.

MONTEVIDEO, 15 (Inter Press Service).— Esta ciudad y gran parte del país han quedado prácticamente paralizados hoy a raíz del paro decretado por la Convención General de Trabajadores y diversas organizaciones gremiales independientes.

Han resultado afectados los transportes urbanos e interdepartamentales, diarios, radiotelefonía, Escuelas y Liceos Públicos, Banca Oficial y Privada, Servicio de Puertos y de Gas, panaderías, cines, teatros, todos los servicios municipales, estaciones de aprovisionamiento de nafta, ferrocarriles, abastecimiento de carnes, venta en puestos de subsistencias, servicios de taxímetros y la casi totalidad de los establecimientos industriales y comerciales.

400.000 HUELGUISTAS

Se estima que más de 400 mil trabajadores se han adherido a la protesta.

El paro general fue decretado como protesta a la proyectada Reforma Constitucional, que con el apoyo de los dos grandes Partidos políticos uruguayos (Nacional y Colorado), se definirá en las próximas elecciones del mes de noviembre.

El proyecto de reforma que instauraría el régimen presidencial unipersonal en este país actualmente gobernado por un sistema colegiado, ha sido atacado por la Central de Trabajadores, por contener disposiciones "regresivas" y "anticongresivas".

ACTO TERRORISTA

MONTEVIDEO, 15 (UPD).— La policía anunció que esta madrugada estalló una bomba en la planta emisora de la Radio Carve, en las afueras de la ciudad.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

CLARA BANDA VDA. DE MEDINA (E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (La Paz), a las 15 horas, desde su casa-habitación, Pasaje N.º 445 (Población Santa Adriana, Callejo de Ovalle al llegar a Calle Vespertino), Otaguivi.

La familia.

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre, suegra y abuelita, señora

MARIA PAVEZ DE RUEDA (E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Avenida La Paz), a las 16 horas, partiendo del cortejo desde el cortejo desde la calle José Blest N.º 2350.

La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, hermano, cuñado y nieto, señora

MARIA GINA CARCAMO MARQUEZ (E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Avenida La Paz), saliendo el cortejo desde la Iglesia Don Juan Bosco (Gran Avenida, Paradero 22 1/2) después de una misa que se oficiará a las 14.30 horas.

La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

MANUEL JESUS CONTRERAS GONZALEZ (E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio de San Bernardo a las 11.30 horas, partiendo del cortejo desde su casa-habitación, Capitán Godoy 476, San Bernardo.

La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre, hermano y tío, señor

BAIDOMERO ROSALES MOSCOSO (E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, a las 16 horas, partiendo del cortejo desde su casa-habitación, Roberto Esquivel 1022.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo y padre, don

CARLOS VASQUEZ ALEGRIA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Avenida La Paz), saliendo el cortejo desde su casa-habitación, ubicada en Calle Río Baker N.º 5915, a las 16 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo y padre, don

PEDRO TAPIA AVENDADO (E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), saliendo el cortejo a las 15.30 horas, desde su casa-habitación, San Francisco 328.

Su esposa e hijo.

Ha dejado de existir nuestro querido padre, suegro y abuelito, señor

MATEO CODOCO CODOCO

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Avenida Recoleta), después de una misa que se oficiará a las 10 horas en la Parroquia San Juan Bosco (Paradero 22 de la Gran Avenida).

La familia.

Comunicamos el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

MAUDELINA YEFE AGUILLEFF

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, saliendo el cortejo a las 15 horas, desde su casa-habitación, ubicada en Ezequiel Fernández 3829, Macul.

La familia.

Ha dejado de existir mi querida abuelita, señora

ELISA GUGGISBERG VDA. DE SOMMER

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), saliendo el cortejo a las 15.30 horas, desde su casa-habitación, ubicada en Santa Margarita N.º 1606.

Maitildes H. de Gutiérrez.

IN MEMORIAM.—

Mañana sábado 17 de septiembre, a las 2.30 horas, se efectuará una misa en la Capilla del Cementerio Parroquial de San Bernardo. Con motivo de cumplir tres años de su fallecimiento, del que fuere Suboficial Mayor (R) de Aviación señor OSCAR FOBLER SOTO (E. P. D.)

Se invita a sus familiares y compañeros.

Sus amigos.

Propuesta Privada N.º 126 "50.000 ESCOBAS" PARA LA DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

BASES y demás antecedentes pueden solicitarse en la Sección Propuestas Públicas (Amunátegui N.º 66 - 2º Piso), de 9.30 a 12 horas.

Las ofertas se recibirán en la Oficina de informaciones de esta Dirección (1er. Piso), hasta las 12 horas del día

"VIERNES 23 DE SEPTIEMBRE DE 1966".

EL DIRECTOR

DAPROY

DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

Propuesta Privada N.º 126 "50.000 ESCOBAS" PARA LA DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

BASES y demás antecedentes pueden solicitarse en la Sección Propuestas Públicas (Amunátegui N.º 66 - 2º Piso), de 9.30 a 12 horas.

Las ofertas se recibirán en la Oficina de informaciones de esta Dirección (1er. Piso), hasta las 12 horas del día

"VIERNES 23 DE SEPTIEMBRE DE 1966".

EL DIRECTOR

TELEVISION

Canal 9 - U. de Chile

17.02 TITERE ANIMADOR
17.03 DIBUJOS ANIMADOS
17.14 NUESTROS HIJOS
17.20 DIBUJOS ANIMADOS
17.30 TELECORRO INFANTIL
17.42 TELECINE
18.00 TACHITO
18.27 FLASH INFANTIL
18.32 FLASH NOTICIOSO
18.34 GUILLERMO TELL
18.59 STEVE CONYON
19.30 EL COMISARIO
20.00 K. O. FAMOSOS
20.04 JURADO LITERARIO
20.25 HOROSCOPO
20.30 PANTALLA NOTICIOSA
20.45 UN MODERNO DON JUAN
21.12 FLASH NOTICIOSO
21.15 CHILE TV
21.43 CUANTO SARE USTED?
21.45 LA CAJERA DEL DIARIO
22.13 DEL "EJITO LINDO A LA PATRIA JOVEN"
22.58 FLASH NOTICIOSO
23.00 CIERRE

No renunciaría el Presidente de Irak: rumores de Irak: rumores

BEIRUT, 15 (UPD).— El Presidente de Irak, Abdel Rahman Aref, restó toda importancia a los rumores de que renunciará y desmintió que exista un conflicto con su Primer Ministro, Nají Taleb.

RUMORES INFUNDADOS

En sus declaraciones al diario "Al Manar", de Bagdad, Aref informó que por ahora no habría cambios en su Gabinete. Al mismo tiempo pidió a los iraquíes que ignoren todos los rumores difundidos en la capital por "elementos opositores y sectores imperialistas".

Sin dar mayores detalles, anunció que se entrevistará con el Presidente de la República Árabe Unida, Gamal Abdel Nasser, a fines del próximo mes.

REBELION TERMINADA

Por otra parte, informó que la rebelión arabe en el norte ha terminado y que los curdos entregaron sus armas pesadas al Ejército iraquí. Agregó que los desertores curdos regresaron a sus antiguas ocupaciones y que el Gobierno comenzó a pagar indemnizaciones por las propiedades que sufrieron daños durante las acciones militares.

14.000 comunistas cercados en Vietnam

SAIGON, 15 (UPD).— Unos 1.500 hombres de la Infantería de Marina de Estados Unidos desembarcaron hoy en un punto de la costa próximo a la zona desmilitarizada entre Vietnam del Norte y Vietnam del Sur, completando un movimiento de pinzas encaminado a cercar una división norvietnamita.

Los infantes, llegados a la costa en embarcaciones de asalto y helicópteros, se adentraron inmediatamente en la selva para establecer el enlace con otras unidades de la Marina que han localizado a "inmovilizado" a la escuadrilla División 324-B de Hanoi.

INFILTRACION COMUNISTA

La operación es una de varias acciones de las fuerzas de tierra estadounidenses, planeadas para aplastar a los comunistas filtrados de la frontera, que ahora operan en las provincias septentrionales y en la altiplanicie central de Vietnam. Cada división se compone de 6.000 a 7.000 soldados.

OTROS ENCUENTROS

A unos 320 kilómetros al sur de donde se desarrolla la operación de la Infantería de Marina, tropas de la Primera División Aérea norteamericana tuvieron el primer serio encuentro con la división comunista "Estrella Amarilla", a la que buscaban desde hace dos días. La Quinta Compañía rompió el cerco de una emboscada tendida por el Vietcong, pero las sombras de la noche impidieron contar las bajas.

RECLUTAMIENTO ALEMAN

BONN, 15 (UPD).— El Gobierno de Alemania Occidental fue exhortado hoy a intervenir ante el de los Estados Unidos contra el reclutamiento de ciudadanos germanos por parte de las Fuerzas Armadas norteamericanas para prestar servicios en Vietnam.

El Ministro de Relaciones Exteriores, Gerhard Schroeder, aseguró ante el Parlamento que los ciudadanos alemanes residentes en los Estados Unidos no pueden ser reclutados contra su voluntad.

14.000 comunistas cercados en Vietnam

ESPERANZAS DE PAZ

LONDRES, 15 (UPD).— Los Primeros Ministros de la Comunidad Británica de Naciones expresaron hoy su preocupación ante el incremento del conflicto de Vietnam, e hicieron un llamado a los Estados Unidos a establecer la paz.

AMENAZA DE HAMBRE Frena purga "cultural" de la China comunista

TOKIO, 15 (UPD).— Las altas autoridades de China comunista, encabezadas por Mao Tse-tung, concentraron hoy a los jóvenes de la Guardia Roja en Pekín y les ordenaron regresar a sus hogares, poniendo fin a su campaña de hostigamiento contra obreros fabriles y agricultores hasta que concluya la cosecha de otoño.

CRISIS ALIMENTICIA

El orden parece confirmar las informaciones de que China continental deberá enfrentar una grave escasez de alimentos, que podría asumir muy serias proporciones en el curso del próximo invierno.

Despachos procedentes de Pekín dicen que cerca de un millón de guardias rojos, "maestros revolucionarios" y tropas del Ejército asistieron a la "concentración monstruosa" en la plaza de la Paz Celestial.

En la ceremonia estuvieron presentes Mao, su aparente sucesor, el Ministro de Defensa, Lin Biao; el Primer Ministro, Chou En-Lai, y otros miembros de la alta jerarquía gubernamental y partidaria.

MAO ESTA ENFERMO

Lin volvió a hablar hoy en nombre de Mao, quien según viajeros llegados recientemente a Japón y Hong Kong, se encuentra enfermo. En su discurso el Ministro de Defensa afirmó que la "revolución cultural" china sigue encontrando "enemigos", pero el tono general de su exposición y la de otros dirigentes dio a entender que la purga iniciada con el movimiento de la Guardia Roja deberá suspenderse hasta después de la próxima cosecha. Lin no aclaró qué-

14.000 comunistas cercados en Vietnam

REPRESION DEL TERRORISMO ENCARAN EN SANTO DOMINGO

SANTO DOMINGO, 15 (UPD).— El Ministro del Interior, Ramón Castillo, advirtió hoy que el Gobierno actuará enérgicamente para detener el terrorismo que en los últimos días dejó un saldo de dos muertos —entre ellos, dos soldados norteamericanos—, tres heridos y graves daños materiales en la capital dominicana.

"Se actuará con rigor para detener la ola de terror", subrayó el funcionario.

ASESINATO DE SOLDADOS

Paralelamente, el Jefe de la Policía Nacional, General Luis Ney Tejada, Álvarez, declaró que continúan las investigaciones en torno al asesinato de los dos soldados estadounidenses y afirmó que los crimenes obedecen a "un plan combinado".

TANQUES MILITARES

Entre tanto, cuatro tanques de guerra amercianeros hoy frente a la Casa de Gobierno trasladados especialmente desde la cercana base de San Isidro para reforzar la seguridad del edificio. Si bien la Guardia Presidencial no está en alerta, el hecho es que inmediatamente después de haberse producido el atentado, el Presidente Joaquín Balaguer ordenó que se reforzara la seguridad de las Fuerzas Armadas y que se aplicara el más estricto control a los visitantes que se acercan al edificio.

COMANDOS TERRORISTAS

Antes de perpetrar los atentados, los asesinos habían sido descubiertos en la zona de "comandos de guerrilla" de ciertas personas "militantes".

La capital fue nuevamente atacada por los grupos de fuego. Los tanques de guerra de la policía nacional trullaban incansablemente los vehículos que podían ser utilizados en previsión de atentados.

PARALIZAN URUGUAY CONTRA LA REFORMA CONSTITUCIONAL

Los daños ocasionados al local próximo a la torre no fueron avaluados hasta ahora.

La bomba, al parecer de tiempo, fue colocada en el lado exterior de la puerta de la cabina.

En el lugar del suceso las autoridades hallaron folletos firmados por "los tupamaros", organización ultracongresista que en ocasiones anteriores se ha declarado autora de otros atentados. Sus jefes o dirigentes jamás han sido identificados.

AMENAZA DE HAMBRE Frena purga "cultural" de la China comunista

Los infantes, llegados a la costa en embarcaciones de asalto y helicópteros, se adentraron inmediatamente en la selva para establecer el enlace con otras unidades de la Marina que han localizado a "inmovilizado" a la escuadrilla División 324-B de Hanoi.

La operación es una de varias acciones de las fuerzas de tierra estadounidenses, planeadas para aplastar a los comunistas filtrados de la frontera, que ahora operan en las provincias septentrionales y en la altiplanicie central de Vietnam. Cada división se compone de 6.000 a 7.000 soldados.

El Ministro de Defensa afirmó que la "revolución cultural" china sigue encontrando "enemigos", pero el tono general de su exposición y la de otros dirigentes dio a entender que la purga iniciada con el movimiento de la Guardia Roja deberá suspenderse hasta después de la próxima cosecha. Lin no aclaró qué-

REPRESION DEL TERRORISMO ENCARAN EN SANTO DOMINGO

SANTO DOMINGO, 15 (UPD).— El Ministro del Interior, Ramón Castillo, advirtió hoy que el Gobierno actuará enérgicamente para detener el terrorismo que en los últimos días dejó un saldo de dos muertos —entre ellos, dos soldados norteamericanos—, tres heridos y graves daños materiales en la capital dominicana.

"Se actuará con rigor para detener la ola de terror", subrayó el funcionario.

ASESINATO DE SOLDADOS

Paralelamente, el Jefe de la Policía Nacional, General Luis Ney Tejada, Álvarez, declaró que continúan las investigaciones en torno al asesinato de los dos soldados estadounidenses y afirmó que los crimenes obedecen a "un plan combinado".

TANQUES MILITARES

Entre tanto, cuatro tanques de guerra amercianeros hoy frente a la Casa de Gobierno trasladados especialmente desde la cercana base de San Isidro para reforzar la seguridad del edificio. Si bien la Guardia Presidencial no está en alerta, el hecho es que inmediatamente después de haberse producido el atentado, el Presidente Joaquín Balaguer ordenó que se reforzara la seguridad de las Fuerzas Armadas y que se aplicara el más estricto control a los visitantes que se acercan al edificio.

COMANDOS TERRORISTAS

Antes de perpetrar los atentados, los asesinos habían sido descubiertos en la zona de "comandos de guerrilla" de ciertas personas "militantes".

La capital fue nuevamente atacada por los grupos de fuego. Los tanques de guerra de la policía nacional trullaban incansablemente los vehículos que podían ser utilizados en previsión de atentados.

MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO

DIRECCION GENERAL DE OBRAS URBANAS

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA

CHILE

Solicítanse Propuestas Públicas

Para la ejecución de calzada de hormigón de cemento en Avenida El Parque de la Comuna de SANTO DOMINGO, con un presupuesto oficial de \$ 71.923,50.

APERTURA: Alcaldía de Santo Domingo, el miércoles 5 de octubre de 1966, a las 11 horas.

CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas.

ESPECIALIDAD: Pavimentos de hormigón.

Se entregarán los antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, Santiago, o en la Delegación de SAN ANTONIO.

Solicítanse Propuestas Públicas

Para la ejecución de calzadas de hormigón de cemento vibrado en diversas calles de la Comuna de MALLOA, con un presupuesto oficial de \$ 56.357,16.

APERTURA: Alcaldía de Malloa, el lunes 3 de octubre de 1966, a las 11 horas.

CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas o Primera del Registro de Obras Menores.

ESPECIALIDAD: Pavimentos de hormigón.

Se entregarán los antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, Santiago, o en la Delegación Regional de MALLOA, Chile.

Solicítanse Propuestas Públicas

Para la ejecución de calzadas de hormigón de cemento vibrado en diversas calles de la Comuna de PUNTAQUIL, con un presupuesto oficial de \$ 41.755,20.

APERTURA: Alcaldía de Puntaquíl, el jueves 6 de octubre de 1966, a las 11 horas.

CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas o Primera del Registro de Obras Menores.

ESPECIALIDAD: Pavimentos de hormigón.

Se entregarán los antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, Santiago, o en la Delegación de TALAGANTE.

Solicítanse Propuestas Públicas

Para la ejecución de calzadas de hormigón de cemento vibrado y obras anexas en diversas calles de la Comuna de COQUIMBO, con un presupuesto oficial de \$ 119.124,71.

APERTURA: Alcaldía de Coquimbo, el día 5 de octubre de 1966, a las 11 horas.

CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas.

ESPECIALIDAD: Pavimentos de hormigón.

Se entregarán los antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, Santiago, o en la Delegación de LA SERENA.

Solicítanse Propuestas Públicas

Para la ejecución de calzadas de hormigón de cemento vibrado y obras anexas en diversas calles de la Comuna de COQUIMBO, con un presupuesto oficial de \$ 119.124,71.

APERTURA: Alcaldía de Coquimbo, el día 5 de octubre de 1966, a las 11 horas.

CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas.

ESPECIALIDAD: Pavimentos de hormigón.

Se entregarán los antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, Santiago, o en la Delegación de LA SERENA.

EL DIRECTOR

Ministerio de la Vivienda y Urbanismo

CORPORACION DE LA VIVIENDA DE LA VIVIENDA

PROPUESTAS PUBLICAS

PROVISION DIVERSAS HERRAMIENTAS

DESTINADAS A LAS OBRAS DE AUTOCONSTRUCCION DE LAS POBLACIONES "PATRIA JOVEN" DE RANCAGUA "EX TERRENOS SORIANO" DE OSORNO Y POBLACIONES DE AUTOCONSTRUCCION DE CHILOE.

Se solicitan Propuestas Públicas para la construcción de las Poblaciones "PATRIA JOVEN" Rancagua, "EX TERRENOS SORIANO" de Osorno y Poblaciones de Autoconstrucción de Chile.

ENTREGA DE ANTECEDENTES.— Desde el día 8 de septiembre de 1966, de 14.30 a 17 horas, en la Sección Autoconstrucción de Santiago, Delegación Regional de Santiago, y en la Delegación Regional de Osorno y en la Delegación Regional de Coquimbo, Chile.

APERTURA DE PROPUESTAS.— El día 23 de septiembre de 1966, a las 15.30 horas, simultáneamente en las Oficinas de Estudios y Propuestas de la Sección Autoconstrucción, en Santiago, calle Prat N.º 80, 2º Piso, en la Delegación Regional de Osorno y en la Delegación Regional de Coquimbo, Chile.

ADQUISICION DE MATERIALES DESTINADOS A LA CONSTRUCCION DE LA 2ª ETAPA DE 88 VIVIENDAS DE LAS POBLACIONES DE AUTOCONSTRUCCION DE COIHAIQUE Y PTO. AISEN.

Se solicitan Propuestas Públicas para la provisión de materiales destinados a la construcción de la Segunda Etapa de 88 viviendas de las Poblaciones de Autoconstrucción de Coihaique y Puerto Aisen.

ENTREGA DE ANTECEDENTES Y BASES.— Los antecedentes y bases se entregarán el día 8 de septiembre de 1966, en la Sección Autoconstrucción, calle Arturo Prat N.º 80, 2º Piso, Delegación Regional de Puerto Montt, y Oficina Local de Coihaique.

APERTURA DE PROPUESTAS.— La apertura de las propuestas se hará simultáneamente en Santiago, Puerto Montt y Coihaique el día 20 de septiembre a las 15.30 horas, en la Sección Autoconstrucción, Oficina Estudios y Propuestas, calle Arturo Prat N.º 80, 2º piso, en las Oficinas de la Delegación Regional de Puerto Montt y en la Oficina Local de Coihaique.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

TELEVISION

Canal 9 - U. de Chile

TELEVISORES GELOSO

GRAN PANTALLA RECTANGULAR DE 23" GARANTIA Y SERVICIO TECNICO

TELEMUNDI

CONDOLL 1589 - FON0 2367 VALPARAISO

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

TELEMUNDI

AGUSTINAS 698 - NEDA 94 - FONOS 64887 - 66030

DISTRIBUIDORES GENERALES

Bonacic y Caro Ltda

V. MACKENNA 2245

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

TELEMUNDI

PROVIDENCIA 2131 - FON0 569038

TELEVISION

Canal 13 - U. Católica

13.36 ALMANAQUE
14.00 SERVICIO NOTICIOSO
14.15 MIENTRAS OTROS DURMIEN SIEMPRE
14.46 TELETRAYecto POND'S
15.13 LA "NUESTRA"
15.41 ES MAMA QUIEN MANDA
16.06 TELE "NOER"
16.36 DICK TRACY
16.41 COPOLIN COLORADO
17.11 CINE
17.27 BIOGRAFIAS
17.59 SUPER
18.19 NICK CHARLES
18.44 GENTE JOVEN
19.19 RITMO Y CANCION
20.17 LOS AS DE LA MUSICA
19.35 SUPER AGENTE 86
20.01 "TAJES"
20.26
20.33 EL SHOW DE DEAN MARTIN
21.27 ANTOLOGIA DEL CUENTO
Tillett
22.02 EL REPORTER ESSO
22.17 EL FUGITIVO
22.18 LA NOCHE TIENE UN NOMBRE (Elena)

Mendocinos en La Palma

En abril del presente año se inició un intercambio hipico entre el Jockey Club de Mendoza y el Hipódromo Chileno...

Mendoza fue escenario de la primera confrontación. A esa carrera viajó un solo caballo chileno, Templario...

Hoy, son cinco los caballos mendocinos que animarán los 2.000 metros del clásico "Jockey Club de Mendoza"...

Junto a los cinco elementos mendocinos estarán cuatro ejemplares chilenos que en estos momentos son los mejores en la arena...

INCENSO, 61 kilos (C. Pezoa). Seis victorias obtuvo durante el año 1965. Sus dos últimas actuaciones del año pasado fueron su segundo de Yumbel, a 10 cuerpos, en el...

Gran Premio Hipódromo Chileno, en 2.200 metros, con 59 kilos. Finalizó el año con un segundo de Cónsula, a medio cuerpo, en los 2.000 metros del clásico "Verano" que en pista pesada se corrió en el Club Hípico...

TUBB, 61 kilos (C. Astorga). Cinco carreras ha ganado en los últimos dos años. Dos el año 1965 (2.000 metros a Molino clásico, y 1.500 metros a Naucico, clásico). Tres en 1966 (1.900 metros en Carrera Especial a New Lord, 1.900 metros a Trenzado, y 2.000 metros a Incenso)...

TEMLARIO, 59 (P. Ulloa). Debutó el año 1965, ganando sus dos primeros compromisos. En 1.200 metros ganó a Ernesto. En 1.400 a Janvier. Luego, y a través de once actuaciones, logró dos segundos, cinco terceros y un cuarto lugar...

ANALYST, 59 (C. Gatto). Hijo de Empire Ruler y Sex Tilla. Es vencedor de seis de las veinte carreras que ha disputado. Se impuso en la "Polla de Potrillo" y en una Carrera Especial. En Buenos Aires, ocupó la cuarta colocación en el clásico "Provincias Unidas"...

VASCO BRUTO, 61 kilos (A. Urquiza). Ganador de once carreras en su campaña, y poseedor de los records de 1.800, 2.100 y 2.200 metros, en el Hipódromo de Mendoza. El hijo de Espumoso y La Baskonia es ganador de cuatro carreras especiales...

DON TUFI, 50 (C. Gómez). Hijo de Tenorio y Nadadora. Este año comenzó su campaña. Ha participado en 7 carreras, siendo vencedor en tres de ellas. Sus otras cuatro actuaciones, en segundo lugar. Ganador del Clásico Jockey Club de Mendoza, en la distancia de 2.000 metros...

TUNDIQUE, 61 (A. Giménez). Hijo de Tito Flavio y White Point. Ocho veces resultó vencedor. Fue segundo en diez oportunidades y cinco veces remató tercero. Es ganador de sólo una carrera especial...



Flameadora, la única yegua participante en el clásico palmeado. La mendocina es ganadora de 7 carreras. Aparece con su cuidador Miguel Angel Urquiza, hijo del entrenador José Rafael Urquiza.

F. TORO: DEBUT TRIUNFAL

Una victoria debutó el Toro en el Hipódromo Chileno. El colorado toro, que hace solo unos meses presentó por primera vez el día 19 y de inmediato se impuso con el nombre de Majestic...

Los cinco dieron examen en el paddock autonáutico. Bastante bien se vieron saliendo en grupo, en un sistema desconocido para ellos. Casi todos galoparon la vuelta. Se vio muy ganoso Vasco Bruto.

Si los médicos no le dan el pase a Carlos Astorga es posible que Enrique Azaveda sea el conductor de Tubbo en los 2.200 metros del clásico palmeado.

El aprendiz Jorge Castillo rodó con la yegua Jaspá. Sufrió un golpe en un pie. Acto seguido cayó el aprendiz. Sergio Ovarzin, que rodó a los 200 metros del paddock, también sufrió lesiones en la costilla que obligaron su traslado a la clínica...

RETIROS. En el Hipódromo Chileno corrieron: Factura en la 1ª carrera del domingo 18, por congestión en uno de sus cascos y Arovi en la 1ª carrera del lunes 19, por hepatitis aguda. En 7ª carrera del Club Hípico, no participó Horoscopo, fue operado de una hematomía en la mano derecha. En la 8ª carrera, no corre Dante Alighieri, por intoxicación intestinal y en la 12ª carrera, no corre Coneja operada de un absceso en la tibia del cuillero izquierdo. Todos los retirados del Club Hípico, para el domingo 18.

TRATAMIENTOS. Luck and Luck, aplicación de puntas de fuego y yodo clásico en los cascos. Belle Chanson, tratamiento en una sinovitis del nudo anterior derecho. Releable, en filtraciones. Parasol, claudicación pata derecha.

TRES RODADAS. El aprendiz Jorge Castillo rodó con la yegua Jaspá. Sufrió un golpe en un pie. Acto seguido cayó el aprendiz. Sergio Ovarzin, que rodó a los 200 metros del paddock, también sufrió lesiones en la costilla que obligaron su traslado a la clínica...

MAN MELERO VA 4.º EN LAS DOS PISTAS

PREPARADORES. HIPODROMO CHILE. CARLO CASTRO R. 37, Daniel Torres 27, Pedro Briones 19, Juan Melero 17, Juan E. Toledo 17, Juan E. Miranda 15, Manuel Norancuena 13, Enrique Reutenberg 13, Antonio Vodniz 13, Armando Castro 12.

CLUB HIPICO. OSCAR SILVA 37, Jorge Inda G. 25, José M. Baeta 25, Alvaro Abarca 20, Juan Melero 20, Juan Cavieles A. 16, Fernando León 16, Juan B. Argagnón 15, Augusto Bregue E. 13, Carlos Tapia 13.

SPORTING CLUB. HUGO JARA 33, Enrique Vidal 24, Alejandro Martínez 20, David Alvarez 19, Roberto Saavedra 19, Guillermo Sarmiento 18, Jorge Inda 17, Alvaro Bregue 13, Hernán Navarro 13, Luis E. Vázquez 13.

JINETES. HIPODROMO CHILE. JUAN AMESTELLY 57, David Cerda 26, Adolfo González 26, Gabriel Meneses 26, Eduardo Soto 25, Jorge Pacheco 25, Carlos Sepúlveda 23, Albino Salas 23, Jorge Salinas 22, Fernando Toro 22.

CLUB HIPICO. CARLOS PEZOA 58, Aurelio Nuñez 38, Pedro Ulloa 37, Carlos Astorga 34, Juan Allaga 25, Enrique Araya 25, José M. Aravena 24, José Sepúlveda 24, Juan Toro 23, Eduardo Suárez 21.

SPORTING CLUB. SERGIO AZOCAR 45, Juan Monardes 41, Carlos Astorga 34, Rigoberto Clavería 21, Oscar Saavedra 18, Juan Allaga 17, Isidoro Saavedra 17, Juan Parra 16, Jorge Borquez 15, Gastón Saavedra 15.

Prólogo les Da la Revancha

A los tres que lo escoltaron en el "Príncipe de Gales". Lima ganó 1.600 metros en internacional. TRENZADO, 59 (Juan Allaga). Quince carreras corrió. Sin tomar en cuenta su actuación en Brasil, donde ganó en Sao Paulo. En nuestro país es ganador de los recorridos: 1.600 metros, en dos oportunidades, el año pasado. En 1966 ganó 1.300 y 2.000 metros. El 3 de abril escolla a Encantía — a 1 1/2 cuerpos — en 2.200 metros, y después triunfa sucesivamente en 2.000 metros, sobre Mo-

los nombres de Invisible. Prólogo, Sacramento y Trenzado indican lo mejor que hay en nuestro medio. Solo falta en ese grupo, en pista de césped, la yegua Figura. Pocos... pero buenos.

Los nombres de Invisible. Prólogo, Sacramento y Trenzado indican lo mejor que hay en nuestro medio. Solo falta en ese grupo, en pista de césped, la yegua Figura. Pocos... pero buenos.

Los nombres de Invisible. Prólogo, Sacramento y Trenzado indican lo mejor que hay en nuestro medio. Solo falta en ese grupo, en pista de césped, la yegua Figura. Pocos... pero buenos.

Vertical text on the left margin, including names like 'URBANIS', 'ACCIÓN', 'INDIA', 'AS', 'S', 'ERS', 'DE AU', 'OBLAC', 'INCAG', 'E OSOR', 'ONSTR', 'LES DE', 'ON DE', 'DE LA', 'AISER', 'la prom', 'de la', 'JOVEN', 'de Ovar', 'de', '23 de', 'táneam', 'as de la', 'calle A', 'Región', 'de Chile', 'LES DE', 'ON DE', 'DE LA', 'AISER', 'la prom', 'de la', 'JOVEN', 'de Ovar', 'de', '23 de', 'táneam', 'as de la', 'calle A', 'Región', 'de Chile', 'LES DE', 'ON DE', 'DE LA', 'AISER', 'la prom', 'de la', 'JOVEN', 'de Ovar', 'de', '23 de', 'táneam', 'as de la', 'calle A', 'Región', 'de Chile'.



Prólogo, el campeón, vuelve a actuar en la pista del Club Hípico. Le da la revancha a quienes aventajó en el "Príncipe de Gales".

Las Carreras del 20...

Cuando los muchachos no usaban gomina... "Las carreras del 20". Hoy están en el recuerdo. Antes fueron el acontecimiento social que ponía fin a las festividades de la Independencia.

Los habitantes del viejo Santiago. Aquel de faroles a luz de gas y de calles adyacentes a divididas, ese día, para terminar sus fiestas. Al Parque quienes querían "tapar hoyos". Al Club Hípico los que deseaban gustar de un espectáculo inolvidable.

Había carreras "del 20" fuera del recinto. Desde comienzo de siglo se incorporaron a los días de fiestas dieciocheros. Eran tema de conversación, a la vuelta a la "pega", haber asistido a aquellas tradicionales competencias.

Motivo de especial interés era la presencia, entre los asistentes, del Presidente de la República, Ministros de Estado y Cuerpo Diplomático. El Primer Mandatario llegaba en carroza Daumont. Su carruaje entraba por la puerta ubicada frente a la Avenida España. Seguía por la pista hasta detenerse frente al Pabellón Oficial. El espectáculo que precedía el momento de la partida era de gran interés. Se encontraba totalmente adornado con las banderas nacionales. Su Excelencia era recibido por una comisión especialmente integrada por la directiva del Club Hípico, mientras la banda militar lanzaba a los aires sones marciales con el himno patrio. El Presidente era invitado a pasar por las dependencias populares interiores donde recibía el aplauso del público.

Las competencias hípicas del día 20 tenían "rango de carreras de gala". Las mas hermosas damas llegaban hasta las tribunas del Club Hípico luciendo el último grito de la moda de América y de Europa. Las damas de la época lucían los últimos modelos vistos en "Longchamps", "Epson" o "Deauville", centros hípicos del Viejo Continente.

La alegría quienes asistían a la reunión hípica, la encantaban a cada paso. En los prolongados espacios, que quedaban entre carrera y carrera, la banda interpretaba alegres cuecas. Los bailarines se foraban en diversos lugares formándose, en torno a ellos, bullangueras rue-

Cuentan los que han vivido algo más que nosotros que entre los años '10 y 1920, ese día 20 de septiembre, se corrió el clásico "La Copa". Era una competencia sobre un trayecto de 3.200 metros. Un famoso valor de nuestro medio ("el caballo del siglo", lo han llamado) Old Boy, se le adjudicó en tres ocasiones. Siempre en su silla estuvo Charley Grey, látigo norteamericano que llegó a Chile donde hizo fama y fortuna.

Old Boy, un caballo siempre recordado, corrió en 36 oportunidades, ganando 33. De aquella época obtuvo la "astronómica" suma de 360 mil pesos oro, en puras premios.

Las carreras del 20 fueron suspendidas en 1944. La determinación la tomó el Presidente Juan Antonio Ríos. Cuentan que todo se debió a que el Mandatario no contó, en su viaje por las tribunas, con simpatía popular. El ambiente le fue hostil y contrario.

Las carreras del 20 pertenecen al recuerdo. Al recuerdo como muchas cosas que ya perdimos. Los que en aquella época vivían este día, vivían también con el cine y sus co-

miempos. Asistían al "Restaurante Santiago". Asistían al Teatro La Comedia, y todas aquellas cosas que también ya están casi en el olvido. Los muchachos de antes — aquellos que no usaban gomina — vieron otras cosas. Algo que hoy, en la época de astronautas y la velocidad, nos gusta conocer.

EL PRIMER DIA

Tres pruebas se programaron el primer día de "carreras" en el Club Hípico en una pista que todavía está en el recuerdo. La primera fue disputada en una distancia de 804 metros, se llevaría un peso de 55 kilos. El ganador recibiría 200 pesos. Su escoltador 100 pesos. Se inscribieron: Zanucodo, Surprisa, Cardonal, Bandurria, Garuda, Curaca, Paraguaya, y Flaneur. La carrera se fijó a las 14 horas.

La segunda prueba, fijada a las 15.30 horas, era para yeguas o caballos nacidos en Sudamérica. Se disputó sobre una distancia de 1.608 metros. Premios: al primero 200 pesos. Al segundo 100 pesos. Se anotaron Carnero, Emigrante, El Pobre, Farceno, Gaucho, Gavilan, Huemul, Ivanhoe, Pantoja, Pampero y Tadpole.

En la tercera competencia, disputada a las 15 horas, solo podían tomar parte hijos de Panfarrón de cuatro y tres años de edad. Para el ganador había una copa de oro cuyo valor se calculaba en 1.500 pesos. La había donado el turfman Luis Cosío, propietario del padrillo Panfarrón. El segundo premio lo donó la Municipalidad de Santiago y consistía en una medalla de oro, además de 200 pesos, premio — este último — que se adjudicó al ganador. El que llegara tercero también recibía dos premios: medalla de plata, donada por la Municipalidad y 100 pesos, que entregó el Club Hípico. La carrera se disputaba sobre 804 metros y se anotaron los siguientes rivales: Chispa, Favorito, Fior de Lys, Fandango, Longotoma, Lolenco, Panqueco y Victoria.

La primera carrera la ganó Panqueco. En la segunda se impuso El Pobre. Favorito era Pampero. La tercera carrera, la más importante, la ganó Panqueco. Derrotó a Longotoma. La carrera fue muy animada. Panqueco, Longotoma y Lolenco salieron adelante. Lolenco "aflojó" los pocos metros corridos y la lucha se circunscribió a los otros dos (Panqueco y Longotoma) quienes llegaron a la meta en una línea. Muchos avistaron a Panqueco. Otros a Longotoma. Los jueces determinaron victoria para Panqueco que se ganó la Copa de Oro.

Las opiniones se dividieron. Fue un resultado discutido. Ello dio motivo a un desafío. El dueño de Longotoma, tampoco estaba satisfecho y "retó a un duelo hípico" al propietario de Panqueco. Le "pusieron" 10 mil pesos encima. La carrera se disputó el 20 de octubre de 1870. Volvió a ganar Panqueco. Longotoma tuvo un contratiempo que no le permitió terminar el recorrido.

Esa fue la primera reunión hípica celebrada en el Club Hípico. Ya han pasado muchos años.

EL PODROMO DE LA NACION

DOMINGO 18 DE SEPTIEMBRE DE 1966



DOMINGO 18 DE SEPTIEMBRE DE 1966

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco tuvieron contratiempos en su última actuación.

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco tuvieron contratiempos en su última actuación.

PRIMERA CARRERA - 11ª serie - 1.500 metros - A las 7.45 horas -

Table with 3 columns: Race number, Horse name, and Jockey name. Includes entries like 1 Acertijo, 2 Bismonte, 3 Higo, etc.

CORRALES: 7 con 8 y 9 con 10.

SEGUNDA CARRERA - 1.400 metros - Condicional - A las 8.15 horas -

Table with 3 columns: Race number, Horse name, and Jockey name. Includes entries like 3-5 Aguarabi, 2 Bombacero, 3 Comostera, etc.

TERCERA CARRERA - 1.500 metros - 10ª serie - A las 8.45 horas -

Table with 3 columns: Race number, Horse name, and Jockey name. Includes entries like 4-3-16 Daguaita, 2 Nagua, 3 Nervi, etc.

CUARTA CARRERA - 1.400 metros - Condicional - A las 9.15 horas -

Table with 3 columns: Race number, Horse name, and Jockey name. Includes entries like 10-11 Angel, 2 Ascarado, 3 Emigrante, etc.

QUINTA CARRERA - 1.200 metros - 8ª serie "A" - A las 9.45 horas -

Table with 3 columns: Race number, Horse name, and Jockey name. Includes entries like 5-2 Maria Clara, 2 Beldad, 3 Bonhomme, etc.

SEXTA CARRERA - 1.200 metros - 3ª serie "A" - A las 10.15 horas -

Table with 3 columns: Race number, Horse name, and Jockey name. Includes entries like 1 Enemigo, 2 Francisca, 3 Belandina, etc.

SEPTIMA CARRERA - 1.500 metros - 8ª serie - A las 10.45 horas -

Table with 3 columns: Race number, Horse name, and Jockey name. Includes entries like 1-2-3 Califa, 9-10-19c 2 Amelito, 3-4 2 Jodu, etc.

OCTAVA CARRERA - 2.200 metros - Clásico JOCKEY CLUB DE MENDOZA - A las 11.15 horas -

Table with 3 columns: Race number, Horse name, and Jockey name. Includes entries like 1 Incendio, 2 Tubú, 3 Bendeque, etc.

NOVENA CARRERA - 1.500 metros - 3ª serie - A las 11.50 horas -

Table with 3 columns: Race number, Horse name, and Jockey name. Includes entries like 1 Capitán Polito, 2 Don Ciro, 3 Invierno, etc.

DECIMA CARRERA - 4ª serie - A las 12.25 horas -

Table with 3 columns: Race number, Horse name, and Jockey name. Includes entries like 7-3-10 1 L. M. Linda, 4-3-19-1 2 Surazo, 1-2-7-4 3 Moody Boy, etc.

UNDECIMA CARRERA - 1.500 metros - A las 13 horas - 4ª serie -

Table with 3 columns: Race number, Horse name, and Jockey name. Includes entries like 9-11-10-3 1 Altunes, 3-8-13-3 2 Catón, 14-9 3 Cosmopolit, etc.

PRIMERA CARRERA - A las 12.45 horas - 1.000 metros - Séptima serie -

Table with 3 columns: Race number, Horse name, and Jockey name. Includes entries like 0-4-10-1 1 Saffa, 2 Casqueo, 3-7-7-12 3 Don Cristóbal, etc.

SEGUNDA CARRERA - A las 13.10 horas - 2.600 metros - Handicap -

Table with 3 columns: Race number, Horse name, and Jockey name. Includes entries like 5 3 7 3 2 1 Bauru, 15 2 6 1 1 2 3 8 1 1 4 6 4 5 Clow, etc.

TERCERA CARRERA - A las 13.35 horas - 1.100 metros - Condicional -

Table with 3 columns: Race number, Horse name, and Jockey name. Includes entries like 14 14 11 8 1 Arco Iris, 15 15 11-11-7 1 Chino, etc.

CUARTA CARRERA - A las 14 horas - 1.100 metros - Condicional -

Table with 3 columns: Race number, Horse name, and Jockey name. Includes entries like 10-12-12-4 1 Baluarte, 16-11-6-12 2 Bimestral, etc.

QUINTA CARRERA - A las 14.30 horas - 1.600 metros - 1ª serie -

Table with 3 columns: Race number, Horse name, and Jockey name. Includes entries like 1-1-1-7-1 1 Acrílico, 2 Buralgal, 3-2-5-6-4 3 Quilroga, etc.

SEXTA CARRERA - A las 15 horas - 1.100 metros - Condicional -

Table with 3 columns: Race number, Horse name, and Jockey name. Includes entries like DEBUTA 1 Absoluto, 16-13-9 2 Albert, 3-10-10-10-3 3 Boiarin, etc.

SEPTIMA CARRERA - A las 15.20 horas - 1.200 metros - Condicional -

Table with 3 columns: Race number, Horse name, and Jockey name. Includes entries like 9-11-13-17 1 Doméxico, 2-2-1-6-6 2 Emu, 3-7-11-14 3 Napis, etc.

OCTAVA CARRERA - A las 16.05 horas - 1.800 metros - Condicional -

Table with 3 columns: Race number, Horse name, and Jockey name. Includes entries like REAPARECE 1 Admita, 2 Amelito, 3 Mohamed, etc.

CARRERA "A" - SIN APUESTAS - 1.800 metros - Clásico CLUB HIPICO -

Table with 3 columns: Race number, Horse name, and Jockey name. Includes entries like C. Lifa 1 Involuntario, 2 Prólogo, 3 Sacramento, etc.

NOVENA CARRERA - A las 16.45 horas - 1.000 metros - 6ª serie -

Table with 3 columns: Race number, Horse name, and Jockey name. Includes entries like 10-10-1-1 1 Inicio, 10-10-5-13 2 Baringuán, 7-10-14-7 3 Charada, etc.

DECIMA CARRERA - A las 17.15 horas - 1.000 metros - 4ª serie -

Table with 3 columns: Race number, Horse name, and Jockey name. Includes entries like 2-6-2-8 1 Barlora, 3-6-1-1-4 2 Norlita, 9-7-4-7-8 3 Dorotea, etc.

UNDECIMA CARRERA - A las 17.45 horas - 1.000 metros - 5ª serie -

Table with 3 columns: Race number, Horse name, and Jockey name. Includes entries like 2-6-13-15 1 Jajaja, 1-7-8-15 2 J. J. J., 10-8-6 3 Ponclona, etc.

DUODECIMA CARRERA - A las 18.25 horas - 1.000 metros - 5ª serie -

Table with 3 columns: Race number, Horse name, and Jockey name. Includes entries like 14-13-10-12 1 Agreva, 3-16-12-13 2 S. Magallanes, 9-3-5-1 3 Alegrador, etc.

(PASA A LA PAGINA 15)

"EN HIPICA NUNCA SE TERMINA DE APRENDER"

Lo dice Gregorio Mancilla, un preparador viñamarino

—El Día de la Prensa obtuvo dos triunfos. Uno de ellos en la Carrera Especial con El Bombo y otro con Príncipe Escocés. Ambos eran de mi propiedad.

—Satisfecho con lo obtenido hasta ahora?

—Bastante, pues le he brindado a los míos el bienestar que se merecen.

—El día más desafortunado en la hipica?

—Rascamio, que ha conseguido tres victorias en forma consecutiva.

Gregorio Mancilla, el joven trainer viñamarino es ganador en los tres hipódromos centrales. Se merece de sobra todos estos triunfos, que no son otra cosa que retribución a sus desvelos.

—A Augusto Breque E. ¿El triunfo de un ejemplar depende del jinete o del caballo?

—Estimo que en un 70% depende del caballo. Tiene que estar en óptimo estado.

—¿El mejor caballo que ha visto correr?

—Cencero.

—¿El mejor caballo que tiene en la actualidad?

—Rascamio, que ha conseguido tres victorias en forma consecutiva.

Gregorio Mancilla, el joven trainer viñamarino es ganador en los tres hipódromos centrales. Se merece de sobra todos estos triunfos, que no son otra cosa que retribución a sus desvelos.

—¿La victoria más emocionante que ha conseguido?

—Cuando gané en el Hipódromo Chile una Carrera Especial con Flaubert.

—¿Ejemplares que le han brindado mayores satisfacciones?

—El Bombo, Flaubert y en la actualidad, Rascamio y Nevada.

—¿Qué tipo de caballos le gusta preparar?

—Por lo general, fondistas.

—¿El dividendo más alto que ha abonado un ejemplar suyo?

—Con El Bombo, el cual repartió más de E° 4 por unidad de E° 0,10.

—¿A quién considera usted como el preparador más completo?



Gregorio Mancilla es un preparador joven y muy entusiasta que se viene destacando en Viña del Mar.

DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO PROPIEDAD INDUSTRIAL

MARCAS Solicitadas desde el 24 de Agosto al 8 de Septiembre inclusive.

Santiago, 15 de Septiembre de 1966.

- Clase 3.— Abonos minerales y fósiles en bruto y elaborados.— "TERRAMINA", "XTRA", "PLENTY", "TOP-DRESSER".
- Clase 4.— Metales, cerajería, ferretería.— "LIGGETT".
- Clase 7.— Piedras elaboradas, cementos, sales, yeso.— "THERMOROC", "THERMOROC", "THERMOROC".
- Clase 8.— Arboles y vegetales, sus productos en bruto.— "PURISIMA", "PASCUERO", "AÑO NUEVO".
- Clase 12.— Caucho, gutapercha, corcho.— "KELLY", "RALLADO", "ETIQUETA (bizecho con llamas blancas)".
- Clase 18.— Productos vegetales y animales, abonos vegetales y animales.— "XTRA", "TOP-DRESSER".
- Clase 20.— Adhesivos, pinturas, barnices, pastas.— "SPACIAL", "LA MUNDIAL".
- Clase 21.— Jabón común y preparaciones para lavar y limpiar.— "DAVELUPSE-21", "GODUC", "CLO", "MARIA ESTUARDO", "DATO", "TIERRA LUNA".
- Clase 28.— Herramientas, cuchillería, armas blancas y lijas.— "ZAGALA", "JULIUS", "JULFE".
- Clase 29.— Máquinas de coser, tejer, hilar.— "MEN-O-TEX".
- Clase 30.— Aparatos de servicio higiénico y aseo, planchas.— "DEKANTA", "JULIUS", "JULFE".
- Clase 31.— Máquinas y aparatos para imprimir, escribir y copiar.— "LETRASSET".
- Clase 32.— Aparatos de calefacción, alumbrado y ventilación.— "ETIQUETA (sobre en fantasía con dos figuras soles)", "JULIUS", "JULFE", "AIROLITE", "PEACE".
- Clase 36.— Maquinaria y vehículos.— "LIGGETT", "LIGGETT etc.", "FRIC-ROT", "TRAVOL", "H M con alas", "HONDA", "ETIQUETA (bizecho con llamas blancas)", "H. E.", "ENGEL", "BERG", "GUERREL", "INDUSTRIA pbq etc".
- Clase 37.— Telégrafos, teléfonos, radio y señales.— "LUMINART", "COMPACTO", "H E", "PLUMBICON".
- Clase 39.— Receptáculos metálicos, fierro enlozado.— "FERRUM".
- Clase 42.— Muebles metálicos y de madera.— "MULTIMUEBLES", "JULIUS", "JULFE", "SUDYNOR", "BAMBI", "GARDELO".
- Clase 43.— Hilos, hilados, cordeles.— "GIPSY".
- Clase 45.— Telas y tejidos.— "GIPSY".
- Clase 46.— Ropa de cama, colchones, cortinas.— "GIPSY".
- Clase 47.— Ropa de vestir.— "ROSE MARIE REID", "COLORIN COLORADO", "HARVARD", "BACHELOR-GIRL", "SURF SIDE SIX", "BENSON'S", "GIPSY", "ROSE MARIE REID", "PRIMETTE", "MODELINA", "RUGGERI", "TIFFANY", "MELROSE", "COMBILOU", "AGU".
- Clase 50.— Calzado.— "SURF SIDE SIX", "ANTOM".
- Clase 56.— Instrumentos de tocador.— "HONG KONG", "RAYETTE".
- Clase 57.— Productos de perfumería y para el tocador.— "CONCEAL", "CYCLAX", "ROMANCE ESPAÑOL", "AQUA NET", "RAYETTE", "WILL'S", "KAYSER", "CODUC", "MARIA ESTUARDO", "FACETTE", "FLORES DE PRAVIA", "DEMI-FIX", "PALMER", "STRONG-GAND-LON", "ASTRODENT", "VANDERBILT", "JOHN BARKER", "REYNOLDS".
- Clase 58.— Animales vivos, mariscos, carnes frescas, viandas, huevos.— "INDAVE".
- Clase 63.— Harinas, fideos, pan.— "DORITOS", "M", "HOKY-POP", "CHIS-POP", "NUTREX", "KESI-POKY".
- Clase 64.— Conservas alimenticias no dulces.— "ALFA", "CALEUCHE", "CANOA", "INDAVE", "TAHITI", "M", "HOKY-POP", "CHIS-POP", "KESI-POKY".
- Clase 65.— Té, café, yerba mate y productos similares.— "JONYBAR", "ZUAZO", "LUCHONG", "DIPS", "DOTS", "MING".
- Clase 66.— Galletería, pastelería, confitería, postres, jarabes.— "JONYBAR", "SLIM", "MODELO", "GALVEZ", "MONTERO", "LOBITO", "BATICHICLE", "TIP-TOP", "GLUP", "NIT-GUM", "NIGHT-DAY", "COWBOY", "DORITOS", "MC KAY", "HOKY-POP", "CHIS-POP", "KESI-POKY", "DIPS", "DOTS".
- Clase 67.— Alimentos especiales para niños y enfermos.— "HOKY-POP", "CHIS-POP", "KESI-POKY".
- Clase 68.— Bebidas analcohólicas, helados.— "SLIM", "VIVI".
- Clase 69.— Vinos y bebidas alcohólicas.— "SANTA RITA", "COPAVITA", "VINAS DE ORFILA", "LA CANTAORA", "CENTINELA", "MITJANS", "ETIQUETA (control)", "ETIQUETA (Pablo A. Rodríguez)", "ETIQUETA (Luis Rodríguez R.)", "ETIQUETA (sta. Clara)", "ETIQUETA (Alberto Aguirre Taborga)", "ETIQUETA (Control)", "ORO DE PAINE".
- Clase 70.— Alimentos especiales para animales y aves.— "CACHAPOAL", "ATLANTIS".
- Clase 71.— Cigarros, cigarrillos y tabacos.— "VICEROY".
- Clase 72.— Aparatos y artículos deportivos, juegos y juguetes.— "SIEGER", "SALTARIN", "HONG-KONG", "COLORIN-COLORADO".
- Clase 75.— Medicinas y productos químicos y farmacéuticos.— "DIGI-SYNTH", "AMBOSTA", "PROALIM", "HEREDIA", "CALCEPERLA", "CEPERLA", "GERIPERLA", "MULTIPERLA", "POLYPERLA", "PRENAPERLA", "ZEPERLA", "THE MAGIC CIRCLE", "GEVINYL", "PLUS-FORMA", "CLINIUM", "PROPOMAR", "ADERIT 305", "CATALIZADOR CREMA R L I", "SUPRA", "LEPTOS-PIROL", "COBRACINA", "COMPLIMICINA", "INGELAX", "VISTARIL", "AJINOMOTO", "BUCLAMASE", "TOTOCILINA", "INFECUNDIN".
- Clase 76.— Abonos artificiales y químicos.— "XTRA".
- Clase 77.— Instrumentos y útiles médicos.— "PROTHOPLAST", "PROTHODENT".
- Clase 79.— Aparatos y útiles cinematográficos y fotográficos.— "AULUX", "COMPACTO", "LETRASSET".

Con un cotejo sobresaliente finalizó sus apuntes el campeón palmeño Templario. Bajo la dirección de Jorge Pacheco, pasó 1.000 metros en 1.02.15 para los últimos 200 metros. Los cotejos controlados fueron los siguientes:

400 metros
BRUNO, S. Pradenas, en 24.35.
MATULIN, L. Yáñez, en 25.35.
DIOSA GRIEGA, J. Pacheco, en 24.35.
EL CAMALEON, J. Salinas, en 24.25.
JAMES BOND, Hugo Pilar, en 24.15.

400 metros desde el partidero
SURAZO, G. Farfán, en 22.25.
TITICO, L. Hevia, en 22.35.
EL GANO, J. Sepúlveda, en 22.15.
TIRANITO, M. Flores, en 22.35.
AGUANAHÍ, G. Meneses, en 22.45.

MANO A MANO, M. Alquinta, en 23.30.
QUE SABROSA, H. Obregón, en 23.30.
RELAJANTE, J. Barrios, en 22.25.
PALQUI, J. Salinas, en 23.35.

500 metros
QUATRE FONTANE, J. Pacheco, en 31.35.
WINCHESTER, D. Cerda, en 32.32.
GRAN PUYEHUE, L. Hevia, en 30.35.
JERSEY, S. Pradenas, en 31.45.
SALEROSO, G. Farfán, en 31.45.
FILEMON, A. Salas, en 30.15, de bajada.
ORIENTAL KING, D. Cerda, en 31.45.
LA GINDA, J. Eguren, en 31.25.
CAPACITADA, P. Cardoza, en 31.45.
MI SULTANA, D. Cerda, en 32.32.

DIORISSIMO, M. Alquinta, en 30.30.
ALPECHIN, E. Naranjo, en 30.30.
EXPRESSO, E. Guzmán, en 30.35.
CUCHUFLI, H. Olgutin, en 30.35.

600 metros
SNOW MAN, E. Soto, en 33.45.
FORNIDO, E. Soto, en 35.45, de bajada.
REINTRE, M. Alquinta, en 36.45, de bajada.
PARAMO, J. Pacheco, en 37.25.
DRACULA, E. González, en 38.45, a voluntad.
DON CIRO, J. García, en 37.35.
ADAMITA, J. Salinas, en 37.25.
BLAGUEUR, L. Caroca, en 37.25.

1.000 metros
TEMPLARIO, J. Pacheco, en 1.02.15. Últimos 500 en 29.45 y últimos 200 en 12.25.
TUBIB, E. Soto, en 1.05.25.

- Clase 80.— Instrumentos acústicos y musicales.— "COLORIN COLORADO", "COMPACTO", "DISCO CLUB".
- Clase 81.— Artículos de escritorio, papeles, impresos no periódicos.— "LIMPIADOR 4 EN UNO", "CREATIVITY FOR OUR CUSTOMERS", "CON DETERGENTE FLASH", "INCHEH", "M", "SE APLICA COMO UNA MASILLA", "AIROLITE", "DISCO CLUB", "LETRASSET", "AGU".
- Clase 82.— Publicaciones periódicas.— "SIEMPRE", "COLORIN-COLORADO", "ESPECTRO", "BLACKMAN", "SAN MIGUEL", "EL HERALDO DE LA CIENCIA CRISTIANA", "CUADERNO TRIMESTRAL DE LA CIENCIA CRISTIANA", "MIT", "REVISTA CHILENA DE INGENIERIA Y ANALES DEL INSTITUTO DE INGENIEROS".
- Clase 83.— Armas de fuego, explosivos, pirotécnia.— "PRIMADET".

Nombres de establecimientos industriales y comerciales

"CHILOE", empresa industrial pesquera; "ALFA", empresa industrial pesquera; "CREATIVITY FOR OUR CUSTOMERS", servicio de investigaciones, de desarrollo, consejos y consultas en los campos de química y microbiología, prestados a otros en relación a distintos procedimientos de fabricación y productos; "VALT", salón de belleza en la provincia de Santiago; Instituto de enseñanza en la provincia de Santiago; "NUEVA PARIS", ferretería en la provincia de Santiago; "CALLEJON LO BELTRAN", restaurantes, boite y similares en la provincia de Santiago; "EFE", agencia informativa en la provincia de Santiago; "INDAVE", establecimiento comercial para la compra, venta y distribución de aves vivas; muertas, faenadas, congeladas en las provincias de Santiago, Valparaíso, y establecimiento industrial de elaboración de aves en general; "VIRUTAVE", empresa de transporte de carga en la provincia de Santiago; "LA MINA DE ORO", zapatería en la provincia de Valparaíso; "EL VOLGA", zapatería en la provincia de Valparaíso; "PARIS", "LARIOS", ferretería en la provincia de Santiago; "LA SANTIAGO", vidriera en la provincia de Santiago; "IKEBANA", un centro de enseñanza del arte de arreglar las flores en la provincia de Santiago; florería en la provincia de Santiago; "LUMIN art", fábrica de letreros luminosos, lámparas y similares; establecimiento comercial de venta, distribución de letreros luminosos, lámparas, cerajería y similares en la provincia de Santiago; "SOPROA", establecimiento comercial de compra-venta de frutos del país, productos alimenticios y comestibles en general, en la provincia de Santiago; "INTECO", fábrica de muebles de cocina, closets, vanitorios, mesones e instalaciones comerciales similares; "I L P", "L P", establecimiento comercial de laboratorio químico, farmacéuticos en la provincia de Santiago, y establecimiento industrial de laboratorio; "GROPPY", establecimiento comercial de venta de ropa en la provincia de Santiago; "ACONCAGUA", vivero frutal en la provincia de Aconcagua; "VALPARAISO", conjunto folklórico; "DISCO CLUB", establecimiento comercial de venta de discos en la provincia de Santiago; "OXIGAS LTDA.", establecimiento comercial de venta de artículos para la industria, tales como: manómetros, sopletes, equipos para cortar y soldar a gas licuado, acetileno, oxígeno, tubos de oxígeno, equipos para protección de trabajo en las provincias de Santiago y Valparaíso; "VISTA HERMOSA", "AGUA NEGRA", hostería y similares en la provincia de Curicó; "INCREH", agencia de publicidad en la provincia de Santiago; instituto de relaciones humanas y públicas en la provincia de Santiago; "EL TERREMOTO", tienda en general en la provincia de Santiago; "SUDYNOR", fábrica de muebles; "LOS FUGITIVOS", conjunto musical; "LA FERIA DEL HOGAR", establecimiento comercial de venta de muebles y menajes para el hogar en la provincia de Valparaíso; "BAMBI", fábrica de muebles; "CODINOR", establecimiento comercial de distribución de productos agropecuarios en la provincia de Coquimbo, y establecimiento comercial de artefactos para el hogar en las provincias de Santiago, Valparaíso y O'Higgins; "PROMEPART", un servicio médico particular en las provincias de Santiago, Valparaíso Antofagasta, Cautín y Concepción; "DAIC", oficina destinada a la cobranza y distribución de los derechos de ejecución pública en la provincia de Santiago; "PROMEVAL", clínica y empresa de protección médica en la provincia de Valparaíso; "BENSON'S", fábrica de camisas, corbatas y similares; "A.P.E.C.H.", agrupación de estilistas en la provincia de Santiago; "PLAYBOY", establecimiento comercial de venta de radios y televisores en las provincias de Santiago y Valparaíso; "GIPSY", establecimiento comercial de venta de los artículos de las clases 43, 45, 46 y 47 en la provincia de Santiago, y establecimiento industrial de fabricación de los mismos artículos; "ROSE MARIE REID", fábrica de ropa de vestir en general y establecimiento comercial de venta y distribución de ropa de vestir en las provincias de Tarapacá, Valparaíso, Santiago, Concepción y Magallanes; "LA EUROPEA", tienda en general en la provincia de Valparaíso; "AIROLITE", fábrica de artículos de la clase 32; "KINDERS", tienda de ropa para guaguas y niños en la provincia de Santiago; "CALAUCAN", "LOS YAKS", conjunto musical; "OFILESOC", oficina de levas sociales en la provincia de Cautín; "CHEZ VIOLETTE", "MON BIJOU", peluquería en la provincia de Santiago; "NIVADOUR", estación de servicio de automóviles en la provincia de Santiago; "E.D.I.L.", distribuidora de libros y revistas en la provincia de Santiago, y una editorial; "PUSSYCAT" establecimiento industrial de fabricación de obras de arte y sus reproducciones e imitaciones industriales, y establecimiento comercial en la provincia de Santiago; "RANQUIL", conjunto folklórico; "P. F. en óvalo", "FALA", "FALAPLAST", establecimiento industrial de fabricación de artículos elaborados con materiales plásticos; "CRISTALENT", óptica en la provincia de Santiago, y un laboratorio óptico; "LA HACIENDA", un establecimiento comercial de venta y distribución de productos comprendidos en la clase 58 en la provincia de Santiago.

Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar, las cuales deberán presentarse en el Sub-Depto. Conservador de Marcas Comerciales del Departamento de Propiedad Industrial de la Dirección de Industria y Comercio, Teatinos 50, 2º piso, en el plazo de 30 días, a contar desde la última publicación.

Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este Departamento.

Jefe del Departamento de Propiedad Industrial

SPORTING CLUB

DOMINGO 18 DE SEPTIEMBRE DE 1966

CARRERA — 1.000 metros — No Ganadores.			
1. S. y Sombra	57.6	O. E. Saavedra	R. Saavedra
2. Guillo	58.3	J. Farías	A. Breque
3. Explorador	58.3	E. Vázquez	L. E. Vázquez
4. Bonnie	58.3	C. González	L. Bernal
5. Aurelia	54.1	S. Arellano	O. Altaga
6. Defensiva	58.12	S. Azocar	E. Bravo
7. Miss Anita	51.4	C. Jorquera	J. Bernal
8. Rogar	51.2	J. Borquez	D. Alvaréz
9. Zaragoza	51.11	J. Monardes	O. Urbina
10. Gallo Giro	50.5	E. Vázquez	A. Padovani
11. R. Kipling	50.1	R. Clavería	H. Navarro
12. Totorillo	50.7	L. Duque	O. Leiva
13. Parahoni	49.9	P. Hernández	L. Romero
14. Presentada	47.10	H. Bassy	U. Bravo

CARRERA — 1.300 metros — Ind: 19-26 (Jinetes)			
1. Seven Oaks	55.6	C. González	O. Altaga
2. L. Horeans	54.6	E. Parial	E. Bravo
3. Tucán	52.3	D. Ahumada	J. Bernal
4. Florencia	52.12	R. Araya	A. Padovani
5. Jupin D.	52.8	E. Frias	O. Leiva
6. Mendicante	52.7	J. Borquez	O. Castillo
7. Raull	52.11	E. Parra	I. Saavedra
8. E. Propiété	51.5	O. Jorquera	R. Saavedra
9. Camparista	51.4	L. Mejías	R. Saavedra
10. Antumilla	49.13	P. Hernández	R. Saavedra
11. La Viroca	49.0	E. Vázquez	F. Vidal
12. Teresa	49.9	V. Lobos	O. Urbina
13. Vidarol	49.1	R. Clavería	J. Manríquez

CARRERA — 1.700 metros — Ind: 6º inferior.			
1. Mary Moon	59.2	E. Romero	O. Urbina
2. R. Carlo	53.8	J. Manríquez	J. Arenas
3. W. Ham	53.7	S. Arellano	L. Alvaréz
4. Pie Ligero	52.4	S. Azocar	R. Carvajal
5. Roana	52.6	J. Monardes	A. Martínez
6. Sweet Boy	52.3	R. Arredondo	O. Leiva
7. Krupp	46.5	H. Bassy	M. Maiza
8. Palmador	46.9	J. Parra	J. Avila
9. R. Chandia	45.1	R. Clavería	D. Bernal

CARRERA — 1.300 metros — Indico: 10-21 (Primera válida para la Apuesta Triple Inicial)			
1. Abuso	55.7	V. Lobos	O. Urbina
2. Dona Tita	55.10	G. Saavedra	O. Castillo
3. Niell	54.1	J. Manríquez	R. Saavedra
4. Mamina	53.4	E. Vázquez	L. E. Vázquez
5. Rico	52.11	R. Arredondo	O. Leiva
6. Charala	51.12	P. Hernández	J. Bernal
7. Kalina	51.1	L. Monardes	E. Vidal
8. Orihual	51.6	L. Vázquez	E. Vidal
9. Antonia	50.13	N. N.	H. Jara
10. Fatela	46.8	C. Jorquera	R. Saavedra
11. Chubasco	46.9	D. Parra	D. Alvaréz
12. Fedor	45.1	S. Valenzuela	E. González
13. Oriana	45.3	R. Clavería	G. Mancilla
14. Samorai	45.5	H. Bassy	M. Maiza

CARRERA — 1.300 metros — Indico: 40-54 (Segunda válida para la Apuesta Triple Inicial)			
1. Neveri	58.9	N. N.	G. Mancilla
2. Fina	58.11	G. Saavedra	E. Bravo
3. Ligusa	57.1	O. Saavedra	E. Bravo
4. Malva Rosa	54.8	S. Azocar	G. Sarmiento
5. Rapiñita	54.12	N. N.	D. Bernal
6. Sochecho	49.2	J. Monardes	A. Padovani
7. Pasa Nave	49.3	R. Saavedra	H. Navarro
8. Socuquina	48.2	P. Hernández	R. Carvajal
9. Dobles	46.7	J. Parra	A. Martínez
10. Wolftrán	46.6	H. Bassy	R. Pérez
11. Obscuridad	45.1	L. Vázquez	L. Valle
12. Simplón	45.5	O. Cerda	E. Vidal

CARRERA — Premio Sociedad de Criadores — 1.700 metros — Para potancas de tres años.			
1. Albelli	54.4	E. Araya	G. Sarmiento
2. Cambodia	54.1	O. Saavedra	R. Saavedra
3. Concedida	54.6	S. Azocar	L. A. Bernal
4. Girandera	54.9	G. Saavedra	L. E. Vázquez
5. Lamadora	54.7	N. N.	G. Sarmiento
6. Malluca	54.5	N. Basso	A. Breque
7. Nastia	54.5	N. N.	E. Vidal
8. Primay	54.3	R. Arredondo	D. Alvaréz
9. De Oro	54.2	J. Monardes	R. Bernal

CARRERA — Premio Sociedad de Criadores — 1.700 metros — (Tercera Válida para la Apuesta Triple Inicial)			
1. Americano	56.1	E. Araya	D. Araya
2. El Furtivo	56.8	S. Azocar	G. Sarmiento
3. El Esfuerzo	56.3	N. N.	R. Bernal
4. Sábarez	56.8	R. Arredondo	H. Navarro
5. Vactor	56.1	J. Monardes	E. Vidal
6. Mattien	56.7	N. N.	E. Vidal
7. Montecascino	56.4	E. Romero	G. Sarmiento
8. Vichit	56.1	O. Saavedra	E. Vidal
9. Saldar	56.5	G. Saavedra	G. Sarmiento
10. Tambo	56.5	O. Saavedra	L. Alvaréz

CARRERA — 1.300 metros — (Primera Válida para la Apuesta Triple Inicial)			
1. Corilla	61.8	G. Saavedra	L. Alvaréz
2. Tontona	61.10	S. Arellano	L. Alvaréz
3. Miracojo	60.6	O. Saavedra	R. Saavedra
4. Voleto	59.2	E. Romero	R. Bernal
5. Corosado	58.12	J. Borquez	R. Bernal
6. Blanquedo	54.1	R. Arredondo	D. Alvaréz
7. Medallita	54.3	L. Vázquez	R. Carvajal
8. Oleara	52.7	S. Azocar	L. Bernal
9. Escallido	49.13	J. Parra	H. Jara
10. Vía de Rei	47.4	P. Hernández	L. Alvaréz
11. Tortolero	46.11	R. Clavería	J. Jara
12. Dimarero	45.9	L. Argüera	H. Martínez
13. Yucila	45.9	H. Bassy	L. Alvaréz

CORRAL: 4 con 5.			
1. Capullito	56.2	J. Manríquez	J. Manríquez
2. Clacac	56.1	R. Saavedra	H. Jara
3. Alconco	51.7	R. Clavería	H. Jara
4. Chinosa	52.12	S. Azocar	G. Sarmiento
5. El Tremendo	52.3	R. Arredondo	O. Leiva
6. Gran Mona	52.18	E. Parra	L. Alvaréz
7. Matarra	52.6	C. González	O. Altaga
8. Mita Cara	50.18	V. Lobos	O. Navarro
9. Pomer	50.8	J. Monardes	A. Padovani
10. Corchona	50.3	J. Borquez	R. Bernal
11. Hielana	49.4	H. Bassy	M. Maiza
12. Voleto	49.1	P. Hernández	F. Vidal
13. Corca	48.14	C. Jorquera	O. Castillo
14. Puzelo	48.11	O. Cerda	L. Romero

CARRERA — 1.300 metros — Ind. 29.38 (Tercera válida para la Apuesta Triple Inicial)			
1. Feliz Lady	55.1	E. Vázquez	L. Vázquez
2. Patrotera	55.1	E. Frias	L. Vázquez
3. Gollina	55.9	L. Mejías	U. Bravo
4. Tahiti	53.18	R. Bravo	U. Bravo
5. Vial	53.14	S. Azocar	G. Sarmiento
6. Zorro del Mar	51.2	D. Ahumada	J. Arenas
7. Nocot	50.13	O. Saavedra	R. Saavedra
8. Renora	49.11	R. Arredondo	L. Alvaréz
9. Hielana	49.3	J. Borquez	L. Valle
10. Corchona	49.3	C. González	C. Vial
11. Bony Bird	49.1	J. Monardes	E. Vidal
12. Medallita	49.6	R. Clavería	L. Alvaréz
13. Matarra	48.3	J. Parra	H. Jara
14. Matarra	48.3	J. Parra	H. Alcantara

COLO COLO "REPUDIA" A VICUÑA; VICUÑA: "YO NO ROBO A NADIE"

Una declaración de cerebro de diablo, emitió el Club Colo Colo, con la firma de su presidente, Guillermo Herrera, en la que "repudia" al árbitro Claudio Vicuña, por su cometido en el partido de los albos contra Palestino. El texto de la declaración es el siguiente:

Ante el arbitraje inaceptable cumplido el martes pasado por el juez Claudio Vicuña, en el match oficial en que intervinieron Colo Colo, nos vemos en la dura necesidad de expresar nuestro más enérgico repudio a dicho árbitro, y a deplorar que aun puedan exhibirse en nuestras canchas actuaciones tan condenables como esta.

No es costumbre, en nuestro club, quejarnos de los arbitrajes, cualquiera que sea el resultado de la contienda en que ellos hayan incidido. En fecha reciente, con ocasión de otro encuentro oficial, hubimos de lamentar lesiones de gravedad sufridas a algunos de nuestros jugadores, debido más que nada a la infortunada dirección del partido, y no obstante ser instados a ello, no quisimos hacer pública nuestra protesta, a fin de respaldar la acción de los señores árbitros, con el respeto y consideración que deben revestir la.

Todavía en más de una oportunidad, hemos hecho llegar a las autoridades di-

rectivas la expresión de nuestra complacencia por actuaciones de los señores árbitros que han demostrado personalidad, corrección e imparcialidad. No obstante, el arbitraje del juez Claudio Vicuña nos obliga, esta vez, a apartarnos de la norma de conducta que nos tenemos señalada, en cuanto a la consideración que debemos a los señores árbitros. Y lo hacemos, tanto por la falta absoluta de criterio y la ignorancia de las reglas del juego, que no podemos suponer intencionada, que esta vez evidenció Vicuña, como por el temor de que su actuación pudiera crear escándalo en otros árbitros, con las desastrosas consecuencias que ello acarrearía para el desenvolvimiento normal de las contiendas futbolísticas.

De nada ha servido al árbitro Vicuña la experiencia de los buenos arbitrajes, que también los hubo, que debió recoger en su reciente viaje al Campeonato Mundial de Inglaterra. Por el contrario, parece que se hubiera esmerado en asimilar cuanto de deplorable y de repudiado se pudo apreciar en otros. Es así como en este terreno de olvido de las reglas de juego, de falta de fino, de personalismo prepotente y arbitrario, ha llegado tan lejos, que ahora comprendemos el por qué el árbitro viajero no logró alcanzar, pe-

se a todas sus ansias, la dirección de ninguno de los partidos de la Copa del Mundo.

Finalmente, nuestra condena alcanza, así mismo, al guardalíneas Osorio, ya conocido personaje de las canchas, que en cada encuentro en que actúa Colo Colo y en que debe intervenir en tal carácter, se juega, él solo, un match enterrado contra nuestra institución con una pertinacia y decisión tales, que lo harían pintoresco, sino fuera porque la seriedad de la Competencia Oficial hace que su intervención, que repudiamos abiertamente, al igual que la del árbitro Vicuña, por no ser acreedoras a nuestra mínima confianza, puede llegar a tornarse peligrosa para la normalidad de los encuentros del Torneo en que correspondía jugar a nuestro Club.

GUILLELMO HERRERA R., presidente de Colo Colo.

VICUÑA: "YO NO ROBO A NADIE"

Por su parte el árbitro afectado por esta declaración de Colo Colo, dijo a los periodistas: "Los árbitros no acostumbramos a entrar en estas polémicas y tenemos un acuerdo al respecto. Sólo algunas cosas puedo decirles y la primera de ellas es que después del partido de marras, fui requerido por

varios dirigentes del club albo. Su presidente Guillermo Herrera, sin insultos ni exabruptos, me dijo que en su opinión el arbitraje mío había sido muy malo y que responsabilizaba al guardalíneas Osorio a quien recusaría ante la Central. También lo hicieron los dirigentes García y Viñ, pero éstos me insultaron y me trataron de ladrón declarando que el arbitraje había sido un verdadero robo. Estas palabras las consigné en el informe al Tribunal de Penas y será ese organismo el que determine la actitud que le corresponda. Lo único que puedo decir es que jamás he robado nada a nadie y en mis arbitrajes menos".

"Respecto a los goles que reclaman los directivos colocolinos, les repitire lo que he dicho a los periodistas que me hicieron consultas al respecto: el gol de Ramírez, el segundo de Palestino lo validó el guardalíneas Osorio ya que yo estaba un tanto lejito de la manobra que fue en un rápido contraataque y el tercer gol de la posición del jugador Nelson Torres era legítima por cuanto el zaguero de Colo Colo se quedó parado sin seguir a su línea que se adelantó buscando el offside y con ello habilitó al delantero de Palestino. "Nada más puedo agregar, porque no queremos entrar en cuatro decimas, termino diciendo Claudio Vicuña".



Soenke Brodersen, uno de los créditos del atletismo juvenil chileno y titular en las pruebas de lanzamiento del dardo y hexatlon del próximo Campeonato Sudamericano a realizarse en Montevideo.

COLOMBIANO MEJIAS BATIÓ RECORD S. A. DE 10.000 METROS

BOGOTÁ, 15 (Inter Press Service). El colombiano Alvaro Mejías Flores, batió el record sudamericano de los 10 mil metros planos con un registro de 29 minutos, 10 segundos y cuatro décimas. Mejías detenta además las mejores marcas continentales en los mil metros (2 minutos 12 segundos), y 5 mil metros planos (13 minutos 50 segundos) en cuatro décimas. La anterior marca correspondía al argentino Osvaldo

Suárez, registrada en Praga con 29 minutos 26 segundos, hace siete años.

El fondista colombiano viajará antes de fin de año a México para entrenar con el norteamericano Arthur Laidiari, quien ha dirigido a los ex campeones mundiales Snell y Halberg. Mejías se preparará con el objeto de ganar los Juegos Olímpicos a disputarse en 1968 en México.

JUVENILES RINDEN CONTROL PARA EL S. A. DE ATLETISMO

Sólo pruebas de control tiene programada la Federación Atlética de Chile para este fin de semana en el Estadio Nacional. Sin embargo, estos controles de especial interés por cuanto en base a ellos se determinará la nómina definitiva de atletas que competirán en el próximo Campeonato Sudamericano Juvenil a efectuarse entre los días 9, 10 y 11 de agosto en Montevideo.

MARCAS MÍNIMAS

En esta oportunidad, en la tarde del sábado deberán cumplir sus marcas mínimas y eliminarse, los siguientes atletas juveniles en sus respectivas especialidades.

110 metros vallas, Arno Lagos, Manq.; 400 metros vallas, Juan Kromschroder, S. F., y Juan Pablo Barros, A. S.; 1.500 metros Steplechase, José Parra, Concepción; Manuel Rodríguez, Valparaíso; y Luis Cuevas, A. S.; Salto alto, Simón Morales, S. F.; Salto triple, Luis Vásquez, Concepción; Salto con garrocha, Rubén Figueroa, U. C., y Diego Moraga, S. F.; Lanzamiento del martillo, Hugo Clavero, U. C.; Hexatlon, Carlos Protopop, Valparaíso; Werner Klotzer, Manq.; y Simón Morales, S. F.; 80 metros vallas damas, Ana María Kromschroeder, S. F., y Paz Gallo, S. F.

NOMINA SEGURA

Por su parte, los atletas que ya integran definitivamente el seleccionado nacional por haber hecho sus marcas mínimas o haberse clasificado campeones en el último Nacional rea-

SCARONE DIRIGE AHORA A NACIONAL



Roberto Scarone se ha hecho cargo de la dirección técnica del Club Nacional de Montevideo, luego de que el chileno Fernando Riera renunció sorpresivamente ante una oferta del Benfica de Portugal. Scarone es uruguayo de nacimiento y tuvo destacadas actuaciones en canchas argentinas; más tarde dirigió a diversos equipos americanos. En 1960 hizo que Peñarol de Montevideo se clasificara campeón mundial de clubes. (ORBELAT).

BOCA Y ESTUDIANTES EN EL FESTIVAL DE PERIODISTAS

Ayer llegó el Presidente del Club de La Plata para firmar los contratos de los partidos programados por el Círculo de Periodistas Deportivos para el 12 de octubre

DECLARACION DE LOS REPORTEROS GRAFICOS

La Unión de Reporteros Gráficos, en relación con los incidentes que gran parte de sus asociados tuvieron con el árbitro Claudio Vicuña, al comenzar el partido entre Colo Colo y Palestino, ha hecho una declaración pública, cuyo tenor literal es el siguiente:

La prensa de ayer no registra ninguna fotografía del partido disputado anoche entre los equipos de Colo Colo y Palestino.

Por acuerdo de la Unión de Reporteros Gráficos de Chile, todos sus socios que cubrían esta información hicieron abandono del Estadio Nacional después de la insoportable actitud del árbitro Claudio Vicuña.

Este pretendió expulsar a nuestros profesionales con la fuerza pública.

Quiso hacer respetar una línea a varios metros fuera de la cancha, en circunstancias

del Club Estudiantes de la Plata de Buenos Aires, Mariano Mangano, quien viene premiado de los poderes correspondientes del Club Boca Juniors, para firmar contrato de las actuaciones que cumplirán estos dos conjuntos trasandinos en el Estadio Nacional el 12 de Octubre próximo en el Festival del Círculo de Periodistas Deportivos.

Como se informó en su oportunidad, Boca enfrentará en el encuentro de fondo a Colo Colo y Estudiantes en el preliminar a Universidad de Chile, entidad que, por intermedio del presidente de la rama, Agustín Litvak ofreció el concurso del conjunto de Honor del "ballet" azul. El dirigente argentino quedó alojado en el Hotel Carlos V y fue recibido en el aeropuerto de Los Cerrillos por la Directiva del Círculo de Periodistas Deportivos, que preside Rubén Peirera.

Durante su estadía en Santiago, el dirigente Mangano, asistió a varios actos oficiales programados por el directorio del Círculo de Periodistas Deportivos.

Los púgiles que tienen aspiraciones a los títulos y que se han inscrito, son los siguientes:

MOSCA: Nelson Alarcón (argentino), José Soriano (brasileño) y José Flores (chileno).

PLUMA: José "Cuevas" Ramos (argentino), Hugo Ayala (boliviano) y Godfrey Stevens (chileno).

LIVIANO JUNIORS: Carlos Cañete (argentino),

virtualmente campeón. LIVIANO: Hugo Ledesma (boliviano), Jossé Morales (brasileño) y Hugo Rambaldi (argentino).

MEDIO MEDIANO LIVIANO: Nicolás Locché (argentino), Joao Henrique (brasileño).

MEDIO PESADO: Rubens Oliveira (brasileño).

PESADO: Oscar Bonaventura (argentino) y Roberto Davila (peruano).

El 22 arriban deportistas peruanos a Juegos Chile - Perú

El Directorio del Consejo Nacional de Deportes y Comité Olímpico de Chile confeccionó la programación y festejos de los juegos deportivos Chile-Perú, que se realizarán del 22 al 25 del presente en Santiago, competencias deportivas que se realizan por segunda vez consecutiva.

Los deportistas de Chile y Perú dirimirán superioridad en gimnasia, esgrima, atletismo, básquetbol. En la primera versión de estos juegos, realizados en Lima, Perú, los representantes de Chile sacaron ventajas.

En esta nueva versión, los deportistas peruanos han extremado su preparación, y vienen dispuestos a superarse para aventajar a los nuestros en las lides de atletismo, esgrima, básquetbol y gimnasia.

La delegación peruana llegará por vía aérea el jueves 22, y ella está conformada por medio centenar de dirigentes, entrenadores y deportistas.

La programación completa

Festival de Boxeo infantil ofrecerá C. D. C. S. México

En forma se prepara a celebrar las Fiestas Patrias el Club Deportivo Cultural y Social México, para lo cual ha programado en el gimnasio Adolfo López Mateos, de calle Manuel Rodríguez No 827, una interesante competencia por medio de un festival de boxeo infantil, y en el que se repartirán golosinas, artículos escolares a todos los niños asistentes.

Con el objeto de hacer más agradable la estadía de los pequeños en el gimnasio, la Directiva del Club México, ha solicitado la colaboración de los círcos que actualmente se presentan en Santiago, los que gustosos han comprometido su concurso.

Entre otros artistas actuarán: El profesor William y sus pequeños comediantes, las hermanitas Silva y sus marionetas, los tonos Zapatin, Pituto y Tronquito.

El festival se iniciará a las 10 horas del día 18 y la entrada será gratuita para todo espectador.

que ha confeccionado el Consejo Nacional de Deportes y Comité Olímpico de Chile es la siguiente:

JUEVES 22.— Recepción en el Aeropuerto de Los Cerrillos. Alojamiento. Vistas y dirigentes de ramas: Escuela Militar, Darts; Hotel Ritz. Miembros de la Directiva del Comité Olímpico: Hotel Crillon.

VIERNES 23.— 10 horas: Vista y homenajes protocolares. 14 horas: Gimnasio de la Federación de Deportes del Estado; 21 horas: Gimnasio Nataniel; 21 horas: Formación de las delegaciones; b) Izamiento de pabellones; c) Discurso de bienvenida; d) Desfile de las delegaciones; e) Presentación de gimnasia; f) Asalto de Esgrima; g) Cuadro esquemático de gimnasia moderna; h) Partido de básquetbol femenino Chile-Perú.

SABADO 24.— 10 horas: Gimnasio de la Federación: Continuación de las pruebas de esgrima. Gimnasio de la Escuela Militar; 14 horas: Iniciación de las competencias de gimnasia. 14.30 horas: Estadio Nacional: Iniciación del atletismo. 20 horas: Gimnasio Nataniel: Partido revancha Chile-Perú. 22 horas: Banquete oficial ofrecido por la Dirección de Deportes del Estado y el Comité Olímpico de Chile a los dirigentes peruanos.

DOMINGO 25.— 9 horas: Finales de esgrima y gimnasia.

9 horas: Estadio Nacional: Etapa final del atletismo. 13 horas: Almuerzo campestre en el Casino de Maipú. Actuación de conjuntos folklóricos. Presentación de rodeo y temas campesinos.

LUNES 26.— Salida de la delegación hacia la ciudad de Arica, en donde se presentará esa misma noche.

MARTES 27 y MIÉRCOLES 28.— Actuación en Arica.

JUEVES 29.— Regreso al Perú.

Federación italiana destituyó a Fabbri

ROMA, 15 (ANSA).— El Consejo Federal de la Federación Italiana de Fútbol confirmó hoy la destitución del director técnico del seleccionado nacional, Edmondo Fabbri, quien, según las acusaciones de los aficionados, es el responsable mayor de los resultados "indignos" obtenidos por los "azzurri" en el reciente Campeonato Mundial.

Fabbri había sido destituido el 30 de agosto pasado por correspondencia de la Federación después del enorme aborreo que provocaron en toda Italia algunas de las declaraciones que emitió a la prensa, tendientes a echar la culpa de la derrota italiana al médico del equipo, doctor Flino Fini.

ACEPTADA VISITA DE ATLETAS DE UNIVERSIDAD DE BERKELEY

Fue aprobado en la última sesión de la Federación Atlética de Chile, el ofrecimiento que intermedio del atleta chileno radicado en USA., hace el poderoso team de la Universidad de Berkeley, California, que actuará en fines de año.

La mejor de las acogidas se le brindó en el seno de la Federación Atlética de Chile a la carta enviada al presidente del máximo organismo atlético chileno, Misael López Sudán, por el actual Campeón Sudamericano de los 200 metros planos, el chileno Carlos Barón, que actualmente estudia Sociología en la Universidad de Berkeley, California, y en la cual ofrece la venida a Chile del equipo atlético de la Universidad norteamericana, del que forma parte.

El chileno Carlos Barón, que saltara bruscamente al estrellato atlético con su sorprendente triunfo en el Sudamericano de Río de Janeiro, dejó sus estudios de Derecho en la Universidad de Chile para viajar a California, en cuya Universidad estudia actualmente Sociología, y en la cual

también forma parte del equipo atlético cuyo viaje a Chile podría concretarse para fines de año.

Barón dirigió hace algunos días una carta a López Sudán, presidente de la FEDACHI, proponiendo la visita de su equipo a algún torneo que se efectuara próximamente para el mes de diciembre próximo, y en la última sesión de la Federación el ofrecimiento fue aceptado con mucho entusiasmo por los dirigentes atléticos.

Luego de la aceptación, en principio, de la visita del equipo de Berkeley, que es el más fuerte de EE.UU., se comisionó al propio presidente de la Federación, Misael López Sudán, para gestionar ante la Embajada norteamericana la concreción de la visita del poderoso equipo californiano que, sin duda alguna, será de incalculable valor para el atletismo y el público chileno en general.



CARLOS BARÓN, Campeón Sudamericano de 200 metros planos y actual miembro del equipo atlético de la Universidad de Berkeley, California, que actuará en fines de año.

DURAS SANCIONES PARA DEPORTES LA SERENA

El Club Deportes La Serena, cado" de las sentencias que dictó el Tribunal de Penas de

CONCURSO ECUESTRE EN EL PICADERO DE MAIPU

La reunión se efectuará el lunes 19 organizada por el Club Troncos Viejos.

Interesante jornada ecuestre se realizará este lunes en Maipú, organizada por el Club Troncos Viejos, de reciente formación. Los nuevos centauros de la vecina localidad han invitado a una competencia a representantes de la Escuela de Carabineros, los que intervendrán en pruebas abiertas a caballos novicios, solamente.

El Club Troncos Viejos está formado por universitarios y escolares de Maipú, los que poseen sus propias cabalgaduras, las que por falta de pasturas, no mantienen a sus fieles amigos en sus domicilios. El centro de operaciones es un picadero que la I. Municipalidad de Maipú les cedió en los terrenos del Estadio, donde ubicaron un picadero abierto.

Entre los jinetes más destacados, justamente los que entrenarán a los representantes

de la Escuela de Carabineros, figuran Ramón Infante, Ramón Latorre, Haroldo Latorre y Amal Pinto.

En la programación que se realizará el 19, figuran pruebas para infantiles y adultos, pero sólo intervendrán caballos novicios, esto es, que no hayan participado en torneos oficiales o interclubes de Instituciones afiliadas a la Federación Chilena de Deportes Ecuestres.

Hubo además una reunión de prensa, en la que se dio a conocer el programa de la misma razón.

Otros castigados por haber participado en el Campeonato de Chile de Fútbol, fueron los jugadores de la Selección Nacional de Fútbol, que fueron sancionados con la suspensión de un año, por haber participado en el campeonato de fútbol de Chile, en el mes de agosto de 1966.

Hubo además una reunión de prensa, en la que se dio a conocer el programa de la misma razón.

STEVENS Y FLORES PELEARAN POR TITULOS S. A. DE BOXEO

Ambos campeones chilenos de las categorías pluma y mosca, respectivamente, están inscritos para los próximos torneos que en varias categorías organiza la CIAB

BUENOS AIRES, 14 (ANSA).—La Confederación Latinoamericana de Boxeo (CLAB) dispuso llevar a cabo el fin de año las vacantes de los títulos de esta parte del continente. En una nota cursada a la Empresa Luna Park, la interesada en la realización de las correspondientes selecciones o directamente de combates por el título en las diversas categorías.

Los púgiles que tienen aspiraciones a los títulos y que se han inscrito, son los siguientes:

MOSCA: Nelson Alarcón (argentino), José Soriano (brasileño) y José Flores (chileno).

PLUMA: José "Cuevas" Ramos (argentino), Hugo Ayala (boliviano) y Godfrey Stevens (chileno).

LIVIANO JUNIORS: Carlos Cañete (argentino),

virtualmente campeón. LIVIANO: Hugo Ledesma (boliviano), Jossé Morales (brasileño) y Hugo Rambaldi (argentino).

MEDIO MEDIANO LIVIANO: Nicolás Locché (argentino), Joao Henrique (brasileño).

MEDIO PESADO: Rubens Oliveira (brasileño).

PESADO: Oscar Bonaventura (argentino) y Roberto Davila (peruano).



José Flores, campeón chileno de las moscas profesionales que participará en la selección sudamericana para optar el título que dejó vacante Horacio Accavallo.

TORNEO INTERNACIONAL DE BASQUETBOL EMPIEZA HOY

Domingo 18, 19.30 horas, Magallanes con Chile Brasil. 20.30 horas, Hipódromo Chile con Unión Vecinal Coronel Dorrego.

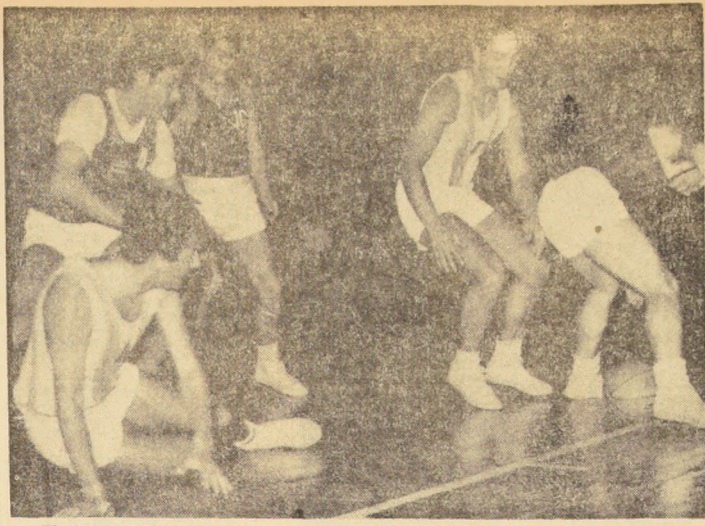
Primero de Mayo venció con sus 3 equipos a Borgoño

Los resultados producidos por la disputa de la cuarta fecha de la segunda rueda del campeonato de la Asociación de Fútbol de Santiago, fueron los siguientes:

SERIE DE HONOR: Almirante Latorre con Arco Iris, 4x2, 1x2 y 0x1; Copal con Madema, 5x2, 1x1 y 1x1; Madema con Unión Pacifico, 1x1 3x3 y 3x1. Cuarta Zona con Santos Avbar, 1x2, 2x2 y 2x1; Vista Hermosa con Unión Condell, 0x1, 1x1 y 0x5; La Cruz con Estrella, 0x2, 3x2 y 0x2.

SERIE UNION: Valdebenito con Libertad, 2x3 5x2 y 5x0; Caupolicán con Diablos, 2x3, 1x3 y 1x1; Temente Godoy con Nacional El Salto, 5x2, 2x1 y 2x0; México Central con Propa, 1x4, 0x3 y 10. Gimnástico Arturo Prat con Carlos Walker, 2x2, 3x4 y 2x2.

SERIE REPUBLICA: Primero de Mayo con Borgoño, 2x1, 3x1 y 3x0; Muzio con Everton, 3x3, 4x3 y 4x0; Veloz con Ipiranga, 0x1, 1x3 y 1x0; Albión con Arca Potable, 7x2, 1x1 y 3x0; Defensor Corvi con Germinal, 3x2, 2x1 y 1x1.



EL GRABADO muestra una escena del partido Israelita-Portuario, del torneo cesteril de Valparaíso, uno de los más disputados de la competencia. Fue necesario la realización de un tiempo adicional para que Portuario se adjudicara la victoria por 63-62. Rafael Araya está unido observando, junto a su compañero Mauricio Cortés ambos de Israelita, lo que hará Pedro Moraga, en el extremo derecho. Más atrás, los portuarios Eddie Casas, Sanitiano Brown y Lisandro Lillo.

SORPRESIVO RESULTADO: FATUCEN 2- LAUTARO 1

Jornada de sorpresas fue la 19ª del Regional de Fútbol de la Zona Central. Todos los punteros tuvieron tropiezos para seguir en procura del título. Julio Chávez sigue encabezando la lista de scorers

Adversa para los equipos punteros fue la realización de la 19ª fecha del Campeonato de Fútbol del Regional Zona Central. La mayor sorpresa de la fecha, fue el empate que se registró en Rengo, entre el local, Guillermo Guzmán y el puntero Thomas Bata, resultado inesperado que no estaba en los cálculos de los peñaflorinos que recibieron este resultado como una derrota.

Otra de las sorpresas se registró en Melipilla, donde Ignacio Serrano, fue doblegado por Unión Cepol y en Mallico, donde el dueño de casa se repartió los puntos con LAN Chile. Finalmente en Buin, el local Lautaro, cayó ante Fatucen.

En Maipú, INSA se repartió honores y puntos con su rival ocasional, Tricolor Nacional de Paine que no con siguió con este punto abandonar su incombustible posición de colista. Primaron en este encuentro las acciones desordenadas y el juego de escasa calidad técnica. Los tantos fueron señalados por Francisco Rojas (TN) y Mario Arenas, (I).

En Buin, Fatucen se encargó de frenar a Lautaro, que mantenía cerrada lucha con el puntero Thomas Bata. Los puntualistas se impusieron sorpresivamente por 2-1 tras realizar un cometido ávido, en el que primó la velocidad de las acciones. En la primera etapa se registró una igualdad a uno, paridad que quebró Jaime López a los 5 minutos de la etapa de complemento. Los tantos iniciales

Deportivo La Caperana tiene torneo de fútbol

El Deportivo La Caperana está organizando un campeonato interno de fútbol, cuya definición será el 18 de septiembre, como uno de los actos de celebración de Fiestas Patrias. En fecha reciente jugaron La Puntilla y Criadero, ganando el primero por un tanto a cero, y posteriormente, El Bosque con Arboleda, triunfando aquí por idéntico score.

A QUILLOTA VIAJA BARRA DE MAGALLANES

Ante el éxito que está obteniendo el equipo de Magallanes en la competencia profesional de primera división, su fiel barra y la alegre bandita que los acompaña partido a partido, han organizado una gran caravana a la ciudad de Quillota, con ocasión de efectuarse el encuentro entre San Luis y la gloriosa Academia.

Torneo Libre de Ajedrez anuncia Ferrobádminton

Mucha actividad está desplegando la rama de ajedrez del club Ferrobádminton, que acaba de efectuar un torneo extraordinario en homenaje al socio señor Eduardo La Fuente Roca, quien viajó a Estados Unidos por razones de trabajo, teniendo esta competencia gran concurrencia y entusiasmo.

Ahora, siguiendo con sus actividades, iniciará el 21 de septiembre próximo un Torneo Libre de Ajedrez en la sede de calle Castro N° 679, a las 21 horas invitándose a participar en dicho evento a todos los aficionados que lo deseen, pudiendo inscribirse estos en la dirección antes mencionada hasta el 21 del presente a las 20 horas en el día en calle Gay N° 1707, de 9 a 21 horas.

"GLOBE TROTTERS" ACTUARÁN EL 23 Y 24 EN VALPARAISO

Unión Española, líder del torneo oficial cesteril porteño.— Francisco Valenzuela, Oscar Fornoni, Roberto González, Jaime Hernández y Francisco Pérez, posibles titulares de la selección local.— Por mal momento atraviesa el básquetbol de la "U"

VALPARAISO (Por Armando Jorquera Márquez).— La presencia del famoso equipo norteamericano de los "Globe Trotters", anunciado para los días 23 y 24 próximos en el Fortín Prat, puede ser el incentivo que necesita el básquetbol porteño para recuperarse del terremoto sufrido en los últimos años. En realidad, no tuvo en Valparaíso el Campeonato Mundial la influencia lógica que siempre representa un evento de esta naturaleza en la superación de una determinada actividad. Vaya lo dicho para resumir la competencia cesteril de primera división que no ha ofrecido a través de su desarrollo variantes de consideración, con respecto a campeonatos anteriores.

Hasta el momento, Unión Española marcha como líder en la tabla de la serie de honor, con una sola derrota, en las doce fechas disputadas y restando otras siete para el término de la competencia que fue programada en dos ruedas. El año anterior, se agregó una rueda extra para los seis finalistas. En esta ocasión, no se estimó necesario hacerlo, para trabajar en la preparación del seleccionado que tomará parte en el Nacional de Argentina al final fueron derrotados por 63 a 52, al anotar el jugador mirandés de la Unión, dos tiros libres cuando restaban escasos segundos para el término de la contienda y la cuenta favorecía a Arabe 52-51.

En el resto de la tabla están las dos Universidades con cuatro derrotas; sigue Portuario, con seis; Sportiva, con ocho, y New, Universidad Santa María y Ramaditas con diez derrotas, respectivamente. Es importante señalar el caso del Ramaditas, que fue el club que ascendió a primera división a comienzos de año. Lo es por el hecho que un desatino decisivo lo tiene a las puertas de bajar de nuevo. En efecto por la inscripción en categoría juveniles del jugador Raúl Cabrera, que es por su edad adulto, perdieron los 87 puntos acumulados en esta división juvenil y como consecuencia de ello fueron relegados al último lugar de la tabla en el cómputo general, siendo bien escasas las posibilidades que logre salir de este atolladero.

Retornando al torneo local, es obvio que la falta de incentivo que carecen los clubes al no disponer principalmente la Asociación de Básquetbol de recursos económicos para otorgar premios a los vencedores u otros beneficios, influye en el estado del básquetbol. Es más, el hecho que los hispanos encabezan la tabla de

colocaciones también debe entenderse como una sorpresa, porque no estaban preparados para que un campeón, luego de la ausencia importante de Jorge Ferrari. No obstante, mantienen sus jugadores esa voluntad y amor propio en cada presentación. Producto de ello fue que superaron a Arabe que marcha en el segundo lugar junto a Israelita con tres derrotas. Los árabigos, en el partido más espectacular del certamen, mantuvieron siempre la delantera, pero al final fueron derrotados por 63 a 52, al anotar el jugador mirandés de la Unión, dos tiros libres cuando restaban escasos segundos para el término de la contienda y la cuenta favorecía a Arabe 52-51.

Ha llamado la atención la baja por la que atraviesa Universidad de Chile, que se daba por descontado que sería uno de los principales animadores. No obstante, al no contar con su entrenador Osvaldo Salas, que fue contratado por la Asociación de Valdivia por tres meses, ha perdido al hombre que, siempre supo mantener al equipo entreverado en los primeros lugares. Salas actualmente está preparando a la selección valdiviana para el Campeonato Nacional.

En la tabla de goleadores tampoco ha habido novedades, como que nuevamente el copiapino Pedro Moraga marcha como líder absoluto con 280 puntos en 12 presentaciones.

MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO CORPORACION DE LA VIVIENDA

Propuestas Públicas

POBLACION "LA GLORIA", SAN VICENTE, COMUNA DE TALCAHUANO.—

Se solicitan propuestas públicas para la construcción y urbanización de la Población "La Gloria", San Vicente, comuna de Talcahuano, compuesta de 140 viviendas con una superficie total construida de 7.371 m². Primera Categoría del Registro para Construcción de Viviendas de Institución, que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento. ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el 2 al 16 de septiembre de 1966, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, tercer piso. ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 16 de septiembre de 1966, a las 17 horas, en la misma Oficina.

APERTURA DE PROPOSTAS: El día 30 de septiembre de 1966, a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, tercer piso.

POBLACION "LAGUNA REDONDA", DE CONCEPCION.—

Se solicitan propuestas públicas para la construcción y urbanización de la Población "Laguna Redonda", de Concepción, compuesta de:

SECTOR I: 308 viviendas y 4 Locales Comerciales con una vivienda, con una superficie edificada de 12.418,56 m².

SECTOR II: 230 viviendas y 4 Locales Comerciales con una vivienda, con una superficie edificada de 9.753,60 m².

Incluye, además, en este Sector la urbanización correspondiente a 242 sitios para autoconstrucción y la correspondiente al futuro emplazamiento de 594 departamentos y 8 locales comerciales.

Primera Categoría del Registro para Construcción de Viviendas de Institución, que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento. ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 13 de septiembre de 1966 hasta el día 27 de septiembre de 1966, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, tercer piso.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 17 de septiembre de 1966, a las 17 horas, en la misma Oficina.

APERTURA DE PROPOSTAS: El día 11 de octubre de 1966, a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, tercer piso.

DEMOLICION DE MUROS DE ALBAÑILERIA EN POBLACION "MANUEL DE SALAS", COMUNA DE SAN MIGUEL, SANTIAGO.—

Se solicitan propuestas públicas por demolición de muros de albañilería en la Población "Manuel de Salas", comuna de San Miguel, Santiago. Se participa los Contratistas inscritos en Tercera, Cuarta y Quinta Categorías y Obras Menores del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución, que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento. ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 12 de septiembre de 1966 hasta el día 22 de septiembre de 1966, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, tercer piso. ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 12 de septiembre de 1966, a las 17 horas, en la misma Oficina.

APERTURA DE PROPOSTAS: El día 28 de septiembre de 1966, a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, tercer piso.

URBANIZACION Y CIERROS INTERIORES PARA LA POBLACION "CHACRA SANTA ELENA", DE LA COMUNA DE LA CISTERNA.— OPERACION SITIO

Se solicitan propuestas públicas para la urbanización y cierre interiores de la Población "Chacra Santa Elena", de la Comuna de La Cisterna. Se participa los Contratistas inscritos en Primera y Segunda Categoría del Registro para Trabajos de Urbanización, Especialidades de Obras Sanitarias y Pavimentación, que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento. ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 16 de septiembre de 1966 hasta el día 27 de septiembre de 1966, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, tercer piso. ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 27 de septiembre de 1966, a las 17 horas, en la misma Oficina.

APERTURA DE PROPOSTAS: El día 5 de octubre de 1966, a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, tercer piso.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO.

GOLEADORES

1º Julio Chávez, Bata, 25; 2º Sergio Peraila, General Velásquez, y Luis Curpes, Unión Cepol, 16; 4º Juan Valencía, Fatucen, 14; 5º José Díaz, LAN-Chile, y Carlos Manzor, Lautaro, 13; 6º Julio Tejos, INSA, y Segundo Rubio, Lautaro, 9.

habían sido alcanzados por Juan Valencia y Carlos Manzor. En Mallico, Mallico Atlético se repartió los puntos con LAN-Chile, otro de los equipos que estaba en situación de disputar el título a Thomas Bata. Como todo partido en que el resultado es una igualdad en blanco, éste resultó de escaso interés. Las defensas primaron sobre los ataques, pese a que estos se prodigaron intensamente en la búsqueda de los goles que no llegaron.

En Rengo, Guillermo Guzmán y Thomas Bata protagonizaron un match intenso de acciones veloces, que dio por resultado un empate a dos goles. En la primera etapa la cuenta fue igualada a uno, con anotaciones de Luis Morales y Luis Clavijo. En la etapa de complemento, Julio Chávez, el scorer del torneo puso en ventaja a los peñaflorinos, pero Luis Morales se encargó de enfriar el entusiasmo de los punteros al anotar a los 38 minutos el empate definitivo.

En Melipilla, Unión Cepol de Polpaico, arrebató dos preciosos puntos al local Ignacio Serrano, que ve así postergada toda su chance a los primeros lugares del evento. Hugo León y Manuel Fariás, uno en cada tiempo estructuraron el dos-cero final.

Cumplidas 19 fechas del Regional de la Zona Central, Thomas Bata, con un partido menos, encabeza el puntaje con 28 puntos; 2º en empates con Lautaro y LAN-Chile, 4º Fatucen y Unión Cepol, 5º 6º Gasco e Ignacio Serrano, 20; 8º Unión Andarivel, 18; 9º INSA, 17; 10º Mallico Atlético, 15; 11º General Velásquez (un partido menos), 14; 12º Guillermo Guzmán, 12; 13º Tricolor Nacional y Madema, 10.

Termo Lana

SABADO 17 ESTADIO NATANIEL 16 HORAS

(Entrada gratis)

¡FIAT 600 y montones de premios!

Transmisión directa por Radio del Pacífico. Retransmisión, domingo, a las 13.35 horas por Radio Minería.

No olvide pagar las cuotas de Agosto y Septiembre, hasta las 13 horas del día 17, Oficina de Sanrita, o en la tarde del 17, en el Estadio Nataniel, hasta las 16 horas 55 minutos.

Sólo carnets al día compiten a PREMIOS TERMOLANA

Compre hoy mismo su Carnet Termolana.

AGUSTINAS 1022

OF.: 324 - A • 3er PISO.

¡LIQUIDACION de SETIEMBRE! en Maglia

La tienda donde Ud. se atiende

Sensacionales ofertas en tejidos de nuestra propia fabricación

Fábrica de tejidos **maglia**

La tienda donde Ud. se atiende PROVIDENCIA 1449

Chalecos y Pulovers, variados colores **E° 25.-**

Batas en lana merino, creaciones exclusivas **E° 40.- y E° 50.-**

Bonitas prendas para niños y niñas **E° 15.-**

Modelos de temporada, en Danova **E° 39.-**

Chalecos y pulovers en lana merino **E° 38.-**

FUTBOLERIAS

Fernando Wirth, nuevo entrenador de Santiago

Por renuncia del entrenador Raúl Zúñiga a seguir dirigiendo el cuadro de Honor de Santiago Morning...

NUEVO TRATO EN LA "U"

Han cambiado las cosas en Universidad de Chile, ello se desprende del nuevo horario que tienen los entrenamientos...

ANTOFAGASTA

En la tarde de ayer el elenco universitario entrenó frente al conjunto de Antofagasta que se encuentra en la capital...

CATOLICA EN OSORNO

El cuadro de Universidad Católica tiene pactado un compromiso para el 12 de octubre en la ciudad de Osorno...

ASEGURADO FINANCIAMIENTO DEL TORNEO S. A. DE TENIS

A la Federación de Tenis de Chile se le despojó definitivamente el camino en cuanto a la parte financiera del Campeonato Sudamericano...

BUCEADORES RINDEN PRUEBA EN PAPIUDO Y EN ZAPALLAR

Siete deportistas preseleccionados para el próximo Campeonato Sudamericano de Caza Submarina...

Industrias del cuero organizan torneo de fútbol

El 24 de septiembre en la cancha N° 2 de Ferrobádminton se dará comienzo al torneo de fútbol organizado por el club deportivo Macusa...

FUTBOL EN IMPUESTOS INTERNOS

La ASOCIACION NACIONAL DE INSPECTORES DE IMPUESTOS INTERNOS (ADIIIC) con el fin de fomentar y activar el deporte en el Servicio de Impuestos Internos...

PRIMER ENCUENTRO MARISTA SE REALIZARA EN SANTIAGO

Este fin de semana se realizará en Santiago el Primer Encuentro Deportivo de ex Alumnos Maristas de Chile...

ACLARA LA ASOCIACION CENTRAL

El directorio de la Asociación Central ha enviado una nota en la cual aclara algunos puntos con relación a una información referente a la sanción aplicada al jugador Porcel de Peralta...

CATOLICA EN OSORNO

El cuadro de Universidad Católica tiene pactado un compromiso para el 12 de octubre en la ciudad de Osorno...

NO SE CONCRETA GIRA DE LA "U" AL NORTE

Hasta anoche aún en la sede de Universidad de Chile no se recibía la confirmación de las autoridades de Iquique y Arica...

NO LLEGA LA DESIGNACION DE CLAUDIO VICUENSA EN LA FIFA

Llamó la atención de Vicuña en el match de Colo-Colo con Palestino. Se había anunciado que el juez nacional no podría actuar en el certamen por ser miembro del Comité de Arbitro de la FIFA...



LUIS ALAMOS. Ha impuesto una nueva manera de trabajar en el plantel universitario.

COPA CHILE DE HOCKEY TENDRA UNA 2ª RUEDA

El 24 y 25 de septiembre se dará comienzo a la segunda rueda, según acuerdo de los delegados de Asociaciones del país.

En definitiva la competencia de hockey Copa Chile, organizada por la Federación Chilena, tendrá una 2ª rueda. En principio se temió que el torneo quedara solo en la primera etapa...

Academia goleó a Liceo Alemán en básquetbol

Los quintetos de los colegios La Gratitud Nacional, Luis Campino, Academia de Humanidades y Juan Bosco...

RENOVARON DIRECTIVA

Algunos deportivos de Santiago, renovaron hace algún tiempo sus directivas, debiendo los nuevos dirigentes orientar la institución por el periodo 1966-1967.

DEPORTIVO VICTORIA 13 DE MARZO

DE MARZO: presidente, Luis San Martín (relegido); vicepresidente, Guillermo Moreno; secretario, Gastón Pavez (relegido); profesor, José Navarro; directores, Isaias Rivera y Miguel Lagos.

CIRCUITO "GRAN SANTIAGO" DURA PRUEBA PARA CICLISTAS

La interesante competencia pedalera que se correrá el domingo 18 interesa a los clubes, y es posible que participen no menos de 150 especialistas.

Hasta hoy viernes estarán abiertas las inscripciones para participar en el Circuito Ciclista "Gran Santiago", que ha organizado la Asociación Santiago...

Viejos astros del fútbol juegan en el Estadio Yarur

Un festival deportivo a beneficio del jugador de Bádmiton, Luis Flores, más conocido como el "Husgo"...

4º aniversario celebra Club "Villa Rica"

El próximo sábado 17 de septiembre, cumplirá cuatro años de vida el Club Deportivo "Villa Rica"...

Santa Inés de Magallanes recibe a Magallanes

Muy activos están los tistas del Club Santa Inés de Magallanes...

S. Ignacio, campeón de baby fútbol del Torneo Magisterio

Con el triunfo del Colegio San Ignacio, quien se coronó campeón, culminó el Primer Campeonato de Baby-Fútbol "Confraternidad del Magisterio"...

DEPORTIVO MAIPU GANO PRIMERA RUEDA DE FUTBOL

Es el equipo sensación de la competencia oficial de la Asociación de Maipú. En su último encuentro derrotó 3x1 a Campos de Batalla.

Los goles fueron marcados por A. Sanhueza...

Rubricando su excelente campaña en la competencia oficial de fútbol de la Asociación de Maipú...

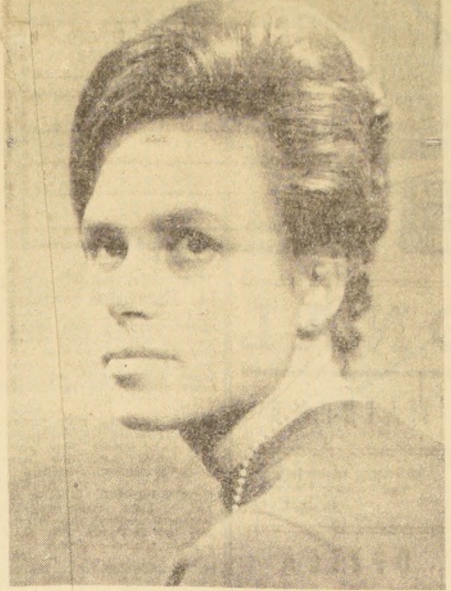
La juventud y disciplina son las mejores armas del primer equipo del Deportivo Maipú...

La juventud y disciplina son las mejores armas del primer equipo del Deportivo Maipú...

SEDERAP LA CASA QUE MAS ARTICULOS DEPORTIVOS VENDE EN CHILE REALIZA SU GRAN VENTA FIESTAS PATRIAS CON EL MAS EXTENSO SURTIDO DE TROFEOS Y LA LINEA MAS COMPLETA DE ARTICULOS DEPORTIVOS

Y... A VERDADEROS PRECIOS DIECIOCHEROS ALAMEDA 3401 CHACABUCO 6 SABADO ABIERTO TODO EL DIA FESTEJE LAS FIESTAS PATRIAS EN... PEÑA FOLKLORICA LA CARRETA

Matrimonio Hudson Street - Martínez Ateaga



SORITA BERTA MARTINEZ ATEAGA, cuyo matrimonio con el señor Juan Hudson Street se efectuó...

Asociación Cristiana de Jóvenes.

La Asociación Cristiana de Jóvenes ha venido notando la reciente necesidad de contar con una biblioteca para complementar los programas que ofrece...

Cóctel.

La señorita Patricia Hormann Villagrán ofreció un cóctel a un grupo de sus relaciones.

Enfermo.

Se encuentra enfermo, en su residencia, don Ernesto Saez Severin.

Comida.

Don Mario Concha Saavedra ofreció, en su residencia, una comida a sus amistades.

Matrimonio.

Privadamente se ha efectuado el matrimonio de la señora Luisa Chaigneau vda. de Sánchez con el señor Guillermo Valdes Valdes.

Nacimiento.

Ha nacido un hijo del señor Jorge Molina Marín y de la señora Isabel Ossa de Molina.

Estreno de

"El Médico a Palos".

Las entradas para el estreno de la obra teatral "El médico a palos" de Molière, que se efectuará hoy, a las 19 horas, en el Instituto Chileno-Francés de Cultura, pueden solicitarse en Agustinas 719, sólo en horas de oficina.

Fundación Andrés Larraín Bascuñán.

La Fundación Andrés Larraín Bascuñán recibe conchas de caridad. Llamar al teléfono 42122.

Matrimonio Larrecheda Jofré - Hurra Galimidi.

Hoy a las 19.30 horas, se efectuará privadamente, en la Parroquia Santo Cura de Ars, el matrimonio de la señorita Gloria Turra Galimidi con el señor Víctor Larrecheda Jofré.

En Estados Unidos.

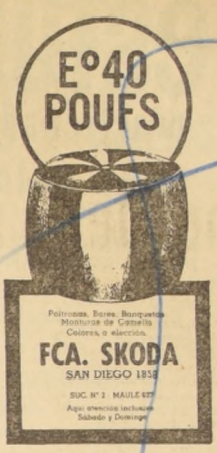
Se encuentra por una temporada en Estados Unidos, don José M. Larraín Carrasco.

In memoriam.

Hoy, aniversario del fallecimiento de la señora Luz Urzúa de Ortiz, se oficiará una misa por el descanso de su alma, a las 12 horas, en la Parroquia del Sagrario.

Comidas del Club de Golf Los Leones.

Mañana no habrá comida bailable en el Club de Golf Los Leones, con motivo de las festividades patrias.



UNIVERSIDAD DE CHILE Hospital Clínico J. J. Aguirre L. E. Y. 15.076. CATEDRA DE PSIQUIATRIA. Ayudante 1º con 36 horas semanales de trabajo.

MUTUALIDAD DEL EJERCITO Y AVIACION SEGUROS DE VIDA

BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1966

Correspondiente al ejercicio comprendido entre el 1º de Julio de 1965 y 30 de Junio de 1966.

Table with columns: ACTIVO, EJERCICIO ACTUAL (Parciales, Totales), TOTALES EJERCICIO ANTERIOR, PASIVO, EJERCICIO ACTUAL (Parciales, Totales), TOTALES EJERCICIO ANTERIOR. Includes sections for Inversiones, Fondos, Deudores por Reaseguros, etc.

CUENTAS DE ORDEN

Table with columns: DEBE, EJERCICIO ACTUAL (Parciales, Totales), TOTALES EJERCICIO ANTERIOR, HABER, EJERCICIO ACTUAL (Parciales, Totales), TOTALES EJERCICIO ANTERIOR.

CUENTAS DE RESULTADO

Table with columns: GASTOS, EJERCICIO ACTUAL (Parciales, Totales), TOTALES EJERCICIO ANTERIOR, ENTRADAS, EJERCICIO ACTUAL (Parciales, Totales), TOTALES EJERCICIO ANTERIOR.

INFORME DE LOS REVISORES DE CUENTAS. Hemos revisado el presente Balance General, encontrando que los saldos de las cuentas que lo forman, están de acuerdo con los que arrojan los libros de contabilidad.

INVERSIONES EN BIENES RAICES Y ACCIONES

Table with columns: BIENES RAICES, ACCIONES, TITULO, NUMERO, COTIZ, TOTAL. Includes sub-sections for Edificio de Renta and Acciones.

Panorama Cultural

RETROECTIVA. Hasta el sábado 24 continuará extendiéndose en la Sala de la Universidad de Chile (altos Librería Universitaria) una muestra retrospectiva de pinturas de la artista María Tupper, desaparecida el año 1940.

Advertisements for Hechuras Finisimas Caballeros E°120, Sala Taylor, and other products.

MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO
CORPORACION DE LA VIVIENDA
A SUS DEUDORES:

Con motivo de la implantación de la reforma continuada y con el objeto de facilitar la cancelación de sus compromisos con la institución, a contar de esta fecha, se señalan las Cajas Recaudadoras, que se señalan a continuación:

HORARIO DE ATENCION AL PUBLICO
Cajas instaladas en la Oficina Central (Serrano N° 89):
Días hábiles de lunes a viernes, inclusivo:
De 9 a 12 y de 14.30 a 16.30 hrs.
Días sábados hábiles incluido en los 10 primeros días del mes:
De 9 a 12.30 horas.

Cajas instaladas en Poblaciones:
Días hábiles de lunes a viernes, inclusivo:
De 9 a 14 horas.
Días sábados hábiles incluidos en los 10 primeros días del mes:
De 9 a 12.30 horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

"No pasarán". Y no intentarán pasar. Tenemos el convencimiento que estamos luchando por una causa justa. El derecho y la razón están con nosotros. La guerra contra los industriales del pan es sin cuartel y a muerte. Ellos ya se han podido dar cuenta que nuestra posición es clara y valiente. Proseguiremos hasta terminar con las especulaciones y abusos. Mientras tanto, fabricaremos el pan en nuestras propias casas. En estas frases de los consumidores de la población José María Caro, se puede resumir la actitud de sus ciento treinta mil pobladores que firmemente unidos en los Comandos de Consumidores contra la inflación, llevan adelante esta guerra sin cuartel contra los industriales del pan inescrupulosos y especuladores. Miembros de los Comandos de Consumidores, en su mayoría dueños de casa, dirigentes de Centros de Madres, Juntas de Vecinos, Centros Comunitarios, Agrupaciones Gremiales, sindicales y deportivas, de Comités de Abastecimiento, Comités de Pobladores y en general de los organismos vivos de la comunidad, realizaron una nueva y eficaz labor de fiscalización y boicot contra los especuladores de la campaña de abastecimiento.

Afirman consumidores de Población José María Caro.—
NO PASARAN: GUERRA A INDUSTRIALES DEL PAN PROSEGUIRA HASTA TERMINAR CON LAS ESPECULACIONES Y ABUSOS

Los Comandos de Consumidores contra la Inflación de José María Caro, han llevado adelante esta campaña contra la especulación y el abuso y cuenta con el apoyo de los consumidores de los cuatro distritos de Santiago. Fundamentos de esta actitud. Papel de los Comités de Abastecimiento. Resultado de

que los fundamentos de este boicot a los industriales del pan son los siguientes: la mala calidad del pan, los precios abusivos que se cobran, sin respetar el precio oficial que es de \$ 0.65 por kilo, el expendio de pan a precios exorbitantes y la negativa en muchos casos a vender por kilo, haciéndolo generalmente por unidad.

Comandos de Consumidores de José María Caro. Además, decidieron iniciar en cada uno de los distritos, comunas y barrios de la capital, una acción semejante para terminar con los malos industriales del pan que especulan y abusan con todo el pueblo de Chile.

PAPEL DE LOS COMITES DE ABASTECIMIENTO
Impulsados por el Comando Nacional contra la Inflación, en José María Caro, se han constituido siete Comités de Abastecimiento. Uno por cada sector de la población. Los Comités de Abastecimiento adquieren harina en los canales de comercialización que les ofrece CONCI, en el caso de

Santiago, la Rueda de Compras del Comando Provincial CONCI de Santiago. Esto lo hacen a un precio inferior a un veinte por ciento sobre los precios habituales al consumidor. Así pueden fabricar pan en

sus propias casas, con considerables economías para el presupuesto familiar.
RESULTADOS DE LA ULTIMA FISCALIZACION
Más de mil pobladores participaron en la última fiscalización y boicot a las camionetas y camiones repartidores de pan, que trataron de llevar ese alimento de mala calidad sin respetar los precios oficiales y sin transportar romanas para poder expendirlo por unidad. Las camionetas detenidas por los Comandos de Consumidores contra la Inflación no llevaban romanas para vender el pan por kilo y su pan era de pésima calidad. Los vehículos interceptados fueron los siguientes: camioneta patente KI-995, conducida por Roberto Ibarra Pavez; Panadería Vassonia, calle Carmen 1402; manejada por Tomás Muñoz, Anexa Cisterna, domicilio Los Morros 9298; la camioneta patente KI-981; la KW-382 manejada por Francisco García; Panadería Franklin, calle Franklin 832; la KM-527, La Cisterna, manejada por Daniel Santiago Velásquez Reyes; Panadería Brisas del Maipo, calle Las Brisas 0638; la KI-313, San Miguel, manejada por Miguel Rillo; Panadería Ochagavía calle Ochagavía 6098; la KF-727, manejada por Sabino Hernández; Panadería San Nicolás, calle San Nicolás 1828.

CONSUMIDORES DE JOSE MARIA CARO COMBATEN A LOS ESPECULADORES DEL PAN



Las fotografías muestran cuatro aspectos de la campaña de fiscalización hecha por los Comandos de Consumidores contra la inflación de la Población José María Caro, contra de los industriales inescrupulosos del pan. Venden pan caro, malo, anti higiénico y burlando hasta las mínimas condiciones de salubridad. Se puede, en los grabados, apreciar cuatro aspectos de la acción de los consumidores contra los industriales del pan en las vías de acceso de la Población José María Caro. Este boicot a estos industriales se extendió desde el martes a otros barrios de Santiago.

AVISOS ECONOMICOS

48) Remates y citaciones
LA DIRECTIVA DEL SINDICATO Profesional de Comerciantes en Objetos Usados de los Alrededores del Mercado Pasa, cita a sus socios a una asamblea general con el fin de elegir la nueva directiva por el período 1966-1967, en su sede social, Manuel Norriaguez N° 1035, para el día domingo 25 de septiembre, a las 10.30 horas, con la presencia de un Inspector del Trabajo, según el artículo 378 del Código del Trabajo.— El Presidente, C-18-48

53) Varios no clasificados
RECORDES PERIODISTAS ENCENDOR cocinas, similares; moldes muerca. Vende, Surca 3172. A. 3 Oct.—53

ORGANIZACION KAPPES CIA. DE SEGUROS LA TUCAPEL
PAGO DE DIVIDENDO
El Directorio acordó pagar a los señores Accionistas el dividendo de \$ 20.000 neto por acción, aprobado por la última Junta General Ordinaria. El pago se efectuará en las oficinas de la Compañía a partir del 30 del presente y para estos efectos, el Registro de Transferencias permanecerá cerrado desde el 21 hasta el 30 del presente, ambas fechas inclusive. Santiago, 16 de septiembre de 1966.

ORGANIZACION KAPPES CIA. DE SEGUROS LA ZONA SUR
PAGO DE DIVIDENDO
Se pone en conocimiento de los señores Accionistas que a partir del 1º de octubre próximo se encontrará a su disposición en las oficinas de la Compañía en Santiago y en Osorno el dividendo de \$ 0.007 neto por acción, aprobado por la última Junta General Ordinaria. Para estos efectos, el Registro de Transferencias permanecerá cerrado desde el 21 hasta el 30 de septiembre, ambas fechas inclusive. Santiago, 16 de septiembre de 1966.

55) Citaciones Compañías de Bomberos
CUERPO DE BOMEROS "SAN MIGUEL". 2a. Compañía: Leñal y Sacrificio.— De orden del señor Director cívico a la Compañía a sesión solemne y repartición de premios para el domingo 18 de septiembre de 1966, a las 15 horas.— El Secretario.

VACUNACION COMBINADA CONTRA SARAMPION Y VIRUELA
Con Jet-injector
Niños de 8 meses a 5 años.
Vacunatorio Internacional - Monjitas 665 - 1er piso.
Lunes y jueves de 11 a 16 horas.
DIRECCION GENERAL DE SALUD

SERVICIO NACIONAL DE SALUD CENTRAL DE ABASTECIMIENTO
PROPUESTA PUBLICA N° 33/66, DE PLAZA MEDICAMENTOS
Jabón Hexaclorofeno, Colchicina Granulos, Polvos Alcalinos, Bicarbonato y Cloruro de Sodio, Timerosal, Licodaina, etc.
PARA EL DIA 13 DE OCTUBRE DE 1966, A LAS 15 HORAS.
NOTA: Central de Abastecimiento no aceptará alzas de precios superiores a los márgenes establecidos por la política económica del Sistema Gobierno. BASES Y ANTECEDENTES solicitados en Av. Matucana 644 Sección Adquisiciones (Entrepén) de lunes a viernes, de 12.30 a 17 horas, y sábados, de 9 a 12 horas.
EL JEFE.

DOS VACANTES DE MATRONAS
La Dirección General del Servicio Nacional de Salud recaba de las interesadas en optar a cargos de matrona, que existen dos vacantes en el Hospital de Ovalle, grado 3º y 15% de asignación de Zona.
Las interesadas deben presentar se al Subdepartamento de Fomento de la Salud,
MONJITAS 665, PISO 3º, OFICINA 31 - SANTIAGO

TRENES A VALPARAISO Y VICEVERSA FESTIVIDADES PATRIAS
MAPOCHO-PUERTO:
VIERNES 16 SEPTIEMBRE.—
AUTOMOTOR SALON: 11.30 y 19 horas.
EXPRESOS ORDINARIOS: 7.45, 11.45, 14.15, 17.30, 17.45 y 19.30 horas. 8.30 y 20 horas.
SABADO 17 SEPTIEMBRE.—
AUTOMOTOR SALON: 11.30 y 16.30 horas.
EXPRESOS ORDINARIOS: 7.45, 11.45, 12.15, 14.15, 17.30, 17.45 y 19.30 horas. 8.30 y 20 horas.
DOMINGO 18 SEPTIEMBRE.—
AUTOMOTOR SALON: 10.05 horas.
EXPRESOS ORDINARIOS: 7.45, 11.45, 14.15, 17.45 y 19.30 horas. 8.30 y 20 horas.
RAMAL A LOS ANDES:
VIERNES 16 SEPTIEMBRE.—
EXPRESOS ORDINARIOS: 7.45, 11.45, 14.15, 17.45 y 19.30 horas. 8.30 horas.
SABADO 17 SEPTIEMBRE.—
EXPRESOS ORDINARIOS: 7.45, 12.14.15, 17.45 y 19.30 horas. 8.30 horas.
RAMAL QUINTERO:
VIERNES 16, SABADO 17 y DOMINGO 18 SEPTIEMBRE.—
EXPRESOS ORDINARIOS: 7.45, 14.15 horas. 8.30 horas.
PUERTO-MAPOCHO:
LUNES 19 SEPTIEMBRE.—
AUTOMOTOR SALON: 15 y 19 horas.
EXPRESOS ORDINARIOS: 7.45, 11.45, 14.17.45 (de Viña del Mar) 17.45, 18, 20 (scale Viña del Mar) y 20 horas. 8.30 y 22 horas.
PARA MAYORES DATOS, CONSULTAR A LAS ESTACIONES Y OFICINA CENTRAL DE INFORMACIONES, UBICADA EN AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS 853, CON TELEFONOS 391818 y 30746.
FERROCARRILES DEL ESTADO

Compañía Sud Americana de Vapores

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS
El cumplimiento del acuerdo tomado por el Directorio en conformidad a los Estatutos Sociales, cito a la Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 5 de octubre próximo, a las 11.00 horas, en las oficinas de la Compañía en Valparaíso, calle Blanco N° 895, con el objeto de someter a su aprobación la Memoria y Balance del último ejercicio y proceder a la elección del Directorio de la Compañía.

EL PRESIDENTE
JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio y en conformidad a los Estatutos Sociales, cito a los señores Accionistas a Junta General Extraordinaria que se celebrará inmediatamente a continuación de la Junta General Ordinaria para el día 5 de octubre próximo, en las oficinas de la Compañía en Valparaíso, calle Blanco 895, a fin de reformar los artículos de los Estatutos Sociales que se indican a continuación:

- 1.- Artículo 4º.— Aumentar el Capital Social de \$ 75.000.000, a \$ 104.000.000, aumentando el número de acciones en la proporción correspondiente.
- 2.- Artículo 1º transitorio.— Reemplazar su texto, a fin de establecer la forma como se enterará y enterará el Capital Social.

Se convocará, además, a la Junta, los acuerdos complementarios que sean necesarios para llevar a efecto la reforma indicada.

EL PRESIDENTE
CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de la Junta General Ordinaria citada para el día 5 de octubre próximo y de la Junta General Extraordinaria, citada a continuación de la anterior, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 28 de septiembre hasta el 6 de octubre de 1966, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE GENERAL
SANTIAGO, 16 de septiembre de 1966.

REANUDACION SERVICIO DIRECTO TRENES AL SUR

AYER SE HA RESTABLECIDO EL TRAFICO DE LOS TRENES HACIA Y DESDE EL SUR. CONSECUENCIA A LOS BIENES DE PASAJEROS SE INDICAN HAN NORMALIZADO SUS RECORRIDOS Y HORARIOS EN LA SIGUIENTE FORMA:

TREN FLECHA NOCTURNA:
—Saldrá de Santiago los días lunes, miércoles, viernes y sábados, a las 20 horas, para llegar a Puerto Montt a las 16 horas del día siguiente.
—Saldrá de Puerto Montt los días lunes, miércoles, viernes y domingos a las 13.45 horas, para llegar a Santiago a las 10 horas del día siguiente. Excepcionalmente hoy saldrá de Puerto Montt a las 15.45 horas.

TREN EL VALDIVIANO:
—Saldrá de Santiago diariamente a las 22.15 horas, para llegar a Valdivia a las 16.20 horas, con combinación a Puerto Montt.
—Saldrá de Valdivia diariamente a las 14.15 horas, con combinación de Puerto Montt, para llegar a Santiago a las 9 horas.

TREN NOCTURNO A Y DE CONCEPCION:
—Saldrá de Santiago diariamente a las 21 horas, para llegar a Concepción a las 8.35 horas.
—Saldrá de Concepción diariamente a las 20.15 horas, para llegar a Santiago a las 8.10 horas.

TREN EL PENQUISTA:
—Saldrá de Santiago los días lunes, miércoles y viernes a las 8 horas, para llegar a Concepción a las 19.15 horas, con combinación a Temuco.
—Saldrá de Concepción los días martes, jueves y sábados a las 10 horas, para llegar a Santiago a las 21.30 horas, con combinación de Temuco.

TREN ORDINARIO A Y DE TALCAHUANO:
—Saldrá de Santiago diariamente a las 8.15 horas, para llegar a Talcahuano a las 21.45 horas, con combinación a Temuco.
—Saldrá de Talcahuano diariamente a las 8.15 horas, para llegar a Santiago a las 22.20 horas, con combinación de Temuco.

TREN EXPRESO A Y DE CHILLAN:
—Saldrá de Alameda los días martes, jueves y sábados a las 8 horas, para llegar a Chillán a las 14.45 horas.
—Saldrá de Chillán los días miércoles, viernes y domingos a las 16 horas, para llegar a Alameda a las 23.35 horas.

TREN EXPRESO A Y DE TALCA:
—Saldrá de Mapocho los días sábados a las 14 horas y diariamente, excepto sábados, a las 19.15 horas.
—Saldrá de Talca diariamente a las 6.45 horas, para llegar a Mapocho a las 11.40 horas.

FERROCARRILES DEL ESTADO

SU ALMANAQUE COMERCIAL

ALMACENES

ALMACENES RODRIGUEZ S. A. - CALZADA, avulsos, blacos. Confecciones en general. Alameda 2945. G.C. 2-11-67

ALMACENES EL TIGRO - CONFECIONES finas, sastreña, camisería. Alameda 2880. G.C. 30-IX-66

ARMERIAS

CASA ITALIANA - REPARACIONES armas de fuego. La casa del Anafá Primus. Lámparas Petromax Coleman. San Flama. Registro en general. Arturo Prat 141 - 382735. GP. 2-XII-66

ANTENAS T. V.

"TRANSFORMACIONES GAMMA". Reguladores voltaje. Todo tipo. San Pablo 1565 - 68386. G.C. 24-XI-66

ARTESANIAS

"ARTICULOS DE BRONCE". Esmaltado. Regalos finos, decorativos. Fábrica. Alameda Ovalle 718. G.C. 30-X-66

ART. METALICOS

"MANUFACTURAS NOLLI". ROMANAS. Cortinas metálicas. Cerrajería. Arturo Prat 1464 - 51995. G.C. 30-IX-66

"CASA BOVER". BRONCERIA, MANILLAS, lámparas, reparaciones, platería, plata, bronce, plateados. San Francisco 363 - 383363. G.C. 30-10-66

AUTOMOVILES

"LORD COCHRANE 182". CONTADO. Automóviles, camionetas, buen estado. Consignaciones, permisos. G.C. 12-III-66

"ADOLFO SANVILEVICI". COMPRAS, consignaciones. Desde 1945. Arturo Prat 776 - 383454. G.C. 17-IX-66

"AUTO STOP". CONSIGNACIONES. Autos, camionetas, camionetas. Negocios rápidos. San Francisco 340. G.C. 4-III-67

BALATAS

IMPORTADORA "SANTIAGO". FRENSOS, embragues. Autos, camionetas, tractores, maquinarias, industrias. Avenida B. O'Higgins 1395. G.C. 4-III-67

BICICLETAS

CYCLES ALAMEDA. BICICLETAS ITAL-SPORT, todos los tamaños y modelos. Triciclos, repuestos, accesorios. Alameda 2781, Santiago. G.C. 11-III-67

REPOSICIONISTAS BICICLETAS. "CASA HENA", Arturo Prat 1802, esquina Ruble. G.C. 2-III-67

CAMISERIAS

"TABAL". INAUGURADA. VENTA DETALLE a comerciantes. Precios especiales. Loreto 341. G.C. 25-IX-66

CASAS DE REMATES

EN SUS TRES GRANDES LOCALES remates todos los lunes de automóviles, camionetas, camionetas, motos, motocicletas, maquinarias, industrias, artículos, muebles, menajes. Informes: Arturo Prat 544, fono 39225, Oscar Zárate Ovarzin, Mantillero Público. G.C. 1-IX-66

"CECILIA ROMERO CADIZ". AVENIDA Maipo 777 - 392960. Remates, consignaciones. Venta privada. Living, comedores, dormitorios, muebles sueltos. Acepto operaciones Banco del Estado. G.C. 15-XI-66

CASA VICTOR ARAYA REMATES. Ventas privadas. Consignaciones. Telefonos. Compañía 159. G.C. 8-I-67

CASACAS DE CUERO

"PINTAMOS CAMBIAMOS CIERRES". Puños, torcos, cueros, etc. Maletaría "Saint George". Alameda 2620, frente calle Libertad. G.C. 30-IX-66

COCINAS

TECNIGAS. TRANSFORME SU COCINA a gas licuado. Repuestos. Morandé 642 - 84971. G.C. 11-III-67

TECNIGAS - TRANSFORMACIONES Cocina Gas Licuado, Arturo Prat 1085, San Pablo 1444. G.C. 11-III-67

COLCHONERIAS

"EL FERROCARRIL". FABRICA COLCHONES, ropa de cama. Ventas mayor y menor. Melipal 40. G.C. 30-IX-66

"LA FAMILIA". CATRES, COLCHONES, ropa de cama, cochinas, sillas para niños. Precios fábrica. Alameda 2698. 2-11-67

ALMACENES ALAMEDA. CATRES, COLCHONES, sosteras, Cochinas para Guapina. Hernández Hermanos. Alameda 2340, Teléfono 91738. G.C. 2-III-67

CONFECCIONES

"CASA DINOTEX". - PANTALONES Camisas, calcetines, corbatas. Ropa interior para hombres. Medias, variedad de marcas. Uniformes, abrigos y s. de pelo. Colegiales, Tenderini 20, San Flama. G.C. 1-IX-66

"COMERCIANTE". VENTAS POR MAYOR. Camisas, enaguas, pañuelos, perfumes, etc. Palmarito 287. G.C. 28-X-66

"BIFFI". - FABRICA CONFECCIONES señoras. Venta mayor y menor. Irarrázaval 2308. G.C. 31-XII-66

CONFITERIAS

CONFITES "DON RAUL". PRECIOS para comerciantes. Trea direcciones para su mejor atención: San Alfonso 43 y San Alfonso 45, Estación Central; Andrés Bello 659, costado Vega Central. G.C. 30-IX-66

"COLO COLO". FABRICA CONFITES, dulces. Precios especiales para comerciantes. Especiales Pan de Pasco. Reparto a domicilio. Esperanza 9 - 94287. G.C. 31(XI)66

CROMADOS Y NIQUELADOS

ESPECIALIDAD PARACHOQUES, implanamientos, marmoles, bronceados, cobrizados, plateados, vajillas, Brasil 784. G.C. 8(XII)

CLINICA DE JUGUERAS

ENCERADORAS, BATIDORAS, LAVADORAS, estufas, cocinas, bases, repuestos. Eyzaguirre 1016 - 711337.

CARPINTERIA

"ELIZONDO GOMEZ". COMPAÑIA 1853, especialidad muebles cocina, cisternas, Reparaciones generales. G.C. 23(XI)66

CRISTALERIA

CRISTALERIA EN GENERAL. MENAJE - Plásticos - Regalos. Morandé esp. General Mackenna. G.C. 8(XII)66

DEPORTES

"MISAEAL ESCUTI". AL SERVICIO DE los deportistas. Bandera 767, fono 81715. G.C. 30(XI)66

"DEPORTES SANHUEZA". FABRICA artículos deportivos. Cuenta con 20 canchas al servicio de los deportistas. Solicite su cancha en Esperanza 5, teléfono 93166. G.C. 26(XI)66

DINAMOS AUTOMOVILES

RECAMBIAMOS DINAMOS COMPLETOS EP. 69, todas marcas. Irarrázaval 2400-251066. G.C. 2-II-67

ELECTRICIDAD

"GALDAMES". CHACABUCO 9 (Estación Central). Artículos eléctricos. Reparaciones planchas, garantizadas. G.C. 24(XI)66

"CASA AMERICA". ELECTRICIDAD, reparaciones. Ventas artefactos, Pedro de Valdivia 3403. G.C. 30(XI)66

"TRANSFORMADORES GAMMA". Reguladores voltaje. Todo tipo. San Pablo 1565 - 68386. G.C. 24(XI)66

CARPAS

"BUSTOS". LA FABRICA MAS ANTIGUA de Chile. Ofrece: Carpas para camionetas y todos camionetas. Lomas Carmesitas. Rosas 2010, teléfono 83677. G.C. 16(XI)66

"LAUTARO". TELONES PARA TERRAZAS con armazón de cables. Carpas para camionetas. Nantel 2001. G.C. 31(XI)66

"EL REY DE LAS CARPAS". M. P., Carlos García. Carpas para camionetas, campaña, playos, toldos, jeeps, camionetas, armada cafeterías, lomas impermeabilizadas, flecheros, composituras. Arturo Prat 1892, teléfono 55989. G.C. 6(XI)66

ENCENDEDORES

REPARACIONES ENCENDEDORES ELECTRICOS corriente gas licuado. Santa Rosa 92 - 392096. G.C. 28(XI)66

ENCERADORA

REPUESTOS, REPARACIONES, DOMICILIO, espiradoras, lavadoras, jugueras. San Martín 295 - 62955. G.C. 10-III-67

COLCHONES

FALOMOS HNOS. SOMIERES, COLCHONES, artículos de terzería y playa. Instalaciones toldos, cortinas. Alameda 173, teléfono 31721. G.C. 19(XI)66

"SAN PEDRO". FABRICA DE COLCHONES. Ropa de cama. Ventas por mayor y menor. Melipal 79, teléfono 95022. G.C. 30(XI)66

"HIDALGO". FABRICA DE COLCHONES. Marcas: Cromados, ropa de cama. Ventas por mayor y menor. San Alfonso 54 - 95183. G.C. 30(XI)66

COLCHONES LANA, ALGODON. SOMIERES finos. Únicamente en la fábrica El Sur, San Diego 1852. G.C. 24(XI)66

ROPA INTERIOR

"OSO". POLERAS, ROPA INTERIOR. Damas, caballeros, niños. Venta al detalle. Loreto 352. G.C. 23(XI)66

"TEXTIL LIBERTAD". ANTIGUA FABRICA. Ropa interior. Ventas por kilos. Rosas 1367. G.C. 30(XI)66

F A J A S

"FAJAS-SOSTENES". BATAS, NANA. Especialidad sobre medida. Arturo Prat 165. G.C. 7(XI)66

FARMACIAS

"ALHAMBRA". PRESTIGIADA DESDE 192. Enrique Vivanco Edding, Químico Farmacéutico. Lira-Díez de Julio. Fono 34936. G.C. 15(XI)66

RAMONA



FCA. DE SOMIERES

VENTAS MAYOR Y MENOR, MEDIDAS especiales. Reparaciones. Avenida Maipo 1271 - 61040. G.C. 4-III-67

FERRETERIAS

"VEGA NORIEGA". IMPORTADORES. Proprietarios. Cerrajería Deva. Puento 701. Estacionamiento gratis en Rosas 948. G.C. 30-IX-66

"OHIGGINS". VILLAR HERMANOS. Herramientas, mecánica, quincallería, metales, construcción. Artículos eléctricos, menajes. Avenida B. O'Higgins 2102. 2-11-67

FOTOGRAFIAS

RAPIDOS, INDUSTRIALES, RETRATOS, Reproducciones, Revuados, Copias, Amplificaciones. San Pablo 1483. G.C. 30-XII-66

FUNERARIAS

"SANTA CECILIA". BRASIL 896. Teléfono 85829. Atención asegurada. Con su cuota, servicio con urnas. Atención diurna y nocturna. G.C. 30-X-66

"MUNDUS". ATENCION PERMANENTE. Irarrázaval 1795, teléfono 494086. G.C. 14-V-66

FILATELIA

COMPRO SELLOS, COLECCIONES y otros antiguos. Huérfanos 1373, local 19. G.C. 10-I-67

GRABADOS METAL, GOMA Y PLASTICOS

TIMBRES GOMA "BOLTON". SOMOS fabricantes. Atendemos provincias. Teléfono Central. Artículos eléctricos. Reparaciones planchas, garantizadas. G.C. 24(XI)66

"CASA AMERICA". ELECTRICIDAD, reparaciones. Ventas artefactos, Pedro de Valdivia 3403. G.C. 30(XI)66

"TRANSFORMADORES GAMMA". Reguladores voltaje. Todo tipo. San Pablo 1565 - 68386. G.C. 24(XI)66

GUITARRAS

"ANTIGUA CASA SANTIBAREZ". Guitarras finas. Tirones. Armas, reparaciones. San Francisco 398. Fono 392330. G.C. 29-XI-66

FABRICA OFRECE GUITARRAS FINAS, desde \$90. Reparaciones. Arturo Prat 910. G.C. 10-I-67

HILANDERIAS

CADENA NACIONAL DE ECONOMIA Textil Chuscal, con su Sistema Revolucionario de Ventas. Ofertas especiales. Poleras hilo, 1-2 años, 2.500. Poleras hilo, 8-7 años, 3.500. Chalecos hilo, 23.000. Chalecos para ouso, gran calidad, cada uno, 7.500. Descontos del 10% instituciones y Centros de Madres. En su extensa red de locales. Providencia 2333; San Antonio 726 (local 7); Diagonal Cervantes 875; Los Tres Antonios 77; Irarrázaval 2490 (esq. Pedro de Valdivia). G.C. 11-VIII-66

IMPRENTAS

"JES". IMPRESOS EN GENERAL. TIMBRES, buffones, diplomas. Arturo Prat 1698 - 53598. G.C. 25-IX-66

BEN CASEY



TEXTOS ESCOLARES y Siempre novedades Chilenas extranjeras

LIBRERIA CULTURA HUERFANOS 1179 Entre Morandé y Bandera

EL PRODUCTOR Ofrece a su clientela en los días de Fiestas Patrias:

GALLINA ... \$ 4.30 Kg.
QUESO ... \$ 7.00 Kg.
HUEVOS EXTRA ... \$ 2.40 la docena

Además toda clase de mercaderías traídas de su propio fundo y criadero. Verduras y frutas.

VERGARA 397 - FONO 87173

HOY DIA VIERNES DIA de USAR DOLLY PEN

POR LINO PALACIO

MAQUINAS DE ESCRIBIR

HUGO PALMERO C., MAQUINAS ESCRIBIR, sumar, Reparaciones, Compras. San Martín 91, teléfono 66969.

MENAJE

REFRIGERADORES COCINAS CALIFORNIA, Alambas cocinas, lavadoras. Maipo, Arturo Prat 754. G.C. 30(XI)66

"CASA HIDALGO", ARTEFACTOS PARA el hogar, Fenas, Sidelan, Hoover, Radios Philips. Amplias facilidades de pago. Alameda 1993. (Mencionando este aviso obtendrá un descuento). G.C. 4(XI)66

"HIDALGO", CRISTALERIAS, LOZA, enlozados. Artículos regalos, cocinas. San Alfonso 42. G.C. 21(XI)66

"LA REGALONA", LOZA CRISTALERIA, aluminio, fantuzzi, Cuchillería, plásticos. Artículos para regalos. Alameda 2907. G.C. 13(VIII)66

MESAS TELEVISION

MESAS TELEVISION DESDE \$ 45, Avenida Maipo 103. G.C. 2-II-67

FCA. DE MOLDES

MANCINI, SAN PABLO 1538 - 49872. Moldes para pastelería en general. G.C. 10(XI)66

MUEBLERIAS

"EL CIRCULO". ARTURO PRAT 871. Muebles de calidad. Precios bajos. Grandes facilidades. G.C. 25(XI)66

"VALMOY". DEPOSITO FABRICA. Dormitorios, comedores, living, precios sin competencia. Arturo Prat 480. G.C. 30(XI)66

"FABRICA MUEBLES MINONDI". ESTILOS y modernos. Finos. Pedidos especiales por catálogo. Carmen 25. G.C. 20(XI)66

MUEBLES CENTRAL OFRECE: living, dormitorios, comedores modernos y de estilos. Facilidades. Precios bajos. Precios a provincia. Alameda 2636. G.C. 11-III-67

EP148 - LIVING, COMPRESO AL FABRICANTE. La Frontera, San Pablo 1517. G.C. 19(XI)66

INCREIBLE, PERO CIERTO, LIVING. EP 155. Rinconera EP 275. Gran surtido en muebles. San Pablo 1455. G.C. 18(XII)66

BRICERO, COMEDORES, DORMITORIOS. Estilo actualizado, living. Piezas sueltas. Lord Cochran 1134. G.C. 31(XI)66

BRISTOL, LIVING, COMEDORES, DORMITORIOS, estilos modernos, muebles, cocinas. Independencia 869. G.C. 30-9-66

FCA. DE MUEBLES

FAMEX, CARMEN 127, EXCLUSIVAMENTE: comedores enchapados maño. Buffet 6 sillas, chennille de lana, \$ 600. Créditos. G.C. 25-XI-66

CARMEN 127, EXCLUSIVAMENTE: living anatómico, sofá 2 sillones, tapiz lana, chennille, tevinil, \$ 280. Créditos. G.C. 25-XI-66

CARMEN 127, EXCLUSIVAMENTE: Dormitorio maño, cómoda, toilette, 2 veladores, 2 marquess, \$ 780. Créditos. G.C. 25-XI-66

MUEBLES DE CAÑA

MUEBLES DE CARA, "JOHNSON". Bar tres pisos, tapiz rojo, 130; living con colinas, 170; comedores 6 sillas, con colinas, 180. Santa Rosa 68. G.C. 30(XI)66

RADIO Y T. V.

ELECTRONICA A. S. M. REPARAMOS televisores, Equipos Alfa Fidelidad, Instalamos Antenas, Santiago, Provincias. NTONIO VARAS 46. TELEFONO 94954.

MESAS TELEVISIONES METALICAS y maderas. Todas medidas. San Francisco 486.

"ASA LOPEZ". RADIO, TELEVISION, cassettes. Fono 51614, San Diego 1999.

G.C. 30-IX-66

SERVICIOS RADIOS DE AUTOS, TRANSMISORES, radioelectras, Atención domicilia. Roy del Solar, Santa Rosa 270, 35887.

"TELERADIO". SERVICIO DOMICILIO. Construcción equipo. Stereo. Provincia de Maipo. Avenida Larrain 5810-2. Teléfono 273384. G.C. 13-VIII-66

"CASA ALEJANDRA". SERVICIO TECNICO. Radios, autos, Televisión, Transistores. Portugal 277. G.C. 6-IX-66

KEIM VENTAS TUBOS REPUESTOS. 713501, San Pablo 1664. G.C. 10-III-67

TRANSFORMADORES GAMMA, TRANSFORMADORES todos tipos. Descuentos. San Pablo 1665 - 68386. G.C. 7-XI-66

REPARACIONES RADIO-TELEVISION. Amplificadores, instalaciones, reparaciones eléctricas. San Pablo 1741 - 2834. Fono 712695-734848. G.C. 28-XI-66

"REAL HNOS.". FABRICA DE MUEBLES para radio electrolas y muebles para su televisión. Enchupado y barnizado al dugo, con puertas y living. Precios sin competencia. San Diego 919. G.C. 14-XII-66

"RADIO SERVICIO". STANDAR ELECTRIC. Reparaciones en general. Irarrázaval 2062-253898. G.C. 2-III-67

TELESERVICIO, REPARAMOS TELEVISION, domicilio. Técnico 25 años práctica. Mardiz, economía. Teléfono 34632. G.C. 11-III-67

"AUTO RADIO". TELEVISION. Servicio, Reparaciones, Radios Alemanes. Stereo F. M. Irarrázaval 2400. G.C. 2-III-67

RADIO Y TELEVISION. CONFECCION muebles. Alta calidad. Precios módicos. Bustamante 468. G.C. 4-III-67

"CASA R. SEPULVEDA, REPARACIONES a domicilio. Trabajos garantizados. Santa Isabel 2000 - 495703. G.C. 6-III-67

VENTAS REPARACIONES DE RADIOS, AUTOMOVILES. Recambios. Santa Isabel 0149 - 252784. G.C. 11-III-67

RADIO AMERICA LTDA. ANTENAS P.A. TV - F. M. Automóviles, Repuestos. San Diego 624, Teléfono 851147. G.C. 27-XI-66

REPARACIONES TELEVISORES. Transistores. F. M. Amplificadores, Enceradoras. Catedral 1048, local 16. Fono 64333. G.C. 11-III-67

"CASA DE LA OLLA A PRESION". Repuestos, reparaciones. Ollas nacionales e importadas. Tenderini 77, teléfono 392494. No tiene sucursal. G.C. 30(XI)66

"TAILER PRAT". CAMBIO CRISTALES. Toda clase computadoras. Repuestos. Arturo Prat 829. G.C. 24(XI)66

"BOLSAS TODAS LAS MEDIDAS". Por kilos. San Alfonso 33. Santiago Estación Central. G.C. 24(XI)66

"EL AGUILA". MAYORISTAS EN JUGUETES, menajes, Maipos 40, teléfono 92271. G.C. 51167

"MOLDES PARA PASTELERIA EN GENERAL". G.C. 10(XI)66

"PANTALLAS". ARREGLOS, TRANSFORMACIONES, pantallas, lámparas, Avenida Maipo 203, fono 380387. G.C. 24(XI)66

"ASTRA". DISEÑOS, CREACIONES. Pantallas, lámparas, todos los tipos. Transformaciones y arreglos en general. Fábrica, Puyehue 1464, Sucursal, Alameda 228. G.C. IX-66

"ARMERIA RICCI". SURTIDO COMPLETO para cazadores, pescadores. Reparaciones generales. Arturo Prat 265. G.C. 30(XI)66

"CHIPRE". OFRECE POLVOS, EXTRACCIONES, colonias, locas sueltas. Surtido completo del ramo. Recoleta 143. No tiene sucursal. G.C. 29(XI)66

CARMEN 48 ESQ. MARCOLETA, LATEX EP 1250. Oleos, Emulsiões, Tierras, Brochas. A. 27(XI)66

CARMEN 127, EXCLUSIVAMENTE: living anatómico, sofá 2 sillones, tapiz lana, chennille, tevinil, \$ 280. Créditos. G.C. 25-XI-66

CARMEN 127, EXCLUSIVAMENTE: Dormitorio maño, cómoda, toilette, 2 veladores, 2 marquess, \$ 780. Créditos. G.C. 25-XI-66

"COIGUE Y EUCALIPTO". ENTREGA inmediata. Gabriel Palma 988, por Recoleta, altura 2650; Llobera 26. G.C. 11(XI)66

ENCENDIDO DELCO REMY, EN FERNANDO Ltda, Amunátegui 18, fono 713258. G.C. 10-III-67

"CATALAN & MENESSES LTDA.". Repuestos automóviles, camionetas, Bedford, Vauxhall, Santa Rosa 90 - 392479. G.C. 12-XII-66

FABRICA, RETENES, GOMAS EN GENERAL San Pablo 1911 - 40296. G.C. 28-XI-66

"REPUESTOS DE GOMA". SURTIDO completísimo. Colocación rápida. Repara "Cometas". Maturana 2, lado teatro Carrer. Teléfono 712780. G.C. 13-VIII-66

"TECNICO ESPECIALIZADO". REPARACIONES radios automóviles, en el día. Edición 25. G.C. 2-III-67

DE TONER PARA SU FORD REPUESTOS, accesorios, chasarmaduras. Motor. Importación directa. Alameda 2221, teléfono 84458. G.C. 2-III-67

ENCENDIDO DELCO REMY, EN FERNANDO Ltda, Amunátegui 18, fono 713258. G.C. 10-III-67

"CATALAN & MENESSES LTDA.". Repuestos automóviles, camionetas, Bedford, Vauxhall, Santa Rosa 90 - 392479. G.C. 12-XII-66

FABRICA, RETENES, GOMAS EN GENERAL San Pablo 1911 - 40296. G.C. 28-XI-66

"REPUESTOS DE GOMA". SURTIDO completísimo. Colocación rápida. Repara "Cometas". Maturana 2, lado teatro Carrer. Teléfono 712780. G.C. 13-VIII-66

"TECNICO ESPECIALIZADO". REPARACIONES radios automóviles, en el día. Edición 25. G.C. 2-III-67

DE TONER PARA SU FORD REPUESTOS, accesorios, chasarmaduras. Motor. Importación directa. Alameda 2221, teléfono 84458. G.C. 2-III-67

ENCENDIDO DELCO REMY, EN FERNANDO Ltda, Amunátegui 18, fono 713258. G.C. 10-III-67

"CATALAN & MENESSES LTDA.". Repuestos automóviles, camionetas, Bedford, Vauxhall, Santa Rosa 90 - 392479. G.C. 12-XII-66

FABRICA, RETENES, GOMAS EN GENERAL

Cámara de Diputados

SESION 41ª ORDINARIA, EN MIERCOLES 31 DE AGOSTO DE 1966

(De 16.15 a 1.46 horas del jueves 1º de septiembre)

RESIDENCIA DE LOS SEÑORES ISLA Y SIVORI

Secretario, el señor Cañas Ibáñez; Prosecretario, el señor Kaempfe

(Versión Oficial)

Comuna de Los Vilos, don del señor Sepúlveda, don Francisco Reinos, con la expropiación del fondo de propiedad de doña Susana Cardenas viuda de Diaz, ubicado en la comuna de Fresia.

9º.—Un oficio del señor Ministro de Salud Pública con el que se pide que se informe en nombre del señor Castilla, referente a la designación de un médico en la comuna de Longaví.

10º.—Cuatro oficios del señor Ministro de la Vivienda y Urbanismo con los que se refiere a lo que se le remitieron, en nombre de los señores Diputados que se mencionan, sobre las materias que se señalan.

Del señor Aravena, don José Andrés, relativo a la expropiación de terrenos destinados a la construcción de viviendas en la Villa Minico, del departamento de Antofagasta.

Del señor Puenzalda, respecto de la construcción de una sala de espectáculos en la comuna de Rauco.

Del señor Guzmán, acerca de la adquisición de terrenos destinados a la construcción de viviendas para las personas de escasos recursos de la ciudad de Lontué.

Del señor Tejada, relacionado con la expropiación de terrenos para instalar a los integrantes del Comité de la Unión Agraria de la localidad de Renaco.

7º.—Dos oficios del señor Contralor General de la República con los que comunica haber tomado razón de los decretos que se indican, por el contrario, comprendidos dentro de los términos del artículo 10 del artículo 72 de la Constitución Política del Estado:

1º) Decreto 323, de 1966, de la Subsecretaría de Transportes del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción que ordena a la Dirección del Ferrocarril del Norte, a la suma de \$ 220.000.— para atender los gastos de reparaciones de la vía, dañada por los temporales de mayo a julio del año en curso; y

2) Decreto 1132, de 1966, de Ministerio del Interior, que pone a disposición del Ministerio de Agricultura la suma de \$ 200.000, para atender a los gastos más urgentes que se originan en la explotación de la zona de Aisén.

9º.— Dos informes: uno de la Comisión de Trabajo y Legislación Social y otro de la Dirección del Trabajo se en materia de la ley de orden en un Mensaje, con urgencia calificada de "impulso", que reorganiza la Subsecretaría del Trabajo del Ministerio del Trabajo y Previsión Social y la Dirección del Trabajo, dependiente de la misma Secretaría de Estado.

Dos informes de la Comisión de Gobierno Interior, relativos a los siguientes proyectos de ley:

Moción del señor Millas, que autoriza a la Municipalidad de La Cisterna para contratar empréstitos; y

Moción de los señores Sanhueza y Buzeta, que autoriza la celebración de carreras de caballos en Chile, con el objeto de financiar la realización del Campeonato Sudamericano de Tenis.

Cinco mociones en las cuales los señores Diputados que se indican inician los siguientes proyectos de ley:

El señor de la Fuente, que faculta al Comité de Promoción para declarar suficientemente urbanizados los lotes de terrenos que tengan viviendas habitadas, aun cuando no cumplan con las experiencias establecidas en el DFL. 880, de 1963.

El señor Fuentes, don César Raúl, que autoriza a la Municipalidad de San Carlos para contratar empréstitos.

El señor Silva don Ramón, que concede diversos beneficios a don Pedro Segundo Navarro Gálvez y a don Ricardo Muñoz Guajardo.

El señor Pereira, que otorga pensión a doña María Emma López viuda de Quintana.

El mismo señor Diputado, que reconoce tiempo servido a doña Enriqueta Oyarzo Aguil.

Una comunicación del señor Rector de la Universidad de Chile, con la que se refiere al oficio que se le remitió, en nombre de la Cámara sobre un estudio para determinar el porcentaje de trabajadores cesantes en las provincias del sur del país.

Con la presentación de don Benjamín Morales Retamal solicita que se aumente el monto de la pensión con lo que lo beneficia un proyecto de ley aprobado por el Senado.

Con la segunda el Presidente de la Junta de Adelantos Quilicura pide que se consulti, en el Presupuesto de la Nación una subvención para dicha institución.

13.— Una comunicación suscrita por los Honorables Diputados señores Ramón Silva, Comodoro Nacional y Patricio Hurtado, por la cual hacen presente que este último no se ha incorporado al Comité Parlamentario del Partido Socialista.

1.— ACUERDOS DE LOS COMITÉS PARLAMENTARIOS

El señor ISLA (Presidente en ejercicio).— El señor Secretario da lectura a los acuerdos adoptados por los Comités Parlamentarios.

El señor CAÑAS (Secretario).— Reunidos los Comités parlamentarios en sesión de fecha de hoy, presididos por el señor Isla, Presidente en ejercicio, y con asistencia del señor Sivori, Segundo Vicepresidente, y de los señores Lora, Rodríguez, y Zepeda Col, por el Comité Democrata Cristiano; Morales, don Carlos, por el Comité Radical; Cantero, por el Comité Comunista; Silva Ulloa, por el Comité Socialista; Aravena, don Jorge, por el Comité Demócrata Nacional; y de la Fuente y Zepeda Col, por el Comité Independiente, tuvieron a bien adoptar, por unanimidad, los siguientes acuerdos:

19.— Otorgar, inmediatamente después de la Cuenta de

esta sesión, hasta 10 minutos al señor Monckberg para rendir un homenaje, con motivo de celebrarse el Día de la Matrona.

20.— Destinar el Orden del Día de la presente sesión exclusivamente a discutir y votar, en general, y en particular, el proyecto que figura en el cuarto lugar del Orden Día, que autoriza prorrogar la vigencia de algunas franquicias establecidas en la ley N° 7.896, en beneficio de la industria siderúrgica con sujeción a las siguientes modalidades:

a) Sin perjuicio de los tiempos que ocupen los señores Diputados informantes y los señores Ministros de Estado, cada Comité parlamentario podrá disponer de hasta 40 minutos, los cuales se usarán en el orden en que se solicite la palabra;

b) Las interrupciones serán de cargo del tiempo del señor Diputado que las obtenga; pero los Comités podrán, entre sí, concederse libremente los tiempos de que dispongan;

c) Al término del debate se votará en general el proyecto, en particular las disposiciones que procedan, con omisión del trámite de votación secreta en todos aquellos en que fuere menester, hasta el total despacho del proyecto en este trámite constitucional;

21.— Como consecuencia de los acuerdos a que se refiere el número anterior, el plan programático de urgencia de precio que reorganiza la Subsecretaría del Ministerio del Trabajo y Previsión Social y la Dirección del Trabajo se en materia de la ley de orden en un Mensaje, con urgencia calificada de "impulso", que reorganiza la Subsecretaría del Trabajo del Ministerio del Trabajo y Previsión Social y la Dirección del Trabajo, dependiente de la misma Secretaría de Estado.

49.— La hora de término de la presente sesión se entenderá prorrogada por los días que fueren necesarios para dar cumplimiento a esos acuerdos; y en todo caso, esa extensión se entenderá con la sesión especial a que se ha referido, en la cual se celebrará la sesión ordinaria de la Cámara, a las 10.30 horas, para considerar el proyecto de ley de urgencia de precio que reorganiza la Subsecretaría del Ministerio del Trabajo y Previsión Social y la Dirección del Trabajo, dependiente de la misma Secretaría de Estado.

El señor VALENZUELA (don Héctor).— Sesión hasta las 4 de la tarde.

El señor CAÑAS (Secretario).— La Hora de Incidentes de la presente sesión se agregará a la Hora de Incidentes de la sesión ordinaria de mañana, día 1º de septiembre.

6º.— Celebrar una sesión especial el día jueves 8 de septiembre de 11 a 16 horas, con el objeto de discutir y votar el informe y las conclusiones que se proponen a la seguridad parte del instrumento que se indica en el artículo 1º del Expediente Investigador encasillado con el número 1.234, en las materias cometidas en las arduas materias de radio y televisión que se refiere a los vehículos motorizados. El día de la sesión, sin perjuicio del tiempo que ocupe el Diputado informante, cada Comité dispondrá de hasta 30 minutos para intervenir en el debate en el orden en que se solicite la palabra. Las interrupciones serán de cargo del señor Diputado que las obtenga. Queda autorizada la cesión de los tiempos de los Comités entre sí. Al término del debate, se procederá a votar las conclusiones que se propongan a la Cámara.

6º.— Celebrar una sesión especial el día viernes próximo 2 de septiembre, de 16 a 19.30 horas, con el objeto de ocuparse de las opiniones publicadas en las revistas con motivo de las resoluciones adoptadas por la Comisión de Policía Interior y Reglamento sobre asignaciones a los señores Diputados y funcionarios de la Corporación. En esa sesión podrá usar de la palabra en el orden en que lo solicite hasta por 30 minutos. Los tiempos podrán cesarse libremente entre los Comités. Al término de la sesión se votarán las proposiciones que se sometan, reglamentariamente, a la consideración de la Sala.

— Habían varios señores Diputados la vez.

El señor ISLA (Presidente en ejercicio).— En conformidad con el Reglamento se declaran aprobados los acuerdos a que se ha dado lectura, ya que han sido adoptados por la unanimidad de los Comités.

Sin embargo, solicito el asentimiento unánime de la Cámara, para modificar el primero de los acuerdos que consiste en otorgar hasta diez minutos al Honorable señor Monckberg, inmediatamente después de la Cuenta para rendir homenaje con motivo de celebrarse el Día de la Matrona. El Honorable Diputado ha solicitado, en razón de que, en estos instantes está atendiendo asuntos profesionales.

Si le parece a la Honorable Cámara, así se acordará.

Acordado.

2.— PREFERENCIA PARA VOTAR DOS PROYECTOS DE LEY.

El señor ISLA (Presidente en ejercicio).— Los Honorables señores Sanhueza y Millas solicitan un minuto respectivamente, para referirse a la Cuenta.

Si le parece a la Honorable Cámara, se concederán los tiempos solicitados.

Acordado.

Tiene la palabra el Honorable señor SANHUEZA.— Señor Presidente, agradezco a los Honorables colegas la sencillez que han tenido y al mismo tiempo quiero solicitarles que acuerden votar en el presente sesión, sin debate un proyecto, cuyo informe figura en la Cuenta de hoy, y que se relaciona con el próximo Campeonato Sudamericano de Tenis.

Por tratarse de un campeonato de gran trascendencia que se realizará en el mes de octubre y en el cual participarán varios países, es de mi deseo que se acuerde, en beneficio de la industria siderúrgica con sujeción a las siguientes modalidades:

a) Sin perjuicio de los tiempos que ocupen los señores Diputados informantes y los señores Ministros de Estado, cada Comité parlamentario podrá disponer de hasta 40 minutos, los cuales se usarán en el orden en que se solicite la palabra;

b) Las interrupciones serán de cargo del tiempo del señor Diputado que las obtenga; pero los Comités podrán, entre sí, concederse libremente los tiempos de que dispongan;

c) Al término del debate se votará en general el proyecto, en particular las disposiciones que procedan, con omisión del trámite de votación secreta en todos aquellos en que fuere menester, hasta el total despacho del proyecto en este trámite constitucional;

21.— Como consecuencia de los acuerdos a que se refiere el número anterior, el plan programático de urgencia de precio que reorganiza la Subsecretaría del Ministerio del Trabajo y Previsión Social y la Dirección del Trabajo se en materia de la ley de orden en un Mensaje, con urgencia calificada de "impulso", que reorganiza la Subsecretaría del Trabajo del Ministerio del Trabajo y Previsión Social y la Dirección del Trabajo, dependiente de la misma Secretaría de Estado.

49.— La hora de término de la presente sesión se entenderá prorrogada por los días que fueren necesarios para dar cumplimiento a esos acuerdos; y en todo caso, esa extensión se entenderá con la sesión especial a que se ha referido, en la cual se celebrará la sesión ordinaria de la Cámara, a las 10.30 horas, para considerar el proyecto de ley de urgencia de precio que reorganiza la Subsecretaría del Ministerio del Trabajo y Previsión Social y la Dirección del Trabajo, dependiente de la misma Secretaría de Estado.

El señor VALENZUELA (don Héctor).— Sesión hasta las 4 de la tarde.

El señor CAÑAS (Secretario).— La Hora de Incidentes de la presente sesión se agregará a la Hora de Incidentes de la sesión ordinaria de mañana, día 1º de septiembre.

6º.— Celebrar una sesión especial el día jueves 8 de septiembre de 11 a 16 horas, con el objeto de discutir y votar el informe y las conclusiones que se proponen a la seguridad parte del instrumento que se indica en el artículo 1º del Expediente Investigador encasillado con el número 1.234, en las materias cometidas en las arduas materias de radio y televisión que se refiere a los vehículos motorizados. El día de la sesión, sin perjuicio del tiempo que ocupe el Diputado informante, cada Comité dispondrá de hasta 30 minutos para intervenir en el debate en el orden en que se solicite la palabra. Las interrupciones serán de cargo del señor Diputado que las obtenga. Queda autorizada la cesión de los tiempos de los Comités entre sí. Al término del debate, se procederá a votar las conclusiones que se propongan a la Cámara.

6º.— Celebrar una sesión especial el día viernes próximo 2 de septiembre, de 16 a 19.30 horas, con el objeto de ocuparse de las opiniones publicadas en las revistas con motivo de las resoluciones adoptadas por la Comisión de Policía Interior y Reglamento sobre asignaciones a los señores Diputados y funcionarios de la Corporación. En esa sesión podrá usar de la palabra en el orden en que lo solicite hasta por 30 minutos. Los tiempos podrán cesarse libremente entre los Comités. Al término de la sesión se votarán las proposiciones que se sometan, reglamentariamente, a la consideración de la Sala.

— Habían varios señores Diputados la vez.

El señor ISLA (Presidente en ejercicio).— En conformidad con el Reglamento se declaran aprobados los acuerdos a que se ha dado lectura, ya que han sido adoptados por la unanimidad de los Comités.

Sin embargo, solicito el asentimiento unánime de la Cámara, para modificar el primero de los acuerdos que consiste en otorgar hasta diez minutos al Honorable señor Monckberg, inmediatamente después de la Cuenta para rendir homenaje con motivo de celebrarse el Día de la Matrona. El Honorable Diputado ha solicitado, en razón de que, en estos instantes está atendiendo asuntos profesionales.

Si le parece a la Honorable Cámara, así se acordará.

Acordado.

2.— PREFERENCIA PARA VOTAR DOS PROYECTOS DE LEY.

El señor ISLA (Presidente en ejercicio).— Los Honorables señores Sanhueza y Millas solicitan un minuto respectivamente, para referirse a la Cuenta.

El señor GUAJARDO (don Ernesto).— No, señor Presidente, para referirme a otra diferente.

El señor ISLA (Vicepresidente en ejercicio).— El Honorable señor Acuña ha solicitado tres minutos para referirse a algunas instituciones.

Un señor DIPUTADO.— No, señor Presidente.

El señor ISLA (Presidente en ejercicio).— No, señor Diputado, no hay acuerdo.

El Honorable señor Guajardo, ¿habría acuerdo?

— Habría varios señores Diputados a la vez.

El señor ARAVENA (don Juan).— ¿Había acuerdo?

El señor ISLA (Presidente en ejercicio).— ¿Había acuerdo?

El señor ARAVENA (don Juan).— No, no hay acuerdo.

El señor ISLA (Presidente en ejercicio).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para votar, sin debate el proyecto a que se ha referido el Honorable señor Sanhueza.

Acordado.

Tiene la palabra, hasta por un minuto, el Honorable señor MILLAS.

El señor MILLAS.— Señor Presidente, la petición que deseo formular está relacionada con un proyecto de ley de urgencia de precio que reorganiza la Subsecretaría del Ministerio del Trabajo y Previsión Social y la Dirección del Trabajo, dependiente de la misma Secretaría de Estado.

Se trata de una iniciativa que autoriza a la Municipalidad de La Cisterna para contratar uno o más empréstitos, con el objeto de mejorar las condiciones de rutina y cuyo contenido está configurado en las actuales disposiciones legales, sobre la asignación de terrenos territoriales y para cuyo servicio se cuentan con los fondos correspondientes.

Como este proyecto fue aprobado por unanimidad en la Comisión de Gobierno Interior considerando todos los aspectos y estando presente en la hora actual para la planificación del desarrollo de los pueblos de este continente.

Fue por instrucciones precisas de un Presidente radical de la República, el señor González, que el señor don Hernán Santa Cruz planteó en una reunión del Consejo Económico y Social, el año 1947, la idea de crear la CEPAL o Comisión Económica para la América Latina, que en el mes de julio de 1948, celebrada en Nueva York en febrero de 1948.

El Partido Radical recuerda también que la primera reunión de la CEPAL se realizó en Santiago, en el mes de junio de 1948, y el alto honor de presidirla, correspondió al entonces Ministro de Economía y Comercio, correligionario don Alberto Baltra.

El modesto Diputado que habla recuerda que el Comité de Gobierno Interior de la Honorable Cámara le confirió el honor de ser Diputado informante del proyecto de ley que sería más tarde la ley 12.437, que autorizó al Presidente de la República para transferir gratuitamente a la Organización de las Naciones Unidas el bien raíz en que fue construido el edificio industrial de la Cisterna.

El señor ISLA (Presidente en ejercicio).— Estoy recomiendo el acuerdo de la Sala, Honorable Diputado.

El señor LAVANDERO.— Es sobre esto mismo.

El señor ISLA (Presidente en ejercicio).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala, a fin de que el Honorable señor Lavandero pueda referirse a la proposición hecha por el Honorable señor Millas.

Acordado.

Tiene la palabra Su Señoría.

El señor LAVANDERO.— Señor Presidente, sólo deseo señalar que, por mi parte, no tengo ningún interés en el préstamo de la Municipalidad de La Cisterna, está comprometido en el proyecto que dicta normas para la industrialización de la zona. De manera que si no se revisara este problema, sencillamente, la iniciativa legal que destina fondos con el objeto de construir una planta industrializadora de la basura podría quedar desvirtuada.

— Habría acuerdo?

El señor ISLA (Presidente en ejercicio).— Advierto a la Honorable Cámara para que no haya duda alguna, que se acordó votar, sin discusión, el proyecto a que se refirió el Honorable señor Sanhueza.

Solicito el asentimiento unánime de la Sala, para tratar en la misma forma el proyecto a que ha hecho mención el Honorable señor Millas.

Acordado.

3.— PREFERENCIA PARA USAR DE LA PALABRA

El señor ISLA (Presidente en ejercicio).— El Honorable señor Martínez Camps ha solicitado, cinco minutos para formular algunas observaciones sobre la Conferencia Económica para América Latina (CEPAL).

Si le parece a la Cámara, se acordará otorgar este tiempo.

Acordado.

El señor GUAJARDO (don Ernesto).— Pido dos minutos.

El señor ISLA (Presidente en ejercicio).— ¿Para referirse a la misma materia?

región de lograr sus objetivos, por lo que se solicita el ingreso, su estructura económica y su capacidad técnica son tales que facilitan el subdesarrollo que se halla en una situación privilegiada por lo que, respectivamente a sus recursos naturales y a la relación entre estos y su población, y en definitiva, en el ingreso, por un grupo de naciones que han gozado hace largo tiempo de independencia y están unidas por una tradición común.

Construido por ese agregado, el motivo de preocupación América Latina, pese a las circunstancias señaladas, que resultando tan difícil, el momento de la creación del Partido Radical confía en que la CEPAL, a cuya creación coadyuvó, sea la herramienta eficaz que permita salvar en un futuro próximo los escollos señalados.

5.— AUTORIZACION AL CLUB HIPICO DE SANTIAGO Y AL HIPODROMO DE CHILE PARA CELEBRAR UNA REUNION HIPICA EXTRAORDINARIA

El señor ISLA (Presidente en ejercicio).— En conformidad con el acuerdo de la Sala, corresponde votar el proyecto, por el cual se autoriza al Club Hípico de Santiago y al Hipódromo de Chile para que celebren, por una sola vez, durante el mes de septiembre del presente año, una reunión extraordinaria de carreras con el objeto establecido en esa iniciativa.

Diputado informante de la Comisión de Gobierno Interior es el Honorable señor Casilla.

— El proyecto, impreso en el boletín N° 10.600, dice:

Artículo Único.— Autorízase al Club Hípico de Santiago y al Hipódromo de Chile para que celebren, por una sola vez, durante el mes de septiembre del presente año, una reunión extraordinaria de carreras con el objeto establecido en el inciso siguiente.

El producto de estas carreras se destinará a financiar el Campeonato Sudamericano de Tenis que se celebrará en la ciudad de Santiago entre los días 6 y 21 de octubre del presente año.

Los impuestos que se recauden por concepto de entradas en boleterías y del total de las comisiones sobre apuestas mutuas, simples o combinadas, se destinarán a la suma de \$ 150.000 a las carreras de caballos que se celebrarán en la ciudad de Santiago entre los días 6 y 21 de octubre del presente año.

El señor ISLA (Presidente en ejercicio).— En votación general el proyecto.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.

Acordado.

Como no ha sido objeto de indicaciones, queda también aprobado en particular.

Terminada la votación del proyecto.

6.— AUTORIZACION A LA MUNICIPALIDAD DE LA CISTERNA, PROVINCIA DE SANTIAGO, PARA CONTRATAR EMPRESTITOS.

El señor ISLA (Presidente en ejercicio).— Corresponde, en votación general, el proyecto, que autoriza a la Municipalidad de La Cisterna para contratar uno o más empréstitos, con el objeto de financiar un plan extraordinario de obras públicas.

— El proyecto, impreso en el boletín N° 10.601, dice:

Artículo 1º.— Autorízase a la Municipalidad de La Cisterna, del departamento de Presidencia Aguirre Cerda, para contratar uno o más empréstitos directamente con el Banco del Estado de Chile, Corporación de Fomento de la Producción, u otras instituciones de crédito o bancarias, que produzcan hasta la suma de \$ 4.000.000.— al interés corriente bancario y con una amortización que extinga la deuda en el plazo máximo de diez años.

Artículo 2º.— Facúltase al Banco del Estado de Chile y demás instituciones de crédito o bancarias para tomar el o los préstamos autorizados por el presente ley, para cuyo efecto no regirán las disposiciones restrictivas de sus resoluciones legales orgánicas o reglamentarias.

Artículo 3º.— El producto de los empréstitos que se contracten se invertirá en los siguientes fines: a) hasta \$ 2.000.000.— en el abastecimiento a gas de mercurio; b) hasta \$ 1.000.000.— en aporte a la Dirección de Pavimentación Urbana para trabajos de pavimentación en la comuna; y c) hasta \$ 1.000.000.— en campos deportivos, equipamiento del garaje municipal y adquisición de elementos automotrices para el servicio de asco de la comuna.

Artículo 4º.— Destínase, con el objeto de atender al servicio de los empréstitos au-

torizados, el rendimiento de las tasas parciales de un dos por uno y un uno por mil, sobre el avalúo impositivo de los bienes raíces de la comuna de La Cisterna, establecidas en las leyes N° 10.100 y N° 10.101, respectivamente, en el artículo 2º del decreto reglamentario de Hacienda N° 2047, de 29 de julio de 1965.

Artículo 5º.— El rendimiento a que se refiere el artículo anterior se invertirá en el servicio de los empréstitos autorizados por la Municipalidad de La Cisterna para girar con cargo a ella para su inversión directa en las obras mencionadas en el artículo 3º.

Artículo 6º.— En el evento de que los recursos a que se refiere el artículo 4º fueren insuficientes para el servicio de la deuda o no se obtuvieren en la oportunidad debida, la Municipalidad completará la suma necesaria, con cualquier clase de fondos de sus rentas ordinarias. Si por el contrario, hubiere excedente, se destinará éste a nuevas obras de adelanto local acordadas por la Municipalidad de La Cisterna.

Artículo 7º.— El pago de intereses y amortización de empréstitos extraordinarios de la deuda se hará por intermedio de la Tesorería Municipal de la Comuna de La Cisterna, por intermedio de la Tesorería General de la República, en una disposición de dicha Caja, oportunamente, los fondos necesarios para cubrir esos pagos, sin necesidad de decreto del Alcalde si no hubiere sido dictado en la oportunidad debida.

La Caja de Amortización atenderá el pago de estos servicios de acuerdo con las normas establecidas por ella para el pago de la deuda interna.

Artículo 8º.— La Municipalidad de La Cisterna depositará en la cuenta de depósito fiscal "F-26 Servicio de Empréstitos y Bonos" los recursos que destina esta ley al servicio de los empréstitos y hasta la cantidad a que ascienda dicho servicio por intereses y amortizaciones ordinarias. Asimismo, la Municipalidad de La Cisterna deberá consultar en su presupuesto anual, en la partida de ingresos extraordinarios, los recursos que produzca la contratación del empréstito y, en la partida de egresos extraordinarios, las inversiones proyectadas de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 3º de la presente ley.

El señor ISLA (Presidente en ejercicio).— En votación general el proyecto.

Si le parece a la Cámara y no se pide votación, se aprobará.

Acordado.

Como no ha sido objeto de indicaciones, queda también aprobado en particular.

Terminada la votación del proyecto.

— TABLA DE FACIL DESPACHO

(Por acuerdo de la Honorable Comisión de Policía Interior y Reglamento, los debates de la Tabla de Fácil Despacho se publican "in extenso" en el Boletín de Sesiones).

— En primer lugar, se trató y se aprobó en general el proyecto de ley que incluye en la modificación, por concepto de reajuste e intereses a que se refiere el artículo 111 de la ley N° 15.575, a los préstamos concedidos para compra de maquinarias agrícolas. Usaron de la palabra los señores Lavandero (Diputado informante de la Comisión de Hacienda), Tuma, Silva Ulloa, Valente, Clavel, Cerda, don Eduardo, Galleguillos, Aravena, don Jorge, y Barrionuevo. Por acuerdo de la Corporación, el proyecto volvió a la Comisión de Hacienda.

— Una continuación, se puso en votación y se aprobó el proyecto que autoriza a la Empresa de Ferrocarriles del Estado para solicitar y para el desarrollo de sus actividades de carácter social, artístico o cultural, algunos inmuebles o sitios.

9.— PRORROGA DE FRANQUICIAS ESTABLECIDAS EN LA LEY N° 7.896, EN BENEFICIO DE LA INDUSTRIA SIDERURGICA.— OFICIO.

El señor ISLA (Presidente en ejercicio).— En conformidad con el acuerdo de la Cámara, corresponde, en el Orden del Día, tratar el proyecto que autoriza prorrogar la vigencia de algunas franquicias establecidas en la Ley N° 7.896, en beneficio de la industria siderúrgica.

Diputado informante de la Comisión de Economía y Comercio es el Honorable señor Ansietta, y de la de Hacienda, el Honorable señor Penna.

— El proyecto, impreso en el boletín N° 10.579, dice:

Artículo 1º.— El Presidente de la República, mediante decreto fundado y previo informe de la Corporación de Fomento de la Producción, podrá prorrogar o restablecer la vigencia de todas o algunas de las franquicias establecidas en los N°s 1) y 2) del artículo 2º de la ley N° 7.896, de 2 de octubre de 1944, por el plazo señalado en el artículo 3º de la misma ley, respecto de las empresas a las cuales, con anterioridad a la publicación de la presente ley, se les ha otorgado las referidas franquicias.

Los nuevos plazos que se otorguen se contarán desde la fecha en que se extingan o se hayan extinguido los plazos vigentes de las franquicias relativas a cada uno de los impuestos, derechos, gravámenes o contribuciones fiscales de que se trate y no excederán de diez años de las respectivas fechas de extinción.

Los decretos que se dicten en virtud de esta autorización deberán cumplir con lo establecido en el artículo 21 del Reglamento de la ley N° 7.896, aprobado por decreto de Hacienda N° 2048, de 16 de enero de 1946.

Artículo 2º.— El producto de los impuestos a la renta que paguen las empresas acogidas a los beneficios de la presente ley durante los cinco próximos años siguientes a la extinción de la franquicia correspondiente se destinará a obras de adelanto y desarrollo social y económico de las comunas donde están radicadas sus plantas o establecimientos. Para la realización de estas obras y con cargo a las sumas que así se perciban, el riesgo y la Municipalidad respectivas podrán contratar créditos en moneda nacional o extranjera en entidades nacionales o internacionales por los montos y condiciones que se determinen por el Presidente de la República por decreto supremo. Para este efecto, las Municipalidades elaborarán anualmente, con el quórum de los dos tercios de sus Regidores en ejercicio, un plan de inversión que deberá ser aprobado por la Corporación de Fomento de la Producción y la Dirección de Planeamiento del Ministerio de Obras Públicas, según corresponda.

Los planes de inversión podrán contemplar la construcción, ampliación o mejoramiento de obras de carácter comunal, remodelación de poblaciones, barrios y zonas industriales, incluyendo las expropiaciones que sean necesarias, o aportes o préstamos que tiendan a fomentar la construcción de habitaciones, establecimientos educacionales u hospitalarios, o el turismo.

Sin embargo, a contar del ejercicio financiero 1966-1967, las empresas acogidas a los beneficios de la presente ley destinarán el 25% del impuesto a la renta para ser invertido en planes de adelanto de comunas donde están radicadas sus plantas o establecimientos.

Estos fondos serán depositados en una cuenta especial en el Banco del Estado de Chile, contra la cual podrá girar la respectiva Municipalidad. Las Municipalidades elaborarán un plan anual de inversión de los fondos señalados, en obras de las comunas.

Artículo 3º.— El Presidente de la República, dentro del plazo de 180 días, las normas legales especiales que equiparen el régimen jurídico y los beneficios previsionales de los trabajadores de los establecimientos siderúrgicos u otros o de cualquier otra naturaleza, de las empresas acogidas a que se acogen a los beneficios de la ley N° 7.896 y de la presente ley, de modo que los beneficios de la presente ley desaparezcan entre ellos las distinciones de empleados y obreros.

Cualesquiera que sean las normas legales que dicte el Presidente de la República en virtud de la facultad que le confiere el presente artículo, en ningún caso su aplicación podrá significar disminución de las remuneraciones del personal a que ella se refiere, ni de los beneficios que hayan obtenido, sea que provengan del cumplimiento de disposiciones legales, obligaciones contractuales o convenios colectivos.

Una Comisión Especial formulará al Presidente de la República, en el plazo de 120 días, una proposición de texto de las referidas normas.

Tres designados por el Presidente de la República, uno de los cuales la presidirá, y tres designados por los trabajadores que laboran en las empresas, y tres designados por las empresas a que se refiere el inciso primero, dentro de los 30 días siguientes a la publicación de esta ley no se hubieren hecho las designaciones por parte de los trabajadores o de las empresas, el Presidente de la República procederá a su designación, para designar a los representantes de los trabajadores gremiales de las referidas empresas.

El cargo de miembro de la Comisión será ad-honorem. La Comisión estará facultada para requerir de cualquier servicio público o institución semipública o autónoma, los antecedentes y colaboración que estime necesarios.

Si la Comisión no emitiera su informe dentro del plazo señalado en el inciso tercero, el Presidente de la República actuará sin dicho informe.

Artículo 4º.— Sustitúese en el artículo 80 de la ley N° 12.084, de 18 de agosto de 1965, el inciso 1º del artículo 130 de la ley N° 14.171, de fecha 2 de octubre de 1964, la frase "Para los años 1966 y 1970 inclusive", por la siguiente: "Desde el año 1967 y hasta el año 1975, ambos inclusive", y reemplázase la cantidad "Quinientos mil pesos (\$ 500.000)", por "Dos millones de pesos (\$ 2.000.000)".

Se faculta a la Municipalidad de Talcahuano para contratar empréstitos con instituciones nacionales o extranjeras, con cargo a estos fondos.

Artículo 5º.— Para los efectos de calcular la participación de utilidades que establecen los artículos 144 y siguientes y 405 y siguientes del Código del Trabajo, el personal de la Compañía de Acero del Pacífico recibirá dicha participación sobre la utilidad total de la Empresa, no pudiendo para este fin dividirse dicha utilidad por secciones, faenas, plantas o establecimientos ubicados en distintos lugares del país.

— Las modificaciones propuestas por la Comisión de Hacienda, son las siguientes:

ARTICULO 2º

Reemplazar "o fuentes de abastecimiento de hierro" por "fuentes de abastecimiento de hierro o puertos mecanizados de embarque", en el inciso primero.

Sustituir los incisos tercero, cuarto y quinto.

ARTICULO 3º

En el inciso segundo, reemplazar la frase: "ni de los beneficios" por la siguiente: "ni la cuantía de los beneficios".

En el mismo inciso, agregar en punto seguido la siguiente frase final: "Asimismo, se

En el inciso segundo, reemplazar la frase: "ni de los beneficios" por la siguiente: "ni la cuantía de los beneficios".

En el mismo inciso, agregar en punto seguido la siguiente frase final: "Asimismo, se

En el inciso segundo, reemplazar la frase: "ni de los beneficios" por la siguiente: "ni la cuantía de los beneficios".

En el mismo inciso, agregar en punto seguido la siguiente frase final: "Asimismo, se

RENTAS DE ADUANA
Monte dejado de percibir en \$
1.966.664
2.248.538
11.599.110
39.171.770
39.525.332
\$ 95.257.434

El señor PENNA.— Estoy emitiendo un informe Honorable Diputado.
El señor BASSO.— ¿Y las utilidades?
El señor PENNA.— Muy buena la pregunta. A eso iba a referirme. El impuesto regular todo lo que interesa como se produce, producción, calidad, precios, ventas, etcétera.
El señor PONTIGO.— ¿Podría imponer?
El señor PENNA.— Claro. De un presupuesto de la Nación, para este año, de 5 mil millones de escudos tres mil trescientos millones de dólares, el paro de sueldos y salarios al 1.700 millones para hacer cosas, algo así como 400 millones de dólares. Y este Gobierno está comprometido con el pueblo para llevar adelante el plan habitacional, el plan de construcción de escuelas, la reforma agraria, la industrialización del país, los Convenios del Cobre, seguir con las obras públicas, caminos, puentes, embalses, hospitales.
¿Es aconsejable nacionalizar algo de lo cual — como lo he demostrado, el país es realmente dueño — en estos momentos en que hay tanta pobreza?
Como consta en la página 3 del boletín mencionado, la participación de la CORFO en la CAP es de más o menos 27 millones de dólares. El señor Flavián Levine — en esta empresa 47 millones de dólares retribuidos en acciones de valor nominal de 1 dólar. El capital pagado de la CAP es, entonces, de 74 millones de dólares.
Pero, veamos, lo que esto significa. Me gustaría tener para citar las cotizaciones de la Bolsa de Comercio, pero en estos días no puedo comprobar las acciones de la CAP de valor nominal de 1 dólar. Se cotizan desde hace mucho tiempo, a \$ 0,95 cada una; es decir, se cotizan a menos de la mitad de su valor.
O sea, con 47 millones de dólares, algo así como 11 millones de dólares, se podría adquirir para el país la CAP, que tiene una inversión neta de 136 millones de dólares.
El señor MONTES.— ¿Me permite una breve interrupción, para formular una pregunta?
El señor PENNA.— El Estado, a través de la fijación de precios y de su voto decisivo, puede regular las utilidades de la CAP, y es por eso que no hay interés en la Bolsa por comprar acciones, y los accionistas, poderosos que podrían hacer utilidades en empresas que ellos pudieran manejar, aquí están limitados a las decisiones del Gobierno. En otros Gobiernos, eran los propios capitalistas y accionistas poderosos los que representaban, porque eran prácticamente una sola persona; pero en este Gobierno sus representantes están allí para apoyar las decisiones de interés o no para representar sus intereses o los de los capitalistas.
¿Vale la pena empeñar los recursos del Estado, que tiene tantas cosas por realizar? La reforma agraria sola, tiene un costo de 500 millones de dólares. ¿Y el plan educacional, la construcción de hospitales, la industrialización del país? Las provincias del sur piden la ampliación de la IANSA, Concepción, otra planta ENAP, plantas de celulosa.
El Gobierno cree que, en esta etapa, hay que aprovechar las energías de todos los chilenos, y para salir adelante e independizar a Chile del exterior, estas cosas serán de suma importancia, porque es su desarrollo económico lo que libera a los países y no los discursos independentistas, como lo dijo el Presidente de la República, hace pocos días.
El señor SIVORI (Vicepresidente).— Honorable señor PENNA, el Honorable señor MONTES le solicita una interrupción.
El señor PENNA.— Se la concedo, señor Presidente.
El señor SIVORI (Vicepresidente).— Con la venia de Su Señoría puede hacer uso de la palabra el Honorable señor Montes.
El señor MONTES.— Señor Presidente, quería formular una consulta que, desafortunadamente, no fue resuelta en la Comisión de Hacienda. No sé si posteriormente habrá sido respondida.
Antes de hacer la pregunta, quisiera decir que, por las expresiones del Honorable señor PENNA, he entendido que los capitalistas de la Compañía de Acero del Pacífico, son tan buenas personas que contribuyen al desarrollo económico de la nación, de buena voluntad, y que las utilidades que ellos perciben no son tales, por lo cual es preferible que esta industria continúe en manos de grandes capitalistas, por el monopolio nacional y extranjero que allí existe, antes de que el Estado pueda utilizar la riqueza producida por la principal industria siderúrgica de nuestro país. Me parece que esa es la conclusión que se desprende de las palabras del Honorable señor PENNA.
En todo caso, yo quiero formular una pregunta. El Honorable señor PENNA dijo que los obreros y empleados de la CAP gozaban de excelentes remuneraciones. En la Comisión de Hacienda se preguntó cuáles eran las remuneraciones que obtenían los ejecutivos de la CAP, es decir, los capitalistas, ¿o forman parte del mando superior de esta empresa siderúrgica?
El señor ROSALES.— ¿Y que no trabajan?
El señor MONTES.— No sé, pero, si esta información ha sido entregada a la Comisión de Hacienda, porque cuando la pregunta fue formulada estaba presente en ella, don Flavián Levine, representante General de la industria, el que se negó terminantemente a proporcionar. De manera que sobre esta información y sobre aquella total o parcialmente suministrada a la Comisión de Hacienda, la Cámara de Diputados no tiene, en este instante, ninguna información. Me gustaría saber si, con respecto a las remuneraciones de los ejecutivos de la Compañía de Acero del Pacífico, el señor Diputado informante tiene alguna información que pudiera proporcionar a la Honorable Cámara.
El señor SIVORI (Vicepresidente).— Puede continuar el Honorable señor PENNA.
El señor PENNA.— Una parte de la respuesta que solicita el Honorable colega es en una información dada en la Comisión de Economía. El señor Diputado preguntó a don Fernando Aguirre cuánto ganaban los directores de la CORFO en la CAP. El señor Aguirre respondió que recibían 3 mil dólares al mes, pagados al cambio oficial.
El señor PONTIGO.— Eso es en la CORFO. Nosotros nos referimos a los ejecutivos de la CAP.
El señor PENNA.— Ya me referiré a eso. Tengo que ir por parte. ¿Cómo quiere que le responda todo de una vez? No puedo.
—Hablan varios señores Diputados a la vez.
El señor PENNA.— Como digo ganan 3 mil dólares al año, que van a una bolsa común, según el reglamento de la CORFO, que después se reparte entre todos los directores de las diversas filiales a fin de no perjudicar a los de aquellas filiales que tienen pérdidas.
Pregunta, respecto de las remuneraciones de los ejecutivos de la CAP, es de verdad que el señor Flavián Levine — en eso estamos de acuerdo — se negó a darlas por una razón, dijo él, de delicadeza respecto del ejecutivo. Evidentemente, Honorable señor Montes, ni el Presidente de la Comisión ni los Diputados miembros de ella, íbamos a torcerle el cuello al señor Flavián Levine para que nos dijera eso. Esta averiguación se está haciendo por los cauces legales, pues hay un acuerdo unánime de la Comisión, como ya le he dicho, para que mande un oficio en que se solicita tal información, a fin de que, a través de este resorte legal, se le obligue a la CAP a proporcionar a la Cámara de Diputados esta información. Me gustaría que estuviera aquí presente el señor Presidente de la Comisión, para que me explicara lo dicho por mí.
En todo caso, señor Presidente.
El señor JAQUE.— ¿Me permite, Honorable colega?
El señor PENNA.— No tengo dudas, voy a terminar la idea de que los ejecutivos de la CAP deben ganar una suma bastante alta. No tengo ninguna duda, porque se trata de técnicos, de especialistas siderúrgicos, que tienen que actuar en el campo de la competencia internacional y que son peleados por las siderurgías de todo el mundo, pues son escasos. De manera que uno no se puede escandalizar por eso, porque el ejecutivo de una siderúrgica gana mucho dinero. Si no se lo pagan en Chile se los llevan a Argentina, Perú o Colombia. Así es esta vida.
Por lo demás, todo depende del escalafón, depende de dónde se pague. Si un funcionario del Servicio Nacional de Salud gana \$ 4.000 al mes, ¿cómo puede pagar un empresario ganando \$ 250 \$ 200 remuneraciones más bajas. Pero el personal de la CAP, especialmente el que trabaja en Huachipato — esto es, el mundo — tiene las mejores remuneraciones de toda la zona y es la envidia de todos los que no trabajan en esa industria. No hay que olvidar que los trabajadores especializados, esos de los campos laborales que necesitan mucho entrenamiento, y yo me alegro de que puedan ganar más. De manera que allí el nivel de los obreros es más alto. Por consiguiente un ejecutivo de nivel internacional tendrá que ganar más. No hay que llamar a escándalo porque esto es un problema mundial. Si queremos tener un buen acero o un acero especial, tendremos que contratar expertos para ello. Y si se logra un chileno experto en pagar, se le tendrá que pagar en dólares, para que no se lleven a otra parte. No veo cuál es el motivo de escándalo en esta materia.
El señor MONTES.— De todas maneras, no se sabe cuánto es lo que ganan.
El señor ROBLES.— Los datos no se entregaron a la Comisión Especial de Acero. Son inabocables.
—Hablan varios señores Diputados a la vez.
El señor PENNA.— Señor Presidente, dentro de todo lo que aprobamos en la Comisión, quería referirme.
El señor JAQUE.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?
El señor SIVORI (Vicepresidente).— El Honorable señor PENNA solicita una interrupción al señor Diputado informante.
El señor PENNA.— Con mucho gusto, se la concedo, señor Presidente.
El señor AGUILERA.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?
El señor SIVORI (Vicepresidente).— Puede hacer uso de la palabra el Honorable señor JAQUE.
El señor JAQUE.— Hace un momento, el señor Diputado informante se estaba refiriendo a la facultad decisoria de la CORFO en la CAP y citaba algunos de los casos en que sus acuerdos necesitan el voto decisivo de esos representantes. Pero a mí me gustaría hacerle una consulta al señor Diputado informante, y es esta: ¿de dónde deriva esta facultad decisoria que la CORFO tiene actualmente en la CAP? ¿Cómo nació? ¿Qué facultades decisorias tenía en ella, cuando nació la CAP? ¿Ha perdido la CORFO algunas facultades decisorias que tuvo primitivamente? Hoy día, estas facultades están reducidas. Y a ellas se ha referido el señor Diputado informante. Por eso deseo saber de dónde derivan actualmente estas facultades decisorias: si de alguna disposición legal; o del solo hecho de que la CAP es, como usted dice, "buena persona", "buena persona jurídica" y le ha reconocido en el hecho, algunas facultades decisorias a la CORFO.
El señor PENNA.— ¿Me permite, señor Presidente?
El señor SIVORI (Vicepresidente).— Puede continuar el señor Diputado informante.
El señor PENNA.— Esa facultad es la que me ha permitido referirme a la ley 14.836. En el inciso segundo del artículo

1º de la ley Nº 7.896, se dice que los estatutos de estas empresas deben contener disposiciones que, a juicio del Presidente de la República, garanticen la permanencia de esas características — o sea, que sean nacionales — y otorguen a la Corporación de Fomento de la Producción facultad decisoria en materia de conservación de la industria y para su desarrollo económico. Y, más adelante, se establece que los representantes de la CORFO, cuando se reúnan para deliberar sobre los asuntos que le competen, deberán tener presente el interés de la industria y el de la nación.
El señor JAQUE.— Pero ¿cuáles son las facultades que la CORFO tiene ahora?
El señor PENNA.— Las tiene todas. Y tiene una muy sencilla. Puede elegir, ahora, al presidente de la CAP. Tiene exactamente las mismas facultades de la ley de modo que no se le pueden quitar. Habría que reformar la ley para ello.
El señor JAQUE.— ¿Me permite una interrupción?
El señor PENNA.— ¿Cómo no?
El señor SIVORI (Vicepresidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor JAQUE.
El señor JAQUE.— Señor Presidente, yo creo que en esta materia, el señor Diputado informante está en un profundo error. Cuando se aprobó el inciso segundo del artículo 1º de la ley Nº 7.896, que no ha sido mencionado por ninguno de los señores Diputados informantes, se dijo que el reglamento de la ley, en su artículo Nº 448, en cuyo artículo 9º se enumeraban taxativamente todos aquellos acuerdos que, para su validez jurídica, necesitan la aprobación de los representantes de la CORFO. En ese artículo 9º están específicamente señalados todos esos puntos a los que me estoy refiriendo. Dice concretamente: "Los estatutos de las empresas de que trata el inciso 2º del artículo 1º de la ley deberán contener disposiciones que otorguen a los representantes de la Corporación de Fomento de la Producción facultad decisoria para adoptar los siguientes acuerdos:
"El señor SIVORI (Vicepresidente) mencionó algunos de ellos; pero no ha señalado otros, respecto de los cuales el Estado ha perdido ahora esa facultad decisoria que le otorga el artículo 40 de la ley Nº 14.836, que la CORFO tiene en la CAP. Entre estos puntos podemos mencionar: arrendamiento de parte de las instalaciones, nombramiento del Presidente y de Gerente General; agencia y representación de la sociedad; dación en prenda de bienes muebles; suscripción de acciones de sociedades anónimas, y aumento o disminución del capital social. Este último es muy importante porque como es de conocimiento de todos los señores Diputados, la CAP que se inició con un aporte de 15 millones de dólares, hoy día tiene un capital autorizado de 100 millones de dólares. Por consiguiente, corresponde a la CAP, por los representantes de la CORFO en la CAP, o sea, no la tienen en la actualidad.
De manera que la situación que se está creando es que se otorgaron esas franquicias a la CAP era totalmente distinta de la que existe en la actualidad en cuanto al control que debe tener el Estado, el que deriva de la ley y no de simples estatutos que pertenecen a una sociedad anónima, como lo ha señalado el Diputado informante.
Nada más señor Presidente.
El señor SIVORI (Vicepresidente).— Puede continuar el señor Diputado informante.
El señor PENNA.— Señor Presidente, respecto de los demás artículos del proyecto prácticamente no hizo cambios a lo propuesto por la Comisión de Economía y Comercio salvo en el inciso 2º del artículo 40. Este inciso se le debió a que nos pareció conveniente que en esta ley sobre la industria siderúrgica se modificara la Ley de Presupuestos para una compañía anónima para que así se abriera la puerta para que todos los representantes de todas las zonas del país le oyeen como se dice en el inciso 2º del artículo 40 del Proyecto. En efecto, el Presupuesto de este año destina 500 mil escudos para la Municipalidad de Tachahuano hasta el año 1970. Y el artículo 40 del proyecto eleva esta cantidad a 2 millones de escudos, y amplía el plazo hasta el año 1975.
En seguida, y continuando con el informe de la Comisión de Hacienda, se agregaron tres artículos nuevos que a juicio de la Comisión tienen gran importancia para el país y que fueron propuestos por el Diputado que habla. Durante los años posteriores los grandes países siderúrgicos se dieron cuenta de que sus reservas de mineral de hierro de alta ley estaban escaseando y tuvieron que salir en busca de este mineral en otros países para el abastecimiento de sus altos hornos. Encontraron a América Latina y, especialmente en Chile una gran fuente de abastecimiento. Así es como, por el año 1950, empieza en Chile un gran auge de la minería de hierro.
Sin embargo, estos países poseedores de grandes yacimientos siderúrgicos — los países europeos Estados Unidos, Japón — empezaron a buscar procedimientos que les permitieran explotar sus reservas de baja ley, de las cuales tenían y tienen reservas siderúrgicas con leyes inferiores a 40.
Y los investigadores encontraron varios procedimientos que consisten en pulverizar el mineral concentrado y aglomerarlo en diferentes aparatos e instalaciones, logrando productos que reemplazan, por su calidad, al mineral crudo de alta ley que proporcionan el nuestro.
Entre estos procedimientos podemos citar el Pellets, el Sinter y el de Briquetas, etcétera, e incluso algunos procedimientos de reducción directa que permiten llegar a producir esponia de hierro sin usar altos hornos.
También han demostrado que un mineral alto horno que se produce con Pellets por ejemplo es capaz de producir el doble de "arrabob" que

se lo alimenta con minerales crudos.
De modo que, por estas ventajas, el hecho de pulverizar su mineral de baja ley, concentrarlo y aglomerarlo resulta más económico que traer minerales de alta ley desde países como el nuestro buscando fletes, los cuales son muy altos.
Entonces nos está pasando que cada día se está poniendo más pesado el mercado mundial de minerales de hierro y los precios están aumentando.
Mientras tanto, nosotros nos hemos quedado atrás. Nuestra minería de hierro debe cambiar su faz y pasar de simple extractora de minerales de la tierra, conviértase en industria elaboradora de productos de exportación que incorporen mano de obra chilena.
Actualmente se están exportando minerales de leyes superiores al 60%, y el resto se desecha. Es como sacarle el corazón a una sandía y botar el resto. Incluso los finos que no resultante tienen un valor despreciable, de 5 a 6 dólares por tonelada. Se calcula que de las minas actualmente paralizadas se les ha extraído 1/4 de su mineral; las 3/4 partes restantes están allí en minas destruidas.
Yo veo con preocupación que nos quedamos atrás con los minerales de hierro del norte, lo mismo que nos pasó con el salitre. Mientras otros países buscaban procedimientos más baratos para obtener los minerales, nosotros no tomamos nunca las medidas para transformarnos a tiempo en la gran industria de la química pesada.
Yo creo que evidentemente, por la calidad de nuestros minerales de hierro, debemos seguir exportando minerales crudos de alta ley y de alta especificación técnica, y a todos los minerales de esas minas de leyes inferiores y de los finos resultantes deberán ser sometidos a algunos de estos procedimientos que nos permitirán no sólo aprovechar integralmente las minas, sino sacarles mejores precios e incorporar mano de obra nacional al segundo producto de exportación nacional.
Según el artículo 40 de la ley Nº 14.836, la minería de hierro está gravada con un impuesto único de \$ 100 por tonelada larga que se exportará a la empresa Bata, y a las compañías que suscriban este mismo impuesto a pesar de la devaluación de nuestra moneda. Hay que decir que este impuesto exime a los exportadores de cualquier otro impuesto de la renta.
Se propone sustituir el inciso primero de ese artículo por otro que establece un impuesto de 12 centavos de dólar por tonelada, lo que significa \$ 0,50 y que corresponde más o menos al alza que ha experimentado el índice de precios entre los años 1962 y 1966.
La mayor entrada que significará este nuevo impuesto será para la Corporación de Fomento de la Producción, que puede utilizarlo para promover o instalar las plantas de aglomeración o reducción directa de minerales de hierro, en cualquiera de sus provincias de las provincias de Coquimbo y Atacama.
Por último señor Presidente, el artículo 39, nuevo.
El señor AGUILERA.— Solicito una interrupción, señor Presidente.
El señor PENNA.— Establece que las empresas a que se refiere el artículo 40 de la ley va citada, serán exentas del 30% del impuesto consignado en el inciso primero si llegan a un acuerdo concreto y con plazo indicado que no debe ser superior a 5 años, con la CORFO para la instalación de plantas de tratamiento de minerales, en las provincias de Coquimbo y Atacama.
El señor SIVORI (Vicepresidente).— Me permite, señor Diputado? El Honorable señor Aguilera le solicita una interrupción.
El señor AGUILERA.— Señor Presidente, había ratificado que estaba solicitando una interrupción al señor Diputado informante, quien tiene la obligación de conceder interrupciones, para hacerle algunas consultas.
El señor PENNA.— En cuanto el señor Presidente me lo advirtió, se la concedí.

El señor SIVORI (Vicepresidente).— Estaba terminando la idea.
El señor AGUILERA.— El Honorable señor PENNA ha manifestado que es imprescindible crear plantas de aglomeración y reducción con el fin de poder vender mineral de hierro de baja ley a mejor precio, y que es autor de una indicación para establecer un impuesto, cuyo resultado estaría destinado a crear estas plantas en la zona norte. En verdad, me hubiera gustado que el señor Diputado informante hubiese expuesto los hechos tal como han sucedido.
Además de Hacienda considero dos indicaciones de la Honorable señor PENNA, que gravaba en 500 pesos la tonelada de hierro, otra presentada por el Diputado que habla y el Honorable señor Silva Ulla, por la cual se gravaba la tonelada de hierro en 25 centavos de dólar.
Además quiero hacer una consulta al señor Diputado informante. La indicación aprobada por la Comisión de Hacienda sustituye el inciso primero del artículo 40 de la ley Nº 14.836 y aumenta de cien pesos a 12 centavos de dólar el impuesto por tonelada. Pero, el último inciso actualmente vigente de ese artículo dice: "Lo dispuesto en el presente artículo no se aplicará a las empresas que hubieren celebrado convenios con el Fisco de acuerdo a la ley Nº 4.581, ni a las empresas de pequeña minería de hierro, las que continuarán gravadas por las leyes Nº 10.270 y Nº 11.727".
Quiero saber si este impuesto de 12 centavos de dólar va a gravar también a la empresa Bethlehem, que tiene un convenio con el Fisco, y a la iniciativa destinada a fomentar las exportaciones, no se podía proponer la creación de nuevos impuestos. Además, presenté las indicaciones cuando ya estaba cerrado el debate, pocos minutos antes de la votación. Tenía en mi poder un certificado extendido por el señor Secretario, a petición del Diputado, que corrobora lo que estoy sosteniendo. Las indicaciones que formulé en esa oportunidad son similares a los artículos nuevos propuestos por la Comisión de Hacienda. Por último, la Comisión rechazó el indicio para que una parte del impuesto se destinara a la minería de hierro de la zona norte.
Además quiero recordarle a Honorable colega que nosotros también queremos gravar a la minería de hierro de la zona norte, pero la mayoría de la Comisión estimó que no era conveniente en el momento. Por eso, sólo se ha establecido este impuesto de 12 centavos de dólar por tonelada.
En concreto, ¿van a quedar o no gravadas las compañías mineras Bethlehem y Santa Fe con el impuesto de 12 centavos de dólar?
El señor SIVORI (Vicepresidente).— Puede continuar el señor Diputado informante.
El señor PENNA.— Señor Presidente, si se suprime el inciso final del artículo 40 de la ley Nº 14.836, se haría un flaco servicio al país, porque la Bethlehem está tributando el 30% de sus utilidades y el artículo 40 va citado exime a la demás empresa de todo impuesto a las utilidades y le aplica un gravamen único de \$ 100 y ahora de 12 centavos de dólar. De manera que se beneficiaría a la empresa Bethlehem. En cambio, la compañía Santa Fe queda afectada al impuesto.
Quiero agregar algunas palabras respecto a lo manifestado por el Honorable colega sobre el origen de esta indicación.
La verdad es que estos artículos nuevos yo los había propuesto en enero de este año, junto con el Honorable Diputado con licencia, Leticia, durante la discusión del proyecto de fomento a las exportaciones, pero fueron rechazados por improcedentes. Por eso, especialmente, en una iniciativa destinada a fomentar las exportaciones, no se podía proponer la creación de nuevos impuestos. Además, presenté las indicaciones cuando ya estaba cerrado el debate, pocos minutos antes de la votación. Tenía en mi poder un certificado extendido por el Diputado, que corrobora lo que estoy sosteniendo. Las indicaciones que formulé en esa oportunidad son similares a los artículos nuevos propuestos por la Comisión de Hacienda. Por último, la Comisión rechazó el indicio para que una parte del impuesto se destinara a la minería de hierro de la zona norte.
Además quiero recordarle a Honorable colega que nosotros también queremos gravar a la minería de hierro de la zona norte, pero la mayoría de la Comisión estimó que no era conveniente en el momento. Por eso, sólo se ha establecido este impuesto de 12 centavos de dólar por tonelada.
En concreto, ¿van a quedar o no gravadas las compañías mineras Bethlehem y Santa Fe con el impuesto de 12 centavos de dólar?
El señor SIVORI (Vicepresidente).— Puede continuar el señor Diputado informante.
El señor PENNA.— Señor Presidente, si se suprime el inciso final del artículo 40 de la ley Nº 14.836, se haría un flaco servicio al país, porque la Bethlehem está tributando el 30% de sus utilidades y el artículo 40 va citado exime a la demás empresa de todo impuesto a las utilidades y le aplica un gravamen único de \$ 100 y ahora de 12 centavos de dólar. De manera que se beneficiaría a la empresa Bethlehem. En cambio, la compañía Santa Fe queda afectada al impuesto.
Quiero agregar algunas palabras respecto a lo manifestado por el Honorable colega sobre el origen de esta indicación.
La verdad es que estos artículos nuevos yo los había propuesto en enero de este año, junto con el Honorable Diputado con licencia, Leticia, durante la discusión del proyecto de fomento a las exportaciones, pero fueron rechazados por improcedentes. Por eso, especialmente, en una iniciativa destinada a fomentar las exportaciones, no se podía proponer la creación de nuevos impuestos. Además, presenté las indicaciones cuando ya estaba cerrado el debate, pocos minutos antes de la votación. Tenía en mi poder un certificado extendido por el Diputado, que corrobora lo que estoy sosteniendo. Las indicaciones que formulé en esa oportunidad son similares a los artículos nuevos propuestos por la Comisión de Hacienda. Por último, la Comisión rechazó el indicio para que una parte del impuesto se destinara a la minería de hierro de la zona norte.
Además quiero recordarle a Honorable colega que nosotros también queremos gravar a la minería de hierro de la zona norte, pero la mayoría de la Comisión estimó que no era conveniente en el momento. Por eso, sólo se ha establecido este impuesto de 12 centavos de dólar por tonelada.
En concreto, ¿van a quedar o no gravadas las compañías mineras Bethlehem y Santa Fe con el impuesto de 12 centavos de dólar?
El señor SIVORI (Vicepresidente).— Puede continuar el señor Diputado informante.
El señor PENNA.— Señor Presidente, si se suprime el inciso final del artículo 40 de la ley Nº 14.836, se haría un flaco servicio al país, porque la Bethlehem está tributando el 30% de sus utilidades y el artículo 40 va citado exime a la demás empresa de todo impuesto a las utilidades y le aplica un gravamen único de \$ 100 y ahora de 12 centavos de dólar. De manera que se beneficiaría a la empresa Bethlehem. En cambio, la compañía Santa Fe queda afectada al impuesto.
Quiero agregar algunas palabras respecto a lo manifestado por el Honorable colega sobre el origen de esta indicación.
La verdad es que estos artículos nuevos yo los había propuesto en enero de este año, junto con el Honorable Diputado con licencia, Leticia, durante la discusión del proyecto de fomento a las exportaciones, pero fueron rechazados por improcedentes. Por eso, especialmente, en una iniciativa destinada a fomentar las exportaciones, no se podía proponer la creación de nuevos impuestos. Además, presenté las indicaciones cuando ya estaba cerrado el debate, pocos minutos antes de la votación. Tenía en mi poder un certificado extendido por el Diputado, que corrobora lo que estoy sosteniendo. Las indicaciones que formulé en esa oportunidad son similares a los artículos nuevos propuestos por la Comisión de Hacienda. Por último, la Comisión rechazó el indicio para que una parte del impuesto se destinara a la minería de hierro de la zona norte.
Además quiero recordarle a Honorable colega que nosotros también queremos gravar a la minería de hierro de la zona norte, pero la mayoría de la Comisión estimó que no era conveniente en el momento. Por eso, sólo se ha establecido este impuesto de 12 centavos de dólar por tonelada.
En concreto, ¿van a quedar o no gravadas las compañías mineras Bethlehem y Santa Fe con el impuesto de 12 centavos de dólar?
El señor SIVORI (Vicepresidente).— Puede continuar el señor Diputado informante.
El señor PENNA.— Señor Presidente, si se suprime el inciso final del artículo 40 de la ley Nº 14.836, se haría un flaco servicio al país, porque la Bethlehem está tributando el 30% de sus utilidades y el artículo 40 va citado exime a la demás empresa de todo impuesto a las utilidades y le aplica un gravamen único de \$ 100 y ahora de 12 centavos de dólar. De manera que se beneficiaría a la empresa Bethlehem. En cambio, la compañía Santa Fe queda afectada al impuesto.
Quiero agregar algunas palabras respecto a lo manifestado por el Honorable colega sobre el origen de esta indicación.
La verdad es que estos artículos nuevos yo los había propuesto en enero de este año, junto con el Honorable Diputado con licencia, Leticia, durante la discusión del proyecto de fomento a las exportaciones, pero fueron rechazados por improcedentes. Por eso, especialmente, en una iniciativa destinada a fomentar las exportaciones, no se podía proponer la creación de nuevos impuestos. Además, presenté las indicaciones cuando ya estaba cerrado el debate, pocos minutos antes de la votación. Tenía en mi poder un certificado extendido por el Diputado, que corrobora lo que estoy sosteniendo. Las indicaciones que formulé en esa oportunidad son similares a los artículos nuevos propuestos por la Comisión de Hacienda. Por último, la Comisión rechazó el indicio para que una parte del impuesto se destinara a la minería de hierro de la zona norte.
Además quiero recordarle a Honorable colega que nosotros también queremos gravar a la minería de hierro de la zona norte, pero la mayoría de la Comisión estimó que no era conveniente en el momento. Por eso, sólo se ha establecido este impuesto de 12 centavos de dólar por tonelada.
En concreto, ¿van a quedar o no gravadas las compañías mineras Bethlehem y Santa Fe con el impuesto de 12 centavos de dólar?
El señor SIVORI (Vicepresidente).— Puede continuar el señor Diputado informante.
El señor PENNA.— Señor Presidente, si se suprime el inciso final del artículo 40 de la ley Nº 14.836, se haría un flaco servicio al país, porque la Bethlehem está tributando el 30% de sus utilidades y el artículo 40 va citado exime a la demás empresa de todo impuesto a las utilidades y le aplica un gravamen único de \$ 100 y ahora de 12 centavos de dólar. De manera que se beneficiaría a la empresa Bethlehem. En cambio, la compañía Santa Fe queda afectada al impuesto.
Quiero agregar algunas palabras respecto a lo manifestado por el Honorable colega sobre el origen de esta indicación.
La verdad es que estos artículos nuevos yo los había propuesto en enero de este año, junto con el Honorable Diputado con licencia, Leticia, durante la discusión del proyecto de fomento a las exportaciones, pero fueron rechazados por improcedentes. Por eso, especialmente, en una iniciativa destinada a fomentar las exportaciones, no se podía proponer la creación de nuevos impuestos. Además, presenté las indicaciones cuando ya estaba cerrado el debate, pocos minutos antes de la votación. Tenía en mi poder un certificado extendido por el Diputado, que corrobora lo que estoy sosteniendo. Las indicaciones que formulé en esa oportunidad son similares a los artículos nuevos propuestos por la Comisión de Hacienda. Por último, la Comisión rechazó el indicio para que una parte del impuesto se destinara a la minería de hierro de la zona norte.
Además quiero recordarle a Honorable colega que nosotros también queremos gravar a la minería de hierro de la zona norte, pero la mayoría de la Comisión estimó que no era conveniente en el momento. Por eso, sólo se ha establecido este impuesto de 12 centavos de dólar por tonelada.
En concreto, ¿van a quedar o no gravadas las compañías mineras Bethlehem y Santa Fe con el impuesto de 12 centavos de dólar?
El señor SIVORI (Vicepresidente).— Puede continuar el señor Diputado informante.
El señor PENNA.— Señor Presidente, si se suprime el inciso final del artículo 40 de la ley Nº 14.836, se haría un flaco servicio al país, porque la Bethlehem está tributando el 30% de sus utilidades y el artículo 40 va citado exime a la demás empresa de todo impuesto a las utilidades y le aplica un gravamen único de \$ 100 y ahora de 12 centavos de dólar. De manera que se beneficiaría a la empresa Bethlehem. En cambio, la compañía Santa Fe queda afectada al impuesto.
Quiero agregar algunas palabras respecto a lo manifestado por el Honorable colega sobre el origen de esta indicación.
La verdad es que estos artículos nuevos yo los había propuesto en enero de este año, junto con el Honorable Diputado con licencia, Leticia, durante la discusión del proyecto de fomento a las exportaciones, pero fueron rechazados por improcedentes. Por eso, especialmente, en una iniciativa destinada a fomentar las exportaciones, no se podía proponer la creación de nuevos impuestos. Además, presenté las indicaciones cuando ya estaba cerrado el debate, pocos minutos antes de la votación. Tenía en mi poder un certificado extendido por el Diputado, que corrobora lo que estoy sosteniendo. Las indicaciones que formulé en esa oportunidad son similares a los artículos nuevos propuestos por la Comisión de Hacienda. Por último, la Comisión rechazó el indicio para que una parte del impuesto se destinara a la minería de hierro de la zona norte.
Además quiero recordarle a Honorable colega que nosotros también queremos gravar a la minería de hierro de la zona norte, pero la mayoría de la Comisión estimó que no era conveniente en el momento. Por eso, sólo se ha establecido este impuesto de 12 centavos de dólar por tonelada.
En concreto, ¿van a quedar o no gravadas las compañías mineras Bethlehem y Santa Fe con el impuesto de 12 centavos de dólar?
El señor SIVORI (Vicepresidente).— Puede continuar el señor Diputado informante.
El señor PENNA.— Señor Presidente, si se suprime el inciso final del artículo 40 de la ley Nº 14.836, se haría un flaco servicio al país, porque la Bethlehem está tributando el 30% de sus utilidades y el artículo 40 va citado exime a la demás empresa de todo impuesto a las utilidades y le aplica un gravamen único de \$ 100 y ahora de 12 centavos de dólar. De manera que se beneficiaría a la empresa Bethlehem. En cambio, la compañía Santa Fe queda afectada al impuesto.
Quiero agregar algunas palabras respecto a lo manifestado por el Honorable colega sobre el origen de esta indicación.
La verdad es que estos artículos nuevos yo los había propuesto en enero de este año, junto con el Honorable Diputado con licencia, Leticia, durante la discusión del proyecto de fomento a las exportaciones, pero fueron rechazados por improcedentes. Por eso, especialmente, en una iniciativa destinada a fomentar las exportaciones, no se podía proponer la creación de nuevos impuestos. Además, presenté las indicaciones cuando ya estaba cerrado el debate, pocos minutos antes de la votación. Tenía en mi poder un certificado extendido por el Diputado, que corrobora lo que estoy sosteniendo. Las indicaciones que formulé en esa oportunidad son similares a los artículos nuevos propuestos por la Comisión de Hacienda. Por último, la Comisión rechazó el indicio para que una parte del impuesto se destinara a la minería de hierro de la zona norte.
Además quiero recordarle a Honorable colega que nosotros también queremos gravar a la minería de hierro de la zona norte, pero la mayoría de la Comisión estimó que no era conveniente en el momento. Por eso, sólo se ha establecido este impuesto de 12 centavos de dólar por tonelada.
En concreto, ¿van a quedar o no gravadas las compañías mineras Bethlehem y Santa Fe con el impuesto de 12 centavos de dólar?
El señor SIVORI (Vicepresidente).— Puede continuar el señor Diputado informante.
El señor PENNA.— Señor Presidente, si se suprime el inciso final del artículo 40 de la ley Nº 14.836, se haría un flaco servicio al país, porque la Bethlehem está tributando el 30% de sus utilidades y el artículo 40 va citado exime a la demás empresa de todo impuesto a las utilidades y le aplica un gravamen único de \$ 100 y ahora de 12 centavos de dólar. De manera que se beneficiaría a la empresa Bethlehem. En cambio, la compañía Santa Fe queda afectada al impuesto.
Quiero agregar algunas palabras respecto a lo manifestado por el Honorable colega sobre el origen de esta indicación.
La verdad es que estos artículos nuevos yo los había propuesto en enero de este año, junto con el Honorable Diputado con licencia, Leticia, durante la discusión del proyecto de fomento a las exportaciones, pero fueron rechazados por improcedentes. Por eso, especialmente, en una iniciativa destinada a fomentar las exportaciones, no se podía proponer la creación de nuevos impuestos. Además, presenté las indicaciones cuando ya estaba cerrado el debate, pocos minutos antes de la votación. Tenía en mi poder un certificado extendido por el Diputado, que corrobora lo que estoy sosteniendo. Las indicaciones que formulé en esa oportunidad son similares a los artículos nuevos propuestos por la Comisión de Hacienda. Por último, la Comisión rechazó el indicio para que una parte del impuesto se destinara a la minería de hierro de la zona norte.
Además quiero recordarle a Honorable colega que nosotros también queremos gravar a la minería de hierro de la zona norte, pero la mayoría de la Comisión estimó que no era conveniente en el momento. Por eso, sólo se ha establecido este impuesto de 12 centavos de dólar por tonelada.
En concreto, ¿van a quedar o no gravadas las compañías mineras Bethlehem y Santa Fe con el impuesto de 12 centavos de dólar?
El señor SIVORI (Vicepresidente).— Puede continuar el señor Diputado informante.
El señor PENNA.— Señor Presidente, si se suprime el inciso final del artículo 40 de la ley Nº 14.836, se haría un flaco servicio al país, porque la Bethlehem está tributando el 30% de sus utilidades y el artículo 40 va citado exime a la demás empresa de todo impuesto a las utilidades y le aplica un gravamen único de \$ 100 y ahora de 12 centavos de dólar. De manera que se beneficiaría a la empresa Bethlehem. En cambio, la compañía Santa Fe queda afectada al impuesto.
Quiero agregar algunas palabras respecto a lo manifestado por el Honorable colega sobre el origen de esta indicación.
La verdad es que estos artículos nuevos yo los había propuesto en enero de este año, junto con el Honorable Diputado con licencia, Leticia, durante la discusión del proyecto de fomento a las exportaciones, pero fueron rechazados por improcedentes. Por eso, especialmente, en una iniciativa destinada a fomentar las exportaciones, no se podía proponer la creación de nuevos impuestos. Además, presenté las indicaciones cuando ya estaba cerrado el debate, pocos minutos antes de la votación. Tenía en mi poder un certificado extendido por el Diputado, que corrobora lo que estoy sosteniendo. Las indicaciones que formulé en esa oportunidad son similares a los artículos nuevos propuestos por la Comisión de Hacienda. Por último, la Comisión rechazó el indicio para que una parte del impuesto se destinara a la minería de hierro de la zona norte.
Además quiero recordarle a Honorable colega que nosotros también queremos gravar a la minería de hierro de la zona norte, pero la mayoría de la Comisión estimó que no era conveniente en el momento. Por eso, sólo se ha establecido este impuesto de 12 centavos de dólar por tonelada.
En concreto, ¿van a quedar o no gravadas las compañías mineras Bethlehem y Santa Fe con el impuesto de 12 centavos de dólar?
El señor SIVORI (Vicepresidente).— Puede continuar el señor Diputado informante.
El señor PENNA.— Señor Presidente, si se suprime el inciso final del artículo 40 de la ley Nº 14.836, se haría un flaco servicio al país, porque la Bethlehem está tributando el 30% de sus utilidades y el artículo 40 va citado exime a la demás empresa de todo impuesto a las utilidades y le aplica un gravamen único de \$ 100 y ahora de 12 centavos de dólar. De manera que se beneficiaría a la empresa Bethlehem. En cambio, la compañía Santa Fe queda afectada al impuesto.
Quiero agregar algunas palabras respecto a lo manifestado por el Honorable colega sobre el origen de esta indicación.
La verdad es que estos artículos nuevos yo los había propuesto en enero de este año, junto con el Honorable Diputado con licencia, Leticia, durante la discusión del proyecto de fomento a las exportaciones, pero fueron rechazados por improcedentes. Por eso, especialmente, en una iniciativa destinada a fomentar las exportaciones, no se podía proponer la creación de nuevos impuestos. Además, presenté las indicaciones cuando ya estaba cerrado el debate, pocos minutos antes de la votación. Tenía en mi poder un certificado extendido por el Diputado, que corrobora lo que estoy sosteniendo. Las indicaciones que formulé en esa oportunidad son similares a los artículos nuevos propuestos por la Comisión de Hacienda. Por último, la Comisión rechazó el indicio para que una parte del impuesto se destinara a la minería de hierro de la zona norte.
Además quiero recordarle a Honorable colega que nosotros también queremos gravar a la minería de hierro de la zona norte, pero la mayoría de la Comisión estimó que no era conveniente en el momento. Por eso, sólo se ha establecido este impuesto de 12 centavos de dólar por tonelada.
En concreto, ¿van a quedar o no gravadas las compañías mineras Bethlehem y Santa Fe con el impuesto de 12 centavos de dólar?
El señor SIVORI (Vicepresidente).— Puede continuar el señor Diputado informante.
El señor PENNA.— Señor Presidente, si se suprime el inciso final del artículo 40 de la ley Nº 14.836, se haría un flaco servicio al país, porque la Bethlehem está tributando el 30% de sus utilidades y el artículo 40 va citado exime a la demás empresa de todo impuesto a las utilidades y le aplica un gravamen único de \$ 100 y ahora de 12 centavos de dólar. De manera que se beneficiaría a la empresa Bethlehem. En cambio, la compañía Santa Fe queda afectada al impuesto.
Quiero agregar algunas palabras respecto a lo manifestado por el Honorable colega sobre el origen de esta indicación.
La verdad es que estos artículos nuevos yo los había propuesto en enero de este año, junto con el Honorable Diputado con licencia, Leticia, durante la discusión del proyecto de fomento a las exportaciones, pero fueron rechazados por improcedentes. Por eso, especialmente, en una iniciativa destinada a fomentar las exportaciones, no se podía proponer la creación de nuevos impuestos. Además, presenté las indicaciones cuando ya estaba cerrado el debate, pocos minutos antes de la votación. Tenía en mi poder un certificado extendido por el Diputado, que corrobora lo que estoy sosteniendo. Las indicaciones que formulé en esa oportunidad son similares a los artículos nuevos propuestos por la Comisión de Hacienda. Por último, la Comisión rechazó el indicio para que una parte del impuesto se destinara a la minería de hierro de la zona norte.
Además quiero recordarle a Honorable colega que nosotros también queremos gravar a la minería de hierro de la zona norte, pero la mayoría de la Comisión estimó que no era conveniente en el momento. Por eso, sólo se ha establecido este impuesto de 12 centavos de dólar por tonelada.
En concreto, ¿van a quedar o no gravadas las compañías mineras Bethlehem y Santa Fe con el impuesto de 12 centavos de dólar?
El señor SIVORI (Vicepresidente).— Puede continuar el señor Diputado informante.
El señor PENNA.— Señor Presidente, si se suprime el inciso final del artículo 40 de la ley Nº 14.836, se haría un flaco servicio al país, porque la Bethlehem está tributando el 30% de sus utilidades y el artículo 40 va citado exime a la demás empresa de todo impuesto a las utilidades y le aplica un gravamen único de \$ 100 y ahora de 12 centavos de dólar. De manera que se beneficiaría a la empresa Bethlehem. En cambio, la compañía Santa Fe queda afectada al impuesto.
Quiero agregar algunas palabras respecto a lo manifestado por el Honorable colega sobre el origen de esta indicación.
La verdad es que estos artículos nuevos yo los había propuesto en enero de este año, junto con el Honorable Diputado con licencia, Leticia, durante la discusión del proyecto de fomento a las exportaciones, pero fueron rechazados por improcedentes. Por eso, especialmente, en una iniciativa destinada a fomentar las exportaciones, no se podía proponer la creación de nuevos impuestos. Además, presenté las indicaciones cuando ya estaba cerrado el debate, pocos minutos antes de la votación. Tenía en mi poder un certificado extendido por el Diputado, que corrobora lo que estoy sosteniendo. Las indicaciones que formulé en esa oportunidad son similares a los artículos nuevos propuestos por la Comisión de Hacienda. Por último, la Comisión rechazó el indicio para que una parte del impuesto se destinara a la minería de hierro de la zona norte.
Además quiero recordarle a Honorable colega que nosotros también queremos gravar a la minería de hierro de la zona norte, pero la mayoría de la Comisión estimó que no era conveniente en el momento. Por eso, sólo se ha establecido este impuesto de 12 centavos de dólar por tonelada.
En concreto, ¿van a quedar o no gravadas las compañías mineras Bethlehem y Santa Fe con el impuesto de 12 centavos de dólar?
El señor SIVORI (Vicepresidente).— Puede continuar el señor Diputado informante.
El señor PENNA.— Señor Presidente, si se suprime el inciso final del artículo 40 de la ley Nº 14.836, se haría un flaco servicio al país, porque la Bethlehem está tributando el 30% de sus utilidades y el artículo 40 va citado exime a la demás empresa de todo impuesto a las utilidades y le aplica un gravamen único de \$ 100 y ahora de 12 centavos de dólar. De manera que se beneficiaría a la empresa Bethlehem. En cambio, la compañía Santa Fe queda afectada al impuesto.
Quiero agregar algunas palabras respecto a lo manifestado por el Honorable colega sobre el origen de esta indicación.
La verdad es que estos artículos nuevos yo los había propuesto en enero de este año, junto con el Honorable Diputado con licencia, Leticia, durante la discusión del proyecto de fomento a las exportaciones, pero fueron rechazados por improcedentes. Por eso, especialmente, en una iniciativa destinada a fomentar las exportaciones, no se podía proponer la creación de nuevos impuestos. Además, presenté las indicaciones cuando ya estaba cerrado el debate, pocos minutos antes de la votación. Tenía en mi poder un certificado extendido por el Diputado, que corrobora lo que estoy sosteniendo. Las indicaciones que formulé en esa oportunidad son similares a los artículos nuevos propuestos por la Comisión de Hacienda. Por último, la Comisión rechazó el indicio para que una parte del impuesto se destinara a la minería de hierro de la zona norte.
Además quiero recordarle a Honorable colega que nosotros también queremos gravar a la minería de hierro de la zona norte, pero la mayoría de la Comisión estimó que no era conveniente en el momento. Por eso, sólo se ha establecido este impuesto de 12 centavos de dólar por tonelada.
En concreto, ¿van a quedar o no gravadas las compañías mineras Bethlehem y Santa Fe con el impuesto de 12 centavos de dólar?
El señor SIVORI (Vicepresidente).— Puede continuar el señor Diputado informante.
El señor PENNA.— Señor Presidente, si se suprime el inciso final del artículo 40 de la ley Nº 14.836, se haría un flaco servicio al país, porque la Bethlehem está tributando el 30% de sus utilidades y el artículo 40 va citado exime a la demás empresa de todo impuesto a las utilidades y le aplica un gravamen único de \$ 100 y ahora de 12 centavos de dólar. De manera que se beneficiaría a la empresa Bethlehem. En cambio, la compañía Santa Fe queda afectada al impuesto.
Quiero agregar algunas palabras respecto a lo manifestado por el Honorable colega sobre el origen de esta indicación.
La verdad es que estos artículos nuevos yo los había propuesto en enero de este año, junto con el Honorable Diputado con licencia, Leticia, durante la discusión del proyecto de fomento a las exportaciones, pero fueron rechazados por improcedentes. Por eso, especialmente, en una iniciativa destinada a fomentar las exportaciones, no se podía proponer la creación de nuevos impuestos. Además, presenté las indicaciones cuando ya estaba cerrado el debate, pocos minutos antes de la votación. Tenía en mi poder un certificado extendido por el Diputado, que corrobora lo que estoy sosteniendo. Las indicaciones que formulé en esa oportunidad son similares a los artículos nuevos propuestos por la Comisión de Hacienda. Por último, la Comisión rechazó el indicio para que una parte del impuesto se destinara a la minería de hierro de la zona norte.
Además quiero recordarle a Honorable colega que nosotros también queremos gravar a la minería de hierro de la zona norte, pero la mayoría de la Comisión estimó que no era conveniente en el momento. Por eso, sólo se ha establecido este impuesto de 12 centavos de dólar por tonelada.
En concreto, ¿van a quedar o no gravadas las compañías mineras Bethlehem y Santa Fe con el impuesto de 12 centavos de dólar?
El señor SIVORI (Vicepresidente).— Puede continuar el señor Diputado informante.
El señor PENNA.— Señor Presidente, si se suprime el inciso final del artículo 40 de la ley Nº 14.836, se haría un flaco servicio al país, porque la Bethlehem está tributando el 30% de sus utilidades y el artículo 40 va citado exime a la demás empresa de todo impuesto a las utilidades y le aplica un gravamen único de \$ 100 y ahora de 12 centavos de dólar. De manera que se beneficiaría a la empresa Bethlehem. En cambio, la compañía Santa Fe queda afectada al impuesto.
Quiero agregar algunas palabras respecto a lo manifestado por el Honorable colega sobre el origen de esta indicación.
La verdad es que estos artículos nuevos yo los había propuesto en enero de este año, junto con el Honorable Diputado con licencia, Leticia, durante la discusión del proyecto de fomento a las exportaciones, pero fueron rechazados por improcedentes. Por eso, especialmente, en una iniciativa destinada a fomentar las exportaciones, no se podía proponer la creación de nuevos impuestos. Además, presenté las indicaciones cuando ya estaba cerrado el debate, pocos minutos antes de la votación. Tenía en mi poder un certificado extendido por el Diputado, que corrobora lo que estoy sosteniendo. Las indicaciones que formulé en esa oportunidad son similares a los artículos nuevos propuestos por la Comisión de Hacienda. Por último, la Comisión rechazó el indicio para que una parte del impuesto se destinara a la minería de hierro de la zona norte.
Además quiero recordarle a Honorable colega que nosotros también queremos gravar a la minería de hierro de la zona norte, pero la mayoría de la Comisión estimó que no era conveniente en el momento. Por eso, sólo se ha establecido este impuesto de 12 centavos de dólar por tonelada.
En concreto, ¿van a quedar o no gravadas las compañías mineras Bethlehem y Santa Fe con el impuesto de 12 centavos de dólar?
El señor SIVORI (Vicepresidente).— Puede continuar el señor Diputado informante.
El señor PENNA.— Señor Presidente, si se supr

En la Luna tiene cita con su hermano el "Surveyor II"

Probablemente, cuando estemos en plenas Fiestas Patrias en nuestro país, partirá de la Tierra, lanzado desde Cabo Kennedy, un nuevo explorador lunar, el "Surveyor II", análogo al "Surveyor I", que se puso suavemente sobre la superficie de nuestro satélite natural en el mes de junio último, comenzando enseguida su trabajo de fotógrafo profesional y transmitiendo unas 10.000 imágenes del mundo selenita.

En el grabado de la derecha se muestra una escena de los últimos trabajos preparatorios del viaje, precisamente cuando se procede a acoplarle el cohete de retroimpulso que proporcionará la energía de frenaje necesaria para hacerlo descender tan suavemente como una hoja en la agujereada superficie lunar.

El tripode que entonces le sustentará, dándole una fantasmagórica apariencia de ser de otros mundos, tal como los imaginaban las fantásticas composiciones de los artistas de antaño, en la fotografía aparece replegado y pue-

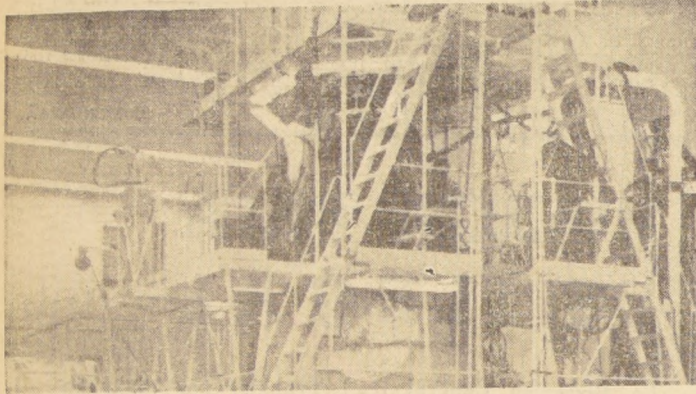
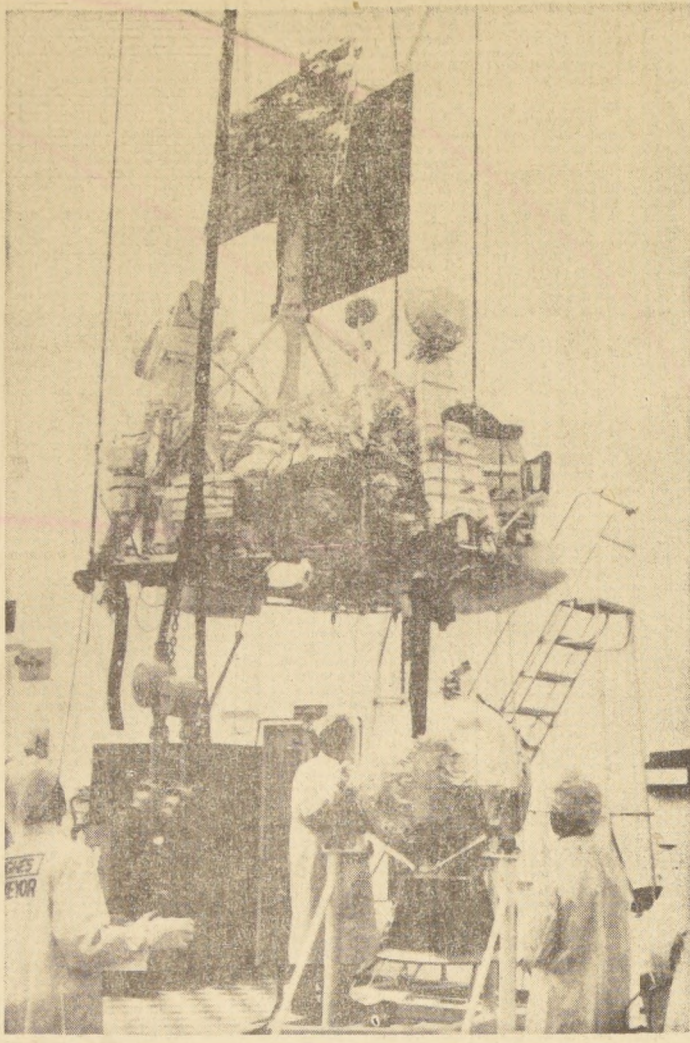
de observarse perfectamente el pie, casi podríamos decir la pezuña, de una de las patas, ingeniosamente construidas para lograr una sustentación segura en su descenso.

Con aspecto de pizarrones, las baterías solares encargadas de captar la energía necesaria para el funcionamiento del explorador lunar, se ven en la parte superior junto a las antenas que reciben las señales electrónicas desde la Tierra y dan órdenes a las cámaras fotográficas, visibles en el cuerpo del artefacto, para realizar su tarea.

Para comprender bien

hasta qué punto está adelantando la exploración espacial, la estadística de los vuelos espaciales tripulados, hasta los primeros días de Septiembre de 1966, es sumamente aleccionadora. Los EE.UU. han realizado 14 vuelos y la URSS 8. Enviaron al espacio 17 y once cosmonautas, respectivamente, aunque los norteamericanos lo hicieron dos veces con 5 de ellos. El total de horas que han permanecido en órbita es de 857 y 432. El número de órbitas recorridas 539 y 292. La máxima altitud alcanzada, 761 y 492 kilómetros. Finalmente, han caminado por el espacio 3 nombres de EE.UU. y 1 ruso.

Después de todo esto y de los próximos viajes, sólo nos falta esperar poco tiempo para saber quien o quienes serán los primeros seres humanos habitantes de la Luna. Ya podemos empezar a deseárselos buena suerte.



Un cohete espacial en proceso de construcción. El delicado trabajo de montaje es realizado por técnicos altamente especializados, utilizando grandes estructuras y un complicado conjunto de instrumentos y herramientas diseñados ex profeso.

JUAN MARINO

por Leif y Mc Williams



TARZAN

por Edgar Rice Burroughs



DICK TRACY

por Chester Gould



Advertisement for 'BANDERAS DE POPELINA COLORES GARANTIDOS' and 'BANDERAS EN FINA LANILLA REFORZADA'. It lists various sizes and prices, and includes the text 'CASA IDEAL DE LOS NOVIOS SAN DIEGO 1000'.

Advertisement for 'MUTUALIDAD DEL EJERCITO Y AVIACION JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ASEGURADOS'. It includes the text 'Primera Citación' and 'El Presidente del Consejo'.

Palabras Cruzadas

1- Part. pasado irreg. de freír; 6- Hojas de papel en un proceso; 11- Género de mamíferos ruminantes de las regiones boreales (pl.); 12- Fisiología; 13- Unidad con cuerda; 14- Preposición; 17- Asi sea; 18- Consigne un benéfico; 19- Interjección para animar o aplaudir; 20- Aislada sin compañía; 21- Vasto para perfumes (pl); 23- Nota musical; 25- Dios griego y romano de los oráculos; 26- Símbolo químico del calcio; 27- Se acerca al que habla; 28- Pueblo de corto vecindario; 29- Arbusto de la China; 30- Musa que precia la elegia; 32- Adverbio de negación; 35- Lengua del Lacio; 37- Poeta cantor de la época primitiva; 40- Licor alcohólico extraído de la melaza; 41- Instrumento musical usado por los antiguos; 43- Dos y uno; 44- Parte arqueada y saliente de una vasija; 45- Unidad con cuerda; 46- Obitus; 48- Hijo de Dedalo que huyó con el laberinto de Creta con alas pegadas con cera; 49- Se atrevera; 50- Portador de una...

A crossword puzzle grid with numbers 1 through 50. The grid is partially filled with letters, and some words are visible, such as 'LIBRAR', 'SECAÑO', 'MANABÁ', 'LANALES', 'OCA', 'BOICE', 'LAGA', 'RADA', 'JANAI', 'DAS', 'RABO', 'I', 'UNIR', 'PALACE', 'AN', 'L', 'ANAS', 'TINO', 'CAM', 'EDIT', 'ARU', 'L', 'LES', 'LOSA', 'RETIC', 'AR', 'SALSAS', 'INITIA', 'ANEABA', 'SALSAS', 'ANASAR'.

A table with 10 columns and 10 rows, containing numbers 1 through 50. The numbers are arranged in a grid pattern, with some cells empty and some containing numbers. This is likely a continuation of the crossword puzzle or a similar numerical game.

Advertisement for 'M. GLEISNER S.A.C. E I. Junta General Ordinaria de Accionistas Cierre del Registro'. It includes the text 'Citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el martes 27 de septiembre en curso, a las 11 horas, en las oficinas de la Sociedad en Concepción, calle Barros, Arana N° 402. Se tratarán la Memoria, Balance y demás materias indicadas en el Art. 27 de los Estatutos y la renovación total del Directorio de acuerdo con el Art. 13 y el Art. 2° Transitorio.' and 'SANTIAGO, 9 de septiembre de 1966- EL PRESIDENTE'.

Advertisement for 'EFEMERIDES' (Anniversaries) for September 16, 1966. It lists various historical events and dates, such as '1736- Muere el célebre físico prusiano Fahrenheit de una graduación de termómetro que lleva su nombre', '1810- Independencia de México', '1813- Combate de Quilicura. O'Higgins derrota a pañoles mandados por Quintanilla', '1817- Abolición de los títulos de noblesza, mediante el dadero nivelamiento social tomada por O'Higgins', '1860- Se inaugura en Santiago la estatua a don Manuel de Salas', '1861- Se inaugura en la capital la estatua a don Manuel de Salas', '1950- Chile se clasifica campeón mundial de fútbol en atención compitiendo contra EE. UU., Inglaterra, España, Cuba, Brasil y Argentina'.

Advertisement for 'El "Diario Oficial" publica hoy'. It includes the text 'En el Diario Oficial de hoy se publican, entre otros, los siguientes decretos y resoluciones: DECRETO N° 1.284, del Ministerio del Interior, que prorroga el plazo para el pago de patentes en las oficinas de Mulchen y Villa Alemana.', 'DECRETO N° 1.286, del Ministerio del Interior, que fija el plazo de las patentes de vehículos para 1966.', 'DECRETO N° 1.305, del Ministerio del Interior, que suspende el régimen de zona seca para la celebración de las Fiestas Patrias.'

Advertisement for 'BANCO DE CHILE' (Bank of Chile). It includes the text 'MERCADO LIBRE BANCARIO' and 'MERCADO DE CORREDORES'. It lists exchange rates for 'Dólar', 'Libra', and 'Dólar Futuro'. It also includes the text 'SANTIAGO, 15 de septiembre de 1966.'

Advertisement for 'Informaciones Comerciales' (Commercial Information). It includes the text 'Proporcionados por Swett y Eyzaguirre Corredores de la Bolsa'. It lists various financial data, including 'BONOS NOMINALES', 'BANCARIAS', 'MINERAS', 'INDUSTRIALES Y VARIAS', and 'AGRICOLAS Y GANADERAS'. It also includes the text 'LIBRO por Ton.- Precio del cobre en La Muela- Segunda'.